

Lengua Materna Español

2

Segundo
grado
Secundaria



Rosa Helena Treviño Suárez
Santiago Gómez Ledezma



El libro **Lengua Materna. Español 2** es una obra creada por la Dirección Editorial de Ediciones Larousse, S.A. de C.V. y en su realización intervinieron:

Dirección editorial
Tomás García Cerezo

Gerencia editorial de contenidos
María Antonieta Salas Chávez

Coordinación general de contenidos
José de Jesús Arriaga Carpio

Coordinación de contenidos de Español
Isabel Cristina Galindo Carrillo

Edición
Paulina Leticia Reyes Rivas

Coordinación pedagógica
Rosa Elia Martínez Chavarría

Revisión técnico-pedagógica
Leticia Silva Meléndez

Corrección de estilo
Gustavo Sánchez Diéguez, Carolina Romero Velázquez

Coordinación de edición técnica
Héctor Rafael Garduño Lamadrid

Diseño y formación de interiores
El tall3r-Soluciones editoriales, Gabriela Roldán Torres, Jorge Alberto Huerta Montes

Coordinación gráfica
Mónica Godínez Silva

Asistencia gráfica
Nice Montaña Kunze, Marco A. Rosas, Rubén Vite Maya, Aurora Hernández Pastrana, María Elizabeth Mendizabal Arzate

Fotografía
Archivo Gráfico Larousse/Ricardo Castellanos/José Arturo Fuentes Franco

Ilustración
Ricardo Manuel Anaya Sandoval, Nice Montaña Kunze,
© Shutterstock.Inc

Diseño de portada
Ediciones Larousse, con la colaboración de Nice Montaña Kunze

Fotografía de portada
© Shutterstock.Inc

ISBN: 978-607-21-2152-2

Lengua Materna. Español 2

Derechos reservados

© 2018 Rosa Helena Treviño Suárez
Santiago Gómez Ledezma

© 2018 Ediciones Larousse, S.A. de C.V.
Renacimiento 180, Colonia San Juan Tlihuaca
Azcapotzalco, C.P. 02400, Ciudad de México

Primera edición, febrero de 2019

Todos los derechos reservados conforme a la ley.

Queda estrictamente prohibida su reproducción por cualquier medio mecánico o electrónico conocido y por conocerse, sin la autorización escrita del titular del copyright. Las características de esta edición, así como su contenido, son propiedad de Ediciones Larousse, S.A. de C.V. Larousse y el logotipo Larousse son marcas registradas de Larousse, S.A. 21 Rue du Montparnasse, 75298 París Cedex 06.

Presentación

Estimada lectora, estimado lector:

¡Te damos la bienvenida a tu libro de Lengua Materna. Español de segundo de secundaria!

El libro que hoy ponemos en tus manos te acompañará a lo largo de un ciclo escolar. En él, hemos colaborado muchas personas y lo hemos hecho con el propósito de brindarte un material que contenga los conocimientos, las herramientas y las estrategias necesarias para que continúes desarrollando tus habilidades en el dominio del idioma español. A lo largo de este curso, retomarás los conocimientos que adquiriste durante el ciclo anterior y los aplicarás para profundizar en el conocimiento de las prácticas sociales del lenguaje, nuestra materia de estudio en la asignatura de Lengua Materna. Español. ¿Recuerdas qué son?

Las prácticas sociales del lenguaje son actos comunicativos, orales y escritos con un propósito definido y orientados a comunicar algo específico a un destinatario. En consecuencia, a lo largo de este curso conversarás constantemente con tus compañeros, profesores y comunidad; tendrás muchas oportunidades para conocer puntos de vista diferentes que enriquezcan tus saberes y te expresarás oralmente y por escrito con propósitos bien definidos: que te conviertas en creador y difusor de la buena convivencia, en crítico de los mensajes que percibas, en promotor de mejoras para la comunidad y hasta en un poeta que disfruta la belleza del arte lúdico. Lo que aprendas en esta asignatura te servirá para estudiar mejor todas las demás, de modo que, al tiempo que te deleitas con el lenguaje participes como buen ciudadano en tu localidad.

Nuestro deseo es que encuentres en las palabras una herramienta útil, bella y noble para organizar tu pensamiento, descubrir lo que despierta tu curiosidad, valorar críticamente tu entorno, abrir camino a tu imaginación y dar cauce a tus ideas y emociones; en pocas palabras, para entablar una comunicación efectiva contigo y con el mundo que te rodea. Confiamos en que ésta sea una experiencia enriquecedora, llena de hallazgos y conocimientos.

Atentamente,

El equipo editorial

Índice

Presentación	3
Conoce tu libro	6

Bloque

1

Práctica 1. Leer nuestros escritos es expresar nuestras ideas	14
Ámbito de estudio	
Práctica social del lenguaje: Intercambio de experiencias de lectura	
Aprendizaje esperado: Comparte la lectura de textos propios en eventos escolares	
Práctica 2. Palabras que se convierten en dibujos	24
Ámbito de literatura	
Práctica social del lenguaje: Escritura y recreación de narraciones	
Aprendizaje esperado: Transforma narraciones en historietas	
Práctica 3. Comparar información para elegir la mejor	40
Ámbito de estudio	
Práctica social del lenguaje: Comprensión de textos para adquirir nuevos conocimientos	
Aprendizaje esperado: Compara una variedad de textos sobre un tema	
Práctica 4. Así se juega, siguiendo reglas	58
Ámbito de participación social	
Práctica social del lenguaje: Producción e interpretación de instructivos y documentos que regulan la convivencia	
Aprendizaje esperado: Explora y escribe reglamentos de diversas actividades deportivas	
Práctica 5. Sólo lo más importante	74
Ámbito de estudio	
Práctica social del lenguaje: Elaboración de textos que presentan información resumida proveniente de diversas fuentes	
Aprendizaje esperado: Elabora resúmenes que integren la información de varias fuentes	

Bloque

2

Práctica 6. La vuelta a Latinoamérica en 80 relatos	88
Ámbito de literatura	
Práctica social del lenguaje: Lectura de narraciones de diversos subgéneros	
Aprendizaje esperado: Selecciona, lee y comparte cuentos o novelas de la narrativa latinoamericana contemporánea	
Práctica 7. Una conversación formal: la mesa redonda	106
Ámbito de estudio	
Práctica social del lenguaje: Intercambio oral de experiencias y nuevos conocimientos	
Aprendizaje esperado: Participa en una mesa redonda sobre un tema específico	
Práctica 8. Las canciones que nos gustan	118
Ámbito de literatura	
Práctica social del lenguaje: Lectura y escucha de poemas y canciones	
Aprendizaje esperado: Analiza críticamente el contenido de canciones de su interés	

Práctica 9. Poesía espacial	132
Ámbito de literatura	
Práctica social del lenguaje: Creaciones y juegos con el lenguaje poético	
Aprendizaje esperado: Crea textos poéticos que juegan con la forma de lo escrito	

Práctica 10. La diversidad nos enriquece	150
Ámbito de participación social	
Práctica social del lenguaje: Reconocimiento de la diversidad lingüística y cultural	
Aprendizaje esperado: Investiga sobre la diversidad lingüística y cultural de los pueblos hispanohablantes	

Bloque

3

Práctica 11. Ciudadanos informados	168
Ámbito de participación social	
Práctica social del lenguaje: Análisis de los medios de comunicación	
Aprendizaje esperado: Analiza el contenido de campañas oficiales	

Práctica 12. Una vida para ser contada	190
Ámbito de estudio	
Práctica social del lenguaje: Intercambio escrito de nuevos conocimientos	
Aprendizaje esperado: Escribe un texto biográfico	

Práctica 13. Cuenta la leyenda	206
Ámbito de literatura	
Práctica social del lenguaje: Lectura, escritura y escenificación de obras teatrales	
Aprendizaje esperado: Recopila leyendas populares para representarlas en escena	

Práctica 14. A favor del bien común	222
Ámbito de participación social	
Práctica social del lenguaje: Participación y difusión de información en la comunidad escolar	
Aprendizaje esperado: Diseña una campaña escolar para proponer soluciones a un problema de la escuela	

Práctica 15. Cuentas claras	236
Ámbito de participación social	
Práctica social del lenguaje: Producción e interpretación de textos para realizar trámites y gestionar servicios compraventa o comerciales	
Aprendizaje esperado: Analiza documentos administrativos o legales como recibos, contratos de compraventa o comerciales	

Fuentes consultadas	254
Fuentes impresas	
Fuentes electrónicas	

Fuentes recomendadas	255
Fuentes impresas	
Fuentes electrónicas	

Créditos iconográficos	256
-------------------------------------	-----

Conoce tu libro

Entrada de bloque

Al principio de cada bloque encontrarás una imagen alusiva a alguno de los ámbitos que aborda la asignatura de Lengua Materna. Español 2, el número de bloque y los aprendizajes que obtendrás en éste. Además, encontrarás una frase que te motivará para emprender este viaje a través del mundo del lenguaje.

Número de bloque

Aprendizajes esperados

Bloque 2

¿Cómo lo llaman en...?

- México: empanada, quesadilla, churros
- Cuba: mojito, trépano, chicharrón
- Costa Rica: ceviche
- Paraguay: empanada
- Ecuador: empanada
- Argentina: empanada, milanesa, chorizo
- Uruguay: empanada

La «temoridad es una de las rasgos más de la literatura.
Antonio Buero Vallejo (1914-1996),
escritor español.

Práctica 6: Selecciona, lee y comparte cuentos o novelas de la narrativa latinoamericana contemporánea.

Práctica 7: Participa en una mesa redonda sobre un tema específico.

Práctica 8: Analiza y comenta el contenido de canciones de su interés.

Práctica 9: Crea autorretratos que juegan con la forma del escrito.

Práctica 10: Investiga sobre la diversidad lingüística y cultural de las prácticas comunicativas.

Bloque 2

Lengua Materna, Sp. 2012

Entrada de práctica

En esta página se señalan los elementos que describen cada práctica.

Número de práctica

Ámbito al que pertenece

Título

Práctica social del lenguaje

Aprendizaje esperado

Práctica 12

Ámbito: Estudio

Una vida para ser contada

Práctica social del lenguaje	Aprendizaje esperado
Intercambio escrito de nuevos conocimientos	Escribe un texto biográfico.

Figura 12.1 Fianza en un personaje que admiras y del que le gustaría saber más

Itinerario

Seguramente has leído y escrito textos biográficos en cursos escolares anteriores. Recordarás entonces que este tipo de texto es un relato de los momentos más significativos en la vida de una persona. Existen incluso libros completos sobre la biografía de una persona porque algunos autores añaden un toque literario a estos textos. Sin embargo y sin importar la extensión, las biografías deben basarse en datos verídicos, confiables y objetivos que se obtienen por medio de la investigación. De hecho, escribir una biografía es igual a la labor que lleva a cabo un investigador, porque el biógrafo sigue los pasos de la persona biografiada y va reuniendo los documentos y testimonios que le permiten conocer la trayectoria de vida y comprender mejor los rasgos que conforman su personalidad.

Piensa en un personaje de la historia a quien admires, puede tratarse de un músico, un científico o un deportista destacado, del que conoces un par de datos sobre su vida y obra. En esta práctica investigarás con profundidad la vida de ese personaje, de modo que llegues a conocer mejor sus intereses, motivaciones y las dificultades que debió enfrentar antes de alcanzar los logros que admiras (Figura 12.1).

En síntesis, en esta práctica recordarás las características de la biografía y escribirás una, ya sea de manera individual o en equipo, según lo acuerdes con el profesor y tus compañeros. Verás que se puede recurrir a una gran diversidad de fuentes para investigar la vida de una persona y que algunas biografías son tan apasionantes como los mejores textos históricos.

Mis expectativas del proyecto

A partir de lo que acabas de leer, responde las siguientes preguntas en tu cuaderno de manera individual. Guarda las respuestas, ya que volverás a ellas al finalizar el proyecto.

- ¿Qué espero aprender en este proyecto?
- ¿Puedo relacionar este proyecto con mi vida cotidiana? ¿De qué manera?
- ¿Me atrae llevar a cabo este proyecto? ¿Por qué?

120 Bloque 3 - Práctica 12

Itinerario

Es una explicación a grandes rasgos de la práctica que llevarás a cabo, cómo la harás y la manera como la puedes relacionar con tu contexto.

Mis expectativas

Preguntas que te invitan a reflexionar de manera individual acerca de lo que esperas aprender en esta práctica.

Punto de partida

En este apartado harás un recuento de los conocimientos que ya posees y que te servirán para abordar el tema.

Práctica 8

Ámbito: Literatura

Las canciones que nos gustan

Práctica social del lenguaje	Aprendizaje esperado
Lectura y oralidad de poesía y canciones	Análisis crítico del contenido de canciones de la literatura.



Figura 6.1 La música es parte de la cultura de un país, mediante ella se transmiten valores y sentimientos al mundo.

Itinerario

Justo como hay canciones para escuchar en soledad, otras unas a toda una generación. Seguramente hay alguna canción que te recuerda tu infancia o que, al escucharla, te transporta a otro lugar, momento o persona alguna de tus seres queridos. Hay canciones que pertenecen tu ánimo con alguna emoción y también están otras que muestran dimensiones los momentos que compartes con tus amigos, una más suena a tus padres o abuelos, pero también hay otras que unen a toda la familia (Figura 6.1).

Dicen que en gustos se rompen generos y esto aplica muy bien para la música. Es muy probable que compartas gustos musicales con tus amigos y con los chicos de tu edad, pero más allá de la similitud, en esta práctica comprenderás lo que expresan las canciones que escuchas habitualmente. Reflexionará sobre cómo se relaciona la música con la letra de las canciones y analizará cómo se expresan en ellas. Después compartirá sus reflexiones con los compañeros de clase y la invitara a escuchar canciones que le gustan y detalles.

Mis expectativas del proyecto

A partir de lo que acabas de leer, responde de las siguientes preguntas de manera individual en tu cuaderno. Guarda las respuestas, ya que volverás a ellas al finalizar el proyecto.

- ¿Qué espero aprender en este proyecto?
- ¿Puedo haber dado este proyecto como una vida cotidiana? ¿De qué manera?
- ¿Me atrae llevar a cabo este proyecto? ¿Por qué?

116 Bloque 2 - Práctica 8

Punto de partida

Leer biografías para conocer

Para entrar en materia, recupera tu experiencia y comparte con el grupo lo que sabes acerca de las biografías.

1. Guídate por el profesor, participan en una conversación acerca de los siguientes:
 - ¿Qué biografías recuerdas haber leído?
 - ¿Con qué propósito las leíste?
 - ¿Qué características de este tipo de texto recuerdas?
 - ¿Qué necesitas para escribir una biografía? Explica tu respuesta.
 - ¿En qué fuentes de información consideras que puedes encontrar datos útiles para escribir un texto biográfico?

Las biografías son textos que narran —ya sea de manera literaria o informativa— la trayectoria de vida de una persona, es decir, los momentos, las situaciones, las acciones, acciones y pensamientos que llevaron a una persona a vivir de un modo determinado. Se puede escribir una biografía sobre cualquier persona cuya vida queramos indagar o cuya trayectoria deseamos dar a conocer a los integrantes de nuestra comunidad. Antes de empezar a escribir, debes leer algunos textos de este tipo para observar sus características con más detalle.

2. Siguiendo la indicación del profesor para que leas biografía que aquí te presentamos.

Mary Anning en los comienzos de la paleontología moderna

La británica Mary Anning nació el 21 de mayo de 1799 en el Condado de Dorset, fue una importante descubridora de fósiles que hizo grandes aportaciones a la paleontología y a la geología con sus hallazgos en los días en que estas disciplinas empezaban a gestarse. Aunque sus descubrimientos se cuentan entre los más valiosos de su tiempo, son actualmente poco conocidos. Aprendió el oficio de su padre, un humilde carpintero que coleccionaba fósiles por recreación, y llegó a ser accidentalmente un experto.

Los estudiosos del tema han tenido dificultad para hacer un seguimiento exacto de los numerosos hallazgos que Mary Anning hizo, ya que su historia tiene varias lagunas. No obstante, algunos acontecimientos de su vida han llegado a novelarse, aunque es agerando sus trabajos de su juventud. Lo cierto es que desde muy joven llevó a cabo una actividad inusual para una mujer de su tiempo. Como relata la periodista y escritora Deborah Cadbury en un libro publicado en 2000 la recolección de fósiles que Mary Anning llevó a cabo al lado del mar en una oficina de tamaño pequeño que ella misma se había construido en la casa de su padre. Allí se encontraba un lugar donde se podía encontrar fósiles de animales marinos que se habían convertido en pedras.

Su recuerdo ha sido inmortalizado en retratos que la describen caminando sola por la orilla de la playa, vestida con una falda larga, chaqueta y un sombrero y una cesta con un martillo dentro que usaba para extraerlos.



Figura 12.2. Hoy existe un museo en su honor en la zona de su nacimiento.

Lengua Materna - Español 2

Toma el timón

Esta sección está diseñada para que obtengas los conocimientos y desarrolles las actividades necesarias para alcanzar el aprendizaje esperado.

Toma el timón

Lección 2

¿Cómo son los caligramas?

Después de leer los textos de la página anterior, quizá recordaste que los poemas se componen de versos, que un verso tiene un ritmo y que su conjunto recibe el nombre de estrofa. Si bien estos versos son ciertos para la mayoría de los poemas, así como algunos que se saltan estas reglas y buscan la forma.

Se trata de los textos que cuando juegan con las palabras, sino también con la posición en las que están escritas, caligramas, acrósticos y palindrómicos. En esta lección conocerás algunos ejemplos y descubrirás el tipo de recursos que se utilizan al crear poemas, así como el efecto que produce la disposición de las palabras y cómo esta disposición forma parte del significado que transmiten.

1. Lee la siguiente versión en verso y estrofa de un caligrama de José Juan Tabares.

Impresión de La Habana

Tierra... Tierra...
como Cristóbal Colón
dama sobre el mar tu fulgor
enfrente de América.

Berlitos
en la azuleja
sobre tu piedras
flora la vieja luna
y cantan
las ruinas de un día.

Surgen sobre la isla diamantes
Bercechar en pie del fuerte
conquistador.

Habana, son tus mil luces
fulgores de cocuyos
que se toman miradas famélicas,
flora sobre las frutas amargas.



Figura 6.3. Principio del siglo XX, La Habana exhibe con orgullo un paisaje de alto nivel social, debido a su clima tropical, sus acueductos y su cercanía con Estados Unidos.

118 Bloque 2 - Práctica 9

Mar de palabras

Este apartado te mostrará los conocimientos relacionados con aspectos formales del lenguaje, como tipos de texto, temas de gramática, redacción y puntuación.

1. Completa el siguiente organizador para tener en orden tus ideas. Esta información será tu guía para escribir el primer borrador de tu texto.

Guía de ideas para elaborar el borrador del comentario	
Introducción Especifica el propósito del texto, qué campaña analizarás y por qué es importante conocer esto para tus lectores.	
Descripción Explica cuál es el mensaje (contando el propósito), quién es el emisor, quiénes son los destinatarios y cuáles son los medios y recursos que se emplean.	
Argumentación Explica si los recursos son efectivos si la información es veraz, relevante y completa, y si crees que se cumple el propósito de la campaña.	
Opinión Expresa tu opinión sobre la campaña que te parece adecuada, qué se podría mejorar y si piensas que ayuda a que los destinatarios mejoren su calidad de vida.	

2. Retoma a estas ideas para escribir el primer borrador de tu comentario.
 - Amplía la información que proporcionas sobre cada idea, para que resulte más clara para el lector.
 - En cada párrafo desarrolla una idea completa.
 - Incluye ejemplos de recursos sobre el mensaje de la campaña y los recursos que emplea para que sea más fácil de comprender.

Mar de palabras

Tras obtener el primer borrador, es necesario revisarlo y poner a también en alguna característica que sea específica en la importancia para este tipo de texto. En este caso, emplean un comentario expresiones como las siguientes:

- Cuando indiquen de quién es la opinión, si del autor de alguna más. Ideas propias en mi opinión, considero que, creo, pienso, desde mi punto de vista.
- Ideas de otros según, en palabras de, de acuerdo con, en opinión de.
- Que está bien o que no está bien se oponen, por el contrario, sin embargo, no obstante, aunque, por otro lado.
- Que se aplican que se planteará una conclusión, por tanto, en consecuencia, en conclusión.

Mi ubicación

- Usan la siguiente tabla con el guía para valorar su trabajo hasta este punto.

Nuestra biografía...	SI	NO	Observaciones
¿Muestra la vida del personaje desde su nacimiento hasta su muerte o hasta la actualidad?			
¿Presenta datos verídicos y sustentados en fuentes de información?			
¿Se sigue el modelo que se sigue en el tema de tiempo/esquema?			
¿Está redactada en presente y en primera persona?			
¿Especifica todos los datos de una biografía?			
¿Proporciona información sobre el contexto histórico o de otras personas?			

7. Una vez que comprueban que su texto reúne las características de una biografía, aseguranse de que todas las partes estén bien integradas y son coherentes entre sí.
 - Uno de ustedes lee en voz alta su texto mientras el otro toma nota de lo que considere necesario corregir para que el texto exprese las ideas con claridad.
 - Comprueban que la ortografía y la redacción sean correctas.
8. Cuando sientan que su texto está bien escrito, lo muestran al profesor.
 - Si tienen sus observaciones para mejorar su biografía, pasan un tiempo a su versión final y guardan en el portafolio de aprendizajes.

Punto de llegada

Los textos cumplen su propósito al llegar a sus lectores

Finalmente, cuando hayan escrito y revisado la biografía, sea de manera individual o en pareja, será momento de difundirla. Las siguientes actividades tienen el objetivo de ayudarles a alcanzar esta fin. Recuerden que pueden seguirlo o adaptarlo según lo que acuerden con sus compañeros y el profesor.

- Pueden, por ejemplo, poner al frente para leerlo, o bien, intercambiarlos con otros pares para leerlos en voz baja.
- Expresan qué reflexiones les provocaron las biografías que escribieron sus compañeros, si consideran que cumplen con las características de este tipo de textos, si creen que lograron su propósito y por qué.

1. Comentan en grupo los textos de todos y llevan a cabo lo necesario para difundir sus biografías a otras personas que digieren como destinatarios (figura 12.7).
 - Consideran la opción de que les sugiere el inicio de esta práctica y que pueden ajustar a sus necesidades o proponer otras diferentes.
2. De ser posible, observan la reacción de los lectores de las biografías que escribieron. Esto les servirá para evaluar si sus textos cumplieron el propósito que se fijaron.

Brújula

Algunas personas difunden biografías no su intención, es decir, que no tienen el consentimiento del personaje cuya vida se narra (cuando esta vive) o que contienen información dudosa procedida. ¿Consideras que es ético? ¿Por qué?

Brújula

Cápsula en la que se te proponen reflexiones y actividades que fortalecen valores como solidaridad, tolerancia, empatía, respeto, entre otros.



Figura 12.7: Se debe poder analizar más sobre los aspectos más importantes de la biografía que se escribe.

5. Busca la biografía de dos personajes en un dispositivo. Esto te servirá para organizar la tipo de texto.

- Mantén la página de las cosas que se le preguntan y sus compañeros en la actividad 3 de conservación o se modificarán. Estas consideraciones te serán de gran utilidad cuando escribas tu propio texto biográfico.
- Guarda en tu portafolio de evidencias las consideraciones que te parezcan más interesantes.

Ruta alterna

Durante mucho tiempo, la idea de registrar la biografía fue mediante su escritura. Sin embargo, gracias a los avances tecnológicos, actualmente se pueden presentar en formatos audio o visuales, como el cine, la radio y la televisión.

Si quieres conocer más modelos de biografías y tienes la oportunidad de consultar Internet, te recomendamos buscar biografías en dispositivos digitales confiables, seriedad, respaldadas por instituciones de calidad como la investigación y la difusión del conocimiento, tales como universidades e institutos de gubernamental (ver figura 14).

También puedes buscar películas o basarte en hechos reales que tratan sobre la vida de algún personaje histórico. De este modo, tendrás otra perspectiva de las biografías.

Registra en el sistema de biografía pueden presentarse en diferentes formatos.

6. En qué puedes hacer con los gráficos, comparte las biografías que hayes constituido.

- Explica por qué las seleccionaste y qué te llamó la atención de cada una.
- Si alguna biografía de tus compañeros es de tu interés, solicítasla y léela.
- Guarda tus biografías favoritas en tu portafolio de evidencias.

Toma el timón

Lección 2 ¿Qué personaje quisieras conocer mejor?

Ahora que has identificado, en colaboración con tus compañeros, las principales características de las biografías, es momento de que elijas al personaje de quien harás su biografía. Las actividades siguientes te ayudarán tomar esta decisión.

1. Considera las siguientes opciones para elegir al personaje.

Opción 1	Opción 2	Opción 3
Con base en las biografías que guardaste en tu portafolio de evidencias, elige una de ellas para leer y hacer un taller o diálogo. En la permitida elige a un personaje con base en la actividad 4 que hiciste antes.	Responde a través que escribirás sobre un otro personaje que escribas algún personaje que te interese de utilidad educativa. Si sentir de ayudar la a elegir, solo lo permites si es posible en una reunión transaccional en tu aula.	Elige en la actividad 4 que te gusta leer, lo que te gusta leer y algunas que quieras que sean con ese mejor. Esto te ayudará para hacer con el estudio con tu compañero personal.
Cuando hayas elegido, escribe: - Nombre del personaje o biografía que guardaste escribir. - Describe brevemente la biografía de ese personaje porque...		

Boque 2 - Práctica 12

Ruta alterna

Si tienes las herramientas digitales a tu alcance, ésta es una opción para llevar a cabo algunas actividades. Aquí puedes aprender a utilizar dichas herramientas de manera correcta para aprovecharlas al máximo en tu vida escolar y cotidiana.

Mi ubicación

Una vez que hayan decidido cómo organizarán su información, estarán en condiciones de escribir la biografía del personaje que seleccionaron. Pero antes valoran individualmente el proceso que han seguido hasta el momento.

Actividad	Si	No	Observaciones
La biografía y su contenido se organizaron de manera relevante.			
Seleccioné un personaje para escribir su biografía y expliqué los motivos de mi elección.			
Investigué la vida del personaje seleccionado y obtuve información de diversas fuentes confiables.			
Decidí cómo organizar la información en la biografía que escribiré.			

Lección 3 Narrar la vida

Una vez que hayan recibido la información que presentarán en su biografía, será momento de comenzar la redacción. Recuerdan que el proceso de escribir una requiere de varias versiones y revisiones. En cada una, centrarán su atención en un aspecto específico para que logren expresar lo que se han propuesto.

1. Ya sea que escribas la biografía individualmente o en pareja, revisa la información recibida y determinas a qué partes de la estructura corresponden.

- Si están trabajando en pareja, respártense lo que cada quien redactó. Pueden, por ejemplo, escribir cada quien un suceso de los que marcaron en la línea de tiempo o un apartado del esquema. También pueden escribir el texto, pero por separado, en conjunto o distribuir la labor de escribir una de los modos que sea más apropiado a sus necesidades y que acuerden con el profesor.
- Pongan la información que recibieron a disposición de su compañero, para que cada uno tome notas de los útiles para la parte que escribirá.
- Reapropian del por título de arduos al texto que escribirán el inicio del proyecto en el que se explicaron para quien escribirán su biografía, con qué propósito, cómo la difundirán y, por tanto, qué extensión tendrán.

Para acompañar en este proceso, te mostraremos como ejemplo un fragmento de la biografía de María Baranda que corresponde a sus primeros años con los familiares durante la infancia.

2. Cuando sepas qué parte de la biografía te corresponde, comienza la redacción. Te sugerimos que sigas el procedimiento que se describe a continuación.

- Primero, haz una lista de los ideas que expreses y decide en qué orden las presentarás. Asegúrate de respetar el orden cronológico, ya que es una característica básica de las biografías.

Objetivo que se espera un aprendizaje de la vida. Para seguir el orden cronológico, se que en un primer momento se debe escribir por qué.

1. Se interesa por la poesía a los 17 años.
2. María lee siempre literatura desde muy pequeña.
3. A los 9 años, se cansó de leer historias donde los personajes principales eran hombres y empezó a "recrearlos" con personajes femeninos.

Boque 3 - Práctica 12

Mi ubicación

Un respiro para que mires a tu alrededor y sepas si vas por buen camino o si es necesario reemprender la ruta.

Entiendo qué son los ejemplos y por qué se incluyen en los textos.			
Comprendo la información que se presenta mediante recursos gráficos.			
Identifico el punto de vista desde el cual abordan los textos el tema a partir de los recursos textuales.			
Evalúo la calidad de las fuentes de acuerdo con los recursos que emplean, su punto de vista y la actualidad de la información que proporcionan.			
Comparo y complemento la información que proporcionan los diferentes textos sobre el mismo tema.			

Si hay algún aspecto que desconoces o sobre el que no estás muy seguro, consulta a tu profesor y a tus compañeros. En cambio, si dominas todos los aspectos, estás listo para continuar.

Punto de llegada

¿Cómo registrar la información?

Lección 5

La forma en que registras la información de las fuentes que has consultado y comparado dependerá del propósito por el que has realizado la investigación. Si es para estudiar, basate con que tengas puntas para ti mismo; si es para escribir un reporte de investigación, es más recomendable que elabores fichas de trabajo, como aprendiste a hacer en el grado anterior.

Cualquiera que sea el caso, tendrás que ordenar la información en subtemas y nunca olvidar decir de qué fuente la obtuviste.

1. Completa la siguiente ficha atendiendo los comentarios que se hacen al margen.
 - Junta tu investigación para estudiar, debe presentarse en estos elementos, incluso si fuera en un formato más libre.

Tema: Los dinosaurios y sus extinciones	Fuentes: _____
Subtema: _____	
Contenido: _____	

Acorta la data de las lecturas de día de usar esta información.

Comenta la pregunta por qué en los grandes dinosaurios se extinguió en América y otros no en una subtema.

Incluye la información de las fuentes. Recuerda que puedes incluir más de una fuente usando el tema del mismo subtema.

Lengua Materna - Español 2

Punto de llegada

En este punto descubrirás la importancia de difundir lo que aprendiste en tu práctica, ya que si tus conocimientos son sólidos, seguramente serás capaz de compartirlos.

Evaluación

Podrás valorar tus aprendizajes y tu desempeño a lo largo de la práctica; además, podrás comparar tus expectativas iniciales y apreciar el fruto de tu esfuerzo.



Evaluación

I. Valora tu investigación en diversas fuentes.

- Con la ayuda de uno de tus compañeros, emita la actividad en la que participas y el proceso que se sigue. Considera en los siguientes aspectos:

Mi participación en la búsqueda, comprensión y comparación de fuentes			
Comprender el proceso que se debe utilizar al hacer la búsqueda de información.	Si que debo establecer el tema, pero no recuerdo qué más debo hacer.	Si que además de definir el tema debo elaborar una lista de preguntas guía, pero no sé para qué sirven.	Si que se debe establecer el tema y comprender por qué se debe elaborar una lista de preguntas guía.
Identificar los recursos que presentan los textos o actividades para desarrollar el tema.	No he logrado que estén las definiciones, los ejemplos y los recursos gráficos.	Si que son las definiciones, los ejemplos y los recursos gráficos, pero no puedo identificarlos en los textos que leo.	Si que son las definiciones, los ejemplos y los recursos gráficos y puedo identificarlos en los textos que leo.
Identificar diferentes en el tratamiento del tema.	Me doy cuenta cuando dos textos tratan el mismo tema, pero no puedo explicar en qué se diferencian o de otro.	Identifico que en cada texto se usan recursos diferentes para explicar el mismo tema, pero no me queda claro qué es el punto de vista.	Identifico el punto de vista con que un autor trata un tema a partir de los recursos que emplea para explicarlo.
Valorar la calidad de las fuentes.	Si que las fuentes son confiables y otras que no lo son, pero no puedo distinguirlas.	Reconozco la calidad de las fuentes por la institución que las publica.	Evalúo la calidad de una fuente con base en la institución que la publica, los recursos que usa y su actualidad.
Comprender cómo se puede complementar la información y cómo se debe contrastar.	Si que varias fuentes pueden abordar la misma información, pero no logro identificar las diferencias.	Me queda trabajo de distinguir cómo o cuáles de los textos coinciden y cuáles se deben contrastar entre ellos.	Puedo identificar cómo se dan y contrastan los datos en la forma que cada texto explica el mismo tema.

II. Valora tu desempeño.

- Valora las expectativas que tenías al principio de esta práctica y aplica si se modificaron o se conservaron.
- Completa las siguientes frases, según haya sido tu participación al trabajar con distintas fuentes.

Mi idea inicial de cómo comparar los textos que tratan un mismo tema se modificaron / se conservaron porque _____.

Durante el desarrollo de la práctica, descubrí que tengo habilidad para _____.

Algo que me costó o trabajo durante esta práctica fue _____.

La forma en que lo resolví fue _____.

Para las siguientes prácticas, creo que puedo mejorar _____.

57

Bloque 1



¿Quiénes son
y qué hacen aquí?

Somos griegos.
Venimos de la guerra
de Troya y estamos
perdidos.

Ulises y sus amigos no pueden matar al
cíclope Polifemo porque quedarían encerrados.



¡Mienten!
¡La guerra terminó hace años!
¿Querían robarme? ...
Bueno, ahora me pertenecen!
Ja ja ja



A la mañana siguiente, Polifemo sale a pastar sus
animales, dejando encerrados a Ulises y sus
amigos.



¿Cómo vamos
a salir?

Yo opino...

Y si...



¿Quieres vino
para acompañar tu cena?
Es del más puro y fuerte.



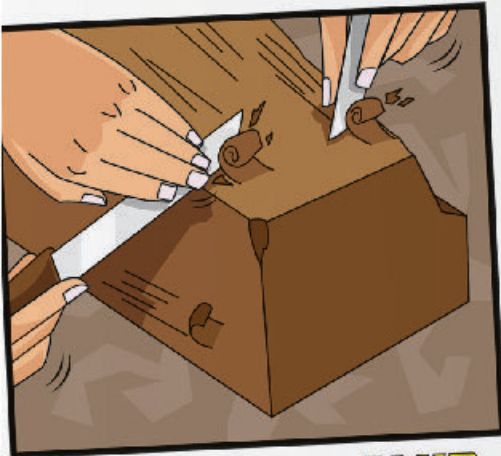
¿Cómo te llamas,
hombrecito?

Me llamo Nadie.

¡Qué chistoso nombre!
Yo soy Polifemo,
el cíclope más fuerte.

No hay ninguna lectura peligrosa. El mal no entra nunca por la inteligencia cuando el corazón está sano.

JACINTO BENAVENTE (1866-1954),
DRAMATURGO ESPAÑOL.



**GLUP
GLUP**



ANNNNN!



Una vez que el vino hizo efecto...

Práctica 1.

Comparte la lectura de textos propios en eventos escolares

Práctica 2.

Transforma narraciones en historietas

Práctica 3.

Compara una variedad de textos sobre un tema

Práctica 4.

Explora y escribe reglamentos de diversas actividades deportivas.

Práctica 5.

Elabora resúmenes que integren la información de varias fuentes

Práctica 1

Ámbito: Estudio

Leer nuestros escritos es expresar nuestras ideas

Práctica social del lenguaje	Aprendizaje esperado
Intercambio de experiencias de lectura	Comparte la lectura de textos propios en eventos escolares.

Itinerario



Figura 1.1 Tus ideas podrían generar un gran cambio. ¡Exprésalas!

Antes de iniciar esta práctica, queremos contarte algunos acontecimientos para que los imagines. El primero ocurrió el 28 de agosto de 1963, en Washington, Estados Unidos. Martin Luther King pronunció un discurso en pro de la igualdad de derechos entre los negros y los blancos de su país. Leyó durante 16 minutos frente a más de 200 mil personas y ese momento ha pasado a la historia como símbolo de la lucha por el reconocimiento de los derechos humanos.

Ahora, imagina que miles de personas abarrotan los grandes teatros de la ciudad, los auditorios al aire libre y los parques públicos para escuchar poesía en la voz de sus autores. Esto sucede cada año, desde 1991, en el Festival Internacional de Poesía de Medellín, Colombia. En un país sacudido por largas guerras, se convoca a la comunidad a leer en público para propiciar la reflexión y **erigir** la poesía como antídoto contra la violencia.

El último acontecimiento ocurrió el 12 de julio de 2013, en el Salón de la Asamblea General de las Naciones Unidas. El auditorio estaba lleno y todos escuchaban atentos a una chica de 16 años de edad, Malala Youfsafzai, una joven que lucha incansablemente por el derecho a la educación de las niñas y adolescentes, especialmente en su país, Pakistán.

Ahora, piensa: ¿qué hubiera sucedido si personas como Martin Luther King o Malala Youfsafzai no hubieran compartido sus ideas? ¿Qué ocurriría si las personas no se reunieran para escuchar a los poetas que llenan de palabras las calles de Medellín? Observa que estas lecturas públicas son de diversa índole; sin embargo, fue necesario que muchas personas las escucharan para que cumplieran su propósito.

Así como ellos, tú puedes ser el **vocero** de tus ideas (figura 1.1). En esta práctica compartirás con el grupo los mejores textos que has escrito. De este modo, observarás el impacto que tus palabras generan en la audiencia e identificarás los aspectos que puedes mejorar. Esta actividad la llevarás a cabo varias veces para observar tu progreso a lo largo del ciclo escolar.

Amplia tus horizontes

En internet, puedes encontrar los discursos completos de Martin Luther King, Malala y muchas otras personas que han expresado sus ideas ante el mundo.

Glosario

erigir. Instituir, levantar, fundar, establecer.
vocero. Representante, portavoz.

Mis expectativas de la práctica

A partir de lo que acabas de leer, responde las siguientes preguntas de manera individual en tu cuaderno. Guarda las respuestas, ya que volverás a ellas al finalizar la práctica.

- ¿Qué espero aprender en esta práctica?
- ¿Puedo relacionar esta práctica con mi vida cotidiana? ¿De qué manera?
- ¿Me atrae llevar a cabo esta práctica? ¿Por qué?

Tus palabras dan forma a tus pensamientos

A lo largo de tu vida escolar, has producido una gran variedad de textos con propósitos específicos: algunos te han servido para proporcionar información, organizar los resultados de tus investigaciones, relatar historias, expresar tus ideas, sentimientos y opiniones, etcétera. Seguramente has aprendido mucho y has descubierto cosas interesantes escribiendo esos textos, así que en esta práctica te invitamos a que retomes alguno de ellos y lo difundas, de modo que otros aprendan de tu creación y de tu experiencia como productor.

¿Para qué te servirá eso? Pues para que, en lo inmediato, desarrolles tus habilidades como lector en voz alta y para que, en el futuro, sepas cómo expresar tus ideas en público, ya sea en un evento académico o en uno relacionado con el trabajo.

Como esta habilidad se adquiere con la práctica, lo conveniente es que lleves a cabo esta actividad en reiteradas ocasiones a lo largo del ciclo escolar, según lo que acuerdes con el grupo y el profesor. Verás que en cada ocasión tu expresividad y dominio del público serán mejores.

1. Recuerda tus experiencias de lectura de textos frente al grupo y completa el siguiente cuadro.
 - Te sugerimos que repliques el cuadro en tu cuaderno para tener más espacio para detallar tus respuestas.

Aspectos por considerar	Mi mejor experiencia	Mi peor experiencia
Tipo de texto (informativo, literario, argumentativo, instructivo, etc.)		
Originalmente, el propósito de mi escrito era...		
Lo escribí pensando que sería leído por...		
Mi proceso de escritura fue... porque...		
Lo más complicado al escribir este texto fue... Pero lo solucioné así:		
Lo más satisfactorio al escribir este texto fue... porque...		
La respuesta que obtuve de mis lectores fue...		
La lección que aprendí al escribir ese texto es que...		



Brújula

Las experiencias en las que no obtuvimos los resultados esperados son una excelente oportunidad para reconocer los aspectos que debemos mejorar. Considera que al reflexionar sobre estas situaciones podrás conocerte a ti mismo.

2. Comparte tus respuestas con el grupo y el profesor.
 - No sientas vergüenza de dar a conocer tus experiencias de lecturas públicas fallidas, ya que todos tenemos una.

- Después de escuchar las experiencias del grupo, lleguen a conclusiones. Por ejemplo, qué tipo de texto le costó más trabajo a la mayoría y cuáles son las dificultades más comunes, entre otras.

Toma el timón

Ahora, es momento de organizar con el grupo el evento de lectura en el que compartirán sus textos. Las siguientes actividades te ayudarán a lograr este propósito.

3. Individualmente, revisa los textos que has escrito y selecciona uno para que lo leas en voz alta frente al grupo.
 - Puede pertenecer a cualquier clasificación (informativo, literario, argumentativo) que hayas escrito en la asignatura de Español o en alguna otra, en este ciclo escolar o en anteriores, y que quieras darlo a conocer porque te gusta o porque hiciste un gran esfuerzo para escribirlo.
 - Como llevarás a cabo esta práctica en varias ocasiones, procura variar tus motivos para seleccionar los textos que leas.
4. Escribe tus motivos para elegir ese texto. Esto te servirá como referente más adelante.
 - Destina un portafolio o carpeta para guardar y tener a la mano el material que realices o recopiles a lo largo de cada práctica. Éste será tu portafolio de evidencias.
 - Guíate por el siguiente modelo.

Este texto es sólo un apunte para ti. No es necesario que indiques tu nombre, grupo y grado, a menos que tu profesor lo solicite.

Especifica las condiciones en que redactaste el texto.

Estos motivos son completamente personales.

Puedes mencionar uno o varios motivos, según sea el caso.

Motivos por los que elegí este texto

Título del texto que elegí: *Todo cabe en la música*

Tipo de texto: Monografía (informativo)

Cuándo lo escribí: en primero de secundaria, para la asignatura de Español.

Lo elegí porque: fue un texto que me tomó mucho tiempo escribir, pero disfruté mucho al hacer la investigación.

Quiero leerlo en público porque: a partir de la información llegué a mis propias conclusiones y la maestra de primer grado me dijo que mi punto de vista era original y una buena investigación, por eso considero que vale la pena darlo a conocer.

Una vez que todos los integrantes del grupo hayan seleccionado un texto, será momento de organizar la dinámica de las lecturas en voz alta.

5. Coordinados por el profesor y con base en los textos que seleccionaron, organicen la dinámica de las lecturas.
 - Determinen si el público estará formado sólo por ustedes o si incluirán a otros integrantes de la comunidad escolar.
 - Formen equipos según el tipo de texto, tema o asignatura que cada uno seleccionó.
 - Acuerden de cuánto tiempo dispondrán para la lectura en voz alta, las sesiones que destinarán al evento y el orden en que se presentarán.
 - El tiempo del que dispongan dependerá de la extensión de sus textos, es decir, si cada alumno cuenta, por ejemplo, con cinco minutos, sus trabajos deberán ser de entre tres y cuatro cuartillas.

Brújula

Es probable que al seleccionar tu texto, éste sea sobre un tema en el que te consideres experto, pero concédele valor a tus escritos que requirieron más esfuerzo, aunque no sean perfectos. Releerlos te servirá para identificar los aspectos que puedes mejorar.

Al llegar a este punto, habrás seleccionado un texto para leerlo en voz alta frente al público. ¿Qué debes tener en cuenta al momento de estar frente a la audiencia y presentar tu texto? ¿Cómo debes prepararte para ello? Las actividades que llevarás a cabo en esta lección te ayudarán a responder estas preguntas.

1. Coordinados por el profesor, identifiquen de qué tipo son los textos que seleccionaron para el evento de lectura en voz alta.
 - Clasifiquen los textos según su propósito. Esto ya lo han estudiado en ciclos escolares anteriores, pero si necesitan recordarlo, basense en esta información.

Tipos de texto, según su propósito		
	INFORMATIVOS	LITERARIOS
Objetivo	Dar a conocer un tema de manera objetiva.	Crear realidades e imágenes con palabras.
Utilidad	Compartir conocimientos.	Despertar la imaginación y la reflexión.
Uso del lenguaje	Denotativo.	Emotivo y artístico.
Ejemplos	<i>Monografía, nota periodística.</i>	<i>Cuento, novela, obra de teatro, poema.</i>
	ARGUMENTATIVOS	INSTRUCTIVOS
Objetivo	Demostrar o refutar una hipótesis.	Describir procedimientos.
Utilidad	Convencer a los demás.	Guiar la acción de los lectores.
Uso del lenguaje	Persuasivo.	Denotativo.
Ejemplos	<i>Artículo de opinión, anuncio publicitario, ensayo.</i>	<i>Manuales y recetas.</i>

¿Consideras que todos los textos se leen de la misma manera? Si dos personas leen el mismo texto, ¿lo harán del mismo modo? Para encontrar la respuesta, realiza lo siguiente.

2. Forma equipo con dos o tres compañeros. Cada uno leerá en voz alta uno o varios de los siguientes fragmentos. Los demás integrantes del equipo seguirán la lectura atentamente y, al final, comentarán sus observaciones.

Instrucciones para llorar

Texto 1

Dejando de lado los motivos, atengámonos a la manera correcta de llorar, entendiendo por esto un llanto que no ingrese en el escándalo, ni que insulte a la sonrisa con su paralela y torpe semejanza. El llanto medio u ordinario consiste en una contracción general del rostro y un sonido espasmódico acompañado de lágrimas y mocos, estos últimos al final, pues el llanto se acaba en el momento en que uno se suena enérgicamente.

Para llorar, dirija la imaginación hacia usted mismo, y si esto le resulta imposible por haber contraído el hábito de creer en el mundo exterior, piense en un pato cubierto de hormigas o en esos golfos del estrecho de Magallanes en los que no entra nadie, nunca.

Llegado el llanto, se tapará con decoro el rostro usando ambas manos con la palma hacia dentro. Los niños llorarán con la manga del saco contra la cara, y de preferencia en un rincón del cuarto. Duración media del llanto, tres minutos.



Julio Cortázar, "Instrucciones para llorar", en *Historias de cronopios y de famas*, México, Punto de lectura, 2014, p. 11.

Instrucciones para jugar *Palabras cruzadas* Texto 2



Glosario

atril. Soporte en forma de plano inclinado que sostiene papeles, libros abiertos, partituras y, en este caso, fichas.

Palabras cruzadas es un juego entre hasta cuatro jugadores. Consiste en formar sobre el tablero palabras que se crucen entre sí, igual que en los crucigramas, haciendo uso de fichas marcadas con una letra y un número (su valor). Los jugadores deben conseguir la mayor puntuación posible, utilizando sus fichas con habilidad; es decir, colocándolas de manera que obtengan el mayor puntaje de los valores de las fichas.

Reglas del juego

Cada jugador toma siete fichas sin ver las letras y las coloca en su **atril**.

Utilizando sólo esas fichas, debe formar palabras e ir colocándolas por turno en el tablero. Las palabras deben poder leerse únicamente de arriba hacia abajo o de izquierda a derecha. No se permiten abreviaturas, nombres propios ni palabras en otro idioma.

El primer tirador está obligado a poner una de las letras que forman su palabra en la casilla central.

Los jugadores pueden reemplazar todas o cualquier cantidad de fichas que quieran de su atril. Se deben descartar cara abajo y se debe tomar la misma cantidad sin ver de qué letras se trata. Esto equivale a un turno.

Un jugador puede optar por pasar su turno, sea que tenga las fichas necesarias para crear una o varias palabras o no.

<http://www.redeletras.com/rules.play.php> (adaptación).

Adolescencia, una brecha neurológica Texto 3



Figura 1.2 Algunos neurólogos señalan que los adolescentes pueden caer en situaciones de riesgo porque su cerebro no ha madurado lo suficiente.

Cualquier persona que tenga trato con adolescentes muchas veces los considera irresponsables debido a que con frecuencia caen en situaciones de riesgo ante el alcohol, las drogas, el sexo o el exceso de velocidad, sin medir las consecuencias. Los padres suelen regañarlos con frases como: ¿no piensas? o ¿qué tienes en el cerebro?

Neurólogos interesados en conocer qué sucede en el cerebro de un adolescente cuando tiene que tomar una decisión hicieron el siguiente experimento con un grupo de voluntarios que incluía adolescentes y adultos. Al mismo tiempo que se visualizaba su cerebro por medio de resonancia magnética, los voluntarios observaban una serie de imágenes de caras, algunas con expresión risueña y alegre y otras con expresión neutra. Cada vez que apareciera una cara de la expresión neutra debían de apretar un botón.

Mientras que los adultos oprimieron el botón en forma correcta la mayoría de las veces, los adolescentes sentían el impulso de oprimirlo cuando veían la cara alegre, les gustaba más.

Las imágenes de la actividad cerebral en los adultos mostraron una interconexión entre dos regiones del cerebro, el "cuerpo estriado ventral" que tiende a actuar hacia aquello que da placer y recompensa, y el "giro frontal inferior" que mide las consecuencias de corto y largo plazos.

En los adolescentes, esta interconexión entre las dos zonas no está bien establecida y el impulso hacia lo placentero no está regulado por la capacidad de razonamiento del "giro frontal". Esta brecha irá desapareciendo a medida que la maduración cerebral establezca las conexiones entre ambas zonas.

René Drucker Colin *et al.*, "Adolescencia, una brecha neurológica", en *100 dosis de ciencia*, México, UNAM y MAPorrúa, 2013, p. 29.

Curso taller “Prohibido discriminar” Texto 4

Uno de los principales males que aquejan a las sociedades contemporáneas es el de la discriminación. Se trata de un fenómeno histórico que está estrechamente ligado a la pobreza, la marginación y la ignorancia e impide que las personas puedan desarrollarse física y moralmente de acuerdo con sus capacidades. Sin embargo, las prácticas discriminatorias no sólo se ejercen contra los grupos más vulnerados de nuestra sociedad. También se encuentran presentes, aunque de manera más fina y sutil, entre los sectores económicos y políticos más poderosos del país. En este sentido, combatir la discriminación implica no sólo la transformación de las condiciones estructurales de desigualdad e injusticia, sino también un compromiso con la modificación de las pautas culturales y sociales basadas en los prejuicios y la intolerancia. En su obra *La democracia en América*, el teórico de la política Alexis de Tocqueville sostiene que el éxito de las reglas y los principios de un gobierno democrático en sociedad depende, en gran medida, de que la ciudadanía se encuentre culturalmente preparada para recibirlos. De nada sirve que en una sociedad se instalen instituciones de corte democrático si la ciudadanía no cuenta con la educación necesaria para desarrollarlas e, incluso, mejorarlas.



Figura 1.3 El combate a la discriminación requiere la participación de todos los integrantes del grupo social.

Consejo Nacional para Prevenir la Discriminación, *Curso taller “Prohibido discriminar”*, México, Conapred, 2008, p. 9.



Brújula

Seguramente habrás notado que algunos compañeros leen con más fluidez y rapidez, y que la pronunciación es distinta en cada caso. Estas diferencias no son correctas o incorrectas. Se deben a que cada persona tiene su particular forma de hablar y de expresarse y, por tanto, todas deben ser escuchadas respetuosamente.

- Identifiquen cuál de estos textos es informativo, instructivo, argumentativo y literario. Expliquen cómo identificaron cada uno.
- Opinen si consideran que cada lector da a los textos su estilo personal de lectura o no y cuál es la causa de esto.
- Comenten las diferencias en el modo de leer cada texto. Consideren, por ejemplo, cuáles pueden ser leídos con neutralidad y cuáles requieren más énfasis o expresividad.
- Revisen nuevamente la información de la tabla “Tipos de texto, según su propósito” de la página 17 y anoten en su cuaderno cómo consideran que debe leerse cada uno. Pueden registrar esta información en una tabla similar a la que les presentamos. Esto les servirá como guía en el momento de revisar los textos que seleccionen para participar en el evento de lectura.
- Observen qué sucede cuando leen un texto como si fuera de otro tipo. Hagan el experimento de leer, por ejemplo, un texto informativo como si fuera literario y noten si esto afecta el sentido y la intención del texto.
- Coordinados por el profesor, compartan sus observaciones con el grupo y tomen nota de las conclusiones a las que lleguen.

Ahora que has observado, con ayuda de tus compañeros y el profesor, que existen diversas formas de leer un texto, según el tipo al que pertenece y su propósito, es momento de que apliques lo observado en el texto que seleccionaste para participar en el evento de lectura.

3. De manera individual, vuelve a leer tu texto y haz lo siguiente.
 - Comprueba a qué tipo de texto pertenece.
 - Valora cuál consideras que es la mejor forma de leerlo (de manera expresiva, con seriedad, reflejando alguna emoción, neutralmente, etcétera).
 - Anota tus reflexiones en el texto que escribiste como parte de la actividad 4 (p.16).

Lección 3

La mejor manera de decirlo

La valoración de los textos que hiciste en la lección anterior acerca de cómo se debe leer cada tipo de texto se basa en tu intuición y experiencia. En esta lección conocerás los recursos vocales y de expresión corporal que te servirán para dotar a tus textos de expresividad, además de captar y retener la atención de la audiencia.

1. Reunidos en el equipo con el que trabajaron la lección anterior, releen uno o varios fragmentos de los textos que les presentamos (pp.17-19), como se indica a continuación, y registren sus observaciones en la tabla siguiente. De este modo comprobarán cuál es la mejor manera de realizar una lectura.

Número de texto	Indicaciones para su lectura		Observaciones
	Primero	Después	
	En voz muy baja	Casi a gritos	
	A toda velocidad	Muy lentamente	
	Con la boca casi cerrada	Exagerando un poco los movimientos de la boca	
	De manera neutral	Con miedo, alegría, ira, miedo...	
	Mirando al piso	Mirando a la audiencia de vez en cuando	
	Con los brazos firmes	Moviendo las manos cuando se requiera enfatizar algo	



Figura 1.2 Los actores deben tener excelente dicción. Uno de los ejercicios que hacen para lograrlo consiste en colocarse un lápiz entre los labios mientras leen sus parlamentos, pues esto obliga a que amplíen su gesticulación y, en consecuencia, mejoren su dicción.

En un texto escrito, la expresividad está indicada por los signos de puntuación. En cambio, la oralidad va acompañada de gestos y movimientos, además de inflexiones en la voz. A estos últimos se les llama **recursos prosódicos** y conocerlos te servirá para presentarte mejor ante el público y provocar la reacción deseada. A continuación verás en qué consisten dichos recursos.

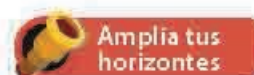
- **Tono.** La voz humana tiene tono, es decir, modulaciones que expresan alguna emoción. Según el tono en que decimos algo, nuestro interlocutor sabe si estamos enojados, contentos, hablamos con sarcasmo, etcétera. El tono con que se hace una pregunta es distinto del que se usa para afirmar algo. Cuando se usa un tono de voz exagerado, se denota falsedad. También el tono de voz puede expresar lo contrario de lo que se dice.
 1. Para observar lo anterior, lee la siguiente frase con diversos tonos (alegría, tristeza, enojo, sorpresa, etcétera) y nota cómo el mensaje se modifica, según la manera en que se dice: "Sólo Luis y yo iremos a ver la obra de teatro".
- **Dicción.** Se refiere a la claridad con que se pronuncian las palabras. Una buena dicción facilitará que la audiencia comprenda lo que lees. Si consideras necesario mejorar tu dicción, te sugerimos que exageres ligeramente los movimientos de los labios mientras lees en voz alta. De este modo, pronunciarás las palabras con más amplitud y claridad (figura 1.2).

- II. Para saber si es necesario que mejores tu dicción, te sugerimos que leas un párrafo ante tus compañeros de equipo. Primero, léelo como habitualmente lo haces. Después, exagera ligeramente la gesticulación. Al concluir, pregunta a tus compañeros cuál lectura consideran que es más clara. También es aconsejable que, de manera individual, practiques tu lectura frente a un espejo, para observar tu gesticulación. Incluso, si está en tus posibilidades, graba lo que lees para escucharlo posteriormente y detectar los pasajes en los que debes pronunciar las palabras con más cuidado.
- **Ritmo.** Se refiere a la velocidad con que se enuncian las palabras. Algunas personas hablan más rápido, tanto por su forma de ser como por el mensaje que expresan. Haz memoria e identifica a una persona que por lo regular hable rápidamente y a otra que lo haga con lentitud. Ahora, recuerda qué tan rápido o lento hablas cuando experimentas enojo, contento o sorpresa, o bien, cuando quieres explicar algo o ser convincente. Por otro lado, observa que al hablar se hacen pausas, tanto para tomar aire como para dar oportunidad al interlocutor de comprender lo que has dicho. El texto que leerás en público debe tener un ritmo adecuado para mantener el interés de la audiencia y favorecer su comprensión.
 - III. Para valorar si el ritmo de tu lectura es adecuado, te sugerimos que, primero, experimentes leer tu texto a diversas velocidades. Si es posible, graba tus intervenciones y escúchalas posteriormente. También puedes solicitar la ayuda de tus compañeros de equipo. Observa el efecto que se produce en cada caso y, finalmente, elige el que consideres más adecuado.
 - **Volumen.** Es la intensidad con que emites las palabras. Si es demasiado baja, los demás no podrán escucharte; y si es muy alta, puede resultar incómodo y desagradable. Por tanto, debes elegir el volumen adecuado, según el lugar donde se lleve a cabo el evento de lectura.
 - IV. Para comprobar que has elegido el volumen adecuado, practica en el lugar donde se llevará a cabo el evento de lectura y pide a un compañero que se sitúe en el punto más alejado. Comienza tu lectura y atiende las observaciones de tu compañero para que aumentes o disminuyas el volumen.

Las intervenciones orales se refuerzan por medio de la expresión oral del hablante. Ésta abarca la disposición general del cuerpo, la mirada, los gestos y los movimientos que acompañan y complementan lo que se dice (figura 1.3). Los movimientos exagerados o robotizados tienen un efecto desconcertante, pues denotan falsedad. Por eso, en el momento de preparar tu lectura en voz alta, debes observar que tu expresión corporal sea acorde con el mensaje que pretendes transmitir y la reacción que buscas provocar en los espectadores. Para lograrlo, te recomendamos lo siguiente.

- Lee tus escritos frente al espejo y ensaya diversas posturas, gestos no exagerados y movimientos de las manos hasta que encuentres los que naturalmente corresponden con tu texto. El propósito no es que mecenes tu expresión facial o tus movimientos, sino que identifiques la actitud acorde con tu texto. Recuerda que puedes ensayar con tus compañeros de equipo. Su retroalimentación será, seguramente, muy valiosa.

Hasta este punto, has observado los recursos prosódicos y la expresión corporal por separado. Sin embargo, cuando participes en el evento de lectura, los pondrás en práctica de manera conjunta.



Es probable que tengas que leer varias veces un texto antes de encontrar el tono adecuado. No desesperes y experimenta hasta que identifiques el que corresponda con el efecto que buscas producir en los lectores.



Figura 1.3 Cuando se lee un texto en voz alta, se tiene poca movilidad. Sin embargo, los ojos establecen contacto con la audiencia y las manos enfatizan lo que se dice. Usa estos recursos a tu favor.



Mi ubicación

- Ensayá la lectura en voz alta de tu texto. No se trata de memorizarlo, sino de que te familiarices con él, experimentes con diversas opciones y adoptes la que consideres más adecuada, según las características de tu escrito, lo que quieres expresar y la reacción que pretendes provocar en la audiencia (figura 1.4).
 - Para sistematizar tus observaciones, puedes registrarlas en una tabla similar a la siguiente. Esto te permitirá identificar los aspectos específicos que debes mejorar.

Recurso	Si	No	Observaciones
El tono de voz que usas concuerda con el propósito del texto.			
Todas las palabras que lees se entienden claramente.			
El ritmo de tu lectura contribuye a mantener el interés del lector.			
Usas el volumen adecuado para ser escuchado, sin que tu voz resulte molesta o demasiado alta.			
Estableces contacto visual con el público para mantener su atención.			
Tu disposición corporal general denota seguridad.			

- Apóyate en tus compañeros de equipo para mejorar tu lectura y mantente receptivo de las críticas. Cronometra tu lectura para verificar que tienes el tiempo adecuado.
- Ofrece o solicita apoyo a tus compañeros según las habilidades de cada quien.

Ruta alterna

Si es posible, graba tu lectura de práctica, de modo que puedas observarte y comprobar que cumples con tus objetivos sobre los recursos prosódicos y expresión corporal.

Punto de llegada

Lección 4

Los textos cumplen su propósito al llegar a sus lectores



Figura 1.4 Muchos oradores corrigen sus textos a partir de las reacciones que observan en la audiencia. Por ejemplo, Martin Luther King leyó once veces su famoso discurso *Yo tengo un sueño* ante diversas audiencias, antes de la histórica lectura del 28 de agosto de 1963.

Cuando hayas ensayado la lectura en voz alta del escrito seleccionado, será momento de presentarlo a la audiencia. Ya sea que el público esté conformado por tus compañeros de grupo o la comunidad escolar, recuerda participar con seriedad y concentración. En tu vida académica, y muy probablemente en la profesional, tendrás que leer o exponer en público en reiteradas ocasiones. Por eso es importante que obtengas el máximo provecho de esta práctica y que la lledes a cabo en varias ocasiones a lo largo del ciclo escolar, ya sea mediante la lectura de textos diferentes o releendo diversas versiones de un mismo texto, con los ajustes y correcciones según la reacción que observes en el público.

- En grupo y con la ayuda del profesor, organicen la sesión que utilizarán para su lectura.
 - Si decidieron invitar a la comunidad escolar, convóquenla con anticipación, notifiquen el lugar, la fecha y hora del evento de lectura.
- El día de la lectura, domina tus nervios y pon en práctica lo que aprendiste durante los ensayos. Recuerda concentrarte en el texto y mostrar dominio en el escenario.
- Al concluir la lectura, comenten en grupo cómo se sintieron e identifiquen los aspectos que pueden mejorar para la próxima lectura que hagan.



Evaluación

I. Valora tu lectura en público de un texto de tu autoría.

- Considera los siguientes aspectos.

Mi participación en la lectura en público de un texto propio			
Seleccionar un escrito propio	Elegí un texto cualquiera sin pensarlo demasiado.	Seleccioné un texto porque se me felicitó cuando lo escribí.	Escogí un texto que, en su momento, me costó trabajo escribir, pero que deseaba compartir con la comunidad escolar.
Identificar las características del texto seleccionado	Tuve dificultades para identificar a qué tipo de texto pertenecía mi escrito y requerí la ayuda del profesor.	Identifiqué las características de mi texto y, con ayuda, definí la reacción que buscaba provocar en la audiencia.	Identifiqué fácilmente a qué tipo textual pertenece mi texto y comprendí cómo debía leerlo para que cumpliera su propósito.
Ensayar la lectura de mi texto	Necesité ayuda del profesor y mis compañeros para leer mi texto durante los ensayos.	Leí mi texto concentrándome en los diversos recursos prosódicos y atendí las recomendaciones de mis compañeros y el profesor.	Utilicé los recursos prosódicos conscientemente y con soltura durante los ensayos. Atendí las recomendaciones de mis compañeros para mejorar.
Leer el texto frente al público	Leí mi texto frente al público y en algunos momentos titubeé porque me desconcentré o me costó trabajo controlar mi nerviosismo.	Pude controlar mi nerviosismo y leer el texto, aunque me hubiera gustado una segunda oportunidad para hacerlo mejor.	Me siento conforme con mi lectura porque logré captar y retener la atención del público.

II. Valora tu desempeño

- Vuelve a las expectativas que tenías al principio de esta práctica y explica si se modificaron o se conservaron.
- Completa las siguientes frases, según haya sido tu participación durante la lectura en público.

- Mis ideas iniciales acerca de leer mis propios textos frente al público se modificaron / se conservaron porque _____

- Durante el desarrollo de la práctica, descubrí que tengo habilidad para _____

- Algo que me costó trabajo durante esta práctica fue _____

- La forma en que lo resolví fue _____

- Para las siguientes prácticas, creo que puedo mejorar _____

Práctica 2

Ámbito: Literatura

Palabras que se convierten en dibujos

Práctica social del lenguaje	Aprendizaje esperado
Escritura y recreación de narraciones	Transforma narraciones en historietas.



Figura 2.1 ¿Qué historia te gustaría ver plasmada en historieta?

Itinerario

Por un momento, recuerda las historias que más has disfrutado. ¿Qué formato presentan? ¿Se trata de cuentos, novelas, leyendas u obras de teatro? Hay muchas formas de contar una historia, ya sea en **verso**, en **prosa** o por medio de diálogos. En esta práctica te darás cuenta de que también es posible hacer un relato mezclando imágenes (dibujos, principalmente) y textos. Nos referimos a las historietas o cómics. ¿Conoces este tipo de texto?

Es muy probable que hayas leído o visto historietas, ya sea a manera de folleto, libro o incluidas como sección especial en alguna publicación periódica: diarios o revistas. Algunas de las historietas más famosas son las de superhéroes, las de fantasía y de ciencia ficción. Son muy populares y gozan de una gran distribución porque las imágenes transportan a los lectores a los mundos fantásticos creados por los autores. Sin embargo, las historias que cuentan los cómics no se **restringen** a las de superhéroes, existe una gran diversidad de temas prácticamente para todos los gustos y edades (figura 2.1).

En esta práctica leerás historietas y reflexionarás acerca de los elementos que las componen. Después, aplicarás este conocimiento al convertir una narración literaria en historieta. De este modo no sólo ejercitarás lo que sabes sobre ambos tipos de texto, sino que desarrollarás tus habilidades de **síntesis** y tu creatividad. Esperamos que ésta sea una experiencia muy divertida y puedas utilizar estos aprendizajes cada vez que lo necesites.

Mis expectativas de la práctica

A partir del panorama de esta práctica, completa en tu cuaderno lo siguiente.

- Considero que saber sintetizar información me ayudará en mi vida académica porque _____
- Los conocimientos de esta práctica me serán útiles en otros ámbitos porque _____
- Me parece interesante este tema pues _____

Glosario

verso. Cada una de las líneas que forman un poema, que puede estar sujeto a una cadencia y a una medida.

prosa. Forma de expresión habitual usada de manera oral o escrita.

restringir. Limitar, reducir.

síntesis. Compendio, suma, composición.



Recursos gráficos de las historietas

Para comenzar esta práctica, lo primero que harás será compartir lo que ya sabes acerca de las historietas.

- Comenta en grupo, bajo la coordinación del profesor, tus respuestas a las siguientes preguntas.
 - ¿Qué historietas conocen? ¿En qué medios fueron publicadas?
 - ¿Les gustan las historietas? ¿Por qué?
 - ¿Qué temas consideran que se pueden desarrollar mediante las historietas? Expliquen por qué.
 - En ciclos escolares anteriores, han tenido la oportunidad de crear cuentos y textos narrativos. ¿Cómo ha sido su experiencia?
 - ¿Qué elementos consideran necesarios para confeccionar una historieta?

Sin duda, para hacer una historieta, primero debes conocer las características de este tipo de texto. Las siguientes actividades te ayudarán a lograr ese objetivo.

Toma el timón



- Lee y observa la siguiente historieta del canto IX (versos 216-445) de *La Odisea*, obra monumental de la literatura griega.

Después de un largo viaje, Ulises y sus amigos encuentran la cueva del cíclope Polifemo.



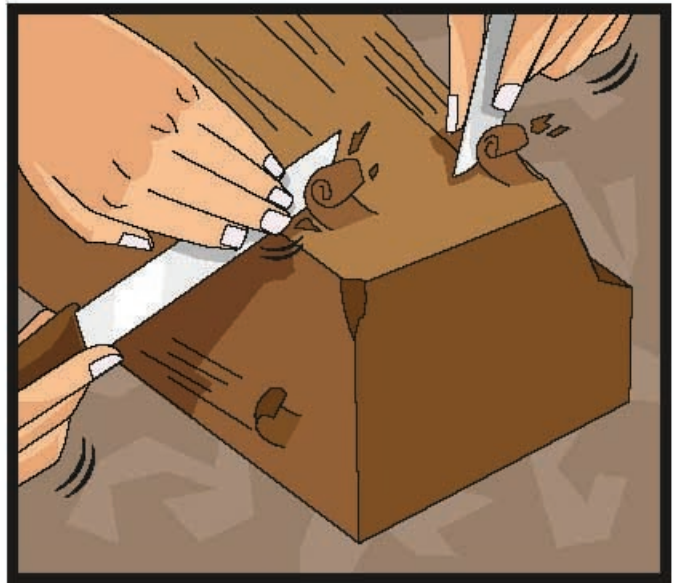


Ulises y sus amigos no pueden matar al cíclope Polifemo porque quedarían encerrados.



A la mañana siguiente, Polifemo sale a pastar sus animales, dejando encerrados a Ulises y sus amigos.







Adaptación de Homero, *Odisea*, Madrid, Biblioteca básica Gredos, 2000, pp. 137-144.

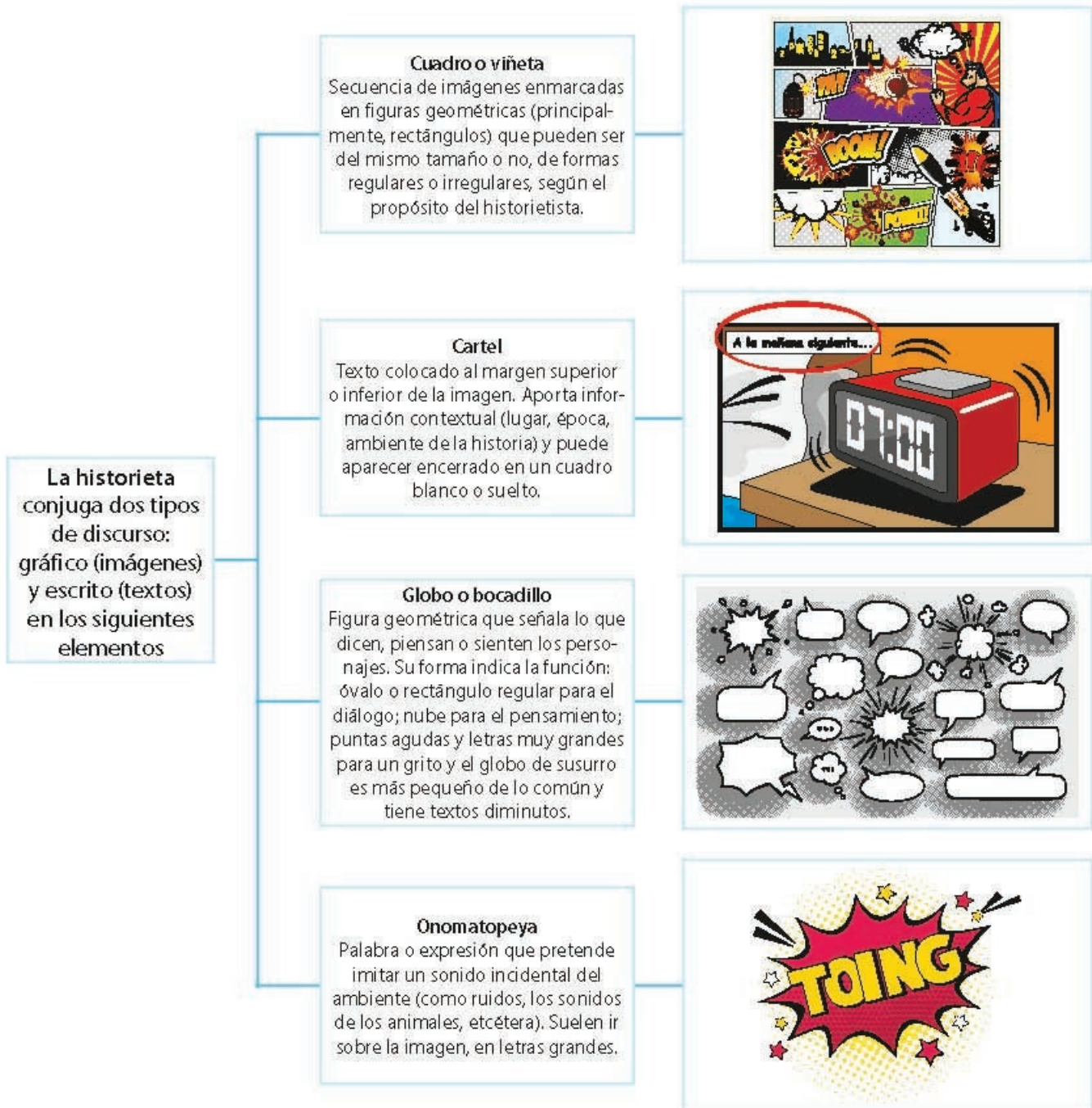
3. Después de observar la historieta, comenta en grupo tus respuestas a las siguientes preguntas:
- ¿Cuál es el tema de la historieta?
 - Acerca de la historia narrada, ¿quién es el personaje principal? ¿Cómo se identifica?
 - ¿En dónde se desarrolla la narración? ¿Cómo puede deducirse?
 - ¿Cuál es la acción narrada?
 - ¿Cómo es el ambiente en que transcurre la acción?
 - ¿Qué opinan acerca de este fragmento de historieta? Expliquen sus motivos.



deducir. Sacar una conclusión a partir de información general.

Observa que, a partir de estas preguntas, se han analizado los elementos generales de la historieta como si se tratara de un texto narrativo. Has reconocido la acción narrada, quién la ejecuta y en dónde se desarrolla. Ahora, reflexionarás en torno a los recursos utilizados en la historieta para construir una narración.

Las historietas narran historias valiéndose de recursos que pertenecen a dos tipos de discurso, como se muestra en el esquema siguiente.

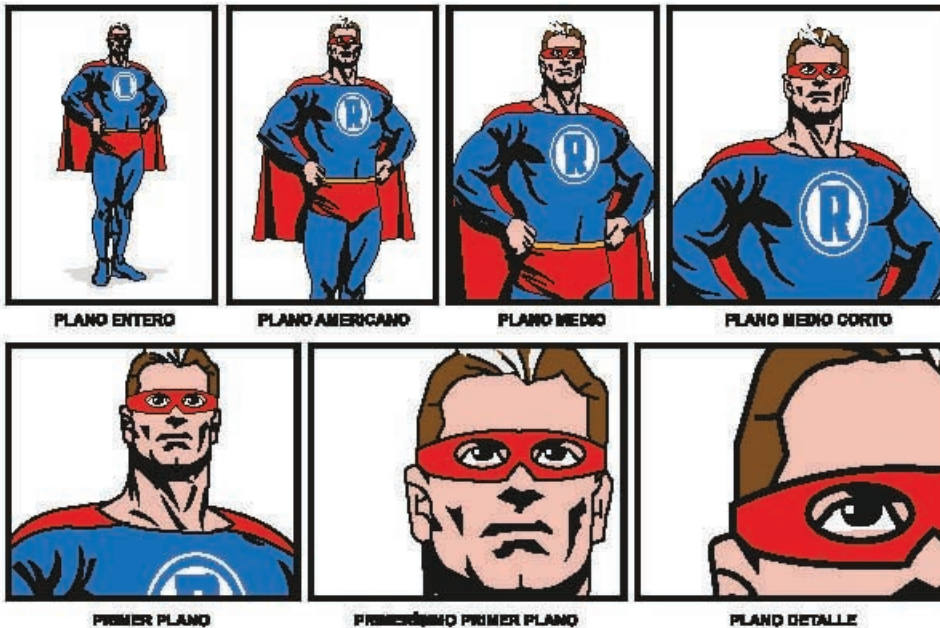


4. Con base en esta información, observa nuevamente el fragmento de historieta que te presentamos en las páginas 25-28 e identifica los elementos mencionados en el organizador. Luego, responde las siguientes preguntas.
- ¿Cómo se incluyen los diálogos?
 - Menciona una onomatopeya usada en la historieta y el sonido que pretende recrear.



encuadre. Espacio que se capta en una imagen.

Ahora que has identificado los recursos básicos de la historieta, centraremos la atención en las imágenes; esto te servirá para comprender mejor el mensaje del historietista. En la historieta de las páginas 25-28, el personaje principal se representa de diversas formas: en algunos cuadros, aparece su figura completa y, en otros, sólo su rostro. A estos **encuadres** se les conoce con el nombre de *planos*. Existen muchos tipos de planos, pero los más comunes son los siguientes:



- Observa cómo el personaje ocupa más espacio en el cuadro conforme los planos se acercan, de modo que se apreciarían menos elementos del contexto y más detalle del objeto.

En las imágenes, algunos elementos se pueden encontrar más cerca del espectador y otros, al fondo de la imagen. A esto se le llama estar en primer, segundo o tercer plano. Veamos algunos ejemplos.

Primer plano : chico con libro	Segundo plano : amigo que lo alcanza	Tercer plano : edificios al fondo
--------------------------------	--------------------------------------	-----------------------------------

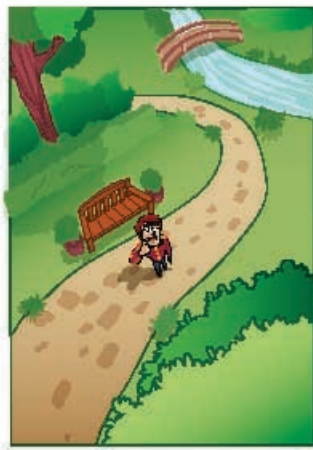


- ¿Qué ocurre en cada uno de estos planos?
 - ¿Cómo se modifica tu idea de la imagen a partir de lo mostrado en cada una?
 - Vuelve a la página 28, ¿cuántos planos observas y qué elementos tiene cada uno?
5. Para comprobar la siguiente cualidad de las imágenes, coloquen un objeto cualquiera al centro del salón, formen un círculo alrededor suyo y dibujen el objeto.
- Comenten si se ve igual desde la posición de cada uno.

La percepción del objeto cambia según el ángulo desde el que se mira.

6. Observa las imágenes siguientes y responde las preguntas a continuación.

Todo depende del ángulo desde el que se mire



Normal

Contrapicado

Picado

Cenital

- ¿Qué sensación o idea te produce el personaje en cada caso?
- En la historieta de *La Odisea*, ¿qué ángulo se usa con mayor frecuencia? ¿Qué impresión produce?

Si te es posible, observa y analiza distintas historietas antes de que elabores la tuya; de este modo, tendrás una visión más amplia de sus características.



7. Comenten en grupo en dónde consideran que pueden encontrar historietas y, bajo la coordinación del profesor, distribuyan la tarea de búsqueda.

- Pueden formar equipos para obtener una mayor cantidad de historietas.
- Compartan con sus compañeros el material que encuentren y realicen un análisis de ellas tal y como se hizo con el ejemplo anterior.
- Tomen nota de sus observaciones, pues las complementarán en la siguiente lección. Pueden hacer una tabla como la siguiente.

En periódicos y revistas regularmente se publican caricaturas e historietas. Ambas se valen de viñetas y textos en carteles o globos para presentar una información, pero la diferencia básica entre ambas es que las caricaturas constan de una viñeta, mientras que las historietas presentan más de una sola.

Aspecto	Observaciones
Describan el tipo de cuadros, carteles y globos que presenta.	
Identifiquen las onomatopeyas y lo que refieren.	
Reconozcan cuál es el tipo de encuadre que más se utiliza.	
Seleccionen algunos encuadres que llamen su atención.	
Observen el número de planos que presenta la mayoría de los cuadros.	
Describan el efecto que producen los diferentes ángulos.	

8. Recupera tus primeras reflexiones acerca de las características de las historietas y comprueba si se mantienen del mismo modo o si se han modificado.

En la lección anterior reconociste los elementos básicos de las historietas: cuadros, carteles, globos de texto... También reflexionaste sobre la composición de las imágenes y el efecto que producen. En esta lección, queremos llamar tu atención hacia la manera en que el conjunto de imágenes y textos provee al lector de la información necesaria para comprender un relato.



Amplía tus horizontes

Se dice que una **narración es lineal** cuando cuenta los hechos en el orden en que sucedieron.

- En grupo, comenten las siguientes cuestiones. Tomen nota de las ideas expresadas para valorarlas más adelante.
 - Con base en su experiencia como lectores de narraciones, ¿cuáles son los momentos básicos de una **narración lineal**?
 - ¿Consideran que se puede contar una historia omitiendo alguno de esos momentos? ¿Por qué?
 - ¿Consideran que la historieta tiene los mismos momentos? Argumenten su respuesta.

Mar de palabras

Las narraciones pueden presentar estructuras muy diversas, pero en esencia constan de cuatro momentos:

- Planteamiento:** presenta a los personajes, los sitúa en el tiempo y el espacio. Anuncia el conflicto.
- Desarrollo:** refiere la serie de acciones que lleva a cabo el personaje principal con el propósito de resolver el conflicto.
- Clímax:** indica el enfrentamiento decisivo entre el **protagonista** y el agente causante del conflicto. Es el momento de mayor tensión en la historia.
- Desenlace:** presenta la resolución del conflicto: el momento en que el **protagonista** triunfa o es vencido.

Las historietas siguen esta estructura porque también son narraciones. Sin embargo, sintetizan la información para no tener que ilustrar cada detalle. Cuando son más extensas, reciben el nombre de novelas gráficas. Cualquiera que sea la extensión de la historieta, cada viñeta debe aportar información referente al modo en que transcurre la acción, las emociones, pensamientos y motivaciones de los personajes.

- Observa nuevamente la historieta de *La Odisea*. ¿Cuenta con todos estos elementos? ¿Cómo los diferencias?

Revisa la siguiente información.

Elementos en la historieta	Momento de la narración
<p>Se ve cómo Ulises y sus compañeros descubren la cueva donde el cíclope vive y luego quedan atrapados por él. Aunque no se menciona la fecha, sabemos que es una historia griega, por la vestimenta y porque Polifemo es un ser mitológico. También se puede decir que Ulises es el personaje principal, porque es quien se presenta con Polifemo y a quien se le ocurre la forma de salir de ahí engañándolo.</p>	<p>Se trata de la anécdota de Ulises y Polifemo completa: se presentan los personajes, se plantea el conflicto, luego, durante el clímax, se soluciona y el desenlace es que quedan libres.</p>

3. Revisa nuevamente la historieta *La Odisea* y presta atención a cómo las viñetas plantean la historia.
 - De manera grupal, comenten qué información aporta cada imagen y si es suficiente para responder: ¿quién hace qué?, ¿dónde y cuándo se desarrolla la acción?
 - Indiquen el recurso utilizado para proporcionar dicha información: viñetas, diálogos, onomatopeyas o carteles.
 - Si consideran que falta alguna información, señálenla y expliquen cómo la incluirían.

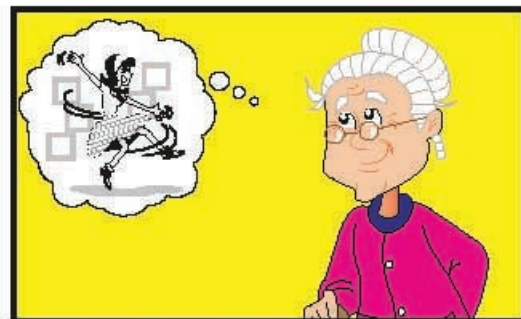
Las historias presentadas en historietas, al igual que las literarias, tienen un ritmo. Es decir: el relato puede ser muy rápido y contar la historia en unos cuantos cuadros, o pausado y detenerse en gran cantidad de detalles. Así, por ejemplo, en la historieta de *La Odisea*, el relato transcurre con un ritmo rápido, cuenta toda la historia en pocos cuadros, sin detener la acción del personaje.

La velocidad a la que se narra un relato depende del propósito del autor. Cuando éste desea sorprender al lector, usa un ritmo rápido. En cambio, si desea propiciar la reflexión, seguramente se detendrá en algunos detalles.

Las historietas no muestran cada una de las acciones de los personajes, pues de hacerlo, la narración se extendería considerablemente; en cambio, se valen de diferentes recursos para marcar los movimientos en el tiempo, que pueden variar según la creatividad del autor, pero algunos de los más comunes son los siguientes.



Cartel que especifica cuándo ocurrió lo que se muestra.



Usar imágenes de distinto color.



Referir que han pasado muchos días.

En las historietas, los capítulos o episodios suelen comenzar en una nueva página, no a la mitad o en la parte inferior de la hoja, y regularmente se utiliza una viñeta de mayor tamaño para marcar el inicio y final de éstos. En ocasiones, también se incluyen textos para indicar el número del capítulo o el fin del relato. Otras convenciones comunes en las historietas son las que se usan para indicar la dirección o la fuerza con que algo se mueve.

4. En las distintas historietas que en contraste, identifica:
 - Los momentos narrativos: planteamiento, desarrollo, clímax y desenlace.
 - Cómo es el ritmo de la narración y los recursos utilizados para indicar el inicio, el final de los episodios y los saltos temporales (si los hay).



Mi ubicación

En la siguiente lección aplicarás lo analizado en la creación de tu propia historieta, pero antes asegúrate de que estás preparado para ello. Valora tus habilidades con base en el análisis que hiciste de las historietas que encontraste. Considera los siguientes criterios.

Al analizar historietas...	Sí	No	Observaciones
Identifico y puedo diferenciar los componentes básicos de la historieta: viñetas, carteles, globos y onomatopeyas.			
Comprendo lo que ocurre en los diversos planos de cada imagen.			
Reconozco el efecto que pretende provocar el autor al variar el ángulo normal de algunas imágenes.			
Distingo la parte de la historieta analizada que presenta el planteamiento, nudo, clímax y desenlace de la narración.			
Identifico los saltos temporales y comprendo la historia en su totalidad.			
Reconozco los recursos utilizados para delimitar los episodios.			
Soy capaz de leer, comprender y valorar diversos tipos de historieta.			

Lección 3

Tu propia historieta

Ahora es momento de poner manos a la obra y crear tu propia historieta a partir de un texto narrativo, puede ser un cuento, una novela, una fábula o una leyenda. Las actividades siguientes te ayudarán a lograr este propósito.

- Participa en grupo, bajo la coordinación del profesor, en la toma de decisiones respecto al modo en que elaborarán sus historietas.
 - A continuación, proponemos algunas opciones. Elijan la que mejor se adapte a sus intereses y posibilidades; pueden modificarlas o proponer otras.

Modalidad de trabajo	Textos literarios que serán adaptados	Forma de difundir sus historietas
Individual	Un texto que pertenezca a cualquier subgénero narrativo, pero que sea breve para poder trabajarlo individualmente.	Periódico mural de la escuela.
En equipo	Un texto que pertenezca a un mismo subgénero narrativo determinado por todo el grupo y trabajado en equipo.	Compilación de historietas.
Grupal	Una novela que hayan leído y aborde un tema de su interés o que deseen dar a conocer entre la comunidad escolar. Cada equipo se encargaría de crear un episodio.	Novela gráfica digital compartida en la página oficial de la escuela.

- Con base en lo que hayan decidido, acudan a las bibliotecas a las que tienen acceso y seleccionen el texto literario que adaptarán al formato de historieta.

Ruta alterna

Si tienes la posibilidad de consultar internet, revisa los acervos de las bibliotecas virtuales en busca de textos narrativos según lo que en grupo hayan decidido. Te recomendamos consultar <http://www.cervantesvirtual.com/>

3. Cuando hayas seleccionado el texto narrativo a trabajar, escribe en tu cuaderno por qué elegiste ese texto, qué te gustó de él, con qué propósito harás la adaptación a historietas y quiénes te gustaría que la leyeran.



Aunque las historietas tienen un origen antiguo, ganaron popularidad durante el siglo XX al publicarse como sección de diarios y revistas. Al principio, no se les **confería** ningún valor literario; no obstante, hoy en día las novelas gráficas han logrado adquirir reconocimiento.

Para acompañarte en el desarrollo de esta práctica, mostraremos la adaptación del siguiente cuento breve.

Final para un cuento fantástico

—¡Que extraño! —dijo la muchacha avanzando **cautelosamente**—. ¡Qué puerta más pesada!

La tocó, al hablar, y se cerró de pronto, con un golpe.

—¡Dios mío! —dijo el hombre—. Me parece que no tiene picaporte del lado de adentro. ¡Cómo, nos han encerrado a los dos!

—A los dos no. A uno solo —dijo la muchacha.

Pasó a través de la puerta y desapareció.



cautelosamente. Modo de proceder con precaución y reserva.
conferir. Otorgar, asignar, atribuir.

I. A. Ireland, "Final para un cuento fantástico," en Jorge Luis Borges *et al.*, *Antología de la literatura fantástica*, Barcelona, Editorial Sudamericana, 2009, pp. 195-196.

4. Con base en tu lectura, completa en tu cuaderno el cuadro siguiente.

Titulo: _____		
Aspecto	¿Qué dice el texto?	¿Cómo lo imaginas?
¿Cuál es el tema del texto?		
¿Quiénes son los personajes?		
¿Dónde y cuándo ocurre la acción?		
¿Cómo es el ambiente?		
¿Cuál es el planteamiento?		
¿Qué sucede en el desarrollo?		
¿Cuál es el clímax de la historia?		
¿Cómo concluye el relato?		

La actividad anterior tiene el propósito de que identifiques los elementos esenciales de la narración. Ahora, recuerda que las historietas se valen de recursos gráficos y textos. ¿Cómo vas a emplearlos?

5. Imagina que vas a convertir en cómic el cuento anterior. Comenta en grupo tus respuestas a las siguientes preguntas.
- ¿Qué recurso usarías para presentar a los personajes? ¿Por qué?
 - ¿El lugar y momento donde ocurre la acción requieren textos para quedar claros o sería suficiente presentar imágenes? Explica por qué lo consideras así.
 - ¿Qué recursos puedes usar para referir el ambiente del cuento?
 - ¿Cómo presentarías las intervenciones de los personajes?
 - ¿Cómo plasmarías cada momento de la historia?

6. Reunidos como han trabajado, analicen el texto literario que eligieron para su proyecto. Básense en las dos actividades anteriores.
 - Hagan una lista de los momentos necesarios de su narración para contar la historia.
 - Tomen lápiz y papel y dibujen, de manera general y sin mucho detalle, el primer boceto de su historieta. No es necesario que hagan dibujos muy acabados.
 - Incorporen al menos una viñeta para cada momento de la estructura narrativa.
7. Observen este ejemplo basado en el cuento de la página anterior.

TÍTULO DE LA HISTORIETA: Final para un cuento fantástico

I. A. Ireland



Amplía tus horizontes

No se preocupen si no tienen grandes habilidades como dibujantes. Pueden valerse de recortes para hacer su historieta.

8. Comenten los siguientes puntos:
 - Observen que la historieta tiene el mismo título que el cuento. ¿Consideran que este dato se debe conservar o que podría modificarse? Expliquen sus motivos.
 - ¿Es necesario incluir el nombre del autor de la versión original? ¿Por qué?
 - ¿Consideran que se requiere detallar dónde y cuándo ocurre la acción? Argumenten su respuesta.
 - ¿Encuentran adecuado el ambiente reflejado en la imagen? ¿Por qué?
 - ¿Qué sucedió con las intervenciones del narrador en esta adaptación? En su opinión, ¿son necesarias? ¿Por qué?
 - ¿Son adecuados los diálogos respecto a la versión original? Expliquen sus motivos.

- ¿Cada viñeta corresponde a un momento de la narración? ¿Son suficientes para que se entienda la historia?
- ¿La estructura de la historia se modificó con el cambio de formato?
- ¿Qué ajustes o cambios harías a este boceto para mejorarlo?



La **voz narrativa** es la persona gramatical en la que se encuentra escrita la historia: primera persona (yo/nosotros), segunda persona (tú/ustedes), tercera persona (él, ella/ellos, ellas). De este modo podemos saber de qué clase de narrador se trata. Un narrador protagonista escribirá en primera persona, un narrador testigo escribirá en segunda persona y un narrador omnisciente, en tercera persona.

9. Con base en la actividad anterior, evalúen el boceto de su historieta.
- Valoren si los momentos que eligieron son suficientes para que la historia se entienda. Añadan o quiten viñetas según consideren necesario.
 - Apliquen a su boceto el mismo cuestionario de la actividad anterior.

La escritura de historietas tiene más libertad respecto de los textos literarios, puede usar onomatopeyas, expresiones del lenguaje cotidiano e incluso palabras inventadas. Sin embargo, aunque utilice diálogos y recuadros con información contextual, las historietas utilizan también una voz narrativa que cuenta la historia. Según la voz narrativa que se emplee, será la perspectiva de la historia y el efecto que produzca en el lector.

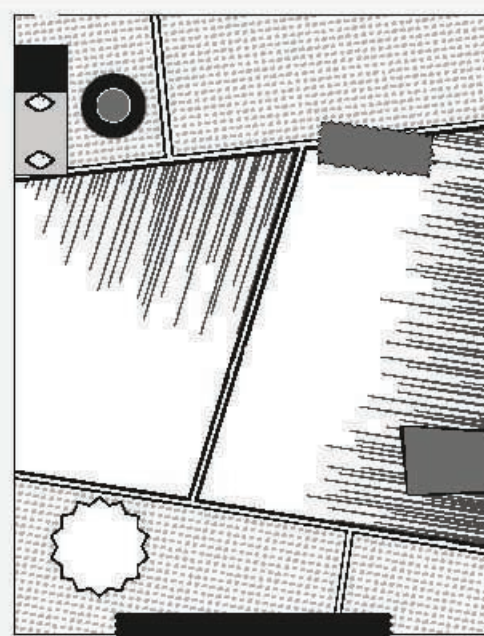
10. Regresa a la página 25 y observa quién cuenta la historia de *La Odisea*.

- ¿Qué efecto te produce?
- ¿Qué voz narrativa consideras adecuada para tu historieta?

11. Lean nuevamente su boceto de historieta. Esta vez centren su atención en revisar los diálogos de los personajes y los textos en los recuadros que serán necesarios para que la historia se comprenda. Mientras llevan a cabo esta labor, pregúntense:

- ¿Cómo habla cada personaje según su edad, su forma de ser, su nivel de educación y la situación en que se encuentra?
- ¿La historieta ofrece toda la información necesaria para que el lector comprenda el problema y su solución?
- ¿Los textos en recuadros y los diálogos presentan buena ortografía y usan adecuadamente los signos de puntuación?

Recuerda presentar un lenguaje acorde con la forma de expresión del personaje, no hablará igual un pirata del siglo XVIII que un joven de una ciudad actual. Como las historietas tratan de reflejar un ambiente más cotidiano, los personajes pueden usar expresiones propias del lenguaje coloquial de manera que resulte familiar para los lectores.



12. Intercambien sus bocetos con otro equipo.

- Con base en las preguntas de las actividades 8, 9 y 10, hagan las observaciones que consideren necesarias en el trabajo de sus compañeros.
- Apliquen las recomendaciones recibidas y que consideren que pueden mejorar su historieta.
- Compartan su boceto con el profesor y atiendan sus observaciones.

13. Distribuyan entre los integrantes del equipo las tareas para elaborar la versión final de su historieta.

- Comprueben que la historia esté completa y es comprensible.
- Revisen que los diálogos y textos sean claros y presenten buena ortografía.
- Detallen los dibujos (figura 2.2).

Figura 2.2 Los cuadros de las historietas no necesariamente tienen que ser simétricos, en ocasiones presentan líneas quebradas o diagonales, según el efecto que se desee producir en el lector.



14. Revisen y valoren su historieta con base en la siguiente tabla.

Nuestra historieta...	Si	No	Observaciones
Se apega a la versión original.			
Presenta una historia con planteamiento, desarrollo, clímax y desenlace.			
Utiliza adecuadamente los recursos de la historieta (viñetas, carteles, globos de texto y pensamiento, onomatopeyas).			
Las viñetas corresponden a un momento de la narración, de modo que la historia es comprensible.			
Utiliza el lenguaje de manera adecuada para referir las intervenciones del narrador (en los carteles) y de los personajes (en los globos de diálogo).			
Cuenta con un empleo adecuado de los signos de puntuación y presenta buena ortografía.			

15. Si aún existe un "no", hagan los ajustes, correcciones y adecuaciones que consideren necesarios.

- Pasen en limpio la versión corregida.

Punto de llegada

Lección 4

Los textos cumplen su propósito al llegar a sus lectores

Cuando todos los equipos del grupo hayan concluido la versión final de su historieta, será momento de difundirla.

1. Sigán las indicaciones del profesor para mostrar su historieta a los demás equipos.
 - Comenten la impresión que les cause el trabajo de sus compañeros y, si lo consideran pertinente, hagan sugerencias que les ayuden a mejorar su historieta.
 - En caso necesario, atiendan las observaciones de sus compañeros, siempre y cuando su profesor esté de acuerdo (figura 2.3).
2. Distribuyan entre los integrantes del equipo las tareas necesarias para difundir su historieta de acuerdo con el medio que eligieron.
3. Una vez que hayan compartido su historieta con un público más amplio, comenten en grupo sus impresiones acerca de este proyecto. Pueden guiarse con los siguientes cuestionamientos.
 - ¿Fue agradable participar en la elaboración de la historieta? ¿Por qué?
 - ¿Se sienten satisfechos con el producto que elaboraron y con su participación en el proyecto? ¿Por qué? ¿Les gustaría cambiar algo? ¿Qué?
 - ¿Qué representó un reto para ustedes durante el desarrollo del proyecto? ¿Cómo lo superaron?



Figura 2.3 No te preocupes si no tienes grandes habilidades como dibujante. Lo más importante es que participes y seas capaz de expresar una idea con claridad.



Evaluación

I. Valora la historieta que elaboraste con tus compañeros.

- Con la ayuda de un compañero, evalúa el proceso que seguiste para adaptar un texto literario al formato de historieta. Considera los siguientes aspectos.

Mi participación en la transformación de un texto literario a historieta			
Identificar los recursos usados en la historieta	Tuve dificultades para diferenciar algunos recursos, especialmente los tipos de texto (cartel, globo de diálogo y de pensamiento, onomatopeyas).	Identifiqué los recursos usados por la historieta pero no comprendí completamente la función específica que cada uno desempeña.	Identifiqué fácilmente los recursos utilizados en diversas historietas, comprendí la función de cada uno y cómo se relacionan para transmitir un mensaje.
Analizar las imágenes de las historietas que leí	Me confundí entre los diversos tipos de plano y no entendí por qué el autor usaba diferentes tipos de imagen.	Analicé las imágenes con ayuda de mis compañeros y el profesor. En algunos casos, requerí ayuda para comprenderlas.	Ayudé a mis compañeros a analizar la composición de las imágenes y comprendí el propósito del autor en la mayoría.
Comprender la estructura narrativa de las historietas	Tuve dificultades para delimitar las partes de la narración.	Comprendí la historia y, con ayuda, identifiqué el planteamiento, desarrollo, clímax y desenlace en una historieta.	Identifiqué con autonomía todos los momentos de la estructura narrativa en diversas historietas.
Adaptar un texto narrativo al formato de historieta	Tuve dificultades para observar la correlación entre los recursos literarios y los de la historieta.	Logré comprender la relación entre los recursos narrativos y los de la historieta, salvo en algunos pasajes.	Comprendí la equivalencia entre los recursos literarios y los de la historieta. Además, propuse soluciones creativas para presentar gráficamente algunas partes del texto literario.
Participar en la difusión de la historieta	No hice propuestas: me limité a seguir instrucciones y desempeñar las tareas que me asignaron.	Hice algunas propuestas, pero sentí molestia porque no todas fueron aceptadas por el grupo.	Hice algunas propuestas y acepté de buen grado que no todas se utilizaran y colaboraré en las tareas que me fueron asignadas.

II. Valora tu desempeño

- Vuelve a las expectativas que tenías al principio de esta práctica y explica si se modificaron o se conservaron.
- Completa las siguientes frases, según haya sido tu participación durante la elaboración de la historieta.

- Mis ideas iniciales acerca de las historietas se modificaron / se conservaron porque

- Durante el desarrollo de la práctica, descubrí que tengo habilidad para

- Un obstáculo que se me presentó fue

- Pero lo resolví

- Para las siguientes prácticas, creo que puedo mejorar _____

Práctica 3

Ámbito: Estudio

Comparar información para elegir la mejor

Práctica social del lenguaje	Aprendizaje esperado
Comprensión de textos para adquirir nuevos conocimientos	Compara una variedad de textos sobre un tema.



Figura 3.1 Muchos de nuestros conocimientos son legado de grandes investigadores y nos han llegado gracias a la difusión de sus estudios.

Itinerario

Gracias a la comunicación entre humanos, los descubrimientos que hace una persona pueden ser conocidos por los demás. Así, tenemos conocimiento de que la Tierra gira alrededor del Sol o de que las células forman nuestros cuerpos, porque alguien más lo comprobó y transmitió el resultado de sus investigaciones, aunque nosotros nunca lo hayamos comprobado directamente.

Una de las formas más útiles para compartir este tipo de conocimientos son los textos informativos: monografías, revistas, libros de divulgación y múltiples fuentes en línea. Estas fuentes son las que han permitido que las ideas se difundan de un individuo a toda la humanidad y se transmitan de una generación a otra (figura 3.1).

Sin embargo, es posible encontrar más de un libro sobre el mismo tema. Cada persona posee una forma distinta de expresar sus ideas y de explicar algo, es por eso que nos enriquece contrastar la forma en que un mismo tema se explica en distintas fuentes.

En esta práctica, gracias a la lectura de distintos textos, te darás cuenta de las ventajas de contrastar información sobre un mismo tema y de comparar la forma en que está organizada. Esto te ayudará a estudiar y aprender mejor.

Mis expectativas de la práctica

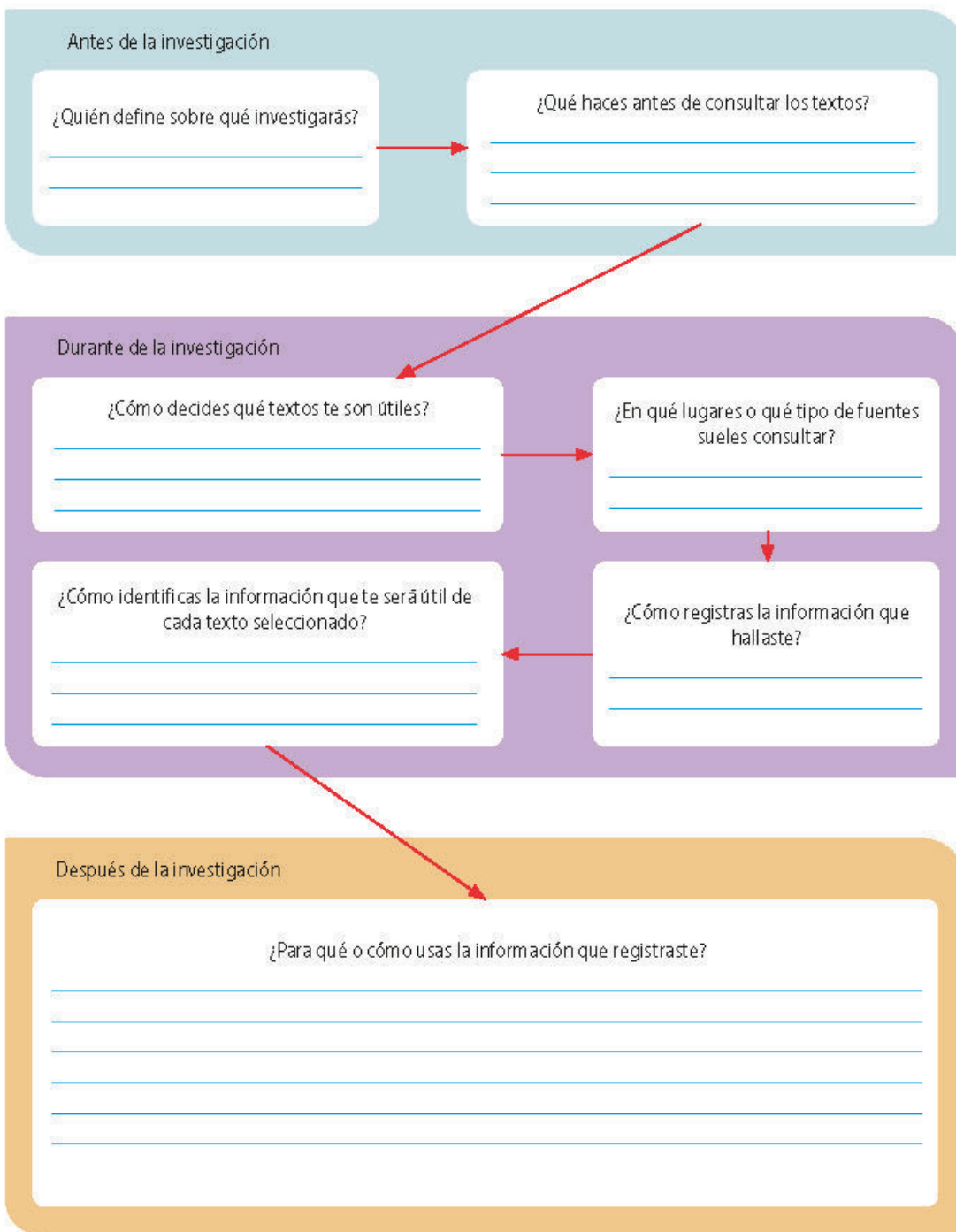
Ahora que conoces más sobre el objetivo de esta práctica, comparte con tus compañeros tus expectativas. Usa las siguientes preguntas como guía.

- ¿Qué importancia tiene leer de forma crítica los textos informativos?
- ¿De qué manera podría aplicar la comparación de textos para mejorar mi forma de estudiar?
- ¿Qué duda me gustaría que pudiésemos resolver durante el desarrollo de la práctica?

¿Cómo investigo sobre un tema?

En el pasado has tenido la oportunidad de consultar diversas fuentes para conocer más acerca de un tema. Esta lección te permitirá reflexionar sobre la forma en que actualmente lo haces y los aspectos que consideras al hacerlo. De esta manera, podrás aplicar tus conocimientos en las actividades de la práctica, pero también detectar algunos procesos o conceptos que no tienes claros y trabajar para resolver tus dudas y mejorar la forma en que investigas.

1. Reflexiona sobre los pasos que sueles seguir cuando investigas sobre un tema.
 - Responde las preguntas del esquema para ordenar tus ideas.



2. Reúnanse en equipos de tres integrantes y comparen sus respuestas.
 - Contrasten la forma en que cada uno trabaja: resuelvan dudas o amplíen información sobre sus métodos.
 - Dialoguen sobre qué métodos les parecen más útiles y por qué.
3. Compartan sus conclusiones con el resto del grupo y escuchen también las recomendaciones del profesor.

Toma el timón



Lección 2

¿Cómo seleccionar y delimitar un tema?

Como debes saber, el primer paso para investigar es tener claro cuál será el tema para luego elaborar una lista de preguntas guía que delimitará lo que nos interesa saber sobre él.

Es posible que ya realices este proceso de manera natural, pero en esta lección verificarás qué tan bien lo logras y en qué aspectos puedes aún mejorar (figura 3.2).

1. Elige un tema sobre el que quieras o tengas que investigar.
 - Puede relacionarse con cualquiera de tus asignaturas, pues de esta forma podrás usar la materia de Español para abundar en un tema que necesites estudiar.
 - También puedes elegir un tema que sea de interés personal porque se relaciona con acontecimientos recientes en tu comunidad o sucesos nacionales o internacionales acerca de los que les gustaría conocer más.
2. Decidan junto con su profesor de qué forma trabajarán durante esta práctica.
 - Si la mayoría de ustedes puede investigar de forma independiente y se sienten cómodos con las fases del proceso (como encontrar información, comprender los textos que encuentran o saber qué deben registrar), pueden optar por trabajar de forma individual o en parejas.
 - Si aún les cuesta trabajo hacer investigaciones, podrían trabajar en equipos pequeños.
3. Comparte con tu grupo el tema que te interesaría investigar.
 - Si han decidido trabajar en parejas o equipos, intégrate con alguien que comparta el mismo interés que tú. Si no coinciden exactamente, decidan juntos cuál será el tema que investigarán.
 - Anoten el tema y sus razones para elegirlo. Consideren este ejemplo.

Elegimos el tema "Las construcciones y los sismos", porque en nuestro estado, Guerrero, son frecuentes este tipo de movimientos y es necesario conocer qué tipo de construcciones pueden resistirlos.



Figura 3.2 Reflexionar sobre la forma en que actualmente trabajas te ayudará a detectar procesos que te hace falta mejorar para obtener mejores resultados.

4. Ahora que han definido el tema, piensen para qué quieren usar la información que encuentren. ¿La leerán únicamente ustedes o la compartirán con otras personas? Si este último fuera el caso, ¿con quiénes y para qué? Lean el siguiente ejemplo y escriban abajo su objetivo.

En primer lugar, nos gustaría entender el tema nosotros, pero también queremos compartirlo con nuestros familiares y conocidos, pues de esta forma sabrán cómo prevenir los daños que causan los sismos. Eso les serviría, por ejemplo, si van a construir, comprar o rentar una casa, porque así sabrían qué observar en la construcción. Y si ya tienen una propiedad, pueden hacer lo necesario para disminuir riesgos.

Una vez que está definido el tema y su propósito, se debe elaborar una lista de preguntas sobre aquello que se quiere conocer. Esto ayuda a limitar la búsqueda y a identificar las fuentes adecuadas. Su lista puede verse como la que sigue.

5. Observen que a la derecha hay algunos comentarios. Señalen con flechas a qué pregunta corresponden y hagan las correcciones pertinentes.

- ¿Por qué dañan los sismos las construcciones?
- ¿Qué se puede hacer para construir edificios que resistan mejor los sismos?
- ¿Cómo se pueden construir edificios más resistentes a los sismos?
- ¿Existen leyes en México que se deban respetar?
- ¿Las construcciones deben ser distintas en cada ciudad?
- ¿Por qué en los grandes sismos unos edificios se derrumban y otros no?
- ¿Por qué tiembla?

Esta pregunta solicita la misma información que la anterior. Eliminar.

Añadir a qué tipo de leyes se refieren.

Esta pregunta no tiene que ver con el tema de "las construcciones y los sismos".

6. Ahora, elaboren la lista de preguntas guía sobre el tema que seleccionaron.

7. Compartan su lista con otras parejas o equipos, de modo que puedan ayudarse mutuamente a revisar que todas las preguntas se relacionan en efecto con el tema de investigación.
 - Con respeto, pueden sugerir otras preguntas, replantear las que sean poco claras o eliminar alguna que no sea pertinente.
 - Ajusten sus preguntas, si lo consideran necesario, después de las observaciones que recibieron.

La lista les servirá para evaluar qué fuentes son adecuadas para el tema que seleccionaron y a recuperar la información más relevante de cada una.

Lección 3

¿Cómo seleccionar las fuentes adecuadas?



Figura 3.3 En la biblioteca encontrarás una gran diversidad de fuentes confiables.

Ahora que ya tienes una lista de preguntas sobre lo que quieres saber del tema, es importante que recopilas información de diferentes fuentes para responderlas. Como seguramente lo has comprobado en otros proyectos, si consultas varias referencias adquirirás un conocimiento más amplio del tema que investigas (figura 3.3).

1. Revisa en la biblioteca libros de consulta, enciclopedias, monografías, revistas científicas o temáticas que se relacionen con tu tema.

Ruta alterna

Si tienes acceso a un dispositivo con internet, puedes consultar páginas web de instituciones educativas, como universidades, o instituciones que gocen de credibilidad, como organismos internacionales, dependencias gubernamentales o medios de comunicación serios.

Amplía tus horizontes

Recuerda que en las bibliotecas puedes usar el catálogo de materia o de tema para encontrar publicaciones relacionadas con lo que investigas. Considera también que, una vez que localices el ejemplar en la estantería, puedes observar qué otros libros están a su alrededor, pues descubrirás que se relacionan con el mismo tema.

Para determinar si una fuente será útil para nuestra investigación, se deben realizar dos procesos: primero, hay que explorar algunos indicadores (como títulos, subtítulos, imágenes, apoyos gráficos...) que ayuden a inferir cuál es su contenido. Si después de observar esos indicadores pensamos que el texto se vincula con el tema que buscamos, entonces en segundo lugar debemos hacer una lectura completa con la guía de la lista de preguntas para localizar la información que cubra nuestras necesidades.

2. Explora los indicadores de los textos que se presentan a continuación y determina si son útiles para saber más sobre el tema ejemplo de "Las construcciones y los sismos".
 - Lee sus títulos y subtítulos.
 - Revisa las imágenes y otros recursos gráficos.
 - Lee superficialmente algunas palabras de los párrafos.
 - Verifica también de qué fuente proviene cada uno y si es confiable.

Reglamentos de construcciones y normas en la Ciudad de México

En nuestro país, cada ciudad tiene un reglamento sísmico diferente, porque el subsuelo y la distancia epicentral son distintos en cada caso. Pero lo mejor es construir para que ningún tipo de sacudida pueda dañar las construcciones.

El reglamento de construcciones de la Ciudad de México, al igual que el de otras grandes ciudades de la república, contiene normas específicas destinadas a prevenir daños provocados por sismos. Éstas difieren en cada lugar: no son las mismas en Guadalajara, Acapulco o la Ciudad de México.

Las disposiciones mexicanas son bastante similares a las que se emplean en California. Señalan cómo debe calcularse el riesgo de un edificio y a qué valores de los **coeficientes de diseño** hay que apegarse. Por ejemplo, en Acapulco, se emplean normas más estrictas para los edificios bajos, porque esa localidad se halla junto a la zona de **subducción** y allá los sismos son de movimiento trepidatorio. En cambio, en la Ciudad de México se requiere un mayor cuidado en el diseño y la construcción de los inmuebles altos.

Las normas de construcción se revisan periódicamente y por lo general se refuerzan, es decir, que cada vez resultan más estrictas. El problema, tanto en México como en otros países, es la falta de inspección y verificación de su comportamiento. Una vez que el edificio está construido, es muy difícil tomar medidas si no se tuvieron en cuenta todas las precauciones reglamentarias.

En el centro de la Ciudad de México, una de las causas frecuentes de colapso es el choque entre edificios vecinos. Cuando dos construcciones de diferente altura son **adyacentes** o median entre ellas menos de 20 centímetros de distancia, a menudo una puede derribar a la otra. Por eso hoy se exige un **claro** de más de 50 centímetros entre edificios construidos en la zona blanda del Distrito Federal.

Otra causa común del colapso de los inmuebles es la insuficiencia de las **juntas** entre columnas y **losas**. En el sistema constructivo llamado de marcos de **concreto armado** (figura 3.4), las losas deben apoyarse en **trabes** que a su vez se apoyan sobre columnas.



coeficiente de diseño. Cantidad que resulta de dividir la fuerza que un edificio puede soportar entre la fuerza a la que será sometido.

subducción. Frontera entre dos placas tectónicas que chocan de tal manera que una de las dos es aventada por debajo de la otra.

adyacente. Contiguo, inmediato o situado en las proximidades.

claro. Espacio entre una construcción y otra.

concreto armado. Concreto reforzado con varillas.

junta. Zona en la que se unen dos elementos constructivos.

losa. Elemento horizontal hecho con concreto armado o acero en una construcción.

trabe. Vigas horizontales que sostienen un edificio.

¿Existen leyes en México que deban respetar quienes construyen edificios?

¿Se debe construir de forma distinta en cada ciudad, por ejemplo, en Acapulco que en Iguala?

¿Por qué en los grandes sismos unos edificios se derrumban y otros no?



Figura 3.4 Ejemplo de edificio con sistemas de marco de concreto armado.



Figura 3.5 Ejemplo de edificio hecho con columnas de acero.

Las varillas de las traveses deben pasar por las cabezas de las columnas para sostenerse firmemente. Éstos son detalles arquitectónicos que suelen influir mucho en la calidad de una obra.

En los edificios de marcos de acero, la solidez también depende de los detalles constructivos (**figura 3.5**). Es muy importante emplear soldaduras de excelente calidad en las juntas entre traveses y columnas, sobre todo en las edificaciones más modernas. Antes no se usaba la soldadura. La Torre Latinoamericana, un edificio de 44 pisos construido antes de 1957, ha resistido porque sus juntas están **apernadas** y se reajustan periódicamente.

Cinna Lomnitz, "Reglamentos de construcciones y normas en el D. F.", *Los temblores*, México, SEP-Conaculta, 2003, pp. 44-45.

TEXTO 2

Matan los edificios, no los terremotos

¿Por qué en los grandes sismos unos edificios se derrumban y otros no?

La revista *Nature* en su edición del 13 de enero dio a conocer los resultados de un estudio que demuestra que existe una relación entre los índices de corrupción de un país y el número de personas que mueren en terremotos en ese país, y concluye que en las últimas tres décadas el 83% de las muertes por terremotos sucedieron en países donde **medra** la corrupción.

Nicholas Ambraseys, del Colegio Imperial de Londres, y Roger Bilham, de la Universidad de Colorado en Boulder, enumeran las formas de la corrupción en la construcción: materiales defectuosos, métodos de armado baratos y sin control de calidad, construcciones mal ubicadas y falta general de apego a las normas de construcción.

Ambraseys y Bilham utilizaron información recabada por Transparencia Internacional, organización que evalúa cómo se percibe la corrupción del sector público en un país y le asigna un índice. El índice de percepción de corrupción, o IPC (que define la corrupción como abuso del poder para obtener beneficios personales) clasifica los países en una escala de cero (para los países que se perciben como muy corruptos y sin transparencia) a 10 (percepción de ausencia de corrupción con total transparencia).

Los autores señalan la diferencia entre el terremoto de magnitud 7.0 que sacudió Nueva Zelanda, el cual no causó muertes, y el de la misma magnitud en Haití, donde murieron millones de personas. "Existe una opinión muy generalizada de que los edificios se derrumban en los terremotos como resultado de la corrupción en la construcción", dijo Bilham. "En este estudio intentamos cuantificar esa percepción".

De acuerdo con los autores del estudio, la industria de la construcción está catalogada como el segmento más corrupto de la economía mundial, y calculan que desde 1980 mueren 18 300 personas al año por falta de normas eficaces. Ambraseys y Bilham concluyen que, incluso si esas normas se implantaran hoy, muchos países del mundo tendrían que cargar con la terrible herencia de años de corrupción en la construcción.

Martha DunheBackhauss, "Noticias de ciencia y tecnología", en *¿Cómo ves?*, México, SEP-Conaculta, 2012, pp. 44-45.

Glosario

apernado. Agarrado o sujeto por las piernas.
medrar. Aumentar, crecer.

Seguridad en construcciones

¿Cuál es el efecto de los sismos en una construcción?

Un sismo o temblor es un fenómeno en que el terreno se mueve repetidamente en todas direcciones.

Cerca del punto donde se originó el sismo (epicentro) se perciben movimientos intensos tanto verticales como horizontales; mientras que en lugares a cientos de kilómetros, el movimiento predominante es el horizontal.

Cuando se somete una construcción a un movimiento horizontal del terreno, se generan fuerzas laterales (fuerzas de inercia o fuerzas sísmicas). Las fuerzas a que es sometida la estructura dependen de su masa y de su altura; mientras más peso en la parte superior, mayor es la fuerza lateral que se generará en la construcción.

El efecto es semejante a cuando estamos en un vehículo inmóvil y éste arranca, o estamos en ese vehículo en movimiento y de repente frena; en ambos casos sentimos la fuerza de [la] inercia (figura 3.6). En forma similar, un edificio se ve sometido a fuerzas sísmicas en su estructura cuando el terreno se mueve en una y otra dirección (figura 3.7).

Estas fuerzas sísmicas se transmiten del techo (o la losa del piso superior) hacia los elementos resistentes (muros, columnas), que a su vez las transmiten a los pisos inferiores y finalmente a la cimentación, que transmite dichas fuerzas al terreno de apoyo.

Para resistir estas fuerzas, la estructura debe tener una cantidad y distribución adecuada de elementos resistentes como columnas o muros de carga, así como elementos horizontales (trabes y losas) que distribuyan las fuerzas sísmicas entre dichos elementos. Cuando se excede la resistencia de los elementos estructurales, la edificación sufre daños como agrietamientos, aplastamientos o grandes deformaciones que pueden llegar a causar incluso el colapso (el derrumbe total del edificio).



Figura 3.6 Comparación entre la inercia experimentada por el pasajero de un automóvil, y la que sufren las construcciones durante un sismo.

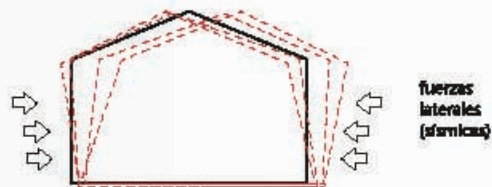


Figura 3.7 Diagrama que muestra el efecto de las fuerzas laterales sísmicas en una construcción.

¿Por qué dañan los sismos las construcciones?

¿Qué se puede hacer para construir edificios que resistan mejor los sismos en nuestra región?

¿Por qué en los grandes sismos unos edificios se derrumban y otros no?

Glosario

muros de carga.

Paredes de una edificación que poseen función estructural, es decir, que soportan arcos, vigas, forjados, bóvedas.

¿Por qué en los grandes sismos unos edificios se derrumban y otros no?



Glosario

mampostería. Muro elaborado con piedras, ladrillos o elementos semejantes, unidos por argamasa o cemento crer.

¿Cuáles son las viviendas más vulnerables a la acción sísmica?

Las viviendas que se ha visto que sufren mayor daño ante la acción de un sismo son las que no cuentan con elementos estructurales adecuados para resistir las fuerzas laterales, como las que produce un sismo. Dos ejemplos de este tipo de construcciones lo conforman las viviendas de adobe y las de **mampostería** simple, las cuales se suelen construir sin elementos que confinen a los muros (como castillos y dalas) (**figura 3.8**).

Sin embargo, construcciones con mampostería confinada o reforzada también pueden ser vulnerables si no se cuenta con la cantidad necesaria de muros distribuidos uniformemente en dos direcciones perpendiculares (es decir, a lo largo y ancho de la casa). Mientras más niveles tenga la construcción más vulnerable será.

Por supuesto el peligro de daños por sismos es mayor si la construcción se ubica en una zona del país de mayor intensidad sísmica.

Centro Nacional de Prevención de Desastres (Cenapred), "Seguridad en construcciones", disponible en: <http://www.cenapred.unam.mx/es/PreguntasFrecuentes/faqpopo3.html> (consulta: 1 de mayo de 2018).



Figura 3.8 Daño por sismo en una construcción de mampostería no reforzada, es decir, sin castillos en la esquina.

- Después de que hayas explorado cada texto y sus indicadores, haz una lectura completa y analiza qué preguntas guía se responden con la información que proporcionan los textos.
- Después de la lectura de tus fuentes, concentra tus observaciones en una tabla como la siguiente y consérvala en tu portafolio de evidencias. Considera el ejemplo.

Pregunta	Texto	1. "Reglamentos de construcciones y normas en la Ciudad de México"	2. "Matan los edificios, no los terremotos"	3. "Seguridad en construcciones"
<p>¿Es adecuado el tema del texto para la búsqueda de información? Explica cómo lo reconociste a partir del título, los apoyos gráficos y la lectura superficial.</p>	<p>Sí es adecuado; el título hace referencia a las construcciones y en lectura superficial se comprobó que se refiere a la forma en que se comportan los edificios durante los sismos y cómo se puede regular esto.</p>			

Pregunta	Texto	1. "Reglamentos de construcciones y normas en la Ciudad de México"	2. "Matan los edificios, no los terremotos"	3. "Seguridad en construcciones"
¿Proviene de una fuente confiable? Revisa los datos bibliográficos para saber si es una institución confiable la que publica la información.		Sí, porque fue publicada por la SEP y Conaculta, una institución educativa y otra del gobierno.		
¿Qué información es útil? Enumera las preguntas guía que se responden en el texto.				¿Por qué dañan los sismos las construcciones? ¿Qué se puede hacer para construir edificios que resistan mejor los sismos en nuestra región? ¿Por qué en los grandes sismos unos edificios se derrumban y otros no?

5. A partir de estas actividades, dialoga con tus compañeros y profesor lo siguiente.
- ¿Qué se debe hacer para determinar si un texto aborda el tema sobre el que buscamos información?
 - ¿Qué utilidad tienen las preguntas guía al revisar la información de las fuentes?

El primer paso que se debe seguir al encontrar una fuente que parece tratar el tema es hacer una exploración superficial para tener una idea de su contenido. Posteriormente, se debe leer con detenimiento para detectar si la información que proporciona ayuda a responder las preguntas guía que se han planteado.

6. Selecciona fuentes que traten el tema que has elegido y evalúa si son adecuadas usando los procedimientos que has aprendido en esta lección.
- Verifica también que esas fuentes estén respaldadas por instituciones confiables.
 - Conserva aquellas fuentes que son útiles.

Una vez que estés seguro de que las fuentes que seleccionaste proporcionan información sobre el tema que elegiste y que responden de forma específica las preguntas que planteaste, es tiempo de que compares la forma en que cada una de esas fuentes explica el tema. De esta manera, recuperarás la información que te sea más útil.



Biblioteca

Recuerda que en el acervo de tu biblioteca escolar o de aula puedes encontrar muchos títulos relacionados con la mayoría de los temas que se analizan en las diferentes materias. Consúltalos. Además, siempre puedes pedir ayuda al bibliotecario para que oriente tu búsqueda y selección.

¿Cómo comparar los textos y para qué sirve hacerlo?

Lección 4

Comparar la forma en que dos o más textos presentan la información sobre un mismo tema tiene varias ventajas.

- Ayuda a identificar las definiciones y los ejemplos para comprender mejor el tema.
- Permite definir qué recursos gráficos son más adecuados para explicar un concepto, idea o dato.
- Se puede detectar el punto de vista desde el que se presenta la información.
- Permite usar los elementos mencionados para evaluar la calidad del texto.
- Ayuda a entender diferentes formas de organizar la información, lo que te servirá cuando escribas textos de este tipo.

Definiciones

Las definiciones son la descripción de una palabra, concepto o idea. Resultan de gran utilidad para evitar malentendidos, pues a veces, en contextos científicos o académicos, hay ciertos términos que se usan de una forma distinta de la que se hace en la lengua común.

1. Lee el siguiente fragmento del texto e identifica en él las definiciones de los conceptos que se presentan después. Observa el ejemplo y escribe la definición faltante.

Seguridad en construcciones

¿Cuál es el efecto de los sismos en una construcción?

Un sismo o temblor es un fenómeno en que el terreno se mueve repetidamente en todas direcciones.

Cerca del punto donde se originó el sismo (epicentro) se perciben movimientos intensos tanto verticales como horizontales; mientras que en lugares a cientos de kilómetros el movimiento predominante es el horizontal.

Concepto	Definición
sismo	Fenómeno en que el terreno se mueve repetidamente en todas las direcciones.
epicentro	<hr/> <hr/>

- En grupo, comenten por qué es importante que el texto explique de forma tan precisa esos dos términos.

Ejemplos

Los ejemplos son casos concretos que aclaran una idea abstracta. Son muy útiles porque permiten comprender el concepto mediante relaciones de semejanza o analogía.

2. Lee el siguiente fragmento y luego completa la tabla a continuación.
 - Observa que es la parte que sigue después del texto que se incluyó en la actividad anterior.

Cuando se somete una construcción a movimiento horizontal del terreno, se generan fuerzas laterales (fuerzas de inercia o fuerzas sísmicas). Las fuerzas a que es sometida la estructura dependen de su masa y de su altura; mientras más peso en la parte superior, mayor es la fuerza lateral que se generará en la construcción.

El efecto es semejante a cuando estamos en un vehículo inmóvil y éste arranca, o estamos en ese vehículo en movimiento y de repente frena; en ambos casos sentimos la fuerza de [a] inercia. En forma similar, un edificio se ve sometido a fuerzas sísmicas en su estructura cuando el terreno se mueve en una y otra dirección.

- Escribe las semejanzas y diferencias entre el concepto abstracto y su ejemplo.

	Concepto abstracto (acción del sismo sobre las construcciones)	Ejemplo (persona que se mueve en un automóvil)
Semejanzas	<hr/> <hr/> <hr/>	
Diferencias	<hr/> <hr/> <hr/>	<p>El movimiento que percibe la persona se debe al cambio de dirección en el movimiento del automóvil.</p>

Recursos gráficos

Los recursos gráficos son imágenes, mapas, tablas, cuadros sinópticos, esquemas o gráficas que permiten comprender diversos datos de manera más eficiente.

3. Describe qué recurso gráfico permite comprender la siguiente información y en qué texto se encuentra. Verifica que el tipo de recursos corresponda con el que se presenta.

Información	Tipo de recurso	Descripción del recurso	Texto en el que se incluye
Diferencia entre el sistema marco de concreto armado y el marco de acero.	Fotografía	<hr/> <hr/> <hr/>	<hr/> <hr/> <hr/>
Semejanza entre el movimiento de una construcción en un sismo y el de una persona dentro de un automóvil que se mueve.	Diagrama o esquema	<hr/> <hr/> <hr/>	<hr/> <hr/> <hr/>
Forma en que actúan las ondas sísmicas en una construcción.	Diagrama o esquema	<hr/> <hr/> <hr/>	<hr/> <hr/> <hr/>
Ejemplo de una construcción dañada por carecer de elementos estructurales adecuados.	Fotografía	<hr/> <hr/> <hr/>	<hr/> <hr/> <hr/>

Valora que el tipo de recurso que se emplea en los textos cambiará de acuerdo con el tema que se aborde y con el tipo de información puntual que se quiera presentar.

4. Relaciona cada tipo de información con el recurso gráfico que pienses que puede ayudar a representarlo con más claridad.

Comparación entre el número de edificios dañados y derrumbados en los sismos más recientes de México	Tabla
Causas de los derrumbes de edificios como consecuencia de un sismo	Mapa
Ventajas y desventajas de diferentes sistemas de construcción	Gráfica
Elementos que forman un muro de mampostería reforzado (hecho de tabiques con castillos y dalas de concreto con varillas)	Mapa conceptual, cuadro sinóptico o mapa mental
Zonas de mayor actividad sísmica en México	Diagramas o esquemas

Punto de vista

Al observar qué información se enriquece por medio de definiciones, ejemplos y recursos gráficos, es posible inferir a qué aspectos del tema le da más relevancia el autor y cuál es el punto de vista desde el que escribe.

5. Observa desde qué enfoque aborda cada texto el tema de los sismos y las construcciones.

Texto 1	Texto 2	Texto 3
Busca resaltar un enfoque legal sobre los diferentes reglamentos, pero también explica aspectos físicos y geológicos sobre qué ocasiona que una ciudad sea distinta de otra sísmicamente y cómo diferentes tipos de edificios pueden ser afectados.	Tiene una perspectiva más social al relacionar la corrupción de una sociedad con la mala calidad de sus construcciones desde una perspectiva científica.	Está más enfocado a explicar técnicamente por qué los terremotos dañan las construcciones y qué características deben tener los edificios para resistir los sismos.

6. Realicen el mismo ejercicio con las fuentes de su investigación y reflexionen acerca del enfoque que le quieren dar a su trabajo.
- Individualmente, trata de explicar, con tus propias palabras, desde qué enfoque aborda el tema cada una de tus fuentes.
 - Después, compara tus reflexiones con las propuestas del compañero con el que estás trabajando.

Valoración de la calidad de la información

Además de asegurarse de que el texto consultado fue publicado por una institución confiable y escrito por un especialista, se debe verificar su calidad (figura 3.9).

- Si un texto presenta diversos recursos (definiciones, ejemplos y recursos gráficos) para hacer más clara su exposición sobre el tema, significa que es un texto de buena calidad.
- En cambio, si un texto presenta pocos recursos de este tipo, es probable que resulte **intrincado** de leer y que, por tanto, no sea tan útil.

Otro aspecto que es necesario tener en cuenta al valorar las fuentes es su actualidad. Las obras publicadas hace más de veinte o treinta años estarán desactualizadas; no obstante, este criterio variará según el campo de conocimiento y el tema específico. En cada caso, dependerá si se han hecho descubrimientos recientes que cambien la forma en que se comprende el tema.

7. Identifica qué recursos presentan los textos que has leído y analizado (definiciones, ejemplos y recursos gráficos), las instituciones que los publican y la fecha en que fueron publicados. A partir de esto, explica si consideras que la información que proporcionan es confiable y de calidad.

- Elabora una tabla como la siguiente en tu cuaderno para concentrar en ella tus observaciones.

Texto 1	
Texto 2	
Texto 3	

- Lleva a cabo esta actividad con la información que has recabado para tu investigación y valora tus fuentes.

Complementar y comparar la información

Al identificar los diferentes elementos que integran los textos, es posible hacer dos operaciones muy importantes con ellos.

- Por un lado, se puede **complementar** la información que presentan, es decir, tomar elementos de cada texto y conjuntarlos cuando no hay contradicción entre ellos. Por ejemplo, puede ser que en un texto se presente la definición de un concepto y en otro, un gráfico que ayude a comprenderlo.
- Por otro lado, es posible **comparar** la información cuando existe información contradictoria. Por ejemplo, es posible que dos textos proporcionen datos diferentes sobre un mismo elemento (por ejemplo, la cantidad de habitantes de un país). En este caso, se debe corroborar la información con una tercera fuente para determinar cuál es el dato acertado.

De esta forma, consultar más de una fuente permite tener un conocimiento más amplio sobre el tema y descartar información dudosa o no actualizada.



intrincado. Enredado, complicado.



Figura 3.9 Evalúen con detenimiento la calidad de las fuentes de las que extraerán información.

8. Compara cómo responde cada texto a la misma pregunta guía. Observa el ejemplo y completa la tabla.

Pregunta guía	Texto 1	Texto 2	Texto 3
¿Por qué en los grandes sismos unos edificios se derrumban y otros no?	Porque no se cumplen los reglamentos ni se verifican los edificios durante su construcción, entonces presentan fallas, como no tener claros suficientes o no contar con otros elementos estructurales.		

9. Discute con tu compañero si es posible complementar la información que presentan las fuentes que consultaron, o bien, si existen contradicciones y es necesario corroborarlas con fuentes adicionales.

10. Trabaja ahora los textos sobre el tema que has seleccionado. Identifica qué recursos emplean. A partir de esto, define el punto de vista desde el que están escritos y evalúa la calidad de la información que proporcionan.

- Detecta qué información puedes complementar y cuál tienes que contrastar con fuentes adicionales.

Al comparar los textos, necesitas hacer una lectura más profunda y crítica de ellos. De esta manera te resultará más sencillo tomar notas o hacer fichas que tengan cada vez más calidad.



Mi ubicación

A esta altura de la práctica, has recordado cuál es el proceso para buscar información, sabes cómo elegir las fuentes adecuadas y de qué manera comprobar que te son de utilidad. La siguiente tabla te ayudará a detectar si tienes todo claro. Esto te permitirá remediar cualquier duda que tengas antes de proseguir.

Aspecto	Con facilidad	Con dificultad	No tengo idea
Comprendo cómo se elabora y revisa la lista de preguntas guía sobre un tema.			
Sé cómo identificar las fuentes que me son de utilidad.			
Comprendo la función de las preguntas guía para extraer la información de cada fuente.			
Identifico las definiciones en los textos y comprendo su función.			

Aspecto	Con facilidad	Con dificultad	No tengo idea
Entiendo qué son los ejemplos y por qué se incluyen en los textos.			
Comprendo la información que se presenta mediante recursos gráficos.			
Infero el punto de vista desde el cual abordan los textos el tema a partir de los recursos anteriores.			
Evalúo la calidad de las fuentes de acuerdo con los recursos que emplean, su punto de vista y la actualidad de la información que proporcionan.			
Comparo y complemento la información que proporcionan los diferentes textos sobre el mismo tema.			

Si hay algún aspecto que desconoces o sobre el que no estás muy seguro, consulta a tu profesor y a tus compañeros. En cambio, si dominas todos los aspectos, estás listo para continuar.

Punto de llegada

¿Cómo registrar la información?

Lección 5

La forma en que registres la información de las fuentes que has consultado y comparado dependerá del propósito por el que has realizado la investigación. Si es para estudiar, basta con que hagas apuntes para ti mismo; si es para escribir un reporte de investigación, es más recomendable que elabores fichas de trabajo, como aprendiste a hacer en el grado anterior.

Cualquiera que sea el caso, tendrás que ordenar la información en subtemas y nunca olvides decir de qué fuente la obtuviste.

- Copia en tu cuaderno una ficha como ésta y llénala atendiendo los comentarios que se hacen al margen.
 - Aunque tu investigación sea para estudiar, debe presentar estos elementos, incluso si fuera en un formato más libre.

Tema: Los sismos y las construcciones

Subtema: _____

Fuentes: _____

Contenido:

Anota los datos de las lecturas de donde sacaste la información.

Convierte la pregunta ¿Por qué en los grandes sismos unos edificios se derrumban y otros no? en un subtema.

Incluye la información de las fuentes. Recuerda que puedes incluir más de una fuente cuando tratan del mismo subtema.

Mar de palabras



Glosario

elipsis. Supresión de una o más palabras de una frase sin las que se comprende el sentido.

Este pronombre se usa para no repetir la palabra *normas*.

En esta oración se prefiere sustituir la palabra *normas* por un sinónimo.

En ocasiones, al escribir sobre un tema, es frecuente que repitamos innecesariamente la misma palabra. Esto puede producir confusión y causar una sensación de pesadez al leer el texto. Sin embargo, hay formas sencillas de remediarlo.

- Observa en el siguiente fragmento cómo se puede evitar la repetición de palabras de diferentes maneras.

El reglamento de construcciones de la Ciudad de México, al igual que el de otras grandes ciudades de la república, contiene normas específicas destinadas a prevenir daños provocados por sismos. **Estas** difieren en cada lugar: no son las mismas en Guadalajara, Acapulco o la Ciudad de México.

Las **disposiciones** mexicanas son bastante similares a las que se emplean en California.

2. Ahora, encierra en un círculo las palabras que se repiten en la siguiente ficha. A partir de lo que observaste, sustitúyelas por sinónimos, pronombres y **elipsis**.

Tema: Los sismos y las construcciones
Subtema: Características de las edificaciones sismorresistentes

Fuentes: Cenapred, "Seguridad en construcciones", disponible en www.cenapred.unam.mx/es/PreguntasFrecuentes/faqpopo3.html (consulta: 2 de junio de 2018).

Contenido:

Para que las construcciones resistan los sismos, deben estar construidas con elementos resistentes verticales (como muros y columnas) y con elementos horizontales (como las traveses y las losas) para que ayuden a distribuir las fuerzas en la construcción y evitar así que ésta caiga.

3. Registra en fichas o notas la información que extrajiste de tus fuentes.
 - Complementa la información que no se contradiga y contrasta la que sea contradictoria.
 - Revisa tu texto y evita que se repitan palabras usando sinónimos, pronombres y elipsis.
4. Usa las fichas o las notas que has elaborado para el fin que planeaste y consérvalas en tu portafolio de evidencias.
5. Regresa al esquema de la página 41 y haz modificaciones a partir de lo que aprendiste en esta práctica.



Brújula

Compartir nuestros conocimientos enriquece la cultura de la humanidad (figura 3.10). ¿Te imaginas si los grandes inventores hubieran reservado para sí mismos sus descubrimientos? ¿Crees que existirían los avances tecnológicos y científicos de la actualidad si se hubieran quedado en las notas de sus creadores?



Figura 3.10 Compartan sus investigaciones con sus compañeros y enriquezcan sus conocimientos.



Evaluación

I. Valora tu investigación en diversas fuentes.

- Con la ayuda de uno de tus compañeros, evalúa las actividades en que participaste y el proceso que seguiste. Consideren los siguientes aspectos.

Mi participación en la búsqueda, comprensión y comparación de fuentes			
Comprender el proceso que se debe realizar antes de buscar información	Sé que debo establecer el tema, pero no recuerdo qué más debo hacer.	Sé que además de definir el tema debo elaborar una lista de preguntas guía, pero no sé para qué sirven.	Sé que se debe establecer el tema y comprendo por qué se debe elaborar una lista de preguntas guía.
Identificar los recursos que presentan los textos consultados para desarrollar el tema	No tengo claro qué son las definiciones, los ejemplos y los recursos gráficos.	Sé qué son las definiciones, los ejemplos y los recursos gráficos, pero no puedo identificarlos en los textos que leo.	Sé qué son las definiciones, los ejemplos y los recursos gráficos y puedo identificarlos en los textos que leo.
Identificar diferencias en el tratamiento del tema	Me doy cuenta cuando dos textos tratan el mismo tema, pero no puedo explicar en qué es distinto uno de otro.	Identifico que en cada texto se usan recursos diferentes para explicar el mismo tema, pero no me queda claro qué es el punto de vista.	Identifico el punto de vista con que un autor trata un tema a partir de los recursos que emplea para explicarlo.
Valorar la calidad de las fuentes	Sé que hay fuentes confiables y otras que no lo son, pero no puedo distinguirlas.	Reconozco la calidad de las fuentes por la institución que las publica.	Evalúo la calidad de una fuente con base en la institución que la publica, los recursos que usa y su actualidad.
Comprender cuándo se puede complementar la información y cuándo se debe contrastar	Sé que varias fuentes pueden abordar la misma información, pero no logro identificar las diferencias.	Me cuesta trabajo distinguir cuándo las ideas de dos textos coinciden y cuándo existen contradicciones entre ellas.	Puedo identificar coincidencias y contradicciones en la forma que cada texto explica el mismo tema.

II. Valora tu desempeño

- Vuelve a las expectativas que tenías al principio de esta práctica y explica si se modificaron o se conservaron.
- Completa las siguientes frases, según haya sido tu participación al trabajar con distintas fuentes.

- Lo que me sorprendió de esta práctica fue _____

- Algo que me pareció muy útil aprender fue _____

- Un obstáculo que se me presentó durante el desarrollo de la práctica fue _____
pero lo superé _____

- Me da gusto que ahora siento que conozco mucho más sobre _____
y creo que podré aplicar eso en _____

Práctica 4

Ámbito: Participación social

Así se juega, siguiendo reglas

Práctica social del lenguaje	Aprendizaje esperado
Producción e interpretación de instructivos y documentos que regulan la convivencia	Explora y escribe reglamentos de diversas actividades deportivas.



Figura 4.1 Los reglamentos garantizan la justicia en una contienda deportiva.

Itinerario

Seguramente a lo largo de tu vida escolar has participado en torneos deportivos o quizá los has presenciado. Con base en tu experiencia, ¿qué supones que sucede en la figura 4.1? ¿qué indica el árbitro al levantar la bandera? Nota que los jugadores actúan con base en los lineamientos propios del juego en el que participan.

Tú ya sabes que los reglamentos tienen la función de regular las acciones de los integrantes de una comunidad para favorecer la convivencia en un ambiente de respeto y equidad. Esto es relevante en el ámbito deportivo porque **legitima** la victoria o derrota de un participante. Se trate de un deporte en equipo o individual, es necesario conocer y respetar las reglas. Imagina qué pasaría si en un torneo participara un jugador que desconoce las reglas del juego: podría determinar el resultado final pues, aunque fuera muy buen deportista, podría cometer una falta y quedar descalificado. Así pues, es responsabilidad del deportista conocer y respetar las reglas para propiciar que el juego se desarrolle en las mejores condiciones.

En esta práctica analizarás diversos reglamentos deportivos y participarás en la escritura de uno, de modo que tus futuros torneos se realicen en un ambiente de armonía y respeto.

Mis expectativas de la práctica

Según esta primera información, completa las siguientes frases en tu cuaderno.

- Siento que los conocimientos que adquiera aquí me servirán para _____
- El tema me parece interesante porque _____
- Durante esta práctica me gustaría aprender a _____

Glosario

legitimar. Probar o justificar la verdad o la calidad de alguien o algo conforme a las leyes.

Recuerda lo que sabes acerca de los reglamentos

En ciclos escolares anteriores has trabajado con reglamentos. Particularmente en primer grado, contribuiste en la revisión del reglamento escolar, así que conoces su utilidad, cómo está constituido y quién es su público. Para iniciar esta práctica, será necesario que actives tus conocimientos previos y recuperes tu experiencia. Notarás que compartir tus saberes con tus compañeros y el profesor te dará una noción más amplia y enriquecida sobre el tema.

1. En grupo, con la coordinación del profesor, comenten lo que recuerdan acerca de los siguientes aspectos. Tomen nota de sus conclusiones.

Los reglamentos
- Son un tipo de texto que se caracteriza por...
- Tienen el propósito de...
- Regularmente, tratan acerca de...
- Su estructura, por lo general, comprende las siguientes partes:
- Algunos de los recursos utilizados habitualmente en este tipo de texto para indicar el orden de los contenidos son...
- Algunos ejemplos de reglamentos que conozco son...
- Desde mi punto de vista, los reglamentos son importantes porque...
- En mi experiencia, he notado que los reglamentos...

Una vez que has recordado las características de los reglamentos, deberás aplicar ese conocimiento al ámbito de los deportes que te interesan.

2. Contesta en tu cuaderno las siguientes preguntas.
 - ¿Cuál es tu deporte favorito? ¿Cuál es tu relación con ese deporte: lo practicas, te gusta verlo, deseas practicarlo en el futuro?
 - ¿Conoces su reglamento? ¿Por qué?
 - ¿Sobre qué deporte te gustaría escribir el reglamento? ¿Por qué?
 - ¿Qué sabes acerca de dicho deporte?



Brújula

Existen **estereotipos** respecto a los deportes que pueden practicar las chicas y los chicos. Sin embargo, esta es una idea falsa: México ha tenido campeonas en deportes que se consideraban estrictamente masculinos, como Soraya Jiménez (1977-2013), que ganó medalla de oro en los Juegos Olímpicos de Sídney 2000, en la práctica de **halterofilia**. Es preferible evitar los estereotipos y respetar los gustos de cada persona.



Glosario

estereotipo. Idea o imagen aceptada por la mayoría como patrón o modelo de cualidades o de conducta.

halterofilia. Deporte olímpico de levantamiento de peso.

3. Comparte con el grupo tus respuestas a la actividad anterior y juntos, con ayuda del profesor, determinen qué reglamentos leerán y cómo se organizarán para escribir uno propio. A continuación les sugerimos algunas opciones.

Opción 1	Opción 2
Formen equipo con otros compañeros que hayan elegido el mismo deporte. Esta opción es aconsejable si existe diversidad de intereses.	Trabajen de manera grupal. Se recomienda esta opción si el deporte que eligieron tiene muchas reglas.

4. Según su forma de organizarse, busquen distintos reglamentos de prácticas deportivas. Pueden solicitar la asesoría del maestro de Educación Física.

Toma el timón



Lección 2

Lee y analiza reglamentos deportivos

Los reglamentos deportivos tienen características específicas de acuerdo con las capacidades de los participantes y el lugar donde se desarrolla la actividad. A continuación, te presentamos uno para que lo analices.

1. Lee el siguiente reglamento con base en las indicaciones del profesor.

REGLAS OFICIALES DE VOLEIBOL

2017-2020

Aprobadas por el 35º Congreso de la FIVB 2016

Capítulo 2

PARTICIPANTES

4. Equipos

[...]

4.2. Ubicación de los equipos

4.2.1. Los jugadores que no estén jugando, deben sentarse en la banca de su equipo o estar en su área de calentamiento. El entrenador y los otros miembros del equipo deben sentarse en la banca, pero pueden abandonarla temporalmente. Las bancas para los equipos se ubican a los lados de la mesa del anotador, fuera de la zona libre.

4.2.2. Sólo los miembros del equipo tienen permitido sentarse en la banca durante el partido y participar en la sesión de calentamiento oficial.

4.2.3. Los jugadores que no estén jugando pueden calentar sin balones, de acuerdo con lo siguiente:

4.2.3.1. Durante el juego: en las zonas de calentamiento;

4.2.3.2. Durante los tiempos de descanso y tiempos técnicos: en la zona libre detrás de sus campos de juego;

4.2.4. Durante los intervalos entre **sets**, los jugadores pueden calentar utilizando balones dentro de sus propias zonas libres. Durante el extendido intervalo entre el segundo y el tercer set (si se aplicara), los jugadores pueden usar su propio campo de juego también (**figura 4.2**).



Figura 4.2 Los equipos que compiten en torneos oficiales suelen ser del mismo género. ¿A qué crees que se deba esto?



Glosario

set. Parte de un partido con su propio marcador.

adversario. Integrante del equipo contrario.

FIVB. Siglas de la Federación Internacional de Voleibol.

Capítulo 3

FORMATO DE JUEGO

6. Para anotar un punto, ganar un set y el partido

6.1. Para anotar un punto

6.1.1. Punto

Un equipo anota un punto:

6.1.1.1. por hacer tocar exitosamente el balón en el piso del campo de juego **adversario**;

6.1.1.2. cuando el equipo adversario comete una falta;

6.1.1.3. cuando el equipo adversario recibe un castigo.

6.1.2. Falta

Un equipo comete una falta cuando realiza una acción de juego contraria a las reglas (o las viola de alguna otra manera). Los árbitros juzgan las faltas y determinan las consecuencias de acuerdo con las reglas:

- 6.1.2.1. Si dos o más faltas son cometidas sucesivamente, sólo la primera de ellas es tenida en cuenta;
- 6.1.2.2. Si dos o más faltas son cometidas simultáneamente por jugadores adversarios, se sanciona doble falta y se repite la jugada.

6.1.3. Jugada y jugada completada

Una jugada es una secuencia de acciones de juego, desde el momento del golpe de saque por el sacador hasta que el balón queda fuera de juego. Una jugada completada es la secuencia de acciones de juego cuyo resultado es la obtención de un punto. Esto incluye: la sanción de un castigo —la pérdida del saque por una falta de demora en el saque.

- 6.1.3.1. Si el equipo que está sacando gana una jugada, anota un punto y continúa sacando;
- 6.1.3.2. Si el equipo que está recibiendo gana una jugada, anota un punto y debe realizar el próximo servicio.

6.2. Para ganar un set

Un set (excepto el decisivo – 5.º set) es ganado por el equipo que primero anota 25 puntos, con una ventaja mínima de 2 puntos. En caso de un empate 24-24, el juego continúa hasta conseguir una ventaja de 2 puntos (26-24, 27-25...).

6.3. Para ganar el partido

- 6.3.1. El partido es ganado por el equipo que gana tres sets.
- 6.3.2. En el caso de empate 2-2, el decisivo 5.º set se juega a 15 puntos con una diferencia mínima de 2 puntos.

6.4. No presentación y equipo incompleto

- 6.4.1. Si un equipo se niega a jugar después de haber sido convocado para ello, es declarado ausente y pierde el partido con un resultado de 0-3 para el partido y 0-25 para cada set.
- 6.4.2. Un equipo que, sin causa justificada, no se presenta a tiempo en la cancha es declarado ausente con los mismos resultados de la Regla 6.4.1.
- 6.4.3. Un equipo que es declarado incompleto para el set o para el partido pierde el set o el partido. Al equipo adversario se le otorgan los puntos, o los puntos y set necesarios para ganar el set o el partido. El equipo incompleto mantiene sus puntos y sus sets.

7. Estructura del juego

7.1. Sorteo

Antes del partido, el primer **árbitro** (figura 4.3) realiza un sorteo para determinar a quién le corresponde el primer saque y qué lados de la cancha ocupará cada equipo en el primer set.

Si se debe jugar un set decisivo, deberá realizarse un nuevo sorteo.

- 7.1.1. El sorteo es realizado en presencia de los dos capitanes de los equipos.

7.1.2. El ganador del sorteo elige, ya sea:

- 7.1.2.1. el derecho a sacar o a recibir el saque, o
- 7.1.2.2. el lado de la cancha. El perdedor toma la alternativa restante.

[...]



Figura 4.3 Los árbitros deben garantizar que el juego se desarrolla con apego al reglamento.



Glosario

árbitro. Persona que en algunas competiciones, normalmente deportivas, cuida la aplicación del reglamento, sanciona las infracciones o fallos y valida los resultados.



Glosario

rotación. Acción de seguir turnos en la disposición u orden de cada elemento.

sustituto. Jugador que entra en el partido para reemplazar a un compañero suyo.

discrepancia. Desigualdad que resulta de comparar las cosas entre sí.



Figura 4.4
Los entrenadores también son parte importante de los equipos deportivos y en los reglamentos suele considerarse lo que pueden hacer durante el torneo o competencia.

7.3. Formación Inicial de los equipos

7.3.1. Debe haber siempre seis jugadores por equipo en juego. La formación Inicial de los equipos indica el orden de **rotación** de los jugadores en la cancha. Este orden debe mantenerse a lo largo del set.

7.3.2. Antes de comenzar cada set, el entrenador debe presentar la formación Inicial de su equipo en la ficha de posiciones o por medio del dispositivo electrónico, si se usa. La ficha, debidamente completada y firmada, debe ser entregada al segundo árbitro o al anotador, o enviada a la hoja de anotación electrónica directamente.

7.3.3. Los jugadores no incluidos en la formación Inicial del set son **sustitutos** para ese set.

7.3.4. Una vez que la ficha de posiciones ha sido entregada al segundo árbitro o al anotador, ningún cambio en la formación Inicial puede ser autorizado sin una sustitución regular.

7.3.5. Las **discrepancias** entre la posición de los jugadores en la cancha y la que figura en la ficha de posiciones, se resuelven de la siguiente manera:

7.3.5.1. Cuando tal discrepancia se descubre antes de comenzar el set, la posición de los jugadores debe ser rectificadas de acuerdo con lo que figura en la ficha de posiciones. No habrá sanción.

7.3.5.2. Cuando, antes del comienzo del set, un jugador en el campo no está registrado en la ficha de posiciones para ese set, ese jugador debe ser reemplazado conforme a la ficha de posiciones. No habrá sanción.

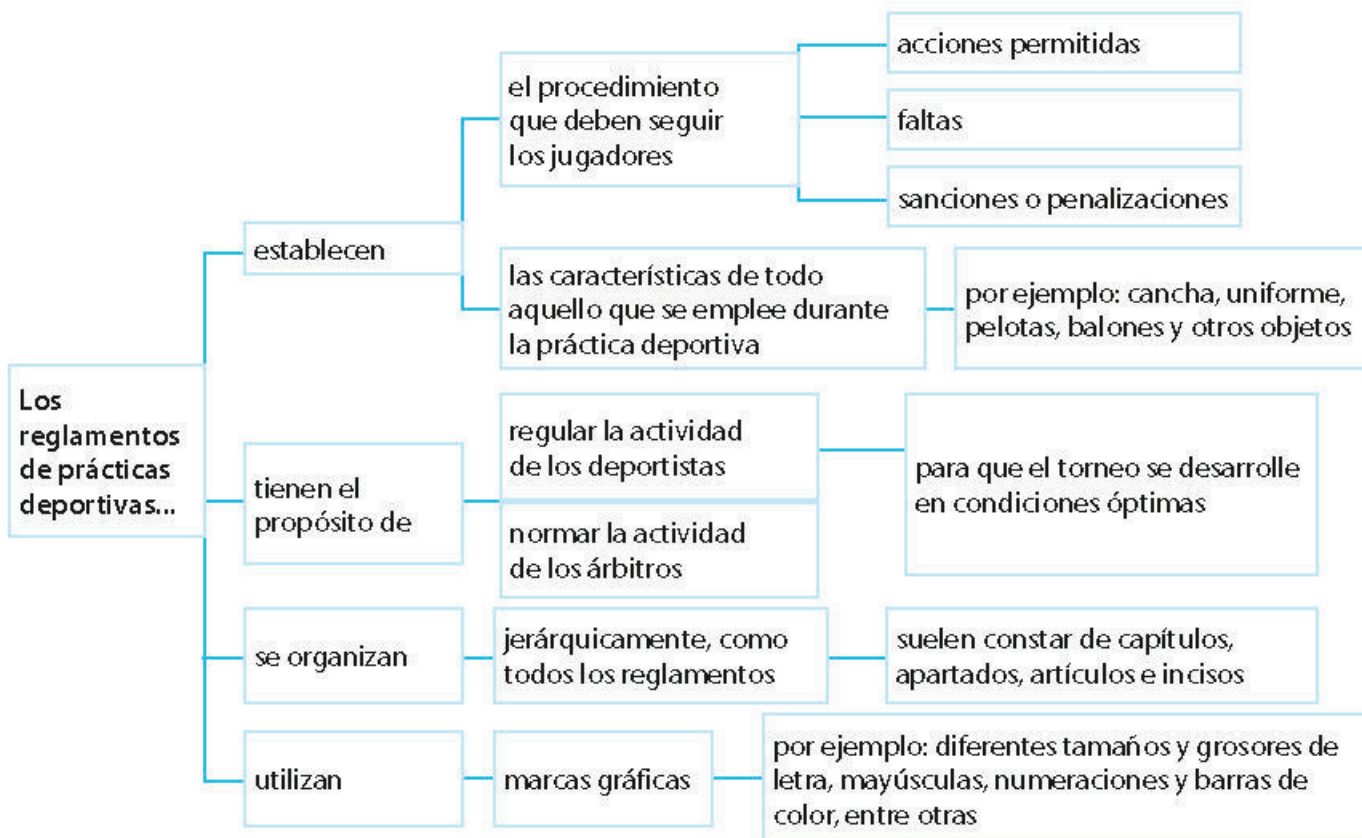
7.3.5.3. No obstante, si el entrenador (**figura 4.4**) desea mantener en el campo al/los jugador/es no registrado/s en la ficha de posiciones, debe solicitar, usando la señal manual correspondiente, la/s sustitución/es regular/es la/s cual/es debe/n ser registrada/s en la hoja del encuentro. Si una discrepancia entre la posición de los jugadores en el campo y la ficha de posiciones se descubre tarde, el equipo en falta debe colocarse en las posiciones correctas. Todos los puntos anotados por el equipo en falta desde el momento exacto de la falta hasta su descubrimiento serán cancelados. Los puntos del adversario permanecen válidos, además, recibirá un punto y el derecho al próximo servicio.

7.3.5.4. Si se encuentra un jugador en la cancha que no está registrado en la lista de jugadores, el equipo en falta perderá todos los puntos y/o sets (0-25 si fuera necesario) ganados desde el momento en que el jugador no registrado ingresó en la cancha y tendrá que someter una nueva ficha de posiciones colocando en la cancha a un jugador registrado en la posición del jugador no registrado. Los puntos del adversario permanecen válidos, además, recibirá un punto y el derecho al próximo servicio.

Congreso de la FIVB, *Reglas oficiales de voleibol 2017-2020* (fragmentos), disponible en: www.fivb.com (consultado el 2 de mayo de 2018).

- Con base en el texto anterior, responde las preguntas siguientes.
 - ¿Cuál es el deporte regulado por este reglamento? ¿Qué institución lo publica?, ¿dónde y cuándo debe seguirse?
 - ¿Qué se incluye en el reglamento?
 - ¿Cómo está organizada su estructura y para qué se usan las barras de color? ¿Qué recursos se usan para indicar la jerarquía de lo general a lo particular?
 - ¿Cómo describirías el vocabulario: comprensible, rebuscado, poético? Explica por qué lo consideras así.
 - ¿Qué conjugación verbal se usa con más frecuencia? ¿A qué crees que se deba?
- En grupo, comparte tus respuestas y comenta por qué es necesario que este reglamento se difunda y no sólo lo lean los jugadores antes del torneo.

No todos los reglamentos de prácticas deportivas tienen la misma estructura y organización, pero todos cumplen el propósito de dar a conocer lo que está permitido hacer en cada competencia. A continuación se describen algunos de sus componentes habituales.



- Reúnete con tus compañeros de equipo o con el grupo, busquen y lean juntos diversos reglamentos deportivos y analícenlos con base en los siguientes criterios.
 - Pueden sintetizar sus observaciones en un cuadro comparativo como el siguiente.

Cuadro comparativo de reglamentos deportivos			
Aspectos	Reglamento 1	Reglamento 2	Reglamento 3
Deporte			
Datos de identificación: título, nombre de la institución que lo emite			
Vigencia			
Propósito			
Temas tratados			
Estructura del reglamento			
Recursos gráficos usados para indicar la jerarquía			

Ruta alterna

Si tienen acceso a una computadora con internet, busquen los reglamentos de los deportes que les interesan. Recuerden buscar en páginas de instituciones deportivas.



Mi ubicación

- De manera individual, valora tu comprensión de los reglamentos con ayuda del siguiente cuadro de cotejo. Esto te permitirá determinar si cuentas con los conocimientos necesarios para comenzar a escribir el reglamento del deporte que elegiste o si debes repasar algún aspecto particular.

Soy capaz de...	Sí	No	Observaciones
identificar a qué deporte corresponde el reglamento.			
identificar datos como autor, título y vigencia.			
formarme una idea precisa de la práctica deportiva con base en lo que dice el reglamento.			
inferir el propósito, la función y la utilidad de este tipo de texto.			
comprender la organización gráfica del documento.			
encontrar apartados específicos, con base en su estructura.			
comprender las normas y especificaciones.			

- Comenta con el grupo el resultado de tu valoración.
 - Si tu desempeño o el de algún compañero no es el esperado, repasen lo necesario para mejorar la comprensión de este tipo de texto y seguir adelante con la práctica.

Determina los contenidos del reglamento que escribirás

Ahora que has recuperado tus conocimientos previos acerca de los reglamentos y que has identificado las particularidades de los reglamentos deportivos, es momento de que apliques lo que aprendiste mediante la redacción de un texto de este tipo. Primero, centrarás tu atención en los contenidos del reglamento y, más adelante, te ocuparás de la forma de presentarlos.

- Reúnete con tus compañeros del equipo que formaron en la lección 1, para que redacten su reglamento. Mediante una lluvia de ideas, comenten lo que saben acerca de la práctica deportiva que eligieron (figura 4.5) y tomen nota de sus saberes.
 - Consideren los siguientes aspectos, aunque no es necesario que durante la lluvia de ideas los desarrollen todos y en orden.

Nombre del deporte:
- En qué consiste la actividad deportiva
- Modo de ganar el juego, torneo o competencia
- Modalidad de la participación deportiva (individual, en pareja, en equipo...)
- Número de participantes
- Características que debe tener el lugar donde se practica
- Duración de la competencia
- Modo en que se desarrolla la actividad
- Acciones que debe llevar a cabo cada participante
- Acciones no permitidas
- Lo que sucede cuando se comete una acción no permitida
- Objetos o aditamentos que se requieren para practicar este deporte
- Características de esos objetos o aditamentos

Lección 3

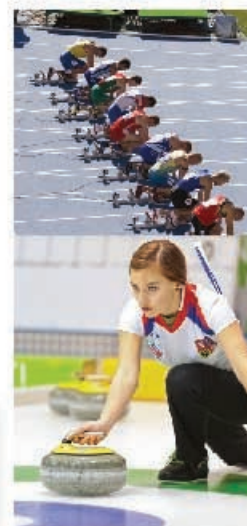


Figura 4.5
Algunos deportes gozan de gran popularidad porque se difunden ampliamente. En cambio, otros solamente adquieren notoriedad durante grandes acontecimientos deportivos, como los juegos olímpicos. El reglamento que escribas puede servir para dar relevancia a alguno de esos deportes poco conocidos.

2. Con base en lo que registraron en la actividad anterior, identifiquen los aspectos del deporte elegido que desconocen o sobre los cuales tienen poca información. Investiguen acerca de ellos.
- Consulten las fuentes bibliográficas disponibles. No olviden registrar la referencia.
 - Si está en sus posibilidades, entrevisten a jugadores, entrenadores o árbitros de dicho deporte.

Para acompañarte en el desarrollo de esta actividad, ejemplificaremos el proceso con el juego de pelota purépecha o *uárhukua*. Acerca de éste, tenemos la siguiente información.

Uárhukua, el juego michoacano que no conoce fronteras

Morelia, Michoacán.- Un bastón de madera y una pelota, que puede ser de trapo o madera, son los implementos necesarios que se requieren para practicar la *uárhukua*, un deporte tradicional michoacano que, por medio del juego, constituye en sí mismo un medio de difusión y propagación de los aspectos y la cultura purépecha.

La *uárhukua*, también conocida como pelota purépecha, se practica sobre todo en las comunidades de la ribera del Lago de Pátzcuaro, en la Cañada de los Once Pueblos y en la Sierra. Por su valor cultural, se conoce y se juega ya en 22 estados de la República Mexicana y ha visitado otros países como Tailandia, Alemania, España e Italia, en donde se ha dado a conocer a través de exhibiciones.

¿Cómo se juega la *uárhukua*?

De acuerdo con la información proporcionada por José Luis Agullera, presidente de la Asociación Michoacana de Juegos y Deportes **Autóctonos**, la pelota purépecha se juega en las calles, o en otros espacios amplios. La distancia entre meta y meta es de 150 a 200 metros de largo por 8 a 10 metros de ancho.

Los encuentros se realizan entre dos equipos de cinco o más jugadores. Con el bastón de madera se golpea una pelota de quince centímetros de diámetro que en la antigüedad se elaboraba con capas de seda de capullos, después se comenzó a elaborar con hilo de maquey, y últimamente con tiras de tela enredadas sobre una pelota de hule espuma.

El juego se inicia en el centro del área. Los capitanes golpean el bastón del contrario tres veces antes de tocar la pelota, y saca la ventaja quien tiene mayores reflejos. Los jugadores intentan hacer llegar la pelota hasta la meta contraria, lanzándola por el aire o por tierra, mientras los adversarios tratan de impedir su avance. Es anotación cuando un equipo envía la pelota hasta la meta contraria y logra hacerla pasar la línea. Hay un capitán por equipo y son ellos quienes dirigen y controlan el desarrollo del juego.

Los jueces del partido (pueden ser uno o dos) inspeccionan el número de jugadores, vigilan los instrumentos, marcan los tiempos y hacen las veces de árbitros. Se considera falta cuando un jugador muestra intenciones de golpear o hacer caer a otro, así como tocar con la mano la pelota o golpearla con los pies. En estos casos la pelota se declara "muerta" y la pone en juego el equipo contrario con un tiro libre. La duración del juego es acordada por los capitanes con base en anotaciones o tiempo especificado.

Existe la modalidad de jugar con una pelota encendida (figura 4.6); ésta sigue las mismas reglas, pero en lugar de pelota de trapo se juega con una pelota de madera de **colorín**, la cual se remoja en petróleo o gasolina durante uno o dos días para que se impregne, y antes de iniciar el juego, que tiene lugar de noche, la pelota se enciende, lo que lo convierte en un espectáculo vistoso y atractivo.

Mariana García Cárdenas, "Uárhukua, el juego michoacano que no conoce fronteras", en *Cambio de Michoacán*, 3 de marzo de 2015. Disponible en <http://www.cambiodemichoacan.com.mx/nota-248205> (consultado el 3 de mayo de 2018).



Figura 4.6
Jugador de pelota purépecha.



Glosario

purépecha. Pueblo originario que habita en los estados de Michoacán y Jalisco.
autóctono. Originario del propio país o región donde vive.
colorín. Árbol originario de México cuya madera se usa para fabricar artesanías.

3. Supón que vas a redactar el reglamento de la pelota purépecha. Identifica qué aspectos sobre este deporte puedes conocer a partir de la información anterior. Guíate con la lista que está al final de la página 64.
 - Comparte con el grupo tus observaciones siguiendo las indicaciones del profesor.
4. Así como hiciste en la actividad anterior, identifica la información útil para tu reglamento en las fuentes de información que consultes.

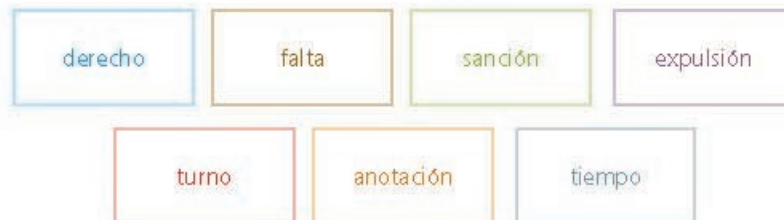
Mientras participas con tus compañeros de equipo en la investigación, observa que en el reglamento que se presentó como modelo en la lección 2 (páginas 60 a 62) se especifica qué pueden hacer los jugadores y qué deben evitar para no ser sancionados. Es indispensable incluir derechos, faltas y sanciones en los reglamentos deportivos, así que tenlos en cuenta en el reglamento que escribas.



Amplia tus horizontes

La organización de los reglamentos tiene el propósito de facilitar la localización de la información cuando se requiera aclarar algo. ¿Consideras que esto sería igualmente fácil de hacer si se presentara la información en párrafos sin subtítulos? ¿Por qué?

5. Reúnete con tus compañeros de equipo. Juntos, propongan definiciones de los siguientes conceptos en el contexto de los reglamentos deportivos.



- Al terminar, cotejen sus definiciones con las del diccionario.
- Juntos, reflexionen y comenten sus respuestas a las siguientes preguntas.
 - ¿Les parece correcto que se marquen las faltas cometidas durante el juego? ¿Por qué?
 - ¿Consideran que son necesarias las sanciones cuando un jugador incumple el reglamento? Expongan sus motivos.
 - ¿Por qué algunas sanciones son más graves que otras?
 - ¿Qué pasaría durante el juego si el reglamento no especificara las acciones permitidas y las faltas o si el texto fuera ambiguo y confuso?

En términos generales, se dice que lo que no se prohíbe en la regla está permitido. Por eso es necesario que los reglamentos especifiquen todas las acciones que ameritan una sanción. Este tipo de textos suele ser extenso y su estructura debe facilitar la consulta. Por tal circunstancia, las reglas se agrupan según la temática que abordan; en el reglamento de las páginas 60-62, por ejemplo, puedes observar los lineamientos para la conformación de los equipos, el procedimiento para iniciar el juego, su duración, etcétera. Seguramente en los reglamentos deportivos que encuentres puedes observar la estructura completa y conocer todos los aspectos que se consideran.

6. En grupo o en equipo, según la modalidad de trabajo que hayan elegido para llevar a cabo esta práctica, definan la primera versión de la estructura del reglamento.
 - Pueden basarse en la lista de aspectos que hicieron para guiar su investigación, los cuales se encuentran al final de la página 64.
 - Es posible que esta estructura se adapte conforme avancen en la redacción del reglamento, pero si la bosquejan desde ahora podrán organizar su trabajo y asegurarse de considerar todo lo necesario.

A continuación se presenta un ejemplo que les puede servir de guía.

Reglamento de la pelota purépecha

1. Características de la cancha de juego
2. Equipamiento
3. Cómo se juega
4. Jugadores
5. Anotación
6. Faltas
7. Sanciones
8. Funciones de los jueces

Observa la relación entre esta estructura del reglamento y la lista de aspectos guía.

Numerar cada aspecto permite saber cuántos tratará el reglamento. Es muy probable que dichos aspectos se conviertan en los capítulos (o subtemas principales) del reglamento.

7. Distribuyan los subtemas entre los integrantes del equipo y escriban la primera versión de las reglas que incluirán en su reglamento.
 - Es recomendable que primero escriban todas sus ideas de manera individual y después las reúnan para que las valoren e integren en el apartado correspondiente.

Veamos algunos casos que se pueden presentar en el trabajo del equipo. Ejemplificaremos con el texto sobre el juego de pelota purépecha.

Se usa una pelota de hule espuma envuelta en tiras de algodón y atadas con mecate. **texto 1**

La pelota se llama zapandukua y cada equipo debe llevar dos pelotas. **texto 2**

Un integrante del equipo escribió el texto 1 y otro, el texto 2.

¿Cuál es el tema que tratan ambos textos?

¿Cómo los sintetizarías en una sola regla?

- Si alguna de las normas que escribiste se sale de tu tema, compártela con la persona a la que le puede servir.

Los equipos se conforman por cinco jugadores titulares y tres de reserva. **texto 1**

La superficie de juego debe ser plana, puede ser de tierra o cemento. **texto 2**

Cada equipo tiene un capitán. Deben conocer las reglas y son los únicos que pueden hablar con los jueces. **texto 3**

Tres compañeros han propuesto estas reglas.

¿Cuál se sale del tema? Argumenta por qué lo consideras así.

¿Qué harías con dicha regla: eliminarla o incluirla en otro de los ocho apartados de la estructura presentada en la actividad anterior? Argumenta tu respuesta.

Si incluyen faltas, asegúrense de especificar las sanciones, bien sea en el mismo párrafo o en otro específico para el tema.

Dos integrantes del equipo han escrito estos textos. Observa que se complementan.

¿Cuál se refiere a la falta y cuál a la sanción? ¿Cómo lo sabes?

¿Qué ajustes o modificaciones harías a estos textos? Explica por qué.

Cuando un jugador haga algo incorrecto, la pelota será colocada en el lugar donde ocurrió el incidente. Quien haya sido afectado tendrá prioridad para levantar el bastón y el equipo adversario deberá mantenerse alejado.

Se consideran como falta las siguientes acciones: levantar el bastón arriba de la cintura; batear, pisar, patear o tocar con la mano la pelota; empujar a un contrincante o derribarlo.

Seguramente habrás notado que en los ejemplos anteriores algunas normas están escritas en futuro de modo indicativo y otras, en presente. Esto se unificará más adelante, cuando se tomen las decisiones necesarias para integrar las partes del reglamento.

8. Una vez que todos los equipos hayan terminado de escribir y valorar las reglas que le fueron asignadas, comprueben que han incluido todo lo que debe especificar el reglamento y ordenen en capítulos o apartados las reglas de acuerdo con el tema.
 - Para llevar a cabo esta labor, les sugerimos que repasen lo que ocurre antes, durante y después del juego. Esto les servirá para comprobar que no han olvidado ningún aspecto. Un compañero puede narrar lo que debe suceder en los tres momentos mientras los demás integrantes del equipo comprueban que efectivamente lo han incluido en el reglamento.
 - Hagan un cuadro similar al siguiente para valorar la manera en que redactaron los apartados del reglamento.

En el reglamento...	Sí	No	¿Cómo puede mejorar?
Especificamos las consideraciones que se deben tener antes de participar en la práctica deportiva.			
• Propósito del juego			
• Espacio deportivo			
• Duración del juego			
• Conformación de los equipos			
• Otros aspectos relevantes previos al juego			
Describimos la dinámica general del juego especificando lo que pueden hacer los jugadores conforme se desarrolla.			
Consideramos las faltas que podrían cometerse durante la actividad y especificamos las sanciones correspondientes.			
Decimos cómo termina el juego y especificamos las funciones que desempeñan todos los participantes: jugadores, entrenadores, árbitros...			

- Si detectaron algún aspecto que faltó incorporar en el reglamento o que conviene mencionar o desarrollar con más detalle, escríbanlo y revísenlo como hicieron con las demás reglas. Si consideran que su redacción está completa, muestren su avance al profesor para que les sugiera mejoras.

Determina los recursos para organizar el reglamento

Lección 4

En la lección anterior centraste tu atención en el contenido del reglamento: las reglas. Ahora te ocuparás de organizarlas. De este modo, lograrás que sea fácil de consultar. Ya has analizado la organización gráfica de diversos reglamentos en ciclos escolares anteriores, así que iniciarás esta lección recordando lo que sabes (figura 4.7).

1. En grupo, y con la guía del profesor, respondan las siguientes preguntas.
 - ¿Cómo es el lenguaje que se emplea en la redacción de reglamentos: formal o informal? ¿Por qué debe ser así?
 - ¿Qué modos y tiempos verbales se utilizan habitualmente en la redacción de reglamentos?
 - ¿Cuál es la función de los números y los diferentes tipos de letra en la redacción de reglamentos?
2. Ahora que has recordado algo sobre la estructura de los reglamentos, mira nuevamente el que te presentamos en la lección 2 (páginas 60 a 62). Después, responde lo siguiente.
 - ¿En qué forma está redactado ese reglamento: en párrafos o listas? ¿Cuál piensas que es el motivo de que se use esa forma y no otra?
 - Observa que en el título del reglamento hay una sigla. ¿A qué se refiere? ¿Cuál crees que sea la causa de que se usen siglas en los reglamentos?
 - Nota que el término *sef* se usa con frecuencia en dicho fragmento. ¿Qué otras palabras aparecen varias veces? ¿Con qué tema se relacionan dichas palabras?
 - Advierte también que el reglamento presenta diferentes tipos de letras y se vale de viñetas e incluso colores para diferenciar ciertos textos. ¿Cuál es la finalidad de esos recursos? ¿Siempre se usan los mismos tipos de letra para indicar los títulos?
 - Por último, ¿en qué tiempo y modo están conjugados la mayoría de los verbos? ¿A qué crees que se deba?



Figura 4.7 Cuando participes en la redacción de las normas, recuerda que los textos suelen requerir varias revisiones antes de estar completos.

Mar de palabras

Ya has tenido la oportunidad de observar que los reglamentos no son idénticos, pero siempre presentan una redacción homogénea y regular que organiza la información jerárquicamente, es decir, de lo general a lo particular. Lo más general son los capítulos, que están formados por artículos y éstos, a su vez, por fracciones o incisos. Básicamente, la jerarquía se indica, sobre todo, por medio de dos recursos: diferentes tamaños de letra y números o viñetas. Veamos un ejemplo.

REGLAMENTO DE PELOTA PURÉPECHA

I. Características de la cancha de juego

1. La cancha es rectangular, tiene 8 metros de ancho y su longitud varía por categoría.

- a) Infantil: 50 metros. b) Juvenil: 80 metros. c) Abierta: 200 metros.

¿Cuál es el texto más importante? ¿Cómo lo identificas?

¿Qué parte del texto es un capítulo?

¿Cómo es la tipografía que se usa para los artículos y qué semejanzas y diferencias tiene con la de los incisos?

¿Qué numeración se usa para registrar cada capítulo y cuál para los artículos?

3. Compara los recursos que se usan para diferenciar capítulos, artículos e incisos en este fragmento y en el que te presentamos anteriormente.



Amplía tus horizontes

Ten en cuenta que las siglas pueden pertenecer a nombres de instituciones en otro idioma. Por ejemplo, **UNESCO** son las siglas en inglés de *United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization*, lo que en español se traduce como Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, pero se conoce y se utiliza como acrónimo: Unesco.

En la portada del reglamento que te presentamos como ejemplo, hay unas siglas: FIVB, que pertenecen a la Federación Internacional de Voleibol. En los reglamentos es frecuente que aparezcan siglas y acrónimos, pues evitan que se escriba cada vez el nombre completo de las instituciones que intervienen porque, de escribirlos, se haría tediosa la lectura. Como estos documentos son emitidos o avalados por instituciones nacionales e internacionales, es más fácil identificarlas con sus siglas.

Recuerda que una sigla es la forma abreviada de referirse a instituciones, organizaciones, empresas, sistemas, etcétera. Se forma sólo con las letras iniciales de su nombre y se escribe con mayúsculas. Ejemplo: **SEP** por **S**ecretaría de **E**ducación **P**ública.

Por otro lado, un acrónimo puede leerse por sílabas. Se forma con varias letras del nombre y suele escribirse como si fuera un nombre propio. Ejemplo: **Conapred** por **C**onsejo **N**acional para **P**revenir la **D**iscriminación.

4. Identifica las siglas que aparecen en los reglamentos que has consultado y observa cómo se escriben.

Por otro lado, en los reglamentos deportivos suele usarse cierto vocabulario especializado, como los nombres reglamentarios de las zonas de la cancha o los objetos empleados. El uso de este vocabulario debe ser consistente y no es aconsejable sustituirlo por sinónimos porque habría confusiones por parte de los lectores.

Por ejemplo, en el reglamento que te presentamos, se especifican las zonas de la cancha de voleibol: la zona de frente y la zona de saque. Imagina qué sucedería si a lo largo del reglamento se usaran indistintamente las expresiones *zona de frente*, *zona uno*, *área frontal* y *área delantera*.

Otro aspecto del vocabulario que debe usarse de manera consistente en los reglamentos se refiere a los tiempos y modos de los verbos. Los siguientes modos y tiempos verbales son los más adecuados para este tipo de textos.

Modos y tiempos empleados en los reglamentos

Modo	Expresa	Personas	Ejemplos
Indicativo	Se refiere a acciones que efectivamente ocurren. Predominan los tiempos... • presente: expresa que las acciones deben realizarse en todo momento. • futuro: significa que las acciones se ejecutarán cuando se dé el caso.	Todas las personas (<i>yo, tú, él, nosotros, ustedes, ellos</i>), aunque predomina la tercera persona del singular (<i>él, ella</i>) y la tercera del plural (<i>ellos, ellas</i>).	Tercera persona del singular (tiempo presente): <i>Sólo el capitán está autorizado para hablar con los árbitros durante el juego.</i> Tercera persona del plural (tiempo futuro): <i>En caso de controversia, los jueces deliberarán el resultado final.</i>
Infinitivo	Forma no personal del verbo terminada en <i>-ar, -er, -ir</i> que no expresa persona ni tiempo verbal, por lo que da a entender que todas las personas deben acatar las normas en todo momento.	No tiene persona, porque no se conjuga.	<i>No introducir alimentos a la zona de la alberca.</i>
Imperativo	Expresa órdenes, mandatos, peticiones o súplicas. Como se dirige a quien debe efectuar la acción, se usa en letreros, señales y anuncios al público.	Segunda persona, tanto del singular como del plural (<i>tú, ustedes</i>).	Segunda persona del singular: <i>Usa traje de baño de una pieza.</i> Segunda persona, formal: <i>Atienda las recomendaciones del árbitro.</i> Segunda persona del plural: <i>Permitan el paso de los corredores.</i>

5. Identifica qué tiempo y modo verbal prevalecen en el reglamento que te presentamos en la lección 2. Comenta con el grupo si consideras que son adecuados o pueden sustituirlos por otros. Argumenta tu respuesta.

6. Reconozcan en los reglamentos que encontraron las siguientes características:
- Cómo diferencian capítulos, artículos e incisos.
 - Los elementos gráficos que utilizan, como viñetas, colores e **iconos** (figura 4.8).
 - Los tiempos y modos verbales que prevalecen.
 - Comenten por qué son necesarios los patrones regulares en los reglamentos y qué sucedería si no se siguieran.



Figura 4.8 Ejemplos de iconos deportivos.

Ahora es momento de que determinen la estructura de su reglamento.

7. En equipo, decidan la forma en que organizarán las reglas que han redactado.
- Determinen los capítulos definitivos de su reglamento y definan qué criterios usarán para diferenciarlos. Les sugerimos que los especifiquen en una tabla como la siguiente.

Jerarquía	Tamaño y tipo de letra	Numeración	Color	Otros
Capítulo				
Artículo				
Inciso				

- Identifiquen las siglas y los acrónimos que incluyeron y, con base en los ejemplos, asegúrense de escribirlos correctamente.
- Consideren la posibilidad de incluir un glosario de términos especializados. Esto ayudará al lector a comprender mejor el texto y evitará confusiones.
- Determinen qué modo y tiempo verbal utilizarán. Relean las normas que han redactado y asegúrense de que sean uniformes.
- Distribuyan las partes del reglamento entre los integrantes del equipo y procedan a revisar lo que han escrito con base en los acuerdos a los que hayan llegado.

Observa el siguiente fragmento del reglamento sobre la pelota purépecha. Considéralo como ejemplo para el tuyo.

Reglamento de pelota purépecha	
I. DINÁMICA DEL JUEGO	
1.	Participan dos equipos de cinco jugadores y el objetivo es mandar la pelota a la meta contraria para anotar.
2.	Antes de iniciar, los capitanes distribuyen a sus jugadores en la cancha.
3.	El juego empieza con los capitanes colocados en la línea central; tienen que dar tres toques al bastón del capitán contrario antes de tocar la pelota.
4.	El bastón debe permanecer debajo de la cintura en todo momento.
5.	Se puede tocar y guiar la pelota con el bastón sólo por el lado derecho para evitar accidentes.
6.	El partido dura una hora, con diez minutos de tiempo extra en caso de empate.



icono. Signo que mantiene una relación de semejanza con el objeto que representa.



Para resolver tus dudas ortográficas, consulta: Real Academia Española, *Diccionario del estudiante*, México, Altea, 2010.

¿Cómo se marca la jerarquía de los capítulos, artículos e incisos?

¿Qué función tiene cada tipo de numeración?

¿Qué tiempos y modos verbales predominan? ¿A qué se debe esto?

II. JUGADORES

1. Los equipos se forman por cinco jugadores titulares y tres de reserva.
2. Las posiciones en el campo no son fijas.
3. No hay límite de cambios.
4. Cada equipo tiene un capitán, quienes son los únicos que pueden hablar con los jueces para aclaraciones o solicitar cambios. En caso necesario, pueden designar un suplente.
5. Existen tres categorías: abierto, juvenil e infantil.
6. Hay rama varonil y femenil.



Mi ubicación

8. Cuando hayan concluido la revisión de su reglamento, intercambien las partes que les fueron asignadas y examinen las de sus compañeros con ayuda de la siguiente tabla.

El fragmento de reglamento escrito por mi compañero...	Sí	No	Observaciones
registra las partes conforme con lo acordado.			
refiere siglas y acrónimos correctamente.			
usa el vocabulario propio de la práctica deportiva de forma adecuada.			
conjugue los verbos en los modos y tiempos acordados.			
expresa las normas completas y de manera comprensible.			
no tiene errores ortográficos.			

9. Hagan los ajustes necesarios y, cuando tengan la versión final del reglamento, muéstrénela al profesor para que les ayude a verificar que todo está en orden. Atiendan sus observaciones y hagan los ajustes necesarios para mejorar su versión.

Punto de llegada

Lección 5

Difunde el reglamento que hiciste

Finalmente, cuando hayan obtenido la versión final del reglamento, será momento de difundirlo entre la comunidad escolar. De este modo, contribuirán a que las prácticas deportivas en la escuela se lleven a cabo de la mejor manera, favoreciendo la convivencia y la competencia en condiciones de respeto y equidad.

1. En grupo, acuerden cómo difundirán los reglamentos que han redactado. Consideren la posibilidad de pedir apoyo al profesor de Educación Física. A continuación les proponemos algunas opciones. Recuerden que pueden retomar alguna de ellas o alguna otra que se adapte a sus intereses, posibilidades y necesidades.

Opción 1	Opción 2	Opción 3
Si todo el grupo participó en la escritura de un solo reglamento, compártanlo con la comunidad escolar y propicien encuentros deportivos en los que ustedes cumplan la función de árbitros.	Si trabajaron en equipos, conozcan en sesión grupal los reglamentos elaborados por sus compañeros y denlos a conocer a la comunidad escolar por medio de un periódico mural.	Intercambien sus reglamentos con los que elaboraron sus compañeros de otros grupos. Comparen cómo organizaron la información y qué aspectos consideraron.



Evaluación

I. Valora tu participación en la elaboración del reglamento deportivo.

- Con la ayuda de un compañero, valora el proceso que seguiste para elaborar un reglamento deportivo. Considera los siguientes aspectos.

Mi participación en la elaboración de reglamentos deportivos			
Recuperar lo que sé sobre las características de los reglamentos	No recordaba haber leído reglamentos con anterioridad.	Recordé algunos aspectos acerca de los reglamentos, pero olvidé otros.	Recordé todas las características del reglamento y lo relacioné con mi contexto.
Comprender la estructura y las características de los reglamentos deportivos	Tuve dificultades para comprender lo que distingue a este reglamento de otros.	Me costó cierto esfuerzo porque no comprendía la organización, pero sí el contenido.	Me resultó muy sencillo: comprendí cómo estaba organizada la información y pude analizar el contenido.
Redactar reglas	No me resultó nada fácil y preferí apegarme a la propuesta de mis compañeros.	Fue fácil, aunque necesité trabajar en equipo y tuve algunos errores en el uso de los verbos.	Fue muy fácil y pude hacerlo con total autonomía.
Revisar mi redacción	Tuve que corregir muchas cosas porque no había uniformidad en la conjugación de los verbos ni en los capítulos, artículos e incisos.	Fue una actividad que resolví gracias a las observaciones, que me ayudaron para mejorar mi trabajo.	Me tomó apenas unos minutos porque el texto estaba bien escrito casi en su totalidad.
Difundir el reglamento	Fue una labor muy difícil y decidí no participar en ella.	Me causó gran satisfacción porque contribuí a mejorar la práctica deportiva de mi comunidad.	Fue una experiencia satisfactoria, pues el juego se pudo llevar a cabo con apego al reglamento que escribimos.

II. Valora tu desempeño

- Vuelve a las expectativas que tenías al principio de esta práctica y explica si se modificaron o se conservaron.
- Completa las siguientes frases, según haya sido tu participación durante la elaboración del reglamento deportivo.
 - Mis ideas iniciales acerca de los reglamentos deportivos se modificaron / se conservaron porque

- _____
- Algo que me pareció muy útil aprender fue _____
 - Un obstáculo que se me presentó durante el desarrollo de la práctica fue _____ pero lo superé _____
 - Siento que conozco mucho más sobre _____ y creo que podré aplicar eso en _____

Práctica 5

Ámbito: Estudio

Sólo lo más importante

Práctica social del lenguaje	Aprendizaje esperado
Elaboración de textos que presentan información resumida proveniente de diversas fuentes	Elabora resúmenes que integren la información de varias fuentes.



Figura 5.1 Saber extraer la información más importante será una habilidad útil para toda tu vida.

Itinerario

Resumir un texto significa extraer las ideas más importantes; hacerlo requiere comprenderlo, analizarlo y sintetizarlo hasta obtener su contenido esencial (figura 5.1). Ésta es, sin duda, una de las labores más cotidianas en tu actividad escolar y, probablemente, cuando crezcas, será parte de tu labor profesional. Por eso, en esta práctica elaborarás resúmenes con diversos propósitos y de diferente complejidad: primero extraerás las ideas más importantes de diversas fuentes documentales que aborden el tema que previamente hayas elegido, después, las valorarás y las integrarás en un solo texto. De este modo, alcanzarás el propósito que te hayas fijado.

La finalidad de esta práctica es que aprendas estrategias para localizar información y para que la interpretes, organices y registres mediante resúmenes, que después difundirás conforme a lo que acuerdes con tu profesor y el grupo. Tú ya has hecho resúmenes a partir de la información recopilada, por lo que este proyecto te servirá para perfeccionar habilidades necesarias a lo largo de tu vida escolar en diferentes asignaturas. Como la práctica hace al maestro, te sugerimos que realices este ejercicio siempre que lo consideres necesario.

Mis expectativas de la práctica

Ahora que conoces de qué se tratará esta práctica, contesta en tu cuaderno lo siguiente.

- Considero que saber organizar información me será útil porque _____
- Siento que pondré en práctica mi habilidad para _____
- Aprender a sintetizar me parece interesante pues _____

Un resumen acerca de...

Los resúmenes son una herramienta tan necesaria para el estudio que sin duda has desarrollado una gran experiencia a lo largo de tu actividad escolar. Seguramente los has elaborado con propósitos tan distintos como comprender los temas que estudias en diversas asignaturas, obtener la información que integras en tus investigaciones e, incluso, para fijar en tu memoria lo que lees y consideras importante.

Comencemos por compartir tu experiencia al hacer resúmenes con tus compañeros y profesor, para observar las semejanzas y diferencias respecto a las estrategias utilizadas por tus compañeros.

1. Comenta con el grupo, bajo la coordinación del profesor, tus respuestas a las siguientes preguntas.
 - ¿Para qué sirven los resúmenes?
 - ¿Qué tipos de resumen conoces?
 - ¿Usualmente qué estrategia utilizas para resumir información relevante?
 - ¿Qué tipo de texto consideras que puede ser resumido: informativo, literario o algún otro? Argumenta tu respuesta.
 - ¿En qué asignaturas elaboras resúmenes con mayor frecuencia? ¿A qué supones que esto se deba?

Elaborar resúmenes es una de las prácticas más cotidianas en la vida escolar. El propósito de esta actividad es que elabores un resumen que sirva para ordenar información sobre un tema del que quieras saber más. Lo importante es que el tema te llame la atención, que sepas para qué lo quieres estudiar y con quién quieres compartir la información que recabas (figura 5.2).

2. En grupo, guiados por el profesor, establezcan el propósito específico de los resúmenes que elaborarán.
 - Puede ser algo que estén estudiando en otra asignatura y que despierte su curiosidad; por ejemplo, las características de un fenómeno físico; un acontecimiento social, o la historia de tu comunidad.

En esta ocasión, desarrollarás de manera individual las actividades de análisis y escritura de textos. Esto tiene el propósito de que desarrolles tu capacidad de síntesis de manera reflexiva, personal y autónoma. Sin embargo, contarás con el apoyo de tus compañeros y profesor para llevar a cabo las revisiones y correcciones de los resúmenes que escribas. A continuación les proponemos algunas opciones para que organicen el trabajo durante esta práctica.



Figura 5.2 En esta práctica perfeccionarás tus habilidades de síntesis.



Amplia tus horizontes

La información que presentes en todas tus investigaciones debe ser objetiva, esto implica que debe hablar con la verdad sobre hechos reales y verificables sin emitir juicios personales sustentados en falsedades. Cuando busques en internet, siempre observa el origen de la información para evaluar si realmente te será útil.

Opción 1

- En plenaria, anoten en el pizarrón algunos temas que despierten su interés y expliquen por qué los quieren investigar.
- Si los temas son muy extensos o generales, pidan asesoría al profesor para delimitarlos.
- De manera individual, elige uno de los temas planteados.
- Reúnete en equipo con los compañeros que hayan elegido el mismo tema que tú y juntos expliquen por qué les interesa y cuál sería el propósito de elaborar resúmenes acerca de éste.

Opción 2

- Formen equipos siguiendo las indicaciones del profesor.
- Cada integrante proponga un tema que sea de su interés. Expliquen por qué eligieron ese tema, por qué les interesa y qué propósito tendrán los resúmenes que elaboren.
- Hagan una votación para seleccionar uno de los temas propuestos.
- Comenten con el grupo el tema que resumirán y, si es necesario, soliciten a su profesor que los ayude a delimitarlo.

3. Busquen materiales de consulta relacionados con el tema que tratarán en sus resúmenes. Revisen el acervo de las bibliotecas a las que tengan acceso.
 - Recuerden consultar las bibliotecas de aula y escolar.
 - Lleven a la clase siguiente los textos que encuentren.

Lección 2

¿Qué textos resumir y cómo?

Los textos más adecuados para desarrollar este proyecto son los informativos, es decir, aquellos que exponen datos sobre hechos, personas, lugares o tiempos reales. Dependiendo del tema que hayas elegido, algunas fuentes documentales serán más recomendables.

Por ejemplo, al investigar un tema histórico, como el periodo clásico en Mesoamérica, deberás consultar libros de Historia y revistas especializadas, pero será poco probable que encuentres información en los periódicos actuales.

Por el contrario, si deseas buscar información acerca de un tema de actualidad, como las afectaciones causadas por el sismo del 19 de septiembre de 2017, ¿qué fuentes serán las más adecuadas?

1. Comenta con el grupo, bajo la supervisión del profesor, lo siguiente:
 - Una vez que has identificado las fuentes relacionadas con el tema de tu investigación, ¿qué debes hacer antes de comenzar a resumir los textos?
 - ¿Es igualmente válida la información que proporciona cualquier texto sólo por tratar el tema de tu interés? Argumenta tu respuesta.
 - Imagina que en tu resumen incorporas una afirmación falsa que encontraste en uno de los textos que resumiste. ¿Tu texto sería confiable? ¿Por qué?

Antes de leer un texto con detenimiento y resumirlo, debes explorarlo rápidamente con el objetivo de comprobar que sea confiable, especialmente si proviene de internet, donde cualquier persona puede publicar o replicar datos falsos, incompletos o **tendenciosos** sin ningún tipo de revisión o restricción. La seriedad de tu trabajo depende de la calidad de las fuentes que consultes. Por eso, antes de resumir cualquier texto debes asegurarte de que la información haya sido escrita por especialistas acreditados en la materia o sean estudios respaldados por una institución fidedigna.

2. ¿Cómo saber si una fuente es confiable o no? Te recomendamos que a todas las fuentes les apliques el siguiente examen antes de utilizar la información que proporcionan.





Glosario

tendencioso. Que induce a creer ciertas ideas.

Examen de confiabilidad

Explora rápidamente tus fuentes y marca la casilla según corresponda.

¿La fuente de información...		
especifica quién es el autor del texto?		
incluye una breve semblanza del autor, que acredite su autoridad para hablar sobre el tema?		
es respaldada por una institución oficial, educativa, universitaria o especializada en la investigación?		
está libre de faltas de ortografía?		
presenta una redacción clara y ordenada?		
está libre de publicidad?		
incluye las referencias en las que se basan las afirmaciones?		
al referir investigaciones o afirmaciones refiere concretamente quién lo expresó y evita expresiones imprecisas como "un grupo de reconocidos investigadores", "un gran especialista", "un doctor en la materia"...?		
proporciona información para validar que la información está actualizada?		
carece de propósitos alarmistas o que pretenden convencer a la audiencia?		

RESULTADOS



7 a 10

Felicidades, la fuente de información es confiable y puedes usarla.



5 a 6

Consulta la fuente con reserva y compárala con otras que aborden el mismo tema y que sean confiables para confirmar que la información es correcta.



0 a 4

¡Aléjate de esa fuente! Es poco confiable y basarte en ella puede servir para propagar errores y restar credibilidad a tus escritos.

Después de esta exploración inicial, es conveniente que hagas una primera lectura para valorar la calidad de la información que cada fuente proporciona. Considera los siguientes aspectos.

- **El objetivo del texto.** Por ejemplo, exponer un tema, convencer a los lectores, causar una emoción (alarma, tristeza, optimismo...). Valora si ese objetivo coincide con el de los textos informativos confiables.
- **La profundidad y precisión al tratar el tema.** Determina si el tratamiento del tema es suficiente para despejar tus dudas o requieres consultar otras fuentes.
- **La claridad en el tratamiento del tema.** Considera, por ejemplo, la facilidad o dificultad para comprender el texto.
- **Tus observaciones personales.** Recuerda que existe una gran diversidad de fuentes y, con base en tus intereses y necesidades, unas pueden resultar más útiles que otras. Recuerda: el rigor en la selección de fuentes de información te ayudará a mejorar tus investigaciones.

Para acompañarte en esta práctica, trabajaremos el tema *Inventos mexicanos para el cuidado del medio ambiente*. Lo elegimos porque se ha generado una reflexión colectiva sobre el impacto ambiental de ciertas prácticas, como el uso de plásticos, el aprovechamiento del agua, etcétera. Así pues, el propósito será sintetizar información sobre un tema de interés general.

3. Según indique tu profesor, lee los siguientes textos, aplícales el examen de confiabilidad y, después, responde las preguntas.



residuos

agroindustriales.

Desechos producidos por la siembra y cuidado de cultivos.

embalaje. Envoltura de un objeto para su transportación.

composta. Método de degradación de desechos orgánicos.

biopolímero. Tipo de plástico originado a partir de sustancias orgánicas: vegetales.

TEXTO 1

No tenemos idea de cómo será el planeta dentro de unos miles de años, pero de algo sí podemos estar seguros, sin posibilidad de error: habrá en él yacimientos de plásticos tan abundantes como los yacimientos de petróleo y gas natural que ahora atestiguan la incomparable riqueza botánica del periodo Carbonífero. Para nuestros descendientes lejanos, si es que quedan algunos, la nuestra será la misteriosa civilización de las montañas y los depósitos de plástico, lo mismo que para nosotros el antiguo Egipto es la civilización de las pirámides.

Disponible en <https://www.magzter.com/articulos/8369/233677/597715e806cae>

TEXTO 2

Científicos mexicanos desarrollan plásticos biodegradables

Autor: National Geographic en español

2017-10-24

Un equipo de científicos del Instituto de Biotecnología (IBt) de la Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM) ha desarrollado un tipo de plástico biodegradable fabricado con **residuos agroindustriales** y ácidos de bacterias modificadas que podrían reemplazar a los plásticos convencionales derivados del petróleo.

Los biopolímeros, o bioplásticos, tienen las mismas aplicaciones que el plástico que ya conocemos: pueden usarse como contenedores para guardar alimentos, material de **embalaje** y se pueden fabricar bolsas de plástico para uso desechable, teniendo la ventaja de que si este tipo de plástico se combina con basura orgánica y se envía a un sistema de **composta**, el **biopolímero** será degradado biológicamente por los microorganismos presentes y no se tendrá el impacto ambiental dañino que tienen

los plásticos convencionales (figura 5.3). [...]

Si son biodegradables, ¿entonces no duran mucho?

De acuerdo con Martínez Jiménez, el que sean plásticos biodegradables no quiere decir que vayan a descomponerse de un día a otro, pero tardará mucho menos que el plástico convencional, derivado del petróleo.

Los biopolímeros no se descomponen en refrigeración o en otras condiciones en las que normalmente usamos los plásticos. Pero cuando están en condiciones de composta con basura orgánica y ciertos microorganismos, es cuando se degradan.

Actualmente, los investigadores del IBt tienen tres registros de patente en México, sobre innovaciones en el uso de microorganismos, generación de ácidos orgánicos a partir de residuos agroindustriales y proceso de desarrollo de biopolímeros.

Disponible en <http://www.ngenespanol.com/ciencia/descubrimientos/17/10/24/desarrollo-de-plasticos-biodegradables-bioplásticos/>



Figura 5.3

Nuestro planeta necesita plásticos biodegradables de manera urgente, por el problema de basura actual.

- ¿De qué trata el texto?
- ¿Consideras que lo que expone el autor es verdad o mentira? Explica por qué lo consideras así.
- ¿Cuál crees que sea el propósito de este texto?
- ¿Cómo está organizado el texto?
- ¿Qué palabras consideras que son relevantes en este texto? ¿Por qué lo consideras así?

El segundo texto que leíste es informativo y presenta los contenidos en párrafos (al igual que todo lo que se escribe en prosa). Por lo regular, cada párrafo trata un aspecto específico del tema y puede ser entendido como un paquete de información. En cuanto a su escritura, cada párrafo inicia con mayúscula y se separa de los demás por medio de un punto y aparte. Puede haber un espacio o una sangría entre ellos. Cada párrafo está formado por...

- una **oración primaria** o principal, que expresa lo más importante, la información indispensable para comprender y darle sentido al párrafo en su conjunto. Las oraciones primarias no tienen un lugar fijo en el párrafo: se pueden encontrar al principio, en medio o al final. También es probable que las ideas principales se encuentren partidas, es decir, intercaladas con una explicación, ejemplo o descripción (figura 5.4).
- y una o más **oraciones secundarias**, que complementan, explican, ejemplifican o desarrollan la idea expresada en la oración principal.



Figura 5.4 Para elaborar un buen resumen hay que identificar las oraciones principales en un texto.

La forma más básica de sintetizar un texto consiste en identificar la idea principal de cada párrafo. De este modo puedes saber de qué trata el texto.

Veamos algunos ejemplos:

TEXTO 3

Egresado del IPN desarrolla proyecto de lluvia sólida para combatir sequías

Como una alternativa al problema de la sequía que padecen algunos estados del norte del país y a fin de mejorar la eficiencia agrícola mediante sistemas de irrigación óptimos, el egresado del Instituto Politécnico Nacional (IPN) **Sergio Jesús Rico Velasco** desarrolló una metodología para implantar agua solidificada en los campos agrícolas con el objeto de que las raíces de las plantas aprovechen la humedad y crezcan sanas y fuertes.

Rico Velasco, egresado de la generación 60-64 de la carrera de Ingeniería Química Industrial, de la Escuela Superior de Ingeniería Química e Industrias Extractivas (ESIQIE), del IPN, **creó el proyecto de Lluvia sólida con base en la fórmula de poliacrilato de potasio**, que permite gelatinizar los líquidos y rehidratarlos repetidas veces durante su vida útil, que va de 8 a 10 años.

Las moléculas del agua se adhieren al poliacrilato de potasio —que es un polvo blanco tipo azúcar, al que el investigador denominó Silos de Agua—, y el líquido se gelatiniza. Por cada kilo de esta fórmula se solidifican 500 litros de agua, lo que equivale a media tonelada de Lluvia sólida.

El empresario señaló que **este producto puede utilizarse en todo tipo de vegetación como pastos, bosques, campos, invernaderos y, sobre todo, en la producción de alimentos.**

Disponibles en <http://www.ccs.ipn.mx/COM-004-2012.pdf>

Observa que, en cada párrafo se desarrolla sólo una idea principal. Lo resaltado con verde es la idea indispensable para comprender el texto. Una forma de resumen consiste en sólo extraer las ideas principales.

¿En qué párrafos se presentan las ideas principales completas y en cuáles aparecen fragmentadas?

¿Qué función tiene la frase resaltada en azul: explicar, ejemplificar o desarrollar?

¿Cuáles son las palabras clave en este texto?

4. Para practicar, identifica las ideas principales en el Texto 1 y coméntalas con tus compañeros.
 - Comparte con el grupo tus respuestas.

5. En equipo, identifiquen las ideas principales de los textos que seleccionaron. Comenten qué relación hay entre las ideas centrales y las palabras clave.

Lección 3

¿Qué textos resumir y cómo?

Al llegar a este punto, habrás identificado la información que incluirás en tu resumen. Ahora, deberás decidir la forma en que la presentarás, según el propósito con que lo hagas y para qué la utilizarás. Las siguientes actividades te ayudarán a determinar este propósito.

1. Comenta con el grupo tus respuestas a las preguntas siguientes:
 - ¿Cómo sueles estructurar tus resúmenes? ¿Por qué?
 - ¿Qué recuerdas acerca de los conceptos *paráfrasis*, *cita textual* y *resumen*?

Es muy probable que hayas utilizado la paráfrasis, el resumen y la cita textual en proyectos anteriores. Recordemos en qué consisten.

- **Resumen:** sintetiza las ideas más importantes de uno o varios textos, conservando el sentido original y sin incorporar opiniones personales. Se utiliza cuando al investigador sólo le interesan aspectos específicos de un texto largo.
- **Paráfrasis:** amplía, explica o aclara la información del texto original (sin modificarla sustancialmente) mediante la sustitución de algunas palabras y la explicación de algunos conceptos; o bien, mediante la aportación de información que ayude a entender el texto original. Se utiliza cuando un texto ofrece información útil pero con un lenguaje técnico o especializado que conviene aclarar o volver más accesible para el lector. Existen dos tipos de paráfrasis:
 - **Mecánica:** utiliza sinónimos para sustituir algunos conceptos y puede cambiar la redacción, pero la información es la misma.
 - **Constructiva:** enriquece la información original con conocimientos propios.
- **Cita textual:** Es la transcripción literal de las palabras del autor, sin modificación. Se utiliza cuando se desea incluir una idea tal como la expresó su autor; o bien, cuando se utilizará dicha información como fundamento de una opinión personal. Siempre se debe indicar el nombre del autor, la fuente de donde fue tomada, y usar comillas para distinguir la cita del resto del texto, de otro modo, sería considerada un plagio (figura 5.5).
- **Esquemas:** representan la información gráficamente. Por lo regular, recuperan sólo las palabras clave e indican las relaciones entre éstas. Ejemplos de este tipo de resúmenes son las tablas, gráficas, cuadros sinópticos, diagramas... Regularmente complementan información presentada en párrafos

2. Identifica en los textos 2 y 3 un fragmento que convenga parafrasear, otro que se deba citar textualmente y uno más que deba ser resumido.
 - Comparte con el grupo tus respuestas y explica el porqué de tu elección.
3. Elijan la forma más adecuada para presentar la información, ya sea por medio de la cita textual, la paráfrasis, el resumen o el esquema.
 - Asegúrense de conservar el sentido original del texto.

Debes incluir las referencias bibliográficas de cada texto que resumas, para recordar de dónde se tomó la información y dar crédito al autor.



Figura 5.5 Citar las fuentes que consultaste le proporciona solidez y calidad a tu información.

Mar de palabras

Existen diversas formas de registrar los datos. Además, la referencia de un libro es distinta a la de una revista, pues tienen datos diferentes (figura 5.6). A continuación, te presentamos uno de los modelos más usuales:

Datos indispensables para la referencia de libro

- Nombre del autor o de los autores: apellidos, nombre
- Título del libro completo y en letra cursiva o subrayado
- Ciudad donde se publicó la obra
- Editorial o editoriales (porque en ocasiones se trata de una coedición)
- Año de publicación
- Páginas donde se encuentra la información

Datos indispensables para la referencia de revista

- Nombre del autor: apellidos, nombre
- Título del artículo entre comillas
- Nombre de la revista en letra cursiva o subrayado
- Año de la revista
- Fecha de publicación
- Número de revista
- Páginas donde se encuentra la información

4. Observa el siguiente ejemplo.

Molina Freaner, Francisco, "Riqueza incomparable", en *¿Cómo ves?*, año 12, marzo 2010, núm. 136, pp.30-33.

Todas las referencias deben registrarse con el mismo modelo y presentarse en orden alfabético, empezando por el apellido del autor.

5. Para practicar, en tu cuaderno escribe en orden la referencia bibliográfica siguiente.

"Esperanza ambiental: bacterias contra el poliuretano", 2008
Verónica Guerrero Mothelet pp. 23-26
Núm. 117. En *¿Cómo ves?*

6. Registren la referencia de los materiales al inicio de cada información resumida.

Ahora, reflexionarás acerca de los resúmenes elaborados con dos o más fuentes.

7. Lee los textos siguientes. Después, responde las preguntas.

Texto 1

Dondequiera que mires encontrarás algo hecho de poliuretano. Este plástico puede hallarse en muchas formas: pinturas, ruedas de patines y patinetas, material aislante del ruido y del calor, partes elásticas de tableros de coche, empaques para puertas y ventanas y relleno de cojines. Su origen se remonta a los comienzos de la Segunda Guerra Mundial, cuando se desarrolló primero como sustituto del caucho o hule. Es tan versátil que ha llegado a reemplazar materiales naturales como la madera. Útil como es, el poliuretano tiene un problema: al igual que otros plásticos, no se recicla fácilmente y no se biodegrada... o por lo menos así se creía hasta hace poco. Un grupo de investigadores de la Facultad de Química de la UNAM ha encontrado una bacteria capaz de degradar este plástico.

Verónica Guerrero Mothelet, "Esperanza ambiental: bacterias contra el poliuretano" (fragmento), en *¿Cómo ves? Revista de Divulgación de la Ciencia de la UNAM*, disponible en: <http://www.comoves.unam.mx/numeros/articulo/117/esperanza-ambiental-bacterias-contra-el-poliuretano> (consultado el 27 de junio de 2018.)



Figura 5.6 Registrar tus fuentes te será útil para profundizar en tu tema o despejar dudas en el futuro.



Amplía tus horizontes

El modelo de referencia APA fue implementado por la Asociación Psicológica Americana (APA, por sus siglas en inglés) con el propósito de que todos sus investigadores pudieran compartir la información. Con el tiempo, otras instituciones adoptaron el modelo. Ejemplo:

Molina Freaner, Francisco (2010, marzo). "Riqueza incomparable". En *¿Cómo ves?* (núm. 136), pp. 30-33.

Texto 2



Figura 5.7 Científicos de la UNAM descubren cómo degradar el plástico.

El ingeniero Luis Fernando Arteaga López creó un bioplástico de agave. Para lograrlo, primero buscó lograr las propiedades que tienen los plásticos de origen petroquímico, que, se sabe, son maravillosas para su uso, pues poseen propiedades tales como resistencia mecánica y baja solubilidad y permeabilidad al vapor de agua. La evaluación del plástico biodegradable que obtuvimos la comparamos con la de una película plástica de PVC utilizada para coberturas de alimentos. (figura 5.7)

Érika Rodríguez, "Plástico biodegradable hecho de agave" (fragmento), en Agencia Informativa Conacyt, disponible en <http://www.conacytprensa.mx/index.php/ciencia/ambiente/17316-plastico-biodegradable-agave> (consultado el 27 de junio de 2018.)

- ¿Cuál es la idea principal de cada texto?
- ¿Esas ideas se complementan o se contradicen?

Seguramente los textos que estás resumiendo tratan el mismo tema pero presentan diferencias de contenido. Cuando un texto ejemplifica o explica lo expresado en otro, se complementan. En cambio, cuando plantean ideas opuestas, se contradicen. En tu resumen, debes indicar tales relaciones con nexos, como se ejemplifica a continuación.

Textos que se complementan	Textos que se contradicen
Los plásticos son tan útiles y versátiles que han sustituido a otros materiales, por ejemplo , la madera y el caucho. Además tienen resistencia mecánica, baja solubilidad y permeabilidad al vapor de agua.	Algunos investigadores señalan la utilidad y versatilidad de los plásticos en prácticamente todos los ámbitos de la vida humana. Por el contrario , otros advierten el daño ambiental que causan porque no se biodegradan.

- ¿Qué otros nexos podrías usar en cada caso?

8. Valora los textos que has reunido para escribir tu resumen y sintetízalos en uno solo.

- Usa nexos para introducir ejemplos y explicaciones o contradicción.
- Desarrolla sólo una idea por párrafo y usa signos de puntuación para organizarlos.

Usa punto y aparte para separar los párrafos y punto y seguido para delimitar las oraciones. Recuerda organizar los componentes de la oración mediante comas cuando...

Casos	Ejemplos
Entre los elementos de un listado, salvo cuando aparecen los nexos y, e, o, ni.	El plástico se usa para producir bolsas, popotes, envases, muebles, telas, etcétera.
Para encerrar explicaciones.	Los plásticos, que se originaron a mediados del siglo xx, son el material más utilizado actualmente.
Indicar que se ha omitido un verbo.	El hule se biodegrada en años y el plástico, en siglos.

- Considera esta información durante la redacción de tu resumen.

9. Comparte con otros compañeros el resumen que hiciste y los textos originales.

- Comprueben que se conserva el sentido del texto original y que las ideas están claramente ordenadas.

10. Observa el siguiente fragmento de un resumen. Después, responde las preguntas.

El cemento es altamente contaminante. Específicamente, el cemento Portland es muy contaminante. **A** momento de ser fabricado se generan emisiones de partículas de polvo y gases contaminantes, como CO_2 que **contaminan** al medio ambiente. Para **avuitar** esa contaminación, un equipo de investigadores mexicanos del Instituto Tecnológico de Saltillo (ITS) desarrollaron cemento menos contaminante. Este cemento se obtiene a partir del aprovechamiento del residuo sólido industrial llamado escoria metalúrgica de alto horno.

- ¿Consideras que se puede comprender el texto fácilmente? Explica por qué.
- ¿Qué le corregirías y por qué? Presta atención a las palabras resaltadas.
- ¿Qué signos de puntuación usarías en tu corrección?

La repetición de palabras, cuando no son conceptos propios de la asignatura, denota pobreza del lenguaje y debe evitarse. Para lograrlo, basta con consultar un diccionario de sinónimos y antónimos, impreso o digital (figura 5.8). Éste difiere del que conoces porque en lugar de definiciones, incluye términos con significados afines (sinónimos) que pueden sustituir la palabra repetida; también indica los antónimos. En ocasiones, estos diccionarios incluyen la consigna *véase*, seguida de una palabra, esto significa que en ese otro término hay información útil para sustituir la palabra repetida.

11. Ahora, revisa tu propio resumen y evalúa si existen términos que convenga sustituir.

Ruta alterna

Varias editoriales proporcionan de manera gratuita su diccionario de sinónimos y antónimos. En el siguiente enlace encontrarás uno de los que gozan de mayor prestigio.

<https://servicios.elpais.com/diccionarios/sinonimos-antonimos/>



Figura 5.8 Busca diccionarios de sinónimos en la biblioteca escolar e incrementa tu vocabulario en tus escritos.



Mi ubicación

Cuando estés conforme con el resumen que has escrito, intercámbialo con un compañero para que te ayude a valorar la claridad y precisión de tu texto. Les sugerimos que se guíen con la siguiente tabla.

El resumen que escribí...	Sí	No	Observaciones
sintetiza información proveniente de varias fuentes.			
conserva el sentido de los textos originales.			
incluye las referencias bibliográficas completas de las fuentes de información consultadas.			
está organizado en párrafos que constan de una sola idea principal y varias complementarias.			
usa adecuadamente los signos de puntuación para separar las oraciones.			
usa sinónimos para evitar las repeticiones innecesarias de palabras.			
utiliza nexos para introducir explicaciones, aclaraciones o ejemplos.			
presenta ideas completas, escritas de manera clara y coherente.			

12. Revisa las observaciones que recibiste en tu resumen y atiéndelas.
 - Identifica las faltas de ortografía que hayas cometido y consulta manuales para conocer la forma correcta de escribir los términos.
 - Si te surge alguna duda, pide al profesor que te ayude a despejarla.
 - Pasa en limpio la versión final de tu resumen y guárdalo en el portafolio de evidencias.

Punto de llegada

Lección 4

Compartimos información sintetizada



Figura 5.9 Tus compañeros y tú podrían crear un blog grupal o escolar para que todos puedan consultar y enriquecerse con sus trabajos.

Al llegar a este punto, es necesario que recuerdes nuevamente que esta actividad debes llevarla a cabo varias veces a fin de desarrollar tus habilidades para redactar resúmenes. Esas habilidades serán una gran herramienta incluso en otras asignaturas, pues puedes elaborar resúmenes para estudiar para un examen, para preparar una exposición, o simplemente para registrar las investigaciones que haces por tu cuenta.

Un punto indispensable de adquirir conocimientos es compartirlos. Cuando eres capaz de explicar algo que has aprendido quiere decir que lo aprendiste bien.

1. Decidan en grupo, bajo la coordinación del profesor, cómo difundirán los resúmenes que elaboraron. A continuación les presentamos algunas opciones.

	Opción 1 Club de estudio	Opción 2 Periódico mural	Opción 3 Revista informativa
Consiste en...	Leer en voz alta o mediante intercambio los resúmenes elaborados para estudiar temas de otras asignaturas.	Dar a los resúmenes formato de cartel para colocarlos en una sección especial del periódico mural de la escuela.	Reunir todos los resúmenes escritos por el grupo, clasificarlos y presentarlos periódicamente en una publicación impresa o digital.
Vas a necesitar	Acordar cada cuándo se reunirán los miembros del club y los turnos de participación.	Solicitar autorización para montar la sección especial del periódico mural y materiales para presentar tu resumen como cartel.	Un procesador de texto para formar la revista y sacar fotocopias del material (si es impreso) o autorización para publicarlo en internet (figura 5.9).
Es aconsejable si...	El grupo desea reforzar sus estrategias de estudio.	Van a desarrollar esta actividad de manera constante durante un tiempo extenso.	Los resúmenes que han escrito son extensos y de gran calidad.

2. Ponte de acuerdo con tu profesor y el grupo respecto a la opción más adecuada para ustedes, con base en el tiempo y los recursos disponibles.
 - Participa activamente en la opción que hayan elegido.
 - Concluyan la práctica comentando si han observado mejoras en su forma de resumir y cuál es la utilidad de esta práctica en relación con su desempeño escolar.



Evaluación

I. Valora tu participación en en la elaboración de resúmenes.

- Con la ayuda de un compañero, valora el proceso que seguiste para resumir información. Considera los siguientes aspectos.

Mi participación en la elaboración de resúmenes			
Definir el tema del resumen	No se me ocurrió qué tema resumir.	Seleccioné temas con la orientación del profesor.	Seleccioné temas relacionados con mis intereses personales y con los temas que estoy estudiando en otras asignaturas
Valorar la confiabilidad de la fuente de información	Seleccioné fuentes no confiables.	Casi todas las fuentes que seleccioné fueron confiables.	Todas las fuentes que seleccioné fueron confiables.
Identificar las oraciones principales	Sólo logré identificarlas cuando se encontraban al inicio del párrafo.	Logré identificarlas casi siempre, aunque algunas veces me equivoqué.	Siempre las identifiqué y a partir de ellas pude analizar la estructura general del texto.
Sintetizar información de diversas fuentes en un solo texto	Sólo copié textualmente algunas partes de los textos que leí.	Hice algunas citas textuales y resúmenes, aunque no paráfrasis.	Hice resúmenes, paráfrasis y citas textuales integradas en un solo texto.

II. Valora tu desempeño

- Vuelve a las expectativas que tenías al principio de esta práctica y explica si se modificaron o se conservaron.
- Completa las siguientes frases, según haya sido tu participación en la elaboración de resúmenes.

- Lo que me agradó más de esta práctica fue

- Saber resumir y organizar información lo puedo aplicar en

- Algo que me costó trabajo durante esta práctica fue

- La forma en que lo resolví fue

- Para las siguientes prácticas, creo que puedo mejorar

Bloque 2



¿Cómo lo llaman en...?

MÉXICO: *croissant*,
cuernito, cuerno.



CUBA: cangrejito,
cangrejo, *croissant*.

COSTA RICA:
cangrejo.

PERÚ:
croissant.

BOLIVIA:
croissant.

Argentina: factura,
media luna, *croissant*.

CHILE: cuerno.

La eternidad es una de las raras virtudes de la literatura.

ADOLFO BIOY CASARES (1914-1999),
ESCRITOR ARGENTINO.

Práctica 6.

Selecciona, lee y comparte cuentos o novelas de la narrativa latinoamericana contemporánea

Práctica 7.

Participa en una mesa redonda sobre un tema específico

Práctica 8.

Analiza críticamente el contenido de canciones de su interés

Práctica 9.

Crea textos poéticos que juegan con la forma de lo escrito

Práctica 10.

Investiga sobre la diversidad lingüística y cultural de los pueblos hispanohablantes

Práctica 6

Ámbito: Literatura

La vuelta a Latinoamérica en 80 relatos

Práctica social del lenguaje	Aprendizaje esperado
Lectura de narraciones de diversos subgéneros	Selecciona, lee y comparas cuentos o novelas de la narrativa latinoamericana contemporánea.

Figura 6.1 Puedes conocer diferencias y similitudes entre los países latinoamericanos acercándote a sus escritores.



Itinerario

El español es la segunda lengua más hablada del mundo. Casi 600 millones de personas hablan tu mismo idioma y eso es un privilegio: podrías recorrer un continente, casi por completo, comunicándote en tu lengua materna. Imagina cuántos paisajes, cuántas historias y nuevos amigos encontrarías en tu recorrido.

El camino que te proponemos en esta práctica recorre varios países a través de la narrativa. Así que te invitamos a conocer Latinoamérica a través de las miradas y las letras de sus escritores. Verás que el panorama es muy vasto, de gran riqueza y variedad. Sin importar cuál sea el subgénero narrativo que más te guste, encontrarás muchos relatos interesantes para reflexionar (figura 6.1).

Como la característica principal de esta literatura es su diversidad, te proponemos que lleves a cabo esta práctica de manera recurrente, según acuerdes con tu grupo y profesor. Como primer paso, te sugerimos explorar varios textos narrativos para formar un panorama general y después afinar tu búsqueda tomando en cuenta algún aspecto de tu interés, por ejemplo: conocer las obras de un solo autor, o textos que desarrollan el mismo tema, u obras que hayan sido escritas en el mismo periodo o región.

Cuando hayas leído varias obras acordes con el criterio establecido, escribirás un análisis para compartir tus hallazgos.

¡No esperes más y déjate conducir por Latinoamérica de la mano de sus escritores!

Mis expectativas de la práctica

A partir de lo que acabas de leer, responde las siguientes preguntas de manera individual en tu cuaderno. Guarda las respuestas, ya que volverás a ellas al finalizar la práctica.

- ¿Qué espero aprender en esta práctica?
- ¿Puedo relacionar esta práctica con mi vida cotidiana? ¿De qué manera?
- ¿Me atrae llevar a cabo esta práctica? ¿Por qué?

Dibujar una ruta de lecturas

A lo largo de tu educación primaria y secundaria has acumulado gran experiencia como lector de textos narrativos. Así que lo primero que harás será recuperar lo que has aprendido acerca de este tipo de texto y compartirlo con tus compañeros.

1. Responde las siguientes preguntas y coméntalas en grupo.
 - ¿Qué tipo de cuentos o novelas te gusta leer y por qué?
 - ¿En qué te fijas cuando eliges un cuento o una novela para leer?
 - ¿Consideras que diversos cuentos pueden tener algo en común por haber sido escritos en la misma región? Explica tu respuesta.
 - Según el análisis de textos literarios que has hecho en el pasado, ¿cómo fue tu experiencia? ¿Qué resultados obtuviste y a qué los atribuyes?
 - Cuando alguien tiene una opinión contraria a la tuya acerca de un texto que has leído, ¿cómo reaccionas y por qué?

Al igual que en otras prácticas, en ésta leerás cuentos y novelas; lo diferente será que los textos que selecciones tendrán una característica común: haber sido escritos por autores latinoamericanos. Por lo tanto, es necesario que tus compañeros y tú comprendan primero a qué se refiere el concepto de *América latina* o *Latinoamérica*.

2. Con base en la siguiente información, responde y comenta con tu grupo las preguntas posteriores.

Acerca de Latinoamérica

Latinoamérica es el conjunto de naciones del continente americano que fueron conquistadas por España, Portugal y Francia. A estos pueblos se les llama latinos porque el español, el portugués y el francés son lenguas derivadas del **latín**, la lengua oficial del imperio romano. Sin embargo, se suele excluir de esta denominación a las provincias canadienses, aunque hablan francés, al tiempo que se incluye a Belice, Surinam y Guyana, que hablan inglés, debido a los rasgos históricos y culturales que comparten con el resto de los países latinoamericanos, tales como:

- múltiples imperios, pueblos y comunidades indígenas colonizados y exterminados por los conquistadores europeos.
- más de tres siglos de sociedades coloniales con una marcada división de castas en las que se mezclaron diferentes creencias, religiones y culturas.
- un siglo XIX marcado por las luchas de independencia y la conformación de naciones.
- dos siglos de una modernidad caracterizada por dificultades de desarrollo, dictaduras, discriminación, corrupción y explotación, así como grandes avances en ciencia, derechos humanos, artes y cultura.

- ¿Qué has estudiado en tus clases de Geografía e Historia acerca de Latinoamérica?
- ¿Desde cuándo considerarías que una persona o sus obras son latinoamericanas: desde la época prehispánica, la Colonia, la Independencia o la era moderna? Explica tu respuesta.
- Si un escritor latinoamericano reside en otro continente, ¿sus textos serían considerados latinoamericanos? ¿Por qué?



Amplia tus horizontes

El **latín** tuvo origen en Lacio, Italia, desde el siglo XII a. n. e., aproximadamente. Esta lengua se extendió a medida de que el imperio romano conquistaba territorios en Europa, África y Asia. Al convivir con otros pueblos, el latín evolucionó en las llamadas **lenguas latinas** o **romances**, como francés, portugués, español, italiano, rumano, entre otras.



Amplia tus horizontes

Existen dos términos que, si bien no significan lo mismo, están relacionados con Latinoamérica: Hispanoamérica e Iberoamérica. **Hispanoamérica** se refiere sólo a los países americanos que hablan español; mientras que **Iberoamérica** comprende la península Ibérica en Europa (donde se encuentran Portugal y España) y los países de habla española y portuguesa en el continente americano.

Una vez que todos los integrantes del grupo tengan claro el concepto de Latinoamérica, decidirán el modo en que trabajarán durante la primera parte de la práctica, en ella, seleccionarán y leerán diversos cuentos o novelas a manera de actividad recurrente, es decir, durante un periodo prolongado (entre uno y tres meses, según lo que acuerden).

3. Guiados por el profesor, estipulen los siguientes puntos:
 - Las bibliotecas o acervos, físicos o digitales, donde buscarán cuentos y novelas latinoamericanos.
 - El tiempo que destinarán a la lectura de los textos.
 - La modalidad de trabajo, es decir, si será de forma individual, o en grupos pequeños.

A continuación, les sugerimos diversas opciones de modalidad para que elijan la que mejor se adapte a sus intereses y necesidades.

Opción 1 Individual	Opción 2 En equipo	Opción 3 En grupo
Cada uno efectuará su búsqueda de narraciones latinoamericanas con libertad y apego a sus intereses. Al concluir la lectura de cada texto, o cuando el profesor lo indique, compartirán impresiones con algún compañero. Como se espera que lean varios textos, lo ideal será que en cada caso comenten con alguien diferente.	En equipo, leerán los mismos textos. Cada cierto tiempo, según establezcan con su profesor, se reunirán para comentar sus lecturas. Sin duda, será una experiencia enriquecedora compartir y conocer opiniones diferentes a las propias. Si optan por esta modalidad, les sugerimos concretar fecha y cantidad de lectura para que todos comenten sobre lo mismo.	En grupo seleccionarán, leerán y comentarán los mismos textos. Esta opción es adecuada si deciden trabajar una novela larga. En esta modalidad, pueden practicar la lectura en voz alta y su profesor aportará observaciones interesantes. Consideren que esta opción deberá contar con sesiones para el intercambio de opiniones y cada uno tomará nota de lo relevante.



Biblioteca

Te proponemos algunos textos interesantes que probablemente encuentres en las bibliotecas de aula o escolar:

17 narradoras latinoamericanas, México, SEP, CIDCLI, 2001.
Cañilles, Ramón, *Relatos fantásticos latinoamericanos (1)*, México, Editorial popular, 2005.
Cortázar, Julio, *Bestiario*, México, SEP, Alfaguara, 2003.
Cuentos breves latinoamericanos, México, SEP, CIDCLI, 2002.
Zuluaga, Conrado (comp.), *Cuentos latinoamericanos*, Antología, México, SEP, Alfaguara, 2002.

4. De acuerdo con lo que decidieron, exploren las bibliotecas a su alcance y busquen cuentos o novelas que correspondan con los criterios convenidos.
 - Recuerden que cuentan con el apoyo de su profesor para la recomendación de libros o autores.
 - Sobre cómo registrar sus reflexiones, tengan en cuenta que éstas se complementarán conforme avancen en la lectura, aunque recuerden que desde el inicio deben incluir la referencia bibliográfica completa, para que puedan localizar la información siempre que sea necesario.

Ruta alterna

Si tienes oportunidad de utilizar internet te sugerimos que consultes artículos enciclopédicos publicados por fuentes de información confiables. En ellos encontrarás extensos listados de autores representativos y podrás elegir los que consideres adecuados o despierten tu interés. También puedes escribir en la ventana del explorador frases como "cuentos latinoamericanos" o "escritores chilenos". En cualquiera de los casos, comprueba la fiabilidad de las páginas electrónicas y opta por las que pertenezcan a instituciones educativas o gubernamentales.

Una vez seleccionados algunos cuentos o novelas latinoamericanos, deberás leerlos y analizarlos. Como se espera que leas varias narraciones, replicarás las actividades que harás aquí.

1. Lee los siguientes cuentos siguiendo las indicaciones de tu profesor.
 - Después de cada lectura, escribe tus primeras impresiones sobre el texto (si fue de tu agrado o no, las sensaciones que te produjo y cómo imaginas lo narrado).

A la deriva

Horacio Quiroga

El hombre pisó algo blancozco, y en seguida sintió la mordedura en el pie. Saltó adelante, y al volverse con un juramento vio una **yararacusú** que, arrollada sobre sí misma, esperaba otro ataque.

El hombre echó una veloz ojeada a su pie, donde dos gotitas de sangre engrosaban dificultosamente, y sacó el machete de la cintura. La víbora vio la amenaza, y hundió más la cabeza en el centro mismo de su espiral; pero el machete cayó de lomo, dislocándole las vértebras.

El hombre se bajó hasta la mordedura, quitó las gotitas de sangre, y durante un instante contempló. Un dolor agudo nacía de los dos puntitos violetas, y comenzaba a invadir todo el pie. Apresuradamente se ligó el tobillo con su pañuelo y siguió por la picada hacia su rancho.

El dolor en el pie aumentaba, con sensación de tirante abultamiento, y de pronto el hombre sintió dos o tres fulgurantes puntadas que, como relámpagos, habían irradiado desde la herida hasta la mitad de la pantorrilla. Movía la pierna con dificultad; una metálica sequedad de garganta, seguidá de sed quemante, le arrancó un nuevo juramento.

Llegó por fin al rancho y se echó de brazos sobre la rueda de un trapiche. Los dos puntitos violeta desaparecían ahora en la monstruosa hinchazón del pie entero. La piel parecía adelgazada y a punto de ceder, de tensa. Quiso llamar a su mujer, y la voz se quebró en un ronco arrastre de garganta reseca. La sed lo devoraba.

—¡Doroteal! —alcanzó a lanzar en un **estertor**—. ¡Dame **caña**!

Su mujer corrió con un vaso lleno, que el hombre sorbió en tres tragos. Pero no había sentido gusto alguno.

—¡Te pedí caña, no agua! —rugió de nuevo—. ¡Dame caña!

—¡Pero es caña, Paulino! —protestó la mujer, espantada.

—¡No, me diste agua! ¡Quiero caña, te digo!

La mujer corrió otra vez, volviendo con la **damajuana**. El hombre tragó uno tras otro dos vasos, pero no sintió nada en la garganta.

—Bueno; esto se pone feo —murmuró entonces, mirando su pie lívido y ya con lustre gangrenoso. Sobre la honda ligadura del pañuelo, la carne desbordaba como una monstruosa morcilla.

Los dolores fulgurantes se sucedían en continuos relampagueos y llegaban ahora a la ingle. La atroz sequedad de garganta, que el aliento parecía caldear más, aumentaba a la par. Cuando pretendió incorporarse, un fulminante vómito lo mantuvo medio minuto con la frente apoyada en la rueda de palo.

Pero el hombre no quería morir, y descendiendo hasta la costa subió a su canoa. Sentóse en la popa y comenzó a palear hasta el centro del **Paraná**. Allí la corriente del río, que en las inmediaciones del **Iguazú** corre seis millas, lo llevaría antes de cinco horas a **Tacuru-Pucú**.

El hombre, con sombría energía, pudo efectivamente llegar hasta el medio del río; pero allí sus manos dormidas dejaron caer la pala en la canoa, y tras un nuevo vómito —de sangre esta vez— dirigió una mirada al sol que ya trasponía el monte.



Amplia tus horizontes

Horacio Quiroga (Uruguay, 1879–Argentina, 1937) escribió poesía, teatro y narrativa. Es considerado por muchos escritores latinoamericanos como el padre del cuento moderno en español que no es parte de la tradición oral de un pueblo, sino creación de un solo autor). Algunos de sus libros son: *Cuentos de amor, de locura y de muerte*, *Cuentos de la selva*, *Anaconda* y *Los desterrados*. Un tema recurrente en sus narraciones es la lucha del ser humano y la civilización contra la naturaleza **indómita**.



Glosario

yararacusú. Serpiente muy venenosa que vive a la orilla de los ríos en Sudamérica.

estertor. Respiración que produce un sonido ronco como un silbido.

caña. Bebida alcohólica.

damajuana. Recipiente de vidrio o barro cocido.

Paraná. Río que fluye a lo largo de Brasil, Paraguay, atraviesa Argentina y también Uruguay.

Iguazú. Río que se une con el Paraná.

Tacuru-Pucú. Puerto muy activo en la costa del río Paraná.

indómito. Difícil de domar o someter.

La pierna entera, hasta medio muslo, era ya un bloque deforme y durísimo que reventaba la ropa. El hombre cortó la ligadura y abrió el pantalón con su cuchillo: el bajo vientre desbordó hinchado, con grandes manchas lívidas y terriblemente doloroso. El hombre pensó que no podría jamás llegar él solo a Tacurú-Pucú y se decidió a pedir ayuda a su compadre Alves, aunque hacía mucho tiempo que estaban disgustados.



La corriente del río se precipitaba ahora hacia la costa brasileña, y el hombre pudo fácilmente atracar. Se arrastró por la picada en cuesta arriba, pero a los veinte metros, exhausto, quedó tendido de pecho.

—¡Alves! —gritó con cuanta fuerza pudo; y prestó oído en vano.

—¡Compadre Alves! ¡No me niegue este favor! —clamó de nuevo, alzando la cabeza del suelo. En el silencio de la selva no se oyó un solo rumor. El hombre tuvo aún valor para llegar hasta su canoa, y la corriente, cogiéndola de nuevo, la llevó velozmente a la deriva.

El Paraná corre allí en el fondo de una inmensa hoya, cuyas paredes, altas de cien metros, encajonan fúnebremente el río. Desde las orillas bordeadas de negros bloques de **basalto**, asciende el bosque, negro también. Adelante, a los costados, detrás, la eterna muralla lúgubre, en cuyo fondo el río arremolinado se precipita en incesantes borbollones de agua fangosa. El paisaje es agresivo, y reina en él un silencio de muerte. Al atardecer, sin embargo, su belleza sombría y calma cobra una majestad única.

El sol había caído ya cuando el hombre, semitendido en el fondo de la canoa, tuvo un violento escalofrío. Y de pronto, con asombro, en derezó pesadamente la cabeza: se sentía mejor.

La pierna le dolía apenas, la sed disminuía, y su pecho, libre ya, se abría en lenta inspiración.

El veneno comenzaba a irse, no había duda. Se hallaba casi bien, y aunque no tenía fuerzas para mover la mano, contaba con la caída del rocío para reponerse del todo. Calculó que antes de tres horas estaría en Tacurú-Pucú.

El bienestar avanzaba, y con él una somnolencia llena de recuerdos. No sentía ya nada ni en la pierna ni en el vientre. ¿Viviría aún su compadre Gaona en Tacurú-Pucú? Acaso viera también a su ex patrón mister Dougald, y al recibidor del **obraje**.

¿Llegaría pronto? El cielo, al poniente, se abría ahora en pantalla de oro, y el río se había coloreado también. Desde la costa paraguaya, ya **entenebrecida**, el monte dejaba caer sobre el río su frescura crepuscular, en penetrantes efluvios de azahar y miel silvestre. Una pareja de guacamayos cruzó muy alto y en silencio hacia el Paraguay.

Allá abajo, sobre el río de oro, la canoa derivaba velozmente, girando a ratos sobre sí misma ante el borbollón de un remolino. El hombre que iba en ella se sentía cada vez mejor, y pensaba entretanto en el tiempo justo que había pasado sin ver a su ex patrón Dougald. ¿Tres años? Tal vez no, no tanto. ¿Dos años y nueve meses? Acaso. ¿Ocho meses y medio? Eso sí, seguramente.

De pronto sintió que estaba helado hasta el pecho. ¿Qué sería? Y la respiración...

Al recibidor de maderas de mister Dougald, Lorenzo Cubilla, lo había conocido en Puerto Esperanza un viernes santo... ¿viernes? Sí, o Jueves...

El hombre estiró lentamente los dedos de la mano.

—Un jueves...

Y cesó de respirar.

Horacio Quiroga, "A la deriva", en *A la deriva y otros cuentos*, Buenos Aires, Editorial Colihue, 1989, pp. 51-56.



Glosario

basalto. Roca volcánica, por lo común negra o verdosa, muy dura.

obraje. Renta que se imponía a los indios en América, y que las leyes procuraron extinguir.

entenebrecido.

Oscurcido, ensombrecido.

Ruta alterna

Si deseas saber más sobre la vida y obra de este autor y tienes la posibilidad de consultar páginas electrónicas, te recomendamos que visites las siguientes:

http://cvc.cervantes.es/oteador/busca_oteador.asp?id_rama=519&ct=

<http://www.ciudadseva.com/textos/cuentos/esp/quiroga/hq.htm>

<http://www.bibliotecasvirtuales.com/biblioteca/LiteraturaLatinoamericana/quiroga/>

Casa tomada

Julio Cortázar

Nos gustaba la casa porque aparte de espaciosa y antigua (hoy que las casas antiguas sucumben a la más ventajosa liquidación de sus materiales) guardaba los recuerdos de nuestros bisabuelos, el abuelo paterno, nuestros padres y toda la infancia.

Nos habituamos Irene y yo a persistir solos en ella, lo que era una locura pues en esa casa podían vivir ocho personas sin estorbarse. Hacíamos la limpieza por la mañana, levantándonos a las siete, y a eso de las once yo le dejaba a Irene las últimas habitaciones por repasar y me iba a la cocina. Almorzábamos al mediodía, siempre puntuales; ya no quedaba nada por hacer fuera de unos platos sucios. Nos resultaba grato almorzar pensando en la casa profunda y silenciosa y cómo nos bastábamos para mantenerla limpia. A veces llegábamos a creer que era ella la que no nos dejó casarnos. Irene rechazó dos pretendientes sin mayor motivo, a mí se me murió María Esther antes que llegáramos a comprometernos. Entramos en los cuarenta años con la inexpresada idea de que el nuestro, simple y silencioso matrimonio de hermanos, era necesaria clausura de la genealogía asentada por nuestros bisabuelos en nuestra casa. Nos moriríamos allí algún día, vagos y **esquivos** primos se quedarían con la casa y la echarían al suelo para enriquecerse con el terreno y los ladrillos, o mejor, nosotros mismos la voltearíamos justicieramente antes de que fuese demastado tarde.

Irene era una chica nacida para no molestar a nadie. Aparte de su actividad matinal se pasaba el resto del día tejiendo en el sofá de su dormitorio. No sé por qué tejía tanto, yo creo que las mujeres tejen cuando han encontrado en esa labor el gran pretexto para no hacer nada. Irene no era así, tejía cosas siempre necesarias, **tricotas** para el invierno, **medias** para mí, **mañanitas** y chalecos para ella. A veces tejía un chaleco y después lo destejía en un momento porque algo no le agradaba; era gracioso ver en la canastilla el montón de lana encrespada resistiéndose a perder su forma de algunas horas. Los sábados iba yo al centro a comprarle lana; Irene tenía fe en mi gusto, se complacía con los colores y nunca tuve que devolver madejas. Yo aprovechaba esas salidas para dar una vuelta por las librerías y preguntar vanamente si había novedades en literatura francesa. Desde 1939 no llegaba nada valioso a la Argentina.

Pero es de la casa que me interesa hablar, de la casa y de Irene, porque yo no tengo importancia. Me pregunto qué hubiera hecho Irene sin el tejido. Uno puede releer un libro, pero cuando un **pullover** está terminado no se puede repetirlo sin escándalo. Un día encontré el cajón de abajo de la cómoda de alcanfor lleno de pañoletas blancas, verdes, lila. Estaban con naftalina, apiladas como en una mercería; no tuve valor para preguntarle a Irene que pensaba hacer con ellas. No necesitábamos ganarnos la vida, todos los meses llegaba plata de los campos y el dinero aumentaba. Pero a Irene solamente la entretenía el tejido, mostraba una destreza maravillosa y a mí se me iban las horas viéndole las manos como erizos plateados, agujas yendo y viniendo y una o dos canastillas en el suelo donde se agitaban constantemente los **ovillos**. Era hermoso.

Cómo no acordarme de la distribución de la casa. El comedor, una sala con **gobelinos**, la biblioteca y tres dormitorios grandes quedaban en la parte más retirada, la que mira hacia Rodríguez Peña. Solamente un pasillo con su madraza puerta de roble aislaba esa parte del ala delantera donde había un baño, la cocina, nuestros dormitorios y el **living** central, al cual comunicaban los dormitorios y el pasillo. Se entraba a la casa por un zaguán con **mayólica**, y la puerta cancel daba al living. De manera que uno entraba por el zaguán, abría la cancel y pasaba al living; tenía a los lados las puertas de nuestros dormitorios, y al frente el pasillo que conducía a la parte más retirada; avanzando por el pasillo se franqueaba la puerta de roble y más allá empezaba el otro lado de la casa, o bien se podía girar a la izquierda justamente antes de la puerta y seguir por un pasillo más estrecho que llevaba a la cocina y el baño. Cuando la puerta estaba abierta advertía uno que la casa era muy grande; si no, daba la impresión de un departamento de los que se edifican ahora, apenas para moverse; Irene y yo vivíamos siempre en esta parte de la casa, casi nunca íbamos más allá de la puerta de roble, salvo para hacer la limpieza, pues



Amplia tus horizontes

Julio Cortázar (Bélgica, 1914-París, 1984) incursionó en todos los géneros literarios, pero destacó como narrador (cuentista y novelista). Inició su carrera literaria en 1949. Fue uno de los principales representantes del boom latinoamericano y formuló la definición del cuento y la novela en comparación con el boxeo, en la que la novela gana por puntos (es decir que debe aguantar varios rounds) y el cuento gana por *knockout*.



Glosario

esquivo. Desdénioso, áspero, huraño.

trikota. Suéter cerrado con cuello y manga larga.

media. Calcetín.

mañanita. Capa ligera que se usa en lugares fríos al levantarse de la cama.

pullover. Suéter con el cuello redondo.

ovillo. Bola de estambre, lino, seda, algodón o lana.

gobelino. Tapiz hecho por Gobelin, tapicero del rey de Francia Luis XIV.

living. Cuarto de estar o sala.

mayólica. Loza común con esmalte, fabricada antiguamente por los árabes y españoles.



Amplia tus horizontes

Entre los autores representativos del boom latinoamericano, que tuvo lugar entre las décadas de 1960-1970, se encuentran Elena Garro (México), Gabriel García Márquez (Colombia), José Donoso (Chile), Clarice Lispector (Brasil), Carlos Fuentes (México), Mario Vargas Llosa (Perú), Rosario Castellanos (México), Julio Cortázar (Argentina), María Luisa Bombal (Chile), Silvina Ocampo (Argentina).



Glosario

pavita. Recipiente pequeño usado para preparar y beber el mate.

mate. Yerba de sabor amargo que se bebe en infusión.

cebar. Preparar el mate agregando agua caliente.

Hesperidina. Tónico bebible de origen argentino elaborado con cáscara de diferentes tipos de naranjas.

fiambré. Carne o pescado que, después de asados o cocidos, se comen fríos.

Eupen y Malmédy son dos regiones de Bélgica, país donde nació Julio Cortázar.

es increíble cómo se junta tierra en los muebles. Buenos Aires será una ciudad limpia, pero eso lo debe a sus habitantes y no a otra cosa. Hay demasiada tierra en el aire, apenas sopla una ráfaga se palpa el polvo en los mármoles de las consolas y entre los rombos de las carpetas de macramé; da trabajo sacarlo bien con plumero, vuela y se suspende en el aire, un momento después se deposita de nuevo en los muebles y los pianos.

Lo recordaré siempre con claridad porque fue simple y sin circunstancias inútiles. Irene estaba tejiendo en su dormitorio, eran las ocho de la noche y de repente se me ocurrió poner al fuego la **pavita** del **mate**. Ful por el pasillo hasta enfrentar la entornada

puerta de roble, y daba la vuelta al codo que llevaba a la cocina cuando escuché algo en el comedor o en la biblioteca. El sonido venía impreciso y sordo, como un volcarse de silla sobre la alfombra o un ahogado susurro de conversación. También lo oí, al mismo tiempo o un segundo después, en el fondo del pasillo que traía desde aquellas piezas hasta la puerta. Me tiré contra la pared antes de que fuera demasiado tarde, la cerré de golpe apoyando el cuerpo; felizmente la llave estaba puesta de nuestro lado y además corrí el gran cerrojo para más seguridad.

Ful a la cocina, calenté la pavita, y cuando estuve de vuelta con la bandeja del mate le dije a Irene:

—Tuve que cerrar la puerta del pasillo. Han tomado parte del fondo.

Dejó caer el tejido y me miró con sus graves ojos cansados.

—¿Estás seguro?

Asentí.

—Entonces —dijo recogiendo las agujas— tendremos que vivir en este lado.

Yo **cebaba** el mate con mucho cuidado, pero ella tardó un rato en reanudar su labor. Me acuerdo que me tejía un chaleco gris; a mí me gustaba ese chaleco.

Los primeros días nos pareció penoso porque ambos habíamos dejado en la parte tomada muchas cosas que queríamos. Mis libros de literatura francesa, por ejemplo, estaban todos en la biblioteca. Irene pensó en una botella de **Hesperidina** de muchos años. Con frecuencia (pero esto solamente sucedió los primeros días) cerrábamos algún cajón de las cómodas y nos mirábamos con tristeza.

—No está aquí.

Y era una cosa más de todo lo que habíamos perdido al otro lado de la casa.

Pero también tuvimos ventajas. La limpieza se simplificó tanto que aun levantándose tardísimo, a las nueve y media por ejemplo, no daban las once y ya estábamos de brazos cruzados. Irene se acostumbró a ir conmigo a la cocina y ayudarme a preparar el almuerzo. Lo pensamos bien, y se decidió esto: mientras yo preparaba el almuerzo, Irene cocinaría platos para comer fríos de noche. Nos alegramos porque siempre resultaba molesto tener que abandonar los dormitorios al atardecer y ponerse a cocinar. Ahora nos bastaba con la mesa en el dormitorio de Irene y las fuentes de comida **fiambré**.

Irene estaba contenta porque le quedaba más tiempo para tejer. Yo andaba un poco perdido a causa de los libros, pero por no afligir a mi hermana me puse a revisar la colección de estampillas de papá, y eso me sirvió para matar el tiempo. Nos divertíamos mucho, cada uno en sus cosas, casi siempre reunidos en el dormitorio de Irene que era más cómodo. A veces Irene decía:

—Fíjate este punto que se me ha ocurrido. ¿No da un dibujo de trébol?

Un rato después era yo el que le ponía ante los ojos un cuadradito de papel para que viese el mérito de algún sello de **Eupen** y **Malmédy**. Estábamos bien, y poco a poco empezábamos a no pensar. Se puede vivir sin pensar.

(Cuando Irene soñaba en alta voz yo me desvelaba en seguida. Nunca pude habituarme a esa voz de estatua o papagayo, voz que viene de los sueños y no de la garganta. Irene decía

que mis sueños consistían en grandes sacudones que a veces hacían caer el cobertor. Nuestros dormitorios tenían el living de por medio, pero de noche se escuchaba cualquier cosa en la casa. Nos oíamos respirar, toser, presentíamos el ademán que conduce a la **llave del velador**, los mutuos y frecuentes insomnios.

Aparte de eso todo estaba callado en la casa. De día eran los rumores domésticos, el roce metálico de las agujas de tejer, un crujido al pasar las hojas del álbum filatélico. La puerta de roble, creo haberlo dicho, era madiza. En la cocina y el baño, que quedaban tocando la parte tomada, nos poníamos a hablar en voz más alta o Irene cantaba canciones de cuna. En una cocina hay demasiados ruidos de loza y vidrios para que otros sonidos irrumpían en ella. Muy pocas veces permitíamos allí el silencio, pero cuando tomábamos a los dormitorios y al living, entonces la casa se ponía callada y a media luz, hasta pisábamos despacio para no molestarnos. Yo creo que era por eso que de noche, cuando Irene empezaba a soñar en alta voz, me desvelaba en seguida.)

Es casi repetir lo mismo salvo las consecuencias. De noche siento sed, y antes de acostarnos le dije a Irene que iba hasta la cocina a servirme un vaso de agua. Desde la puerta del dormitorio (ella tejía) oí ruido en la cocina; tal vez en la cocina o tal vez en el baño porque el codo del pasillo apagaba el sonido. A Irene le llamó la atención mi brusca manera de detenerme, y vino a mi lado sin decir palabra. Nos quedamos escuchando los ruidos, notando claramente que eran de este lado de la puerta de roble, en la cocina y el baño, o en el pasillo mismo donde empezaba el codo casi al lado nuestro.

No nos miramos siquiera. Apreté el brazo de Irene y la hice correr conmigo hasta la puerta cancel, sin volvernos hacia atrás. Los ruidos se oían más fuerte pero siempre sordos, a espaldas nuestras. Cerré de un golpe la cancel y nos quedamos en el zaguán. Ahora no se oía nada.

—Han tomado esta parte —dijo Irene. El tejido le colgaba de las manos y las hebras iban hasta la cancel y se perdían debajo. Cuando vio que los ovillos habían quedado del otro lado, soltó el tejido sin mirarlo.

—¿Tuviste tiempo de traer alguna cosa? —le pregunté inútilmente.

—No, nada.

Estábamos con lo puesto. Me acordé de los quince mil pesos en el armario de mi dormitorio. Ya era tarde ahora.

Como me quedaba el reloj pulsera, vi que eran las once de la noche. Rodeé con mi brazo la cintura de Irene (yo creo que ella estaba llorando) y salimos así a la calle. Antes de alejarnos tuve lástima, cerré bien la puerta de entrada y tiré la llave a la alcantarilla. No fuese que a algún pobre diablo se le ocurriera robar y se metiera en la casa, a esa hora y con la casa tomada.

Julio Cortázar, "Casa tomada" en *Bestiario*, Buenos Aires, Sudamericana, 1984, pp.12-16.



Glosario

llave del velador.

Apagador de la lámpara que se coloca sobre la mesilla de noche.

Ruta alterna

Si deseas saber más sobre la vida y obra de este autor y tienes la posibilidad de consultar páginas electrónicas, te recomendamos que visites las siguientes:

<http://www.julioocortazar.com.ar/>

<http://www.literatura.org/Cortazar/Cortazar.html>

Ahora complementarás tus primeras impresiones con el análisis de cada narración. Primero reflexionarás acerca de los cuentos que te presentamos y después replicarás este análisis en los textos que seleccionaste.



Los personajes

El primer paso consiste en identificar al personaje principal, que es de quien se narra el mayor número de acciones y, después, describir sus características físicas y psicológicas para darte una idea de su carácter. Esta información puede presentarse mediante descripciones o puede ser inferida a partir de lo que hace y cómo lo ejecuta.

Por ejemplo, en el cuento *A la deriva*, Paulino, el personaje principal, es un hombre del campo. Se puede suponer que proviene de una estrato social bajo, pues no usa zapatos y cuenta con enseres sencillos (un machete, una canoa). Su forma de hablar es escueta, pero esto puede deberse a la situación desesperada en que está. Todos estos rasgos, es decir, su posición social y sus características psicológicas, determinan su forma de actuar ante la mordida de la serpiente: va a su casa en lugar de ir a un hospital.



2. Para practicar, reflexiona acerca del o los personajes del cuento *Casa tomada*.
 - Identifica al o los personajes principales. Explica en qué basas tu elección.
 - Describe su personalidad o forma de ser, según sus acciones.



En las narraciones, los personajes siempre experimentan algún conflicto, bien sea con ellos mismos, con otra persona o entidad, con la sociedad, la naturaleza, la divinidad, las leyes humanas o naturales, el azar o la muerte. En el conflicto participan el protagonista (el personaje principal) y el antagonista (personaje que se le opone). Otros personajes son el aliado, que apoya a alguno de los oponentes; el mediador, que representa la justicia; el maestro o guía, que orienta al protagonista; y el ser amado, que puede ser la motivación del personaje para enfrentar su conflicto.

Así, por ejemplo, en el cuento de Quiroga, el enfrentamiento se da entre el hombre y la naturaleza, que suele ser majestuosa, imponente y peligrosa. El protagonista es Paulino, que se enfrenta a un antagonista tan abstracto como la propia muerte.

3. Ahora, analiza los siguientes aspectos en el cuento *Casa tomada*.
 - ¿Cuál es el deseo de los protagonistas, la razón y el conflicto que deben vencer?
 - Describe la función que desempeñan los personajes. Explica tus razones.
4. Comparte tus reflexiones con el grupo, bajo la supervisión del profesor.
 - Expongan sus argumentos si surgen diferentes opiniones.



Ahora, es momento de que apliques lo aprendido a los cuentos latinoamericanos que has seleccionado.

5. Toma nota de los siguientes aspectos para cada uno de los cuentos que leas.
 - Reconoce el modo en que los personajes realizan las acciones y valora si éstas se deben a su temperamento o están condicionadas por las circunstancias.
 - Indica qué desean, por qué motivo y cuál es el conflicto para conseguirlo.
 - Ubica las relaciones del personaje principal con los demás. Reconoce quién es el protagonista, el antagonista, el mediador, el ser amado, el guía, aunque recuerda que no necesariamente aparecen todas estas categorías en todos los relatos.
6. Comparte con el grupo tus notas y escucha las de tus compañeros.
 - Identifiquen semejanzas y diferencias entre los personajes de los cuentos que leyeron y establezcan si hay un patrón latinoamericano.

Figura 6.2 Las acciones de los personajes están determinadas por su carácter, edad, motivaciones, circunstancias...



enseres. Utensilios, instrumentos, bienes.
escueta. Conciso, breve, directo.

La naturaleza de los sucesos narrados

Otro aspecto que debes tener en cuenta al analizar la narrativa latinoamericana es que existe una larga tradición de realismo que convive con otros subgéneros: la fantasía y el realismo mágico. ¿Sabes en qué consisten?

- **Realismo:** corriente muy popular durante el siglo XIX y parte del XX. Consiste en retratar, como una fotografía, a los personajes representativos de la época y mostrar sus conflictos, formas de hablar, de ser y pensar con estricto apego a la realidad.
- **Fantasía:** en oposición al realismo, posibilita que en la narración ocurran acontecimientos que no serían posibles fuera del contexto ficticio, desde la existencia de seres sobrenaturales, hasta la creación de mundos y realidades que no guardan relación con la humana.
- **Realismo mágico:** presenta una narración realista en la que, de repente, irrumpen elementos fantásticos: un personaje puede vomitar conejitos o un cuarto inundarse de luz, como si fuera agua, pero sin perder el hilo de la narración, ya que parecen acontecimientos totalmente naturales (figura 6.3).

3. Completa en tu cuaderno las siguientes afirmaciones. No olvides especificar tus argumentos.

El cuento...	A la deriva	Casa tomada
Pertenece al género...		
Lo pienso así porque...		



Para identificar el subgénero en las narraciones que seleccionaste

- Reflexiona si es factible que en realidad ocurran los sucesos narrados o si sólo son posibles en el ámbito de la ficción.
- Considera que, si en un relato conviven sucesos realistas y fantásticos, es muy probable que pertenezca al realismo mágico.



Figura 6.3 La obra representativa del realismo mágico es *Cien años de soledad*, de Gabriel García Márquez.

El ambiente

Es la atmósfera que envuelve a la historia. Se conforma a partir de las descripciones de los personajes y lugares en el relato, pero también con la manera de referirse a ellos y generar una sensación determinada en el lector. Por ejemplo, en *Casa tomada*, el ambiente es urbano y refinado; corresponde a la ciudad de Buenos Aires, Argentina. No se precisa la época en que transcurre la historia, pero podría tratarse de mediados del siglo XX. El ambiente de la casa es elegante y silencioso, por lo que los sonidos resaltan, especialmente los que ocurren en el área tomada de la casa. La falta de pistas sobre los seres que causan esos ruidos enrarece el ambiente en esta narración.

Para analizar el ambiente

- Al concluir la lectura de cada narración, identifica la sensación que te produce y pregúntate qué contribuye a generarla.
- Considera aspectos como las descripciones, el contexto en que se desarrolla la acción y el tono del relato.

4. Recuerda el cuento *A la deriva* y responde estas preguntas:
- ¿En qué lugar y época se puede situar la historia? ¿Qué partes del texto sustentan tus apreciaciones?
 - ¿Cómo es el ambiente?, ¿podrías decir que corresponde a una realidad latinoamericana? Explica.

Para analizar la trama y el desenlace

- Reconoce los sucesos narrados y observa si transcurren de manera cronológica o dan saltos temporales.
- Identifica cuál es el misterio a revelar o lo que debe hacerse para resolver el conflicto.
- Al concluir la lectura, observa si dicho misterio se resuelve o se deja a la interpretación del lector.

La trama y el desenlace

La trama es el orden en que son narrados los momentos de la historia y tiene el propósito de mantener el interés del lector hasta el final del cuento. Comúnmente los relatos constan de un planteamiento del conflicto, que crea incertidumbre durante el nudo, alcanza mayor tensión en el clímax y se resuelve en el desenlace. Los cuentistas buscan que sus textos impacten al lector y para ello, el final es determinante. Existen diversos tipos de finales.

- **Cerrado:** indica, sin lugar a duda, en qué concluye la historia y no permite especulación al respecto.
- **Abierto:** detiene la historia antes de que concluya para que cada lector imagine libremente el desenlace, según su propia interpretación.

Observa que el desenlace de *A la deriva* es cerrado y concluyente: en la última oración, el autor menciona explícitamente la acción concluyente: "Y cesó de respirar". En muchos cuentos sucede así; sin embargo, no es una constante en la narrativa.

5. Relee el final de *Casa tomada* y comenta con tus compañeros lo siguiente:
 - ¿Su estructura es lineal (planteamiento-nudo-desenlace) o no lineal?
 - ¿Por qué crees que el autor prefirió dejar en misterio la identidad de quienes tomaron la casa?

Para identificar la voz narrativa en las narraciones que seleccionaste

- Reconoce la persona gramatical que predomina si el narrador refiere lo que le sucede a sí mismo, a un interlocutor o a alguien más.
- Ubica las intervenciones de los personajes y considera qué información aportan por medio de sus diálogos.

Las voces narrativas

Existen tres voces narrativas y cada una tiene un grado particular de cercanía respecto a la acción narrada (figura 6.4).

- **Primera persona (yo/ nosotros):** el narrador es también un personaje y participa en la acción. Desde su perspectiva, puede narrar lo que observa y referir sinceramente cuanto ocurre en su interior; sin embargo, es probable que desconozca información de los demás personajes, lo que da lugar al misterio.
- **Segunda persona (tú, usted, ustedes):** el narrador dialoga con uno o varios personajes a quienes refiere los hechos que cuenta. Esta voz narrativa tiene un tono de confidencia o confesión frente al lector.
- **Tercera persona (él, ella, ellos):** el narrador refiere lo que observa, conoce las motivaciones internas de los personajes, pero no participa en la acción.

En el cuento *A la deriva*, la voz narrativa usada es la tercera: *El hombre se bajó hasta la mordedura, quitó las gotitas de sangre, y durante un instante contempló.*

En una narración pueden utilizarse distintas voces narrativas con el propósito de variar el ángulo desde el cual se cuenta la acción y darle personalidad al relato, pues cada personaje proporciona su perspectiva, su sentir y la manera en que fue afectado por los acontecimientos. En *A la deriva*, un narrador cuenta cómo sucedieron las cosas, pero si hubiera sido el mismo Paulino quien refiriera los hechos, tendríamos su perspectiva: él habría descrito el inmenso dolor, lo que pensó y su desesperación por conseguir ayuda.

Yo cebaba el mate con mucho cuidado.

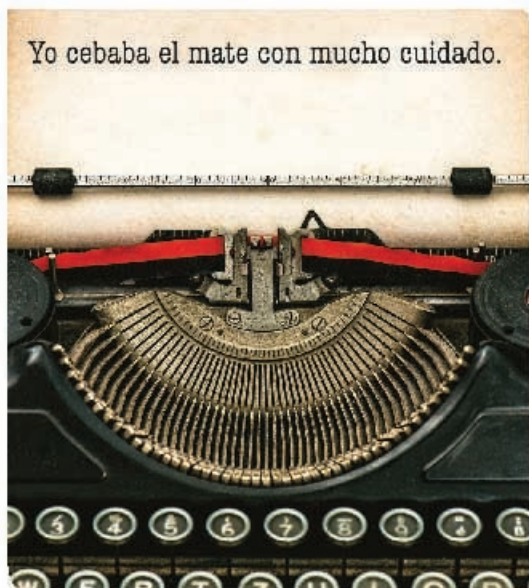


Figura 6.4 La voz narrativa indica quién cuenta la historia y cómo participó en ella.

6. Con base en lo anterior, establece qué tipo de narrador prevalece en *Casa tomada*. Detecta las intervenciones de los personajes mediante diálogos y valora su aportación a la narración; por ejemplo, mayor dramatismo, información que sólo conocen los personajes o una interrupción para evitar la monotonía narrativa.

El lenguaje utilizado

Al distinguir las intervenciones del narrador y los personajes, seguramente habrás notado algunas diferencias en el uso del lenguaje. Esto se debe a que la voz narrativa posee un tono definido que no necesariamente coincide con las características de los personajes. Por otro lado, si bien los cuentos latinoamericanos están escritos en español, es muy probable que hayas encontrado palabras que no son habituales en México o términos utilizados con un significado diferente al que tienen en nuestro país.

Observa, por ejemplo, que tanto en *A la deriva* como en *Casa tomada*, los narradores se expresan con propiedad y de manera culta. Sin embargo, en el cuento de Quiroga aparecen algunos términos de origen indígena, como “yararacusú”, que es el nombre dado en la región a la víbora que muerde al personaje, además de la mención de los ríos Paraná, Iguazú y el puerto Tacurú-Pucú. Por otro lado, Paulino se refiere a su antiguo patrón como “Míster Dougald”, probablemente un norteamericano, si consideramos que en la época en que se escribió este cuento (cerca de 1917) las compañías estadounidenses extraían recursos naturales y productos agrícolas de la región.

Por otro lado, los personajes tienen un registro que denota quiénes son y en qué circunstancia se encuentran. Así, Paulino se expresa con frases breves y directas, pues está en una situación desesperada. En cambio, los personajes de *Casa tomada* revelan un carácter sosegado, suave, culto, propio de la zona urbana de Argentina.

7. Revisa nuevamente los cuentos que te presentamos e identifica algunos términos y frases propios del país de origen. Compártelos con el grupo y comenta las diferencias que identifiques respecto al español que hablamos en México.

Los cuentos que trabajamos aquí presentan características muy distintas. Seguramente los relatos que selecciones reflejarán también una amplia multiplicidad de propuestas narrativas, pues cualquiera que sea el tema literario –como el amor, la muerte, la lucha con la naturaleza, el futuro...– será tratado de múltiples maneras, según el estilo, país y costumbres del autor.

8. Con base en la información anterior, analiza las características generales de los cuentos que seleccionaste.

- Durante la lectura, toma nota de tus ideas y reflexiones, y consérvalas en tu portafolio de evidencias.
- Comparte con el grupo y el profesor tus hallazgos.
- Escucha las apreciaciones de tus compañeros.



Brújula

La diversidad cultural se refiere a que existen diferentes creencias, lenguajes, estructuras sociales... pero que existe un equilibrio entre ellos y conviven en armonía en un ambiente de inclusión.

Para valorar el lenguaje utilizado en las narraciones que seleccionaste

- Busca palabras que ejemplifiquen cómo es el vocabulario del autor (formal, informal, rebuscado, sencillo, coloquial).
- Examina cuál es el motivo del autor para usar el lenguaje de esa manera. Por ejemplo, si lo hace para reflejar el modo de expresión de los personajes, por desarrollar un estilo personal de escritura o corresponder con un movimiento literario o época.

Identifica los términos que desconozcas, búscalos en el diccionario y reconoce si se trata de usos particulares del lugar de origen. Lo sabrás porque en el diccionario se incluyen las abreviaturas de los países donde se utiliza dicho término.



Mi ubicación

Antes de continuar, con ayuda de la tabla siguiente, valora si has hecho lo necesario para formarte un panorama general de la literatura latinoamericana:

Actividad	Sí	No	Observaciones
Seleccioné y leí varias narraciones latinoamericanas (cuentos o novelas).			
Reconocí términos que se usan de manera diferente en México.			
En cada una de las narraciones que leí...			
Identifiqué a los personajes, sus motivaciones y su relación con otros personajes.			
Identifiqué el ambiente y comprendí el propósito del autor al crearlo.			
Reconocí el tipo de estructura y de final utilizados, así como el subgénero al que pertenece cada relato.			
Comprendí el propósito del autor al determinar la voz narrativa.			
Adquirí una idea general acerca de la realidad latinoamericana expresada en cada texto.			

Lección 3

Elaborar un análisis literario

Al llegar a este punto, tendrás una idea general de la literatura latinoamericana. Ahora, profundizarás en algún aspecto de tu interés y compartirás tus reflexiones con la comunidad escolar mediante la integración de tus observaciones en un análisis literario.

- En grupo y coordinados por el profesor, determinen cómo escribirán sus análisis.
 - Pueden elegir varios textos de un autor, las características de una corriente literaria, un tema tratado en diversos textos, etcétera.
 - Acuerden si redactarán sus análisis de manera individual o en equipo.
- En grupo, definan las características del análisis literario que escribirán:
 - ¿Cuál será el propósito del texto?
 - ¿Para quiénes lo escribirán y por qué?
 - ¿Cuál es la mejor manera de difundirlo para que llegue a sus lectores?
 - ¿Cuál es la extensión más adecuada para el análisis, considerando la capacidad de lectura del destinatario y el medio por el cual lo difundirán?
- Regresa a tu portafolio de evidencias y recupera las notas que escribiste durante la lectura de narraciones y revísalas para determinar cómo las presentarás en tu texto (figura 6.5).



Figura 6.5 Con las notas que has recabado durante la práctica podrás elaborar tu análisis.

Recuerda que un análisis literario es un texto que tiene como propósito exponer las reflexiones en torno a una o varias lecturas estudiadas. Este tipo de texto puede invitar a otros a leer (o a abstenerse de ello) las obras literarias comentadas. También expresa las opiniones de quien lo escribe y plantea si la obra comentada ha sido o no del agrado del analista; sin embargo, esa opinión debe estar fundamentada en aspectos como el tema, la estructura, las voces narrativas, los personajes, el ambiente. El análisis literario puede ser breve o extenso, pero debe constar de las partes básicas de los textos informativos: introducción, desarrollo y conclusión.

Si deseas conocer un ejemplo de análisis literario, te sugerimos que leas el que hemos incluido un poco más adelante, en las páginas 102-103.

4. Antes de escribir tu análisis literario, reflexiona acerca de los siguientes aspectos.
 - ¿Qué pasaría si en tu análisis contaras detalladamente toda la historia o descubrieras el final?
 - ¿Qué información debes incluir en tu análisis?

Como sucede con la escritura de otros textos, lo primero que debes tener claro para comenzar la redacción del análisis literario es la estructura, es decir, las partes que lo formarán y el modo en que organizarás la información, de acuerdo con el propósito fijado. Las siguientes actividades están orientadas en ese sentido.

5. Usen sus notas de los cuentos analizados como base para determinar la estructura del análisis literario.
 - Observen el siguiente ejemplo:

Estructura general del análisis literario

I. Introducción o presentación breve donde indicaremos lo siguiente:

- Tema que desarrollaremos: la diversidad de los contextos latinoamericanos.
- Motivos por los que elegimos ese tema.

II. Desarrollo del análisis

- Principales características de cada texto analizado para que el lector se forme una idea general.
- Impresiones sobre cada texto a partir de las características más destacables.
- Ubicación de la realidad que refleja cada texto (por el tema tratado, la forma de abordarlo, el lenguaje utilizado, etcétera).
- Elementos que denotan el subgénero literario a que pertenece cada texto.

III. Conclusión.

- Inferencias y deducciones a partir del análisis de los aspectos señalados en el desarrollo.

Determinar la estructura del análisis literario te permitirá ordenar tus ideas, aunque puede modificarse durante la redacción.

Proporciona toda la información que necesita el lector para formarse una idea de los textos analizados y el tema de tu escrito.

Refiere tus interpretaciones personales, basadas en el análisis que hiciste.

6. Escribe tu análisis literario, según lo acordado con el grupo.
 - Toma en cuenta las características de los cuentos que mencionarás para interesar al lector.
7. Lee el siguiente modelo de análisis literario y comenta con tus compañeros tus respuestas a las preguntas que aparecen más adelante.

El título será lo primero que el destinatario lea, así que busca uno que, en tu opinión, pueda atraer su atención.

Observa si las partes de este escrito corresponden con la estructura presentada en la página anterior. ¿Consideras que se conserva la planeación inicial? ¿Por qué?

Observa cómo se integran en el texto los datos de las narraciones leídas. ¿Consideras que sería necesario agregar otros datos? Si tu respuesta es afirmativa, indica cuáles y por qué.

Con base en la información que proporciona a la derecha, ¿qué puede esperar el lector al continuar su lectura?

Observa que en este análisis se integra información que se generó durante la lectura y análisis de los cuentos. ¿Consideras necesario incluir algún dato más? ¿Cuál y por qué?

Tú conoces el final de este cuento porque lo leíste anteriormente, pero ¿qué sucedería si se mencionara explícitamente en este texto?

Una Latinoamérica de palabras

INTRODUCCIÓN

El tema que trataremos en este análisis son los reflejos de Latinoamérica a través de la literatura durante el siglo XX en esta extensa región. Elegimos este tema porque durante la lectura de diversas narraciones nos resultó interesante la gran variedad de personajes, contextos y problemáticas planteadas y cómo, por medio de estos, se puede percibir otra Latinoamérica, una a la que se llega desde los puntos de vista de sus autores y que está hecha de pedazos de ficción y realidad.

Sabemos que podríamos dedicar la vida a leer la narrativa latinoamericana y no llegaríamos a los confines de este territorio donde las fronteras se desdibujan y, a veces, lo que se narra al otro lado del continente o en un ambiente futurista, nos resulta tan cercano y familiar. No sólo porque está escrito en nuestro propio idioma, sino porque se parece tanto a nuestra realidad.

DESARROLLO

La Latinoamérica literaria no es homogénea y regular. Está igualmente poblada por personajes que enfrentan situaciones desesperadas en medio de condiciones precarias, que por personajes refinados y de buenos modales que se mueven en atmósferas citadinas. Prueba de ello son, por ejemplo, los personajes de los cuentos *A la deriva*, de Horacio Quiroga, y de *Casa Tomada*, escrito por Julio Cortázar.

Elegimos estos cuentos porque sus características contrastan en muchos aspectos y esto permite vislumbrar ciertas cualidades que se consideran representativas de la narrativa latinoamericana. A partir del análisis de estos cuentos, podremos observar esos contrastes con mayor detalle.

El conflicto con la naturaleza

A la deriva, de Horacio Quiroga, narra la historia de Paulino, un hombre de campo, a partir del momento en que es mordido por una yararacusú, una víbora muy venenosa que habita a la orilla de los ríos, en las selvas de Sudamérica. Quiroga cuenta cómo Paulino se defiende con un machete, pero el daño es irreversible: su pie comienza a hincharse a causa de la mordedura. A partir de ese momento, el personaje buscará una solución que le permita salvar la vida.

Y el narrador seguirá al personaje sin separarse nunca. Esta forma de narrar manifiesta el género al que pertenece este cuento: el realismo, en el cual el narrador pretende crear con las palabras una fotografía del personaje y la realidad que habita. Esto se percibe también en el lenguaje culto, sencillo y directo que usa el autor para narrar los hechos.

Al leer este cuento, queda la impresión de que, para Quiroga, las personas transitan por el río a merced de las circunstancias.

El conflicto con lo desconocido

Si bien el cuento de Horacio Quiroga nos ofrece una visión de Latinoamérica como un territorio exuberante de una belleza prodigiosa que esconde grandes peligros, *Casa tomada*, de Julio Cortázar, brinda una imagen diferente: la de las ciudades donde la vida de los personajes transcurre entre discretas comodidades.

Este cuento es la historia de dos hermanos (Irene y el narrador), que tienen aproximadamente cuarenta años y viven en la antigua casa familiar, herencia de generaciones. Con lenguaje culto y refinado, el narrador relata el paso tranquilo de los días. Sin embargo, esa tranquilidad se pierde cuando la casa es tomada por personajes desconocidos, que poco a poco van ganando terreno. Podría decirse que este cuento pertenece al realismo mágico, pues el orden de lo cotidiano es interrumpido por la extraña invasión. ¿Quiénes son los seres que irrumpen? ¿Se trata de fantasmas, algún animal, seres extraterrestres, personas u otro tipo de seres? Este es un misterio que corresponde al lector descubrir.

CONCLUSIÓN

Para tener un panorama general del cuento latinoamericano se requiere la lectura de muchos textos, pues pueden ser muy diferentes entre sí y presentar realidades diversas. Sin embargo, Horacio Quiroga y Julio Cortázar son grandes maestros de la narrativa y tanto *A la deriva* como *Casa tomada* permiten al lector delimitar los márgenes del cuento latinoamericano: entre el contexto rural y el urbano; entre el realismo que imperó desde el siglo XIX con el propósito de mostrar la vida tal cual es y la irrupción de la fantasía, propia del realismo mágico. De este modo, es posible observar la diversidad de realidades que refleja la obra de los autores latinoamericanos.

Observa que el análisis de cada cuento presenta los mismos elementos, aunque en orden diferente. Esto se hizo con el propósito de que el discurso no fuera monótono.

En tu opinión, ¿cuál es el propósito de las preguntas de la izquierda?

- ¿Qué información presenta el análisis?
 - ¿Consideras que falta alguna información necesaria para que el lector comprenda los textos analizados? Explica tu respuesta.
 - Después de leer el análisis, ¿consideras que se despertaría el interés del lector por los cuentos comentados? ¿Por qué?
 - ¿Qué ajustes le harías al texto para mejorarlo?
8. Cuando hayas escrito la primera versión de tu análisis, revísalo para asegurarte de que es adecuado para el destinatario al que está dirigido, que cumple con el propósito determinado y que está claramente redactado.
- Léelo en voz alta para comprobar que el texto es comprensible y que las ideas están completas.
 - Revisa la ortografía y la puntuación del texto. Si tienes dudas, consulta el diccionario o manuales de ortografía, redacción y gramática.
9. Compartan con el profesor el análisis literario que escribió cada uno y atiendan sus observaciones para mejorarlo.
- Cuando hayas hecho todos los ajustes necesarios, incorpora la última versión de tu análisis al portafolio de evidencias.



Compartir nuestras reflexiones

Una vez que se sientan satisfechos con los textos que han escrito, es decir, que hayan expresado exactamente las ideas que habían previsto y que su texto presenta un uso adecuado de la ortografía y la redacción, será momento de darlo a conocer entre sus lectores, para contribuir a que otros integrantes de la comunidad escolar se interesen por las narraciones que ustedes analizaron.

1. Guiados por el profesor, compartan con el grupo sus análisis literarios escritos.
 - Consideren alguna de las siguientes opciones u otra que se adapte a sus necesidades.



Figura 6.6 Decidan en grupo cuál es la mejor forma de dar a conocer sus análisis literarios.

	Opción 1	Opción 2
Para compartir con el grupo...	pasen al frente para leer en voz alta el texto que redactaron.	intercambien textos entre compañeros, léanlos en silencio y destinen algunos minutos a comentar los análisis literarios.
Esta opción es adecuada si...	trabajaron en equipo y, en consecuencia, el grupo cuenta con pocos textos.	trabajaron de manera individual y el grupo cuenta con un número considerable de textos.

2. En grupo, acuerden cómo difundirán los textos que escribieron. Consideren el tiempo y los recursos disponibles (figura 6.6).

A continuación, les sugerimos algunas opciones. Pueden elegir la que crean más adecuada. También pueden adaptarlas, modificarlas o implementar otras, según sus necesidades y lo acordado con el profesor.

Medio	Consiste en...	Dirigido a...	Vas a necesitar...	Ventajas
Impreso	Publicar los textos por medio de un documento y un soporte físico, por ejemplo, el periódico mural o escolar. También pueden integrarlos como una revista o como volante para repartir.	Personas de la comunidad.	Materiales para imprimir tu análisis (hojas de papel, lápices, colores o plumones).	Es un documento que las personas se pueden llevar para releerlo varias veces.
Electrónico	Hacer una publicación en internet, en un blog o foro relacionado con la lectura.	Usuarios de internet.	Una computadora con acceso a Internet.	Se pueden crear vínculos a los textos comentados. Puedes abrir un espacio para que los lectores escriban sus comentarios.
Presentación en vivo	Desarrollar una lectura de textos frente al público. Puede ser un evento al que inviten a sus familiares y amigos.	Comunidad escolar, familiares y amigos.	Solicitar permiso para ocupar el espacio donde se llevará a cabo la presentación y habilitarlo.	Puedes hacer una ronda de comentarios después de la presentación para que el público exponga.

3. Según la opción que hayan elegido, difundan los textos que escribieron.
 - Formen comisiones con responsabilidades específicas.
 - Lleven a cabo las labores encomendadas.
4. Difundan los análisis que hicieron y, de ser posible, observen la reacción de sus lectores.



Evaluación

I. Valora los conocimientos que adquiriste acerca de la narrativa latinoamericana.

- Con la ayuda de un compañero, valora el proceso que seguiste para leer diversas narraciones escritas por autores latinoamericanos y expresar por escrito tus reflexiones. Considera los siguientes aspectos.

Mi participación en el análisis de obras latinoamericanas			
Seleccionar cuentos y novelas latinoamericanos	Tuve dificultades para distinguir los cuentos para esta práctica y preferí seguir las indicaciones del profesor.	Exploré diversos acervos y, con ayuda de mis compañeros o el profesor, identifiqué las narraciones de autores latinoamericanos.	Ya había leído narraciones de este tipo anteriormente y, además de seleccionar los textos acordes con mis intereses, ayudé a mis compañeros a elegir textos.
Leer y analizar las narraciones seleccionadas	Identifiqué a los personajes, pero no comprendí los textos que leí.	Identifiqué los elementos del cuento (personajes, ambientes, trama...) pero no comprendí el propósito del autor.	Comprendí la función de los personajes en la construcción de la trama, el propósito del autor y los recursos que usó para lograrlo.
Comprender la relación entre las narraciones leídas y su contexto	No noté nada particular en lo narrado o en la forma de usar el lenguaje en ninguno de los textos que leí.	En algunos casos, imaginé el contexto en que se desarrolló la acción y algunas palabras que se usan de manera diferente.	Recreé el contexto de cada texto que leí y reconocí el nivel sociocultural de los personajes a partir de lo expresado en el texto.
Escribir textos críticos acerca de las narraciones leídas	En un texto breve registré lo que identifiqué, pero no pude formular una interpretación personal.	Describí los elementos de un texto narrativo y expresé mi opinión personal con fundamentos.	Escribí un análisis extenso en el que reuní mis reflexiones acerca de diversos textos y formulé una opinión fundamentada en torno al conjunto de obras.
Participar en la difusión de los textos que escribimos	Seguí las indicaciones del profesor.	Hice algunas propuestas para difundir los análisis hechos por el grupo y colaboré en las tareas asignadas.	Presenté propuestas que fueron aceptadas por el grupo y colaboré de buen grado en las labores de difusión.

II. Valora tu desempeño

- Vuelve a las expectativas que tenías al principio de esta práctica y explica si se modificaron o se conservaron.
- Completa las siguientes frases, según haya sido tu participación durante la lectura y comentario de narraciones latinoamericanas.

- Mis ideas iniciales acerca de la narrativa latinoamericana se modificaron/ se conservaron porque

- Durante el desarrollo de la práctica, descubrí que tengo habilidad para

- Algo que me costó trabajo durante esta práctica fue

- La forma en que lo resolví fue

- Para las siguientes prácticas, creo que puedo mejorar

Práctica 7

Ámbito: Estudio

Una conversación formal: la mesa redonda

Práctica social del lenguaje	Aprendizaje esperado
Intercambio oral de experiencias y nuevos conocimientos	Participa en una mesa redonda sobre un tema específico



Figura 7.1 La mesa redonda es un evento comunicativo en el que participan tanto especialistas como el público.

Itinerario

Por un momento, piensa en algún tema de actualidad del que hayas escuchado hablar. Puedes identificarlos como temas actuales, porque se publica mucho sobre ellos y los especialistas exponen su punto de vista al respecto. Otra característica que poseen es que interesan o involucran a un número considerable de personas y, por lo tanto, existen diversas perspectivas que se complementan o se contraponen.

Uno de los espacios ideales para dialogar acerca de ellos es la mesa redonda. En ella se reúnen especialistas en el tema en cuestión para que, frente a una audiencia, expongan sus investigaciones, intercambien opiniones, compartan conocimientos y formulen preguntas o comentarios (figura 7.1). No obstante, los participantes de la mesa redonda no son únicamente los expositores, el público también es parte de la experiencia y además la enriquece, pues no sólo escucha la información, sino también formula cuestionamientos y aporta ideas que mejoren la reflexión del grupo.

En este proyecto te invitamos a participar con tus compañeros y profesor en un ciclo de mesas redondas, en las que en colaborarás como expositor y como público realizando preguntas y observaciones. Confiamos en que esta práctica te ayude a desarrollar tus habilidades para comunicarte de manera oral en contextos formales, así como a obtener información escuchando a los demás, y a intercambiar opiniones con argumentos consistentes. ¿Te entusiasma la idea?

Mis expectativas de la práctica

A partir de lo que acabas de leer, responde las siguientes preguntas de manera individual en tu cuaderno. Guarda las respuestas, ya que volverás a ellas al finalizar la práctica.

- Tengo curiosidad por aprender más sobre _____
- Siento que conocer sobre las mesas redondas me será útil para _____

Características de la mesa redonda

El rey Arturo y los caballeros de la mesa redonda se reunían alrededor de una mesa circular para tratar asuntos concernientes al reino de Bretaña. La mesa tenía 150 plazas y la característica principal de estas reuniones era que nadie las **presidía**, es decir, ninguno de los presentes estaba por encima de los demás en ese momento, ni siquiera el rey. Esta leyenda dio origen al nombre que se le da a las conversaciones entre especialistas que hablan sobre un mismo tema.

La mesa redonda es un tipo de conversación formal que reúne a especialistas para que dialoguen acerca de un tema de interés general. De este modo, el público obtiene información actualizada y confiable, además de formarse un punto de vista a partir de las opiniones y los argumentos de quienes han estudiado el tema a profundidad.

Así, pues, en la mesa redonda participan...

- **los expositores:** plantean la información que han investigado y comparten sus puntos de vista.
- **el moderador:** presenta la introducción a la mesa, da la palabra a los expositores o al público y expone las conclusiones.
- **el público:** escucha atentamente a los expositores, formula preguntas para resolver sus dudas y, en ocasiones, hace observaciones breves.

La participación en la mesa redonda no es espontánea: se acuerda de antemano el tema, el orden de las intervenciones y el tiempo destinado para cada una. Es muy posible que los expositores tengan opiniones que se contrapongan, sin embargo, no se **propicia** el enfrentamiento, ni se trata de dar la razón a un expositor particular, el objetivo es que cada uno de los participantes adquiera un punto de vista crítico a partir de los argumentos que se formulan en la mesa.

Ruta alterna

Existen canales de televisión educativos que transmiten mesas redondas y que, en ocasiones, las colocan en sus portales electrónicos para que el público pueda verlas en cualquier momento. Si te es posible consultar internet, te sugerimos que explores las páginas de TV UNAM, Canal Once del IPN, Canal 22, Canal 44 de la Universidad de Guadalajara, Tele UV de la Universidad Veracruzana, entre otros sitios. (Figura 7.2)



Figura 7.2 La radio y la televisión han posibilitado que el público participe y formule preguntas por medio de *chats*.

Antes de participar en una mesa redonda es necesario conocer sus características. Lo primero que debes hacer es recordar si has visto o escuchado conversaciones formales de este tipo, a fin de que identifiques las características que las distinguen y cuál es la dinámica que se debe seguir para participar en ellas.

1. En grupo, bajo la coordinación del profesor, conversen sobre lo que saben de las mesas redondas.
 - Registren sus observaciones utilizando un formato similar al siguiente.



Glosario

presidir. Ocupar el primer puesto en una junta o asamblea.

propiciar. Favorecer a que algo pueda realizarse.

Observación de mesas redondas	
Datos de la mesa	
Tema tratado: _____	
Participantes: _____ (especifica sus áreas de especialidad, no sus nombres. Ejemplo: médico, psicólogo...)	
Medio en que fue vista: _____ Fecha: _____ Duración: _____	
Aspectos a observar	
Descripción de la dinámica de la mesa	<ul style="list-style-type: none"> • Presentación: _____ • Rondas de intervenciones: _____ • Exposición de conclusiones: _____ • Intervenciones del público: _____
Descripción de la intervención de los participantes (considera su dominio del tema y cómo fue su participación durante la mesa redonda)	<ul style="list-style-type: none"> • Moderador: _____ • Expositores: _____ • Público: _____
Información expresada	<ul style="list-style-type: none"> • Datos: _____ • Opiniones: _____
Tipo de lenguaje	Formal <input type="checkbox"/> Informal <input type="checkbox"/>
Impresión personal sobre la mesa	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>



Glosario

sintetizar. Resumir, exponer brevemente un conjunto de ideas importantes sobre un asunto o tema.

2. Comenten en grupo sus notas sobre las mesas redondas que han observado. Con base en ello, **sinteticen** sus conclusiones en torno a los siguientes aspectos:
 - ¿Qué cualidades deben tener los participantes de la mesa redonda?
 - ¿Qué número de expositores consideran adecuado para una mesa redonda?
 - ¿Qué sucede cuando intervienen demasiados especialistas o muy pocos?
 - ¿Qué tipo de lenguaje utilizan quienes participan en este tipo de conversaciones?
 - ¿Qué actitud corporal deben tener los participantes? Expliquen por qué lo consideran así.

a) Guarden sus notas en su portafolio de evidencias.

3. Con base en lo comentado sobre la mesa redonda, en grupo y coordinados por el profesor, organicen el ciclo de mesas redondas que llevarán a cabo.
 - Hagan una lluvia de ideas para exponer los temas que desean tratar. Les proponemos que sean temas de actualidad que puedan tener diferentes posturas, así podrán guiar mejor su investigación.
 - Formen equipos, de máximo cinco integrantes, según su interés en cierto tema.
 - Determinen cuándo tendrá lugar el ciclo de mesas redondas, la duración de las mismas y en dónde se llevarán a cabo. Si piensan utilizar algún auditorio o espacio escolar, soliciten la autorización correspondiente.
 - Acuerden cuál será el propósito de la mesa redonda en la que participarán.
 - Definan si invitarán a otros integrantes de la comunidad escolar, como padres de familia, compañeros y maestros de otros grupos, a participar en la mesa redonda.

Tengan en cuenta que el tema de su mesa puede ser el que estén estudiando en otra asignatura; si desean tratar algún tema de interés para toda la comunidad, es recomendable que presenten su mesa redonda en un auditorio comunitario y que inviten con anticipación al público.

4. Reúnete con tus compañeros de equipo, brevemente tomen notas de los motivos que tuvieron para elegir dicho tema y lo que les gustaría lograr al tratarlo en la mesa redonda. Piensen acerca de lo siguiente:
 - ¿Por qué eligieron dicho tema? ¿Por qué les parece importante?
 - ¿Qué les interesa acerca de éste?
 - ¿De qué manera está relacionado con ustedes?
 - ¿Cuál es su objetivo al exponer este tema en público?

A continuación, te presentamos un modelo de cómo puedes tomar notas que puede servir como ejemplo de lo que harás con tus compañeros.

Tema: Los jóvenes y las redes sociales

Lo elegimos porque es un tema de actualidad e interesante para nuestro público (jóvenes de secundaria).

Nos interesa porque nos gustan las redes sociales a través de medios electrónicos, son parte de nuestras vidas. En ellas encontramos amistades, información y entretenimiento; pero también se dice que son nocivas porque causan adicción y disminuyen la capacidad de poner atención, además, representan un peligro al hacer públicos datos personales.

Nuestro objetivo al tratar este tema en una mesa redonda es invitar al público a reflexionar sobre la utilidad y los riesgos que implican el uso de las redes sociales.

Integrantes: Rodrigo Mejía, Ricardo Anguiano, Lizbeth Pozos, Mauricio Torres, Andrea Porras

5. Muestren su nota inicial al profesor para que revise si sus planteamientos iniciales son claros y si considera que podrán cumplir con el objetivo que fijaron. Después, guarden su nota en el portafolio de evidencias.



En ocasiones, se confunde a la mesa redonda con el debate. Ambas son conversaciones formales, pero se pueden distinguir una del otro porque el debate es una dinámica de discusión oral en la que dos o más participantes presentan puntos de vista opuestos en torno a un tema.

Para compartir su nota con el profesor, especifiquen quiénes son los integrantes del equipo.

Recuerda que esta es una nota inicial. Conforme avances en el proyecto se enriquecerá y detallará.

Tom a el timón

Preparo mi participación en la mesa redonda

Al analizar mesas redondas, seguramente habrás notado que tanto los expositores como el moderador tienen un amplio dominio del tema tratado. Por ello, una vez que tus compañeros de equipo y tú hayan elegido el tema y el objetivo de la mesa redonda, será momento de buscar, seleccionar y organizar la información que compartirán con el público. Para ello, seguirás un procedimiento similar al que has utilizado en investigaciones anteriores, sólo que en esta ocasión presentarás los resultados de manera oral y en un contexto formal. Las siguientes actividades te ayudarán a lograr ese propósito.

Lección 2



Amplía tus horizontes

Una red social es un grupo de personas que se reúnen en torno a un interés común. Por ejemplo, hacer amigos, compartir intereses, intercambiar experiencias de lectura, compartir información, establecer relaciones de compra-venta... En la actualidad, el uso de la tecnología permite que tales interacciones se desarrollen en páginas de internet a las que se puede acceder desde diversos dispositivos electrónicos. Estos han adquirido gran popularidad en la actualidad.

1. Reúnete con tus compañeros de equipo y compartan lo que saben acerca del tema que tratarán en la mesa redonda.
 - Identifiquen las dudas que tienen sobre el tema.
 - Establezcan si existen opiniones **controvertidas**.

Pueden escribir un listado de preguntas o de subtemas, como se muestra a continuación. Esto les servirá para saber qué información deben buscar.

Tema: Los jóvenes y las redes sociales	
<i>Subtemas que desarrollar</i>	<i>Preguntas que responder</i>
<p>Introducción</p> <ul style="list-style-type: none"> • Definición de red social • Breve historia de las redes sociales 	<ol style="list-style-type: none"> 1. ¿Qué son las redes sociales y desde cuándo existen? 2. ¿Por qué las redes sociales son tan populares entre los jóvenes? 3. ¿Qué utilidad pueden tener en el contexto escolar? 4. ¿Qué riesgos representan las redes sociales para los adolescentes? 5. ¿Qué se recomienda para el uso de las redes sociales? 6. ¿Está bien que la gente consulte las redes sociales en el trabajo?
<p>Desarrollo</p> <ul style="list-style-type: none"> • La popularidad de las redes sociales entre los jóvenes • Utilidad de las redes sociales en el contexto escolar • Riesgos de las redes sociales entre los adolescentes 	
<p>Conclusión</p> <ul style="list-style-type: none"> • Recomendaciones para el uso de las redes sociales 	
<p>Observa que aquí se recuperan las notas guardadas en el portafolio de evidencias para especificar qué tema se tratará, con qué propósito y para qué público.</p>	



Glosario

controvertido. Que es objeto de discusión y da lugar a opiniones contrapuestas.

acervo. Conjunto de bienes culturales acumulados por tradición.

2. Cuando establezcan lo que quieren saber, lleven a cabo la investigación siguiendo el procedimiento que han empleado en proyectos anteriores, es decir:
 - Definan en qué fuentes de información creen que pueden encontrar la respuesta a las preguntas que plantearon.
 - Distribuyan el trabajo entre los integrantes del equipo y acudan a las bibliotecas a las que tengan acceso para consultar el **acervo**.
 - Comprueben que la información sea veraz, actualizada y confiable. Para ello, pueden aplicar el examen de confiabilidad de la p. 77.
 - No olviden registrar la referencia de los materiales que consulten en su investigación.
 - Anoten la información en fichas de trabajo y organícenlas según la estructura de temas y subtemas que definieron para la mesa redonda.

recabar. Recaudar, recoger, guardar.
coherencia. Relación lógica y ordenada de una cosa con otras.
veracidad. Que puede ser cierto o verdadero.

Hasta este punto, has seguido el mismo procedimiento que has empleado al presentar investigaciones por escrito. Sin embargo, ten en mente que en esta ocasión expondrás la información verbalmente y, cuando te escuchen, las personas requerirán explicaciones y descripciones que les ayuden a comprender ciertos conceptos abstractos o difíciles de imaginar, como los datos numéricos, los porcentajes, los procesos complejos y los seres, objetos o fenómenos poco conocidos. Veamos un ejemplo.

3. Lee la siguiente información y comenta con tus compañeros de equipo tu respuesta a las preguntas.

Si investigaran acerca de los jóvenes y las redes sociales, ¿cómo ayudaría esta información a responder alguna de las preguntas guía?

¿Esta información es confiable? ¿En qué se basan para afirmarlo?

Según un estudio de la oficina mexicana del *Interactive Advertising Bureau* (IAB), los jóvenes mexicanos de entre 19 y 25 años son quienes más se comunican por medio de las redes sociales, aunque cada vez son más las personas de distintos grupos de edad que se inscriben tanto a redes sociales como a blogs. El sondeo también señala que Internet es el medio que sale mejor evaluado, pues los encuestados lo consideran como el que más disfrutaban utilizar (77%) y que ya forma parte de sus vidas (73%).

<http://www.eluniversal.com.mx/sociedad/5390.html>
 (consultado el 16 de abril de 2018).

Pensando en el público que asistiría a la mesa redonda, ¿pueden dar por hecho que conocen a la institución responsable de la investigación? Si su respuesta es negativa, debes incluir una explicación en tu intervención oral.

En el párrafo anterior se mencionó que los porcentajes forman parte de los datos que pueden representar una dificultad para la comprensión del público, ¿cómo explicarían o describirían los que aquí se incluyen?

4. En la información recabada para su propia investigación, identifiquen la que requiera ser explicada y las descripciones necesarias para que el público comprenda por completo la información.

- Comenta con tu equipo las soluciones propuestas y pide a tu profesor que te ayude a elegir la más adecuada, pensando en el público (figura 7.3).

Otro aspecto a tener en cuenta al momento de preparar tu participación como expositor es que debes expresar tu punto de vista sobre el tema y no sólo proporcionar la información **recabada**. No basta con afirmar que estás de acuerdo con algo o que lo consideras "bueno", es necesario que todo lo que hayas investigado te ayude a fortalecer tus argumentos y a darles **coherencia**.

Un argumento es una serie de ideas organizadas y razonadas que intentan demostrar la **veracidad** de lo que se afirma o se niega. Existen diversos tipos de argumentos, pero algunos de los más comunes son los siguientes:



Figura 7.3 Fomenten la comunicación con su equipo, para que la información no se repita y su participación sea ordenada.

- **Argumentos de autoridad:** consisten en citar las palabras de un especialista en la materia o de una institución. Suelen ir acompañados de una referencia.

Ejemplo:

La afirmación se sustenta en lo expresado por la institución.

Afirmación: Las mujeres utilizan Internet en la misma medida tanto para buscar información como para comunicarse con su grupo social.

Argumento: En su boletín informativo número 16, publicado el 8 de marzo de 2012, el Instituto Mexicano de la Juventud (IMJUVE) señala que "Las mujeres jóvenes emplean Internet de forma casi equivalente tanto para acceder a las redes sociales como para buscar y recibir información".

- **Argumentos de hecho:** refieren datos que se obtuvieron como resultado de acontecimientos, encuestas, estadísticas y otras mediciones. Ejemplo:

Se proporciona un dato aportado por una institución autorizada para el análisis de la población.

Afirmación: Aproximadamente un tercio de la población mexicana se encuentra en su juventud, con los problemas y las expectativas que esto implica.

Argumento: Según el Censo de Población y Vivienda realizado por el Instituto Nacional de Estadística y Geografía (INEGI) en 2010, en México viven 36.2 millones de personas cuya edad está comprendida entre los 12 y 29 años.

- **Argumentos de demostración:** presentan los datos obtenidos al realizar un experimento o una observación de campo, es decir, testimonios recabados al entrevistar a un grupo representativo de un sector de la población. Ejemplo:

La información se obtuvo mediante el trabajo de campo.

Afirmación: Los adolescentes son el sector más familiarizado con Internet.

Argumento: La Asociación Mexicana de Internet (AMIPCI) realizó un estudio de campo para saber a qué grupo de edad pertenecen los usuarios de Internet. El porcentaje más alto (27%) se encuentra entre los adolescentes de 12 a 17 años, seguido por los jóvenes de 18 a 24 años (23%).

- **Argumentos de tradición:** se basan en proponer una afirmación a partir de una costumbre que la comunidad (o su mayoría) valora del mismo modo (sea positivo o negativo). Ejemplo:

Afirmación: Las personas siempre han establecido relaciones sociales, la diferencia hoy en día radica en que se valen de la tecnología.

Argumento: Las personas siempre han establecido relaciones sociales, porque los humanos somos seres sociales.

Se apela a una costumbre o saber que no se puede negar.

- **Argumentos de comparación:** señalan las semejanzas o diferencias entre dos elementos similares. Ejemplo:

Afirmación: En México, el porcentaje de jóvenes con acceso a Internet en sus hogares es menor que en Europa.

Argumento: Un alto porcentaje de adolescentes europeos tienen acceso a Internet en ambientes privados (hogares). En cambio, en México es mayor el porcentaje de adolescentes que usa Internet en ambientes compartidos (cibercafés o instituciones educativas).

Lo que se compara es el acceso a Internet, ya sea en ambientes privados o públicos.

- **Argumentos de relación causa-consecuencia:** consisten en mencionar un fenómeno o problema: qué lo ocasionó y cuáles fueron sus consecuencias, para opinar si los resultados fueron favorables o desfavorables. Ejemplo:

Afirmación: los alumnos hacen mal uso de las redes sociales al exponer a sus compañeros, lo que ha alertado a los padres y las autoridades escolares acerca del problema del bullying.

Argumento: El bullying ya existía en las escuelas desde tiempo atrás, pero desde que los alumnos usan sus teléfonos celulares para grabarlo y las redes sociales para transmitirlo, este conflicto se ha vuelto incontrolable para la sociedad.

Se expone la consecuencia del mal uso de las redes sociales.

Los argumentos que utilicen durante la mesa redonda tendrán que ser acordes con el tema y tipo de información que hayan decidido abordar; por ejemplo, si su tema es científico, difícilmente un argumento de tradición podría sostener lo que afirmen.

Cuando usen argumentos para tratar de convencer a la audiencia, asegúrense de que sean válidos y que estén respaldados por datos verificables. Asimismo, sean cuidadosos en su investigación para no caer en contradicciones.



Brújula

Puedes sorprenderte acerca de la variedad de opiniones que un tema puede generar (figura 7.4). Sucede que todos los humanos pensamos diferente y existen tantos puntos de vista como personas en el planeta. En esta práctica no se trata de demostrar que se tiene la razón sobre un punto, se trata de aprender a escuchar las opiniones de tus compañeros para que enriquezcas tu forma de pensar.



Figura 7.4 El respeto radica en saber escuchar a otro y aceptar que todos somos diferentes.

5. Con base en la información anterior, comenta con tus compañeros de equipo las afirmaciones que presentarán durante la mesa redonda y los argumentos que pueden usar para sustentarlas.
 - Reúnan las notas que elaboró cada integrante del equipo. Revisenlas para comprobar que los datos presentados son válidos y suficientes.
 - Asegúrense de tener suficientes afirmaciones o negaciones como para que todos participen equitativamente.
6. Expliquen a su profesor cómo organizaron sus intervenciones y compartan con él las notas que hicieron. Esto servirá para que evalúe si deben corregir algo o ampliar algún subtema, y también para que corrobore que las fuentes son confiables o que observe si es necesario algún arreglo que contribuya a mejorar su participación.
 - Después, ordenen sus notas en la manera como las expondrán durante la mesa redonda.

Mar de palabras



Figura 7.5 Aprender a expresarse verbalmente de manera formal te será de gran utilidad tanto en contextos académicos como profesionales.

Recuerda que esta información la expondrás verbalmente y que la mesa redonda es una dinámica de diálogo formal. Por lo tanto, el lenguaje utilizado al participar en ella será distinto al que usas para comunicarte cotidianamente con tus compañeros (figura 7.5).

Usar el lenguaje de manera formal implica:

- **Emplear las palabras con propiedad**, cuidando que las oraciones estén completas y que exista concordancia entre sus partes. Es decir, si el sujeto está en plural, el verbo que le corresponde también debe estar en plural.

Ejemplo de lo que **NO** debes hacer:

La mayoría de los jóvenes **saben** qué es una red social.

Ejemplo de lo que **SÍ** debes hacer:

La mayoría de los jóvenes **sabe** qué es una red social.

- **Evitar las muletillas** y las repeticiones innecesarias, que denotan nerviosismo y pobreza del lenguaje. No existen palabras que en sí sean muletillas, ya que es la repetición la que las caracteriza, pero podemos decir que algunas de las más comunes son: *este, ¿no?, entonces, ¿de acuerdo?, ¿sí?*
- **Evitar los barbarismos**, que son palabras utilizadas de manera incorrecta. Ejemplos de barbarismos: *copear* por *copiar*, *accesar* por *acceder*, *haiga* por *haya*, *dijieron* por *dijeron*, *ambos dos* por *ambos*, *pero sin embargo* o *mas sin en cambio* en lugar de alguna de estas dos **locuciones**: sin embargo o en cambio.
- **Mostrar riqueza de vocabulario**, es decir, usar sinónimos para no repetir en exceso algunas palabras.
- **No usar palabras que el público desconozca**, ya que no se cumpliría con el propósito de la mesa redonda, que es informar. Por otro lado, es posible usar lenguaje especializado, siempre y cuando el público conozca los términos empleados, o que éstos se expliquen brevemente.
- **No utilizar frases coloquiales**. Aunque tus compañeros te entiendan, debes saber expresarte en contextos formales.



Glosario

locución. Grupo de palabras que funcionan como una sola pieza, con sentido individual.

Ejemplo de lo que **NO** debes hacer:

La onda con las redes sociales es que nos la pasamos padre, pero a veces nos balconeamos.

Ejemplo de lo que **SÍ** debes hacer:

El problema con las redes sociales es que, aunque nos dan entretenimiento, a veces nos exhibimos demasiado.

- **No utilizar palabras ofensivas.** En todo momento se debe mostrar el respeto ante la forma de pensar de cualquier persona.
 - **Usar un volumen de voz adecuado para ser escuchado.** Utiliza un tono neutro y pronuncia con buena dicción para que tu intervención sea comprensible.
 - **Utilizar nexos y expresiones que relacionen las oraciones según el propósito.** Toma en cuenta que en el discurso oral debes indicar la relación entre sus partes. Algunos de los usos más comunes de los nexos son...
 - Indicar el orden de las ideas (*primero, en segundo lugar, por una parte... por otra, luego, después, finalmente*);
 - Agregar información complementaria (*además, incluso, aparte, adicionalmente*);
 - Introducir las conclusiones de lo expuesto (*por lo tanto, en consecuencia, en suma, en conclusión, por consiguiente*);
 - Expresar oposición entre ideas (*por un lado... por el otro, en oposición, por el contrario*);
 - Establecer relaciones entre partes del discurso (*como ya se dijo, anteriormente, posteriormente, más adelante*).
7. Comenta con el grupo algunos casos en los que convenga utilizar nexos para expresar las funciones señaladas.
8. Considera todos los aspectos anteriores para emplear el lenguaje adecuadamente en la mesa redonda. Además, practicar el uso del lenguaje formal te servirá en tu vida cotidiana para ganar soltura siempre que tengas que hablar en público o con una autoridad.
9. Revisen que la información de sus notas esté en orden y que cuentan con los argumentos suficientes para sostener lo que quieran afirmar. Lean varias veces esas notas hasta que tengan claro lo que van a decir durante su intervención.
10. Si lo consideran necesario, les recomendamos escribir en fichas de trabajo datos puntuales como fechas, cantidades o porcentajes, de modo que los tengan a la mano durante la mesa redonda y puedan hacer mención de ellos cuando lo necesiten.
11. Elaboren un guion en el que reúnan toda la información que presentarán durante la mesa redonda y repásenlo las veces que consideren necesario.
- Revisen que la información provenga de fuentes confiables, que las afirmaciones estén sustentadas con los argumentos adecuados y que utiliza lenguaje formal.
 - Pueden registrar su información como aprendieron a hacerlo en la práctica 3 (pp. 55-56).
 - Tomen en cuenta los consejos para hablar en público que practicaron en la secuencia 1 (pp. 20-21).

Participo en la mesa redonda

Ha llegado el momento de llevar a cabo las mesas redondas en que participarás como expositor, moderador o público.

1. Según lo acordado con el grupo, participa con tus compañeros de equipo en la presentación de la mesa redonda.

- Antes del evento, decidan cuál integrante será el moderador .
- Revisen nuevamente las funciones de cada participante (p.107) para que tengan claro qué hacer durante la mesa redonda (figura 7.6).
- Cuando participes como moderador o expositor...
 - Mantén un comportamiento acorde con los contextos formales.
 - Expresa tus ideas con claridad, de manera comprensible para la audiencia.
 - Comenta, de manera respetuosa, los puntos de vista de tus compañeros.
 - También observa la reacción del público para valorar si has captado su atención y si mantienes su interés.
- Cuando formes parte del público...
 - Escucha atentamente a tus compañeros, tanto por el esfuerzo que están haciendo como para informarte sobre el tema.
 - Toma nota de lo expresado en las mesas que presencias.
 - Procura participar en la ronda de preguntas para aclarar tus dudas u aportar información breve que sea útil para la audiencia.



Figura 7.6 Promuevan un ambiente de respeto y compañerismo durante las mesas redondas.

Mi ubicación

Durante la exposición, soliciten a un compañero que los ayude a evaluar su participación como expositores. Consideren los siguientes criterios.

El expositor...	Sí	No	Observaciones
Demuestra que domina el tema, pues expresa sus ideas con soltura.			
Expone información sobre el tema de manera suficiente y precisa.			
Adopta un punto de vista en torno al tema y lo argumenta con claridad.			
Se expresa de manera clara, pronunciando las palabras con buena dicción.			
Usa el lenguaje de manera formal.			
Apoya su discurso con una expresión corporal abierta.			
Mantiene una actitud atenta y respetuosa hacia los demás expositores.			
Atiende las preguntas del público con disposición y las despeja con suficiencia.			

2. Después del evento, comenten en grupo los siguientes aspectos con el propósito de compartir sus experiencias y valorar su desempeño durante la presentación de la mesa redonda.
- ¿Cómo se sintieron al participar como ponentes o moderadores?
 - ¿Se sienten conformes con la participación del público? Expliquen sus motivos.
 - ¿Consideran que la mesa redonda cumplió su propósito? ¿Por qué?
 - Con base en la reacción del público, ¿cómo consideran que fue su participación? Argumenten su respuesta.
 - ¿Cómo pueden relacionar la realización de mesas redondas con la vida cotidiana de su comunidad?



Evaluación

I. Valora tu participación en la mesa redonda, com o expositor y com o público.

- Con la ayuda de un compañero, valora el proceso que seguiste para participar en la mesa redonda. Considera los siguientes aspectos.

Mi participación en una mesa redonda			
Comprender las características de la mesa redonda	No identifiqué rasgos particulares de la mesa redonda más allá de ser una conversación entre especialistas.	Comprendí cuál es el propósito de la mesa redonda y los roles que desempeñan quienes participan en ella.	Comprendí la función de la mesa redonda y distinguí sus características principales. Comprendí el rol de los participantes y el tipo de lenguaje que se usa en estas conversaciones.
Preparar la intervención en la mesa redonda	Seguí las indicaciones de mi profesor y compañeros para buscar información y memoricé mi participación.	Obtuve información en diversas fuentes, estructuré mi participación y apoyé un punto de vista que encontré en la información consultada.	Obtuve información y comprobé su confiabilidad. Definí los argumentos para defender un punto de vista propio, formado a partir de confrontar los que encontré.
Participar en la mesa redonda como expositor	Tuve algunos titubeos al hablar y mi lenguaje fue coloquial en algunos momentos.	Hablé con fluidez, apoyándome en el guion que preparé y mi lenguaje fue formal.	Hablé con soltura y apoyando mi discurso con mi expresión corporal. Mi lenguaje fue formal y utilicé expresiones para organizar la información que expuse.
Participar en la mesa redonda como público	Me limité a escuchar a los expositores y tomé alguna nota.	Escuché atentamente, saqué algunas ideas en claro, pero me abstuve de hablar.	Escuché atentamente, sintetice las ideas más relevantes y formulé preguntas a partir de contrastar lo expresado con mis propias ideas.

II. Valora tu desempeño

- Vuelve a las expectativas que tenías al principio de esta práctica y explica si se modificaron o se conservaron.
- Completa las siguientes frases, según haya sido tu participación durante la mesa redonda.

- Mis ideas iniciales acerca de participar en la mesa redonda se modificaron/ se conservaron porque

- Lo que más disfruté durante la práctica fue

- Algo que me costó trabajo durante esta práctica fue

- La forma en que lo resolví fue

- Me sorprendió la utilidad de las mesas redondas pues

Práctica 8

Ámbito: Literatura

Las canciones que nos gustan

Práctica social del lenguaje	Aprendizaje esperado
Lectura y escucha de poemas y canciones	Analiza críticamente el contenido de canciones de su interés.



Figura 8.1 La música es parte de la cultura de un pueblo, mediante ella se transmiten valores y formas de ver el mundo.

Itinerario

Así como hay canciones para escuchar en soledad, otras unen a toda una generación. Seguramente hay alguna canción que te recuerda tu infancia o que, al escucharla, te transporta a otro lugar, momento o te evoca a alguno de tus seres queridos. Hay canciones que pintan tu ánimo con alguna emoción y también existen otras que inyectan diversión a los momentos que compartes con tus amigos; unas más suenan a tus padres o abuelos, pero también hay otras que unen a toda la familia (figura 8.1).

Dicen que en gustos se rompen géneros y esto aplica muy bien para la música. Es muy probable que compartas gustos musicales con tus amigos y con los chicos de tu edad, pero más allá de la afinidad, en esta práctica comprenderás lo que expresan las canciones que escuchas habitualmente. Reflexionarás sobre cómo se relaciona la música con la letra de las canciones y analizarás el mensaje que se expresa en ellas. Después, compartirás tus reflexiones con la comunidad escolar y la invitarás a escuchar esos mensajes con mayor detalle.

Mis expectativas de la práctica

A partir del panorama de esta práctica, completa en tu cuaderno lo siguiente.

- Considero que saber analizar canciones y poemas me ayudará en mi vida académica porque _____
- Los conocimientos de esta práctica me serán útiles en otros ámbitos porque _____
- Me parece interesante este tema pues _____

En busca de canciones

En esta práctica participarás con tus compañeros en el análisis de diversas canciones que despierten tu interés. Para ello, lo primero que debes hacer es compartir con el grupo tus conocimientos previos.

1. Responde individualmente las siguientes preguntas.
 - ¿Tienes un género musical preferido?, o ¿te interesa algún cantante en particular? Explica por qué te gusta.
 - ¿Tienes alguna o algunas canciones favoritas? ¿Qué es lo que te gusta de ellas?
 - ¿Qué géneros o canciones les gustan a tus mejores amigos?
 - ¿Hay **afinidad** entre los gustos de tus amigos y los tuyos? ¿A qué crees que esto se deba?
 - ¿La música que tú escuchas es la misma que le gusta a tus padres o abuelos?
 - Si tienes hermanos, ¿se parecen sus gustos a los tuyos?
 - ¿Qué canciones conoces que se canten en ocasiones especiales?
 - ¿Existe alguna canción que entones con determinado grupo de personas? Explica.
2. En grupo, compartan sus respuestas y escuchen con atención las preferencias de sus compañeros.
 - ¿Pueden decir que existe variedad entre sus gustos? ¿A qué creen que se deba?

El propósito de esta práctica es que tus compañeros y tú analicen diversos aspectos de las canciones que son de su interés (figura 8.2). Todo el grupo deberá participar en esta actividad de manera recurrente, de modo que será necesario que dediquen varias sesiones a escuchar y analizar canciones siguiendo las actividades que encontrarán en las siguientes páginas. Les recomendamos desarrollarlas durante un periodo largo, con cierta regularidad y de manera simultánea con otras prácticas, ya sea que destinen un momento de la clase o que dediquen una clase completa cada cierto tiempo, por ejemplo, una vez por semana.

3. En grupo y guiados por el profesor, determinen la forma en que se organizarán para llevar a cabo esta práctica.
 - Planeen la **periodicidad** con que la llevarán a cabo.
 - Dispongan el orden en el que participarán para que cada quien comparta con el grupo su análisis de, al menos, una canción.

A continuación les sugerimos algunas alternativas de organización que podrán ajustar a sus necesidades.

Opción 1 En grupo	Opción 2 En equipos	Opción 3 En parejas
Cada quien elegirá una canción que le guste para que todo el grupo la escuche. Así se favorece la interacción entre los integrantes del grupo, pero el número de canciones compartidas será menor.	Divididos en varios equipos, compartirán canciones. De este modo, cada integrante puede compartir con sus compañeros un mayor número de canciones.	Formando parejas con distintos compañeros en cada sesión, intercambiarán sus canciones. Esto favorecería el diálogo y el análisis de las canciones.



Glosario

afinidad. Semejanza, parecido.
periodicidad. Frecuencia con la que se repite un fenómeno.



Figura 8.2 Hoy en día, gracias a la tecnología, las canciones forman parte de la vida cotidiana; pero esto no era así antes de que existieran sistemas de reproducción sonora al alcance de todos.

- De manera individual, busca canciones que te gusten o que te interese analizar y reúnelas para compartirlas según la modalidad que hayan elegido.
 - Ten en cuenta que las canciones deben estar en español y no deben ofender a ninguna persona.
 - Piensa que sería interesante elegir canciones que tus compañeros no conozcan, así habría un mayor intercambio cultural.
 - Escribe una nota breve en la que expliques por qué elegiste cada canción. Con ella, podrás elaborar una breve introducción cuando las presentes ante tus compañeros.

Ruta alterna

Si es posible, soliciten a las autoridades escolares el equipo de audio que requieran para compartir sus canciones al grupo. Sólo tengan en cuenta que tendrían que adaptar sus canciones al formato que el equipo de audio acepte. Podrían crear un CD por equipo, un MP3 por grupo, una lista de reproducción en línea o lo que la imaginación y sus posibilidades determinen.

Toma el timón



Lección 2

¿A dónde te lleva esa canción?

Durante varias sesiones, tus compañeros y tú escucharán las canciones que les gustan y reflexionarán acerca de diversos aspectos, tanto de las melodías como de la letra y el contexto de esas piezas musicales. De este modo, valorarán con mayor detalle lo que escuchan habitualmente.

El primer paso para analizar tu canción será explicar brevemente por qué la elegiste.

- A manera de introducción, escribe un breve contexto de la canción.
 - Aclara quién es el autor, el intérprete, en qué año se escribió, a qué género pertenece, por qué la elegiste.

A continuación, te presentamos una canción que utilizaremos como ejemplo para modelar el análisis que, más adelante, harás con tus compañeros.

¿Qué sucedería si no se mencionara el nombre de la canción y quién la interpreta?

La canción que quiero compartir se llama "Sobre tus aguas", escrita en 2015. La elegí porque es de un grupo de aquí, de Veracruz, que se llama Sonex. Con ella ganaron el primer lugar en el concurso "Tu música también cuenta", organizado por el canal de televisión National Geographic para conmemorar el Día de la Tierra y en el que participaron alrededor de 11500 canciones de todo el mundo.

Ellos tocan un género mezclado con el son jarocho, así que traen una propuesta muy interesante, pues combina música tradicional con ritmos actuales.

2. Escucha varias veces la canción que elegiste y presta especial atención a la melodía.

Sobre tus aguas

No quiero que nunca pare de llover.
Mojá el suelo, lluvia temprana.
Quiero ver la tierra florecer
con el sol que alumbra en la mañana.

Quiero ver la tierra florecer,
mecermé en tu mar con mi **piragua**.
¡Ay!, de tu caudal quiero beber,
mojarme en la fuente de tus aguas.

¡Ay! por los campos floridos,
que por el monte ya crecen
las flores por tu rocío, Tierra.
Que por tus venas le lleva la sangre,
que nutre a la hierba. Me **enerva**
ver cómo, andante, el virus contaminante
te enferma y me enerva
Hay que ponerle freno,
poco a poco se vuelve veneno.

se vuelve veneno
se vuelve veneno
se vuelve veneno

Tierra, que por tus venas le lleva
la sangre que nutre a la hierba,
Tierra, que por tus venas le lleva
la sangre que nutre a la hierba,

Tierra, que por tus venas navego en tus aguas...

Sonex, "Sobre tus aguas", del álbum *Madre Natura*, Music Me, México, 2016.



Amplía tus horizontes

El grupo musical que compuso e interpreta esta canción conjuga la música tradicional de su región, el son jarocho, con instrumentos eléctricos y ritmos diversos, propios del rock, la música tropical y el folclor de otros países latinoamericanos.



Glosario

piragua. Embarcación pequeña y liviana de vela o remo que se usa en los ríos y algunas playas.
enervar. Enojar.

Ruta alterna

Si tienes acceso a un dispositivo con internet, busca esta canción, escúchala con calma y reflexiona sobre qué te hace sentir. ¿Habías escuchado este ritmo antes?

- Toma nota del efecto que te produce escucharla y conserva tus impresiones en tu portafolio de evidencias.

- Complementa tus notas con la siguiente información.

Mar de palabras

La melodía de una canción puede ser entendida como la línea de notas que, una detrás de otra, avanza en el tiempo con cierto ritmo para desarrollar una idea musical completa, es decir, con inicio, desarrollo y cierre. En el caso de las canciones simples, que son la mayoría de las canciones populares, la melodía suele equiparse a la tonada, algo que es fácil de recordar y pegadizo, que se repite y se graba en la memoria.

Para identificar la melodía de una canción, puedes tararearla sin la letra. Notarás que esas notas no son todas iguales: unas duran más, otras duran menos; unas son más altas (agudas) y otras, más bajas (graves). Puestas sobre la **partitura**, esas notas trazan una línea y según sea su forma, las melodías pueden clasificarse de la siguiente manera:

Tipo	cuando las notas avanzan...	dan la sensación de...
Lineal	con pocas variaciones, repitiéndose las mismas notas varias veces	repetición, constancia o avance mantenido
Ascendente	hacia sonidos más sutiles	alegría, esperanza, exaltación
Descendente	hacia sonidos más solemnes	calma, tristeza, depresión
Ondulatoria	subiendo y bajando equilibradamente	discurrir equilibrado
Quebrada	a saltos drásticos entre los agudos y los graves	dramatismo, cambio drástico y repentino

Ruta alterna

Si tienes oportunidad de consultar internet, te recomendamos que busques en los portales de videos los *Conciertos para jóvenes* de Leonard Bernstein, ya que en ellos, el aclamado director explica los conceptos musicales básicos y los ejemplifica con su orquesta.



Glosario

partitura. Texto de una composición musical correspondiente a cada uno de los instrumentos que la ejecutan.

filial. Del hijo. En este caso el *amor filial* es el que un padre siente por su hijo.

Una vez que hayan reflexionado sobre el aspecto musical de las canciones, será momento de que centren su atención en la letra, es decir, el texto de la canción. Primero, habrá que identificar el sentido de la canción, esto es, el tema, lo que expresa y la reacción que pretende provocar en el oyente.

En ese sentido, considera que algunos temas pueden estar presentes en innumerables canciones, sin importar el género al que pertenezcan, como el amor. Sin embargo, cada canción expresará algo específico de ese tema: el primer amor, el enamoramiento, el rompimiento, el amor no correspondido, el amor **filial**, etcétera. Dado que la melodía envuelve el tema con cierta emoción, según el mensaje que se quiere transmitir, las canciones pueden mover a las personas a bailar, reflexionar o sentir.

3. Escucha varias canciones de tu selección e identifica...
 - Las que tienen una melodía similar.
 - El tipo de melodía al que pertenecen las canciones que prefieres.
 - Si en los géneros musicales que te gustan predomina algún tipo de melodía.

4. Observa la siguiente ficha, en ella hemos analizado el sentido de la canción "Sobre tus aguas", que te presentamos anteriormente.

Nombre de la canción: "Sobre tus aguas"

Tema: El cuidado de la naturaleza

Lo que expresa acerca de ese tema: El gusto por la belleza de la naturaleza y la necesidad de cuidarla para preservarla.

Ideas destacadas mediante la repetición: Son dos ideas: la primera, que la contaminación envenena a la Tierra, y la segunda, que no se rompa la unidad con la Tierra y la vida (los seres vivos).

Emoción con que se relaciona: Valor para defender la Tierra y no contaminarla.

Propósito de la canción: Mover a la reflexión sobre la belleza de la naturaleza y la necesidad de protegerla, porque nadie está separado de ella.

Impresiones personales: Cada uno puede tener su propia opinión, pero todos coincidimos en que esta canción nos gusta por su mensaje ecológico.

Te sugerimos que hagas una ficha similar a ésta por cada canción que analices.

Observa que una cosa es el tema y otra lo que se dice acerca de éste.

Recuerda que el propósito de la canción se relaciona con las ideas expresadas y la emoción que produce.

5. Lean con cuidado y con calma cada canción que analicen y comenten qué sentido le atribuyen. Consideren los aspectos anteriores.

Las canciones que escuchamos de manera cotidiana se agrupan en géneros, según sus características musicales. Así, por ejemplo, las canciones de rock usan con mayor frecuencia los instrumentos eléctricos, prevalecen los ritmos enérgicos y las letras tienen toques de rebeldía. En cambio, el género tropical se caracteriza por el uso de instrumentos de percusión y **metales**, sus melodías alegres y tienen letras pegadizas, muchas de ellas con tema amoroso.

6. Coordinados por el profesor hagan una lluvia de ideas para mencionar los géneros musicales que conocen.
- Escriban los géneros en el pizarrón y comenten lo que saben acerca de ellos. Especifiquen qué instrumentos usa cada uno, cómo son las melodías y qué temas predominan.
 - Identifiquen el género al que pertenece cada una de las canciones que han analizado e indíquenlo en sus fichas. Conserven sus notas en su portafolio de evidencias.
 - Como llevarán a cabo esta actividad durante varias sesiones, coloquen el listado de géneros musicales en un lugar visible e incorporen nuevos géneros conforme los vayan descubriendo.



Glosario

metales, en música, instrumentos de viento hechos de dicho material, por ejemplo, trompetas, trombones y saxofones.



Figura 8.3 y 8.4 Los géneros musicales están claramente identificados desde el tipo de música que interpretan hasta la actitud y vestimenta de sus músicos.



Brújula

Es probable que a tus compañeros les gusten canciones que a ti te desagradan o con las que no estás familiarizado. Lo mismo pueden opinar ellos de la música que te gusta a ti. Por lo tanto, sé respetuoso y considera esta actividad como una oportunidad para escuchar canciones desde su perspectiva y, también, para conocer un poco más acerca de tus compañeros (figuras 8.3 y 8.4).



Glosario

abhorrecible.

Repugnante, detestable.

conferir. Adjudicar, asignar.

intrínseco. Interno, característico, esencial.

inferir. Deducir, especular.

explícitamente.

Claramente.

Además de provocar una reacción, por medio de sus letras y melodías, las canciones permiten conocer los sistemas de valores de los compositores e intérpretes. En ciclos escolares anteriores tú ya has estudiado qué son los valores.

Recordarás entonces que son conjuntos de creencias que se consideran positivas o negativas, deseables o **abhorrecibles**, y que rigen la conducta de los individuos. Cuando esos valores son compartidos por varias personas, se vuelven colectivos y determinan la forma de actuar de los grupos sociales, es decir, su cultura. Las canciones son un buen ejemplo de cómo cada grupo refleja su cultura y los valores que promueve.

Según el valor que se destaque, las canciones fomentan modelos de comportamiento o los roles de diversos grupos sociales. Por ejemplo, en una canción se puede destacar la importancia de la belleza física y, en consecuencia, su audiencia tomará el rol de cuidar su apariencia. En cambio, otra canción puede **conferirle** mérito a la vitalidad o la inteligencia y, por ende, su audiencia tomará un papel optimista, en el primer caso, o de razonamiento, en el segundo.

Ten presente que, en cualquiera de los casos, debes mantener una actitud crítica, identificar esos valores y preguntarte si corresponden con los tuyos. Por ejemplo, en la canción "Sobre tus aguas", es posible reconocer lo siguiente en relación con los valores, los comportamientos y roles que se destacan.

Observa que los valores que se señalan no aparecen explícitamente en el texto. Reconocerlos implica un ejercicio de análisis e interpretación. Por tanto, tus compañeros pueden opinar distinto a ti.

No olvides incluir tu punto de vista sobre los valores, roles y comportamientos señalados en la canción.

En la canción "Sobre tus aguas" los valores que prevalecen son los siguientes:

- **el amor a la naturaleza**, que se expresa al inicio de la canción, cuando se señala el gusto por la lluvia y por los cuerpos de agua.
- **el respeto por la vida**, al referir la necesidad de frenar la contaminación, que es un veneno.
- **la conservación del medio ambiente**, al señalar, en la repetición final de la canción, la relación **intrínseca** entre la Tierra y sus seres vivos.

El modelo de conducta positiva radica en que se debe disfrutar respetuosamente de la naturaleza sin daño ecológico. No se especifica claramente un rol social, pero se puede **inferir** que fomenta un rol conservador, que vive con apego a la naturaleza y aprecia la belleza de fenómenos cotidianos, como la aparición del rocío o la navegación en embarcaciones sencillas y sin motor.

En lo personal, estoy de acuerdo con los valores que presenta, pues hemos perdido este contacto con la naturaleza y la hemos dañado demasiado. Es necesario tomar conciencia antes de que sea demasiado tarde.

- Comenta con tus compañeros si están de acuerdo con lo que aquí se señala o si lo modificarían. Recuerden explicar sus motivos.
7. Con base en la información anterior, reconoce los valores expresados en las canciones que estás analizando.
- Señala las partes de la letra que guardan relación con dichos valores, bien sea porque son mencionados **explícitamente** o porque se pueden deducir a partir de la letra.
 - Relaciona esas creencias con tus valores.

Algunos músicos afirman que, independientemente de su duración, lo único capaz de reunir al mundo entero es una canción. Debemos entender que ésta es una afirmación en sentido figurado, como una apreciación subjetiva, que se refiere a que una canción puede ser cantada por una sola persona, en soledad, pero también puede reunir a miles de personas que acuden a los conciertos masivos. Por otra parte, existen canciones que han trascendido generaciones o fronteras, formando así lazos culturales.

8. Observa la siguiente imagen. Después, comenta con el grupo tus respuestas a las preguntas.



¿Has estado en una situación como esta?

¿Qué canción te imaginas que están cantando?

¿Consideras que esa pieza es significativa para esas personas? ¿Por qué?

¿Crees que cada quien le otorga un sentido particular? ¿Por qué?

La música, al igual que otros elementos culturales como la gastronomía y las fiestas tradicionales, es componente de la identidad en distintos niveles.

- **Personal:** se refiere a las canciones que son significativas para ti, ya sea porque las escuchaste en momentos relevantes de tu vida o porque la letra tiene un significado especial.
 - **De grupo:** comprende las canciones que marcaron una generación, representativas de una región (son jarocho, bombas yucatecas, huapango de la huasteca potosina, polcas nortenas...) o de un género musical (rock, salsa, banda...)
 - **Nacional:** es el conjunto de canciones que son conocidas por prácticamente todos los habitantes de un país. En esta categoría se encuentran los himnos nacionales y las piezas tradicionales.
9. En equipo, comenten qué canciones consideran que forman parte de su identidad en los diferentes niveles (por su generación, por el lugar que habitan, por sus intereses).
- Explica tus argumentos e identifica las similitudes y diferencias respecto a la selección de tus compañeros.

Seguramente habrás notado que las canciones guardan cierto parecido con los poemas, ya que ambos usan el lenguaje de manera figurada. Esto obedece al deseo de crear con las palabras un mensaje que requiere interpretación. Es decir: el mensaje es expresado de manera bella y especial para que el lector construya una imagen en su mente al escuchar la canción.



Existen múltiples recursos para crear ese efecto; algunos de ellos son las figuras retóricas, que son juegos de palabras (relacionados con su significado, estructura o sonido). A continuación, te presentamos algunas. Léelas y responde las preguntas que encontrarás al final.

Figura	Descripción	Ejemplo
<i>Símil o comparación</i>	Consiste en equiparar algo con otra cosa de cualidades semejantes. Son fáciles de identificar porque suelen usar las expresiones <i>como, semejante a, parecido a</i> .	Tus ojos son tan brillantes como luceros.
<i>Metáfora</i>	Establece una relación de semejanza entre algo que se enuncia y algo que se imagina. Se diferencia de la comparación porque carece de un nexo explícito.	Las estrellas de tu rostro.
<i>Personificación o prosopopeya</i>	Otorga a los animales, objetos y conceptos abstractos, cualidades exclusivas de las personas o que, en sentido literal, no poseen.	El canto de los árboles.
<i>Aliteración</i>	Consiste en repetir uno o varios sonidos a lo largo de uno o más versos.	R ápido r uedan las r uedas c argadas de a zúcar del f errocarril.
<i>Anáfora</i>	Repite una o varias palabras al comienzo de un verso.	Tierra, que por tus venas le lleva la sangre que nutre a la hierba.
<i>Metonimia</i>	Designa algo con el nombre de otra cosa con la que tiene una relación de proximidad.	¿Me prestas tu Baldor? (se menciona el autor en lugar del título del libro)
<i>Sinécdoque</i>	Expresa el todo en lugar de una parte o una parte en lugar del todo.	Ahí va la vela cruzando el mar. (<i>parte por el todo</i> : el bote de vela)
<i>Hipérbaton</i>	Altera el orden habitual de una oración: sujeto+verbo+complemento.	En el monte las flores ya crecen.
<i>Imagen</i>	Representa algo abstracto por medio de algo material.	Veo el azul de tu alma.
<i>Encabalgamiento</i>	Consiste en incluir al final del verso la primera frase del verso siguiente.	que nutre a la hierba. Me enerva ver cómo, andante, el virus contaminante

10. En equipo, reflexionen sobre los recursos literarios presentes en las canciones que están analizando.

- Identifiquen las figuras retóricas empleadas y descubran si hay un mensaje más allá del que a simple vista se puede escuchar.

Observa el siguiente ejemplo:

En la canción "Sobre tus aguas" se utilizan las siguientes figuras retóricas:

Personificación: pues señala que la Tierra tiene venas para referirse a los cuerpos de agua, que nutren a la hierba.

Metáfora: pues equipara la sangre con el agua.

Sinécdoque: pues usa el término *hierba* para referirse a toda la vegetación que cubre la corteza terrestre.

Hipérbaton: pues altera el sentido básico de los enunciados para ajustarlos a la rima.

Anáfora: este recurso se utiliza en la última estrofa de la canción para referirse reiteradamente a la Tierra.

Encabalgamiento: porque en las estrofas 3 y 5 se usa para conservar el ritmo de la canción.

Observa cómo en una pequeña parte de la canción conviven varias figuras retóricas.

Recuerda que el propósito de las figuras retóricas es proporcionar al oyente los elementos para que pueda interpretar el mensaje de la canción.

11. Dialoguen acerca de las figuras retóricas que identificaron, cuál creen que fue el propósito del autor al emplearlas y cuáles son utilizadas con mayor frecuencia.
- Muestran al profesor las notas que han elaborado para que les ayude a comprobar que han incorporado todas las figuras retóricas y que están correctamente interpretadas.
 - Guarden sus notas en el portafolio de evidencias del proyecto.

La expresividad de las canciones

Hasta este momento has reflexionado en torno a diversos aspectos de las canciones que seleccionaron y cuentan con la información para su análisis. Sin embargo, es necesario organizarla y estructurarla de manera que resulte interesante para los lectores.

1. De manera individual, revisa las notas de la canción cuyo análisis escribirás. Clasifícalas según la información que proporcionan. Considera aspectos como éstos:
 - La información básica para identificar la canción (compositor, intérprete, álbum...).
 - El tipo de melodía que prevalece en la canción.
 - El mensaje que proporciona y su importancia. Como toda valoración, debe estar fundamentada; por ello, bázate en tus notas para argumentar lo que expreses.
 - Los valores, roles y patrones de conducta que se aprecien de manera positiva.
 - El efecto que tiene la canción en la audiencia, considerando si contribuye a exaltar algún modelo de comportamiento, ciertos roles sociales, etcétera.
 - Las observaciones sobre las figuras retóricas utilizadas en la canción.
 - Tu opinión acerca de la canción.
2. Al escribir tu texto, valora si la redacción es adecuada para el público al que va dirigido. Apóyate contestando las siguientes preguntas (figura 8.5).
 - ¿Qué sabe el lector acerca del tema? ¿Cómo debo plantearlo para despertar y mantener su interés?
 - ¿Qué tipo de lenguaje es el más adecuado para el destinatario?
 - ¿Qué extensión debe tener mi texto para que no le resulte cansado al lector?
 - ¿Qué aspectos plantearé y cómo los ordenaré para que resulten interesantes?

Lección 3



Figura 8.5
Reflexiona sobre los descubrimientos que te sorprendieron al analizar tus canciones, seguramente también impactarán a tu público.

3. Cuando hayas escrito tu análisis, intercámbialo con un compañero.
- Revisen sus textos y marquen las correcciones que consideren necesarias.
 - Pongan atención en la ortografía y redacción de sus comentarios, es decir, cuiden que, además de que no falten acentos o haya palabras mal escritas, que las ideas sean claras y haya un uso adecuado de nexos.

A continuación, encontrarás un modelo de análisis. Observa los aspectos que se señalan para corregirlo y mejorarlo.

Análisis de la canción "Sobre tus aguas"

El son jarocho y el rock; una guitarra eléctrica, un violín y una jarana; un grupo de jóvenes y una canción que sale de Veracruz para ganar el primer lugar en concurso internacional, entre 11 500 canciones. Esa es "Sobre tus aguas", compuesta e interpretada por el grupo Sonex.

Las aguas a las que hace referencia esta canción son las que llenan de lluvia el amanecer, las que bañan de rocío las flores del monte y nutren a las plantas. Esta canción habla de la belleza y la utilidad del agua; pero también de la contaminación que envenena las aguas y que debe ser frenada.

Con una melodía ágil, propia del rock, pero combinada con el son jarocho, esta canción promueve la reflexión sobre lo mucho que necesitamos el agua, y con su energía invita a preservar la naturaleza, sobre todo a los cuerpos de agua.

Así, es posible afirmar que los valores destacados en esta canción son el amor a la naturaleza, el respeto a la vida y su conservación, dado que sin ella es imposible que la humanidad sobreviva. Esos valores que la canción transmite son los mismos que, en lo personal, considero positivos e indispensables, pues somos un ser vivo más y necesitamos buscar la armonía con nuestro entorno sin considerarnos superiores.

Por otro lado, esta canción es rica en figuras retóricas, que en conjunto tienen el propósito de hacer notar que la vida depende de la Tierra, a la que equipara con un ser vivo y al agua con la sangre que corre por sus venas.

Personalmente, esta canción me gusta porque combina elementos del son jarocho con los del rock, de tal suerte que genera una melodía llena de fuerza, pero con un sonido muy mexicano. La letra es muy poética e invita a entablar una relación cercana y respetuosa con la naturaleza.

Los títulos deben registrarse con letra más grande y notoria.

¿Qué estrategia se usa para llamar la atención del lector?

¿Por qué se escribe entre comillas el título de la canción?

El análisis debe tener introducción, desarrollo y conclusiones. ¿Los reconoces?

Identifica en dónde se integran las reflexiones elaboradas durante la práctica.

¿Consideras que la puntuación del texto es correcta? ¿Por qué?

Si identificas alguna falta de ortografía, corrígela.

Todos los párrafos deben tener punto final. ¿Esto se cumple?

- ¿Qué otros ajustes o modificaciones harías a este texto? Explica por qué.
 - ¿Qué añadirías para mejorar este análisis?
4. Regresa a tu compañero su escrito y corrige el tuyo.
- Cuando revises las correcciones que te haya marcado tu compañero, identifica las faltas de ortografía que hayas tenido y, de manera individual, consulta diccionarios o manuales para verificar la escritura apropiada de las palabras en las que te equivocaste. No olvides que también puedes pedir asesoría a tu profesor.

1 Mi ubicación

5. Lee a los demás integrantes del equipo el texto que escribiste (figura 8.6). Entre todos, revísenlo para comprobar que el análisis está completo y bien redactado. Pueden guiarse con la tabla siguiente.

El análisis de la canción...	Sí	No	Observaciones
menciona el título de la canción, el nombre de su autor y el género musical al que pertenece.			
especifica la intención del autor y las emociones o sentimientos que busca provocar.			
expone los valores éticos expresados en la canción.			
hace alguna referencia al valor de la canción respecto a la construcción de la identidad.			
menciona al menos una figura retórica empleada en la canción.			
incluye alguna valoración o apreciación personal.			
usa el lenguaje de manera clara, comprensible y adecuada para los destinatarios.			
utiliza de forma adecuada los signos de puntuación y las palabras están escritas con la ortografía correcta.			

- Si detectan que les falta algo, tomen su tiempo para completarlo. Y si consideras que el texto que escribiste está listo, muéstralo a tu profesor para que haga observaciones que ayuden a mejorarlo.

6. Pasa en limpio la versión final de tu análisis y guárdala en el portafolio de evidencias.

Punto de llegada 

Compartimos canciones e ideas

Una vez que todo el grupo haya escrito sus reflexiones en torno a las canciones analizadas, será momento de compartirlas, tanto dentro del salón, como entre la comunidad escolar. Para ello, les sugerimos que lleven a cabo las siguientes actividades.

Lección 4



Figura 8.6 Escuchen con atención los análisis de sus compañeros, les darán otra perspectiva respecto a los géneros musicales.

1. Compartan en grupo, guiados por el profesor, las reflexiones que han escrito.
 - Les sugerimos que hagan una breve introducción para explicar qué canción o canciones consideraron en su análisis y qué los motivó a elegirlos.
 - Valoren la posibilidad de presentar en audio las canciones para que sus compañeros las identifiquen y tengan un referente con el cual comparar el análisis que ustedes hicieron.
 - Después de cada lectura, el grupo puede hacer un comentario acerca del texto que acaba de escuchar, para retroalimentar el trabajo que hizo cada uno.
2. Determinen cómo compartirán sus textos con la comunidad escolar. A continuación, les sugerimos algunas opciones. Recuerden que pueden elegir la que en conjunto consideren más adecuada u optar por otra.

Medio de difusión	Impreso	Presentación en vivo	Internet
Consiste en...	Integrar los textos en una o varias antologías impresas para entregarlas a los destinatarios.	Llevar a cabo una o varias presentaciones en público para leer algunos textos de análisis y las canciones que los motivaron.	Hacer un blog con las canciones que analizaron y las reflexiones correspondientes.
Dirigido a...	Personas de la comunidad escolar y público en general.	Comunidad escolar, familiares y amigos (si se desarrolla dentro de la escuela) o público en general (si la llevan a cabo en el auditorio de la comunidad).	Personas de la comunidad escolar y público en general.
Vas a necesitar...	Materiales para elaborar la antología (hojas de papel, lápices, colores o plumones).	Solicitar permiso para ocupar el espacio donde se llevará a cabo la presentación y habilitarlo. Invitar al público y organizar el orden de lectura de los textos.	Acceso a Internet.
Ventajas	Pueden dejar un ejemplar de la antología en la biblioteca de la escuela o de la comunidad.	Durante la presentación, pueden observar las reacciones del público, y al final solicitarle que exprese su punto de vista.	Los lectores pueden hacer comentarios directamente en el blog, e incluso recomendar los textos a otras personas.

3. Organicen todo lo necesario para compartir sus análisis con la comunidad escolar de acuerdo con la opción que hayan elegido.
 - Lleven a cabo las labores que su profesor les asigne para la difusión de los escritos.



Evaluación

I. Valora los conocimientos que adquiriste acerca de los valores y mensajes expresados en las canciones que escuchas habitualmente.

- Con la ayuda de un compañero, evalúa el proceso que seguiste para analizar canciones. Considera los siguientes aspectos.

Mi participación en el análisis de canciones			
Recopilación de canciones	Escuché las canciones que compartieron mis compañeros, pero preferí no dar a conocer las que a mí me gustan.	Compartí las canciones que me gustan, pero tuve dificultad para comprender que a mis compañeros les gustara algo diferente.	Compartí las canciones que me gustan y tuve disposición para comprender los gustos de mis compañeros, aunque sean contrarios a los míos.
Análisis de los valores expresados en las canciones	No logro identificar la relación entre las canciones y los valores. No me fijo en la letra de las canciones.	Con ayuda de mis compañeros y del profesor, identifiqué los valores expresados en las canciones.	Reconozco los valores de las canciones y los relaciono con su contexto histórico y cultural.
Análisis de las figuras retóricas utilizadas en las canciones	Sólo identifiqué algunas frases en lenguaje figurado.	Identifiqué las figuras retóricas utilizadas en algunas canciones, pero aún me cuesta trabajo.	Comprendí la intención del autor al utilizar figuras retóricas.
Escritura de reflexiones sobre las canciones analizadas	Seguí las indicaciones de mis compañeros para participar en la escritura colectiva de reflexiones.	Desarrollé las reflexiones que me fueron asignadas para incluirlas en el texto que escribimos colectivamente.	Propuse la estructura del texto para compartir las reflexiones sobre las canciones. Además, formulé mis propias reflexiones.
Participación en la difusión de las reflexiones del grupo	Me concentré en seguir indicaciones.	Participé en la toma de decisiones sobre el modo de dar a conocer nuestras ideas.	Propuse cómo difundir nuestras reflexiones entre la comunidad escolar.

II. Valora tu desempeño

- Vuelve a las expectativas que tenías al principio de esta práctica y explica si éstas se modificaron o conservaron.
- Completa las siguientes frases, según haya sido tu participación durante el análisis de canciones.

- Algo que disfruté mucho durante esta práctica fue

- Durante el desarrollo de la práctica, descubrí que tengo habilidad para

- Algo con lo que no me sentí cómodo fue

- Pero lo sobrellevé así

- Para las siguientes prácticas, creo que puedo mejorar

Práctica 9

Ámbito: Literatura

Poesía espacial

Práctica social del lenguaje	Aprendizaje esperado
Creaciones y juegos con el lenguaje poético	Creación de textos poéticos que juegan con la forma de lo escrito



Glosario

cotidiano. Ordinario, común, habitual.

potenciar. Aumentar, favorecer, impulsar, fortalecer.



Amplía tus horizontes

Conocer la etimología, es decir, el origen de las palabras ayuda a comprender su significado. En este caso, tanto *caligrama* como *palíndromo* y *acróstico* son vocablos de origen griego: **caligrama** proviene de *kalos* "bello" y *gramma* "escritura"; **palíndromo** proviene de *palindromos* "el camino recorrido de nuevo"; mientras que **acróstico** proviene de *acrostichis* "lo que sobresale".

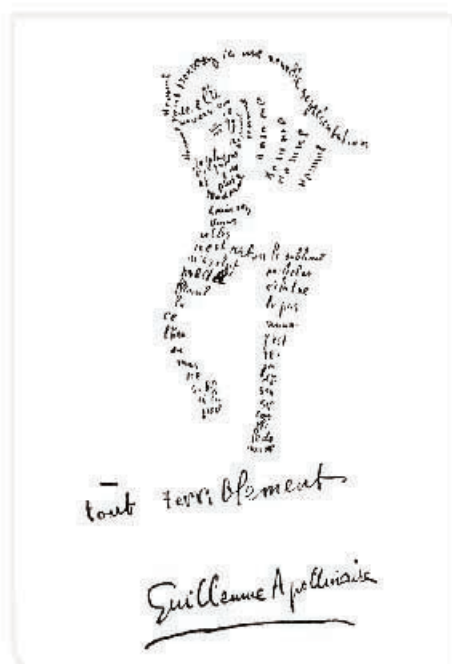


Figura 9.1 En 1918, el francés Guillaume Apollinaire revolucionó el mundo de la poesía cuando publicó *Caligramas*, un libro en el que incluía poemas donde las palabras formaban figuras que representaban copas, palomas, mujeres y caballos.

Itinerario

El lenguaje es un vehículo que nos permite expresar cualquier idea, emoción o sentimiento. Sin duda, los poetas, que son los más grandes artesanos del lenguaje, lo logran de manera insuperable, pues seleccionan y ordenan palabras **cotidianas** y las convierten en obras de arte al resaltar sus sonidos y **potenciar** sus significados, para transmitir sus más profundas y sutiles reflexiones.

No conformes con las palabras, algunos de estos creadores aprovecharon incluso el espacio gráfico para experimentar con el lugar que ocupaba cada letra o palabra en sus composiciones y ver el efecto que producían (figura 9.1). De este modo surgieron los caligramas, textos moldeados para crear figuras que refieren al tema escrito; los palíndromos, textos que se leen igual de izquierda a derecha que de derecha a izquierda; los acrósticos, poemas que forman nombres o palabras con las letras iniciales, medias o finales de los versos; entre otras obras que escapan a cualquier clasificación.

A lo largo de esta práctica conocerás obras de ese tipo y reflexionarás sobre las intenciones de su autor y el efecto que producen en los lectores. Gracias a esta experiencia, podrás crear textos poéticos propios usando recursos semejantes. Será un aprendizaje que podrás aplicar durante toda tu vida como una manera de plasmar tus ideas y emociones a los demás.

Mis expectativas de la práctica

Ahora que tienes una mejor idea sobre las actividades que realizarás en esta práctica y los aprendizajes que lograrás, contesta las siguientes preguntas en tu cuaderno.

- ¿Qué tipo de textos creo que leeré en esta práctica?
- ¿Qué podré aprender sobre ellos?
¿De qué forma considero que esto me ayudará a disfrutar más de los textos que leo y escribo?



¿Qué características tienen los poemas y por qué se leen?

Tú ya has leído, interpretado y probablemente escrito poemas en ciclos anteriores, por lo que seguramente estás familiarizado con algunas de sus características. Es importante que las tengas presentes para que puedas construir con ellas los aprendizajes de esta secuencia.

1. Lee los siguientes textos.

A las estrellas

Reina el silencio; fúlgidas en tanto,
luces de paz, purísimas estrellas,
de la noche feliz lámparas bellas,
bordáis con oro su luctuoso manto.

Duerme el placer, mas vela mi quebranto,
y rompen el silencio mis querellas,
volviendo el eco unísono con ellas,
de aves nocturnas el siniestro canto.

¡Estrellas, cuya luz modesta y pura
del mar duplica el azulado espejo!
si a compasión os mueve la amargura

del intenso penar porque me quejo,
¿cómo, para aclarar mi noche oscura,
no tenéis ¡ay! ni un pálido reflejo?

Gertrudis Gómez de Avellaneda, "A las estrellas", en *Obra selecta*, Madrid, Verbum, 2014, p. 24.

La llorona

Todos me dicen el negro, llorona.
Negro, pero cariñoso.
Todos me dicen el negro, llorona.
Negro, pero cariñoso.

Yo soy como el chile verde, llorona;
picante, pero sabroso.
Yo soy como el chile verde, llorona;
picante, pero sabroso.

¡Ay, de mí, llorona, llorona!
Llorona, llévame al río.
¡Ay, de mí, llorona, llorona!
Llorona, llévame al río.

Tápame con tu rebozo, llorona,
porque me muero de frío.
Tápame con tu rebozo, llorona,
porque me muero de frío.

Son istmeño tradicional.

2. Reflexiona sobre estos textos a partir de las siguientes preguntas.

- ¿Todos son un mismo tipo de texto?
- ¿Qué ideas o emociones te transmite cada uno de ellos?
- ¿Por qué crees que cada autor los haya escrito?
- ¿Qué rasgos te permiten distinguir a los poemas de otro tipo de textos?
- El que no es un poema, ¿qué tipo de texto es?
- ¿Cuáles son los rasgos que lo caracterizan?
- ¿En qué situación crees que las personas podrían leer cada uno de estos textos?

un pájaro que trina
musical y breve.
como una ocarina
en un aluedo
florido de nieve

José Juan Tablada, "Un pájaro que trina", *Li-po y otros poemas*, Caracas, 1920, p. 11, disponible en <http://www.tablada.unam.mx/poesia/lipo/index.htm> (consultado el 1 de mayo de 2018).

Las actividades anteriores te permitieron darte cuenta de que ya tienes ciertos conocimientos sobre la poesía y los rasgos de los poemas. Sin embargo, también habrás notado algunos aspectos sobre los que sigues teniendo dudas. En esta práctica trabajarás para profundizar en tu capacidad para analizar los poemas, disfrutarlos y, sobre todo, escribirlos.

Toma el timón



Lección 2

¿Cómo son los caligramas?

Después de leer los textos de la página anterior, quizá recordaste que los poemas se componen de versos, que muchos tienen rimas y que su conjunto recibe el nombre de estrofa. Si bien estos rasgos son ciertos para la mayoría de los poemas, existen algunos que se saltan estas reglas y buscan algo más.

Se trata de los textos que no sólo juegan con las palabras, sino también con la posición en la que están escritas: caligramas, acrósticos y palíndromos. En esta lección conocerás algunos ejemplos y descubrirás otro tipo de recursos que se utilizan al crear poesía, así como el efecto que produce la disposición de las palabras y cómo esta disposición forma parte del significado que transmiten.

1. Lee la siguiente versión en verso y estrofas de un caligrama de José Juan Tablada.

Impresión de La Habana

Tierra..., tierra...,
como Cristóbal Colón
clama sobre el mar tu fulgor
en frente de América.

Gaviotas
en lo azul

Sobre tus piedras
llora la vieja luna
y cantan
las nuevas sirenas.

Surges sobre la isla de amor.
Eres cadáver en pie del fuerte
conquistador.

Habana, son tus mil luces
fulgores de cocuyos
que se tornan miradas femeninas,
flores sombrías de las frutas carnales.



Figura 9.2 A principios del siglo XX, La Habana se había convertido en un popular destino vacacional, debido a su clima tropical, sus excelentes playas y su cercanía con Estados Unidos.

Aroma de alcoba y de jardín,
 en el camino de mi triste vida
 hallé una flor.

Las plumas de los abanicos
 y las sedas de las hamacas
 se mueven como las mujeres
 y como las palmeras.

Se incrustan en tus farallones
 los huesos de los españoles.

El azul de tu cálido
 mar lleno de luz.

Juan José Tablada, "Impresión de La Habana," *Li Po y otros poemas*, Caracas, 1920, p. 29, disponible en <http://www.tablada.unam.mx/poesia/lipo/index.htm> (consultado el 1 de mayo de 2018)

2. Según la lectura, contesta.

- ¿Qué lugar describe el texto?
- ¿Qué elementos del paisaje se mencionan y qué se dice de cada uno de ellos?
 Lee el ejemplo y añade otros.

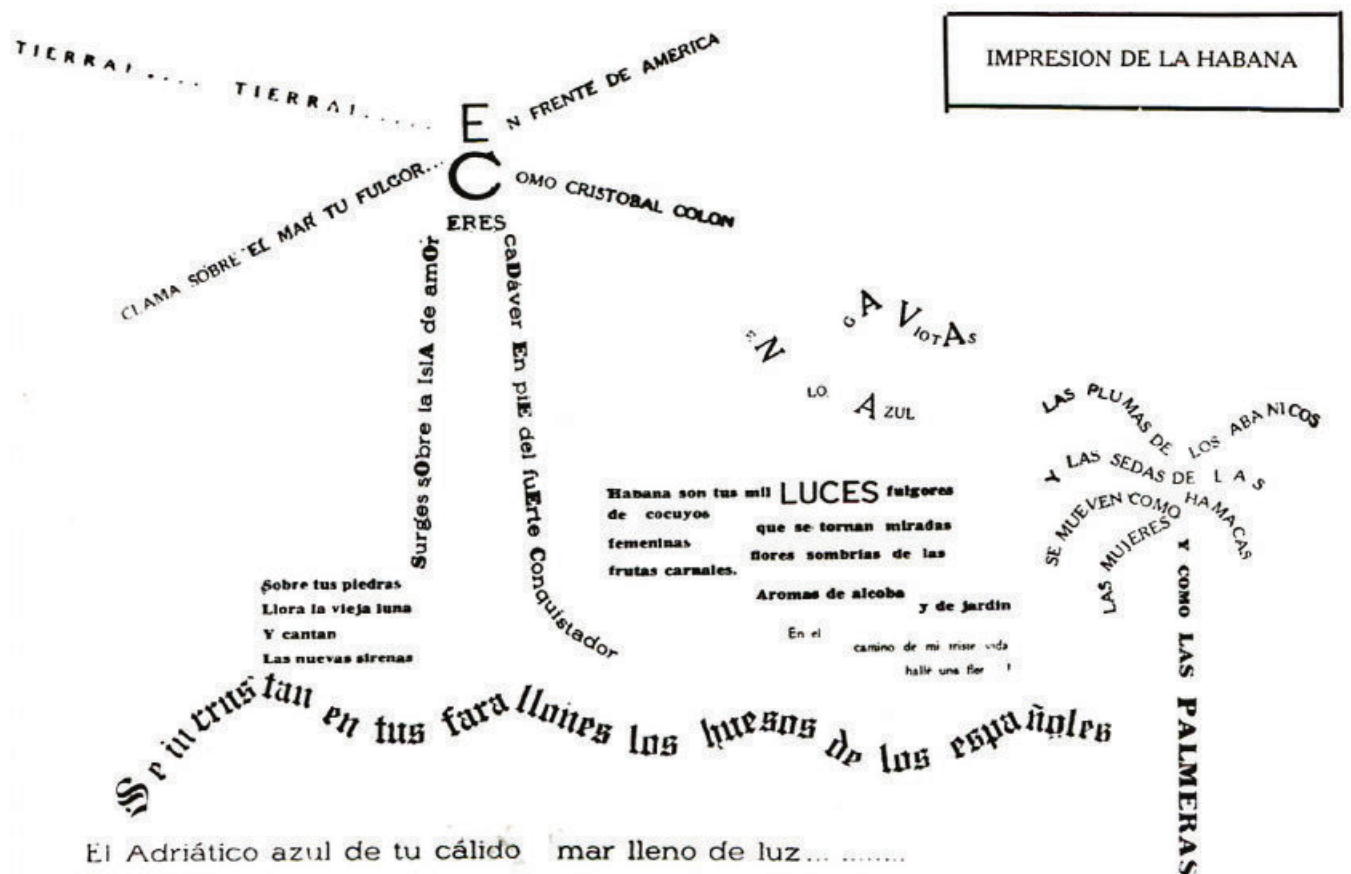
Elemento	Rasgos
Piedras	Se refleja la luna en el agua que las baña y sobre ellas cantan aves (las nuevas sirenas).

- Ahora, escribe en un párrafo una descripción del lugar a partir de los elementos que has mencionado.



Figura 9.3 Aunque los caligramas se popularizaron en la literatura de principios del siglo XX, fueron usuales desde la época medieval, cuando los libros tenían que copiarse a mano. La inclusión de este tipo de elementos ilustrados era un indicador del lujo con que se había creado el volumen, como demuestra este manuscrito alemán, escrito en hebreo, del siglo XV.

- De manera individual, reflexiona sobre lo siguiente.
 - ¿Qué características del lenguaje en el texto te permiten afirmar que se trata de un poema?
 - ¿Qué sensación te transmite el lugar que se describe?
 - ¿Cómo crees que se sentía el poeta al estar frente a ese lugar?
 - ¿Qué sensación te transmite el texto?
- De manera grupal, compartan sus respuestas y lleguen a una conclusión sobre qué ideas o sensaciones busca transmitir el texto y cuáles surgieron en ustedes.
- Ahora, lean la versión original del texto que leyeron anteriormente. Observen que se trata de un caligrama, es decir, de un texto en el que las palabras se usan para moldear diversas figuras.



Juan José Tablada, "Impresión de La Habana", *Li Po y otros poemas*, Caracas, 1920, p. 29, disponible en <http://www.tablada.unam.mx/poesia/lipo/index.htm> (consultado el 1 de mayo de 2018).

Ruta alterna

Si tienes acceso a internet, consulta la versión en línea de *Li-po y otros poemas*, el poemario de Tablada en el que se publicó por primera vez "Impresión de La Habana", en <http://www.tablada.unam.mx/poesia/lipo/index.htm>

6. Discutan para compartir sus impresiones.

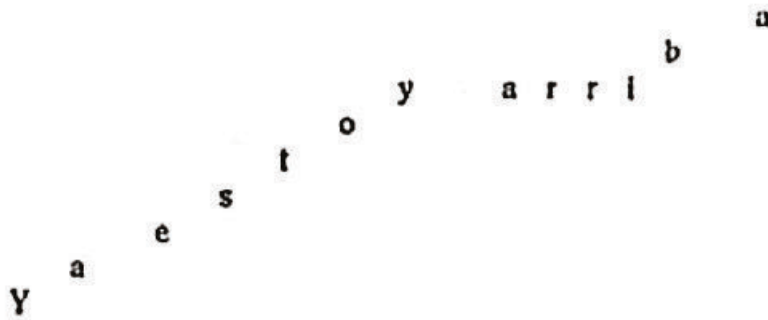
- ¿Cuáles son las principales diferencias entre la versión en versos y estrofas y el caligrama de "Impresión de La Habana"?
- ¿Qué elementos del paisaje se dibujan con las palabras?
- ¿Cuáles de esos elementos coinciden con los que habían identificado y analizado anteriormente?
- ¿Qué palabras se usan para dibujar los diferentes elementos: cualquiera de los versos o sólo los que se relacionan con la figura? ¿Por qué creen que sea así?
- ¿Cuál de las dos versiones del poema les ayuda a interpretar mejor el texto?
- ¿Por qué creen que Tablada haya elegido publicar su poema como un caligrama, en vez de hacerlo en versos y estrofas?
- ¿Qué habrán pensado los primeros lectores de este texto? ¿Habrán reconocido de inmediato que se trata de un poema? Expliquen por qué.

7. A continuación se presenta una breve selección de caligramas. Léelos y coméntalos con tus compañeros. Utiliza las siguientes preguntas como guía.

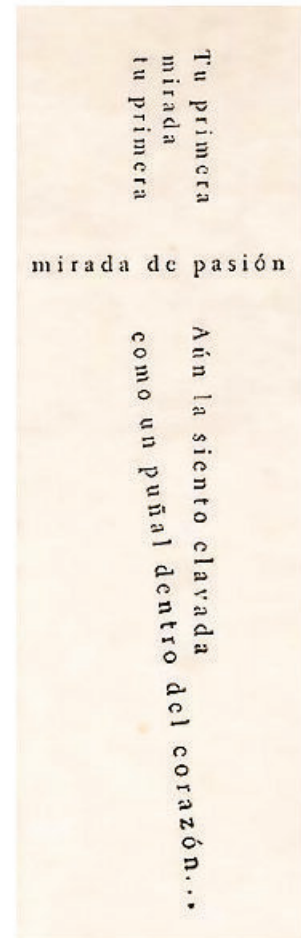
- ¿Qué ideas o sensaciones trasmite cada poema?
- ¿Qué figura se forma con sus palabras?
- ¿Por qué eligió el poeta crear esa figura y no otra? ¿Qué simboliza?
- ¿Cuál de ellos te gustó más? ¿Por qué?



El mexicano José Juan Tablada es uno de los mayores exponentes de los caligramas en español, sin embargo, no es el único tipo de creaciones poéticas que escribió. Siempre buscó acceder a nuevos tipos de estrofa, como el *haikú*, un tipo de poema propio de Japón en el que, con apenas diecisiete sílabas se evoca un elemento de la naturaleza que nos recuerda la brevedad de la vida o que revela un detalle contemplativo sobre el devenir.



Guillermo de Torre, "Arco iris" y "Ya estoy arriba", en *Hélices*, Madrid, Mundo latino, 1923.



Juan José Tablada, "El puñal", en *Li Po y otros poemas*, Caracas, 1920, p. 25.




Las siguientes antologías pueden resultar muy útiles para esta práctica, pues reúnen creaciones de algunos poetas que decidieron usar el espacio gráfico como un ingrediente más para la creación poética.

- Gutiérrez Vega, Hugo y León Guillermo Gutiérrez López, *Prisma. Antología poética de la vanguardia hispanoamericana*, México, Alfaguara, 2011.
- Paz, Octavio (coord.), *Poesía en movimiento*, México, Siglo XXI, 28.ª ed., 2000.

POR LA TARDE PASEAREMOS POR CAMINOS PARALELOS

QUE LA
MONTAÑA
EL ÁRBOL
ERA
MÁS
ALTO

MAS LA EL
MONTAÑA RÍO
ERA TAN GRANDE QUE
QUE EXCEDÍA CORRE
LAS EXTREMIDADES NO
DE LA TIERRA LLEVA
PECES
CUIDADO CON NO
JUGAR SOBRE LA HIERBA
RECIÉN PINTADA
UNA CANCIÓN CONDUCE LAS OVEJAS HACIA EL ESTABLO



Vicente Huidobro, "Por la tarde pasearemos por caminos paralelos", en Montserrat Tarrés Picas (ed.), *Las vanguardias literarias y el "grupo del 27"*, Madrid, Akal, 1990, p. 25.

Y el dueño se achicó, si es que podía hacerlo todavía y
fue el hombre increíblemente encogido, pulgarcito
o meñique, el genio de la botella al revés y
se fue haciendo más y más y más chico,
pequeño, pequeñito, chirriquitico
hasta que se desapareció por
un agujero de ratones al
fondo-fondo-fondo,
un hoyo que
empezaba
con
o

Cabrera Infante, Guillermo, en "Rompecabeza", *Infanterías*, México, Fondo de Cultura Económica, 1999, p. 314.

8. A partir de las ideas que han intercambiado y los ejemplos que acaban de leer, en parejas, elaboren una definición de los caligramas. Después, compárenla con la información que se presenta a continuación.

Los caligramas son un género especial dentro de la poesía en el que los versos se emplean para moldear figuras relacionadas con el tema del poema. Esto ayuda a que el lector tome en cuenta también la figura formada como un elemento para interpretar las intenciones del autor.

A pesar de que no se escribe en versos y estrofas, el lenguaje que se usa en los caligramas busca usar el menor número de palabras para detonar la mayor cantidad de significados y evocaciones. Se intenta, además, destacar las características sonoras de las palabras. Por eso se puede afirmar que los caligramas son poemas.

Finalmente, es necesario mencionar que los caligramas proponen un acercamiento distinto del lector al texto, pues lo invitan a adivinar cuál es el orden en que se debe leer y a poner atención en la forma que componen las palabras en la página. Es un claro ejemplo de la capacidad que tiene la poesía para proponer al lector un acercamiento **lúdico** al lenguaje.

¿Cómo son los acrósticos?

Los caligramas no son los únicos poemas en los que se usa el espacio gráfico como un medio para crear significados. En esta categoría se encuentran también los acrósticos. En esta lección conocerás más sobre ellos.

1. Lee el siguiente soneto, escrito por el abogado Miguel de Villafuerte como alabanza al ingenio de su amigo, Felipe Medrano, quien había publicado un libro en 1864 en el que reunía diversos acertijos matemáticos, muy parecidos al **sudoku**.

Soneto

Por què regla, instrucción, ù documento,
Humilde te pregunto, has encontrado
El inculto camino, que aun hallado,
Le parece imposible al pensamiento?

I si en nueve problemas el intento
Pudiste resolver, donde elevado
El Arte sutil nuevo has estudiado,
Manifestando claro tu Argumento?

Ea, no me respondas, que à entenderte,
Dieras, aun más embidia, que à ignorarte,
Recata a los egypcios conocerte,

Allen casi imposible el imitarte,
Ninguno en fin presuma coprehenderte,
O tendrá en lo difícil que admirarte.



Glosario

lúdico. Perteneciente o relativo al juego. En el contexto en que se emplea, se destaca la capacidad de la poesía gráfica para proponer que el lector se acerque de manera libre y juguetona al lenguaje.

Lección 3



Amplía tus horizontes

El **sudoku** es un juego matemático compuesto por una tabla de igual número de celdas. A partir de ciertas pistas, se tiene que llenar la tabla con números del 1 al 9. El reto es que no se pueden repetir los números ni en la fila ni en la columna en la que se colocan.

Manuel de Villafuerte, "Soneto", en Felipe Medrano, *Cuadros mágicos que sobre los que figuraban los egypcios y pythagoricos, supersticiosa adoración de sus falsos dioses*, Madrid, Imprenta de Joachin Sánchez, 1864, p. 17.

Al leer el texto de Villafuerte, toma en cuenta que la ortografía y uso de los signos de puntuación eran distintos en el siglo XIX. Comenta con tu compañeros y profesor las peculiaridades que detecten y explica cómo se escribirían de acuerdo con las normas actuales.

2. Anota la estrofa que corresponde a cada glosa o explicación de su contenido.

	Todos hallan imposible imitarte y quien logre comprenderte, no tendrá otra opción más que admirarte.
	En esta nueva forma de arte has manifestado claramente tu inteligencia, al resolver los más intrincados problemas.
	¿Dónde fue que aprendiste a crear estos acertijos, que aún después de descubiertos parecen algo imposible de pensarse?
	Mejor ni me lo digas, pues no sé si me produce más envidia ignorar tu ingenio que comprenderlo. Hasta los egipcios mostrarían timidez al conocerte.

3. Pon una marca ✓ en la intención que tuvo el autor al escribir su poema.

- Describir el ingenio de una de las grandes civilizaciones antiguas.
- Hablar sobre las diferentes formas en que es posible crear arte.
- Resaltar los rasgos positivos del personaje a quien le dedica el poema.
- Transmitir la sensación de satisfacción que genera resolver difíciles acertijos.

4. Ahora, escribe la primera letra de cada verso en orden y responde las preguntas.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

- ¿Qué nombre se forma? Recuerda que las reglas ortográficas del siglo XIX son diferentes de las que se emplean actualmente.
5. Discutan en parejas por qué creen que se forma ese nombre y qué relación tiene esto con el contenido del texto.
6. Ahora, lean grupalmente el siguiente acróstico y coméntenlo con las preguntas que aparecen después.

A mi esposo

Gimen las estrellas en el cielo al
 Unísono y en secreto con la
 Ilusión del amor que
 Lloro hasta hacer sangrar tu alma
 Lejos de la clemencia y ausente de
 Esperanzas. No hay
 Rumores que haya afectado tu mente llena de palabras
 Mojadas al ritmo de las
 Olas que revientan en tus mañanas fogosas.

Katia N. Barillas, "Acróstico II, a mi esposo", *Revelaciones de vida en poesía. Antología*, Bloomington, Palibrio, 2011, p. 633.

- ¿Qué nombre se forma con las letras iniciales?
- ¿Qué se dice sobre esa persona?

7. Lee este otro ejemplo de acróstico. Observa que es, al mismo tiempo, un caligrama. Responde las siguientes preguntas para analizarlo.
- ¿A quién se dedica el poema?
 - ¿Qué se dice sobre esa persona?
 - ¿En qué fecha se lo dedica el autor?
 - ¿Cómo se propone el poeta celebrar este hecho en el último verso?
 - ¿Qué figura se forma y por qué se ha elegido?

>malia, que hoy cumple su día y su año,
 Mi perla esplendente, mi rico zafir,
 > esta copa y su néctar merezca
 Largos años sin penas vivir.
 Igual fineza á sus padres
 >qui presento á la vez,
 Siendo en mi cariño
 Cmo sólo en tres.
 > par de ellos
 >eina allí
 >el rico
 >afir.
 Sí,
 Sí,
 Venid.
 Ya,
 Ya,
 Llegad.
 ¡Oh alegría!
 Y de Amalia divina en el día
 En mi copa preciosa brindad.

Francisco Acuña de Figueroa, *Obras completas*, Montevideo, Biblioteca Nacional (Uruguay), 1890.

8. Finalmente, lee el siguiente acróstico, escrito por Sor Juana Inés de la Cruz.
- ¿En qué orden debe leerse?
 - ¿A quién se lo dedica?
 - ¿Qué se destaca sobre ese personaje?

XXXIV.
*Habla el Genio Real, con el Pasajero, desde el Sepulcro del
 Rey Nuestro Señor.*

SEXTINA ACHROSTICA.

Caminante	Contempla	Cuydadoso
Ai más	Amate Rey, y más	Amado,
Respeta	Reverente, y	Religioso
Las justas	Leyes, que en	La vida ha dado?
Observante	Obedece; y	Obligado
Se cõfiese tu Amor	Siempre á	Su Agrado.

Don Francisco de Despujol y de Pons, Colegial



Amplía tus horizontes

Al leer el texto de Sor Juana, considera que en su época existía una forma alargada de la letra s: ꝛ, que muchas veces es doble ꝛꝛ. ¡No la confundas con la letra fl! Además, también era usual representar la letra n con una virgulilla (~) para ahorrar espacio, como en *amãte* (*amante*).

Sor Juana Inés de la Cruz, "Sextina achrostica", *apud* José María Díez Borque, "Sor Juana y la poesía celebrativa y de artefacto"; Monika Bosse *et al.*, *La creatividad femenina en el mundo barroco hispánico*, Kassel, Reichenberg, 1999, p. 651.

S	A	T	O	R
A	R	E	P	O
T	E	N	E	T
O	P	E	R	A
R	O	T	A	S

Figura 9.3 Los latinos ya componían caligramas. Uno de los más famosos es el que se muestra, que no sólo tiene la virtud de que puede leerse sin cambiar el significado de izquierda a derecha y en sentido contrario, sino también de abajo arriba y viceversa. Aunque su significado no se ha podido descifrar por completo, la crítica afirma que quiere decir algo semejante a “el creador mantiene sus obras sobre ruedas”.

9. A partir de los textos que han leído y analizado, discutan cuáles son las características de los acrósticos. Cuando terminen, contrasten sus conclusiones con la información que se presenta en seguida.

Los **acrósticos** son un tipo especial de poemas en el que las letras iniciales, medias o finales forman un nombre o una palabra. Su contenido suele destacar cualidades de la persona a quien se dedica.

Para resaltar las palabras que forman el acróstico, éstas se suelen colocar en un mayor tamaño o girar la posición de las letras iniciales. Es posible emplear cualquier tipo de verso y estrofa al crear un acróstico, desde los estrictos sonetos (formados por versos de once sílabas agrupados en dos estrofas de cuatro versos y dos estrofas de tres versos, con rima) hasta versos libres (con un número variable de sílabas por verso y sin rima).

Como resulta difícil reconocer la palabra que forma un acróstico o la figura que compone un caligrama con sólo escuchar el poema, se puede afirmar que ambos son textos principalmente gráficos, pues se pueden percibir cuando se observa el texto.



Brújula

Los caligramas se han creado en diversas épocas y en distintas lenguas (figura 9.3). Incluso, en algunos casos se les han atribuido poderes mágicos. ¿Crees que en la actualidad se podrían usar para difundir entre las personas valores como la democracia, la tolerancia o la solidaridad? ¿Cómo podría lograrse? ¿Qué beneficios tendría esto sobre otras formas en las que se suelen difundir y fomentar este tipo de valores?

Lección 4

¿Cómo son los palíndromos?

Además de los caligramas y los acrósticos, los **palíndromos** son otro tipo de creación literaria en los que la forma en que se representan las letras y palabras en una página tiene un papel fundamental para crear significados y placer estético.

Odio la luz azul al oído.
Rubén Bonifaz Nuño

Átale, demoníaco Caín, o me delata.
Julio Cortázar

Ana Sofía Pérez-Bustamante Mourier, "Odio la luz azul al oído," Rinconete (Centro Virtual Cervantes), disponible en https://cvc.cervantes.es/el_rinconete/antiguos/abril_09/22042009_02.htm (consultado el 1 de mayo de 2018).

- Los palíndromos son composiciones que juegan también con el espacio gráfico. Discute con tus compañeros en qué rasgo pueden notarlo en los textos anteriores.
- Escribe los textos de Bonifaz Nuño y Cortázar de la página anterior, pero copiando primero la última letra, luego la penúltima y así sucesivamente hasta llegar a la primera (que será la última que escribas). Observa el ejemplo y continúa.

ODIO LA LUZ AZUL AL OÍDO.

O D I O

ÁTALE, DEMONÍACO CAÍN, O ME DELATA.

- Comenta con tus compañeros qué te ha sorprendido de esta actividad.
- Lee estos otros textos. Rodea con un lápiz los que sean palíndromos y comenta con tus compañeros qué significan o qué historia imaginas al leerlos.

Nada, yo soy Adán.¹

Anita lava la tina.

**Yo lo coloco y ella lo quita.
Yo loco, loco; y ella, loquita.**

Allí va Ramsés: es maravilla.²

¿Es Nerón o sonoreense?³

Dába,le arroz a la zorra, el abad.

Otro pone oro en Oporto.⁴

Di: "amante falso". Diamante falso.

Me río en el baño. Me baño en el río

Arte, la letra.⁵

Yo hago yoga hoy.⁶

1. Guillermo Cabrera Infante; 2. Ulalume González de León; 3. Gilberto Prado Galán; 4. Tomás Segovia; 5. Miguel González Avelar; 6. Darío Lancini. Gabriel Zaid, "Palíndromos", en *Letras libres*, disponible en <http://www.letraslibres.com/espana-mexico/revista/palindromos> (consultado el 1 de mayo de 2018).

5. En equipos de tres o cuatro integrantes y a partir de las actividades que han realizado, escriban una conclusión sobre las características de los palíndromos y las razones por las que se puede decir que son creaciones que juegan con el espacio gráfico.
 - Compartan después sus conclusiones con el resto del grupo. Discutan y elaboren colectivamente una única definición.
 - Comparen sus ideas con la información que se presenta en seguida.

Los palíndromos son composiciones que tienen la característica de decir lo mismo cuando se leen de izquierda a derecha que cuando se leen en sentido inverso. Con frecuencia, describen situaciones extrañas e inesperadas que es necesario interpretar. Son creaciones que buscan destacar el carácter lúdico o juguetón del lenguaje y que desafían al lector para que descubra propiedades de las palabras en las que no había reparado, en específico, qué palabras se pueden leer en un sentido y en otro. Pero también nos llevan a imaginar situaciones en las que esas alocadas frases tengan sentido.

Debido a que sus autores ponen especial atención en los sonidos de las palabras y los significados que pueden evocar, como ocurre en cualquier poema, es posible afirmar que también se trata de textos poéticos.



Mi ubicación

En este momento de la práctica ya has leído caligramas, acrósticos y palíndromos, lo cual te servirá como experiencia para crear tus propias composiciones. Por eso es importante que hagas una pausa para verificar que reconoces las características de ese tipo de textos.

Aspecto	Con facilidad	Con dificultad	No tengo idea
Entiendo que existen diversos tipos de poemas cuya forma es relevante para poder interpretarlos.			
Reconozco qué son los caligramas y que su principal característica es que las palabras del poema forman diversas imágenes.			
Comprendo por qué se puede afirmar que los caligramas son poemas.			
Entiendo qué es un acróstico y sus características principales: que las letras iniciales o finales de cada verso forman una palabra o el nombre de una persona y que su contenido elogia a esa persona, a quien está dedicado.			
Comprendo por qué se puede afirmar que los acrósticos son poemas.			
Entiendo qué son los palíndromos y que su principal característica es que se pueden leer de izquierda a derecha o en sentido contrario.			
Comprendo por qué se puede afirmar que los palíndromos son poemas.			

Si detectaste un aspecto que desconoces o sobre el que no estás muy seguro, toma tiempo para aclarar tus dudas y coméntalo con tu profesor o tus compañeros. Por el contrario, si sientes que dominas todos los aspectos, estás listo para continuar.

¿Cómo escribir poemas que jueguen con la forma del texto?

Cada poeta sigue un método diferente para escribir sus textos. Por eso, aunque en esta lección se proporciona una serie de recomendaciones para escribir caligramas, acrósticos y palíndromos, tú puedes hacerlo de forma diferente. No obstante, recuerda que siempre que escribes cualquier texto es necesario revisarlo y corregirlo para asegurarte de que no haya errores de ortografía y que se comprende con claridad lo que quieres transmitir.

1. Toma en cuenta las siguientes recomendaciones para crear un caligrama.
 - a) Para elegir el tema de tu poema puedes inspirarte en otros; por ejemplo, podrías inspirarte en el tema de "Impresión de la Habana" y escribir un poema sobre el lugar donde vives, creando figuras de las edificaciones que te rodean.
 - b) Una vez que hayas elegido el tema, piensa en las imágenes con las cuales lo describirás, es decir, con qué cosas puedes establecer semejanzas o comparaciones. Siguiendo el ejemplo de la ciudad, se podría hablar de los edificios como si fueran cuerpos humanos.
 - c) Haz una lista de las ideas que se relacionen con el tema del que hablarás. Observa el ejemplo.

Cuerpo humano	Edificios
Piel	Ventanas y cancelas
Sangre	Electricidad y agua
Pies	Cimientos
Cabeza	Antenas, azotea
Huesos	Concreto y acero

- d) Crea oraciones en las que hables de tu tema pero relacionándolo con la comparación que elegiste. En el caso del ejemplo, hablar de un edificio como si fuera un cuerpo.

Su sangre es electricidad y agua.
Su piel está hecha de ventanas y cancelas.

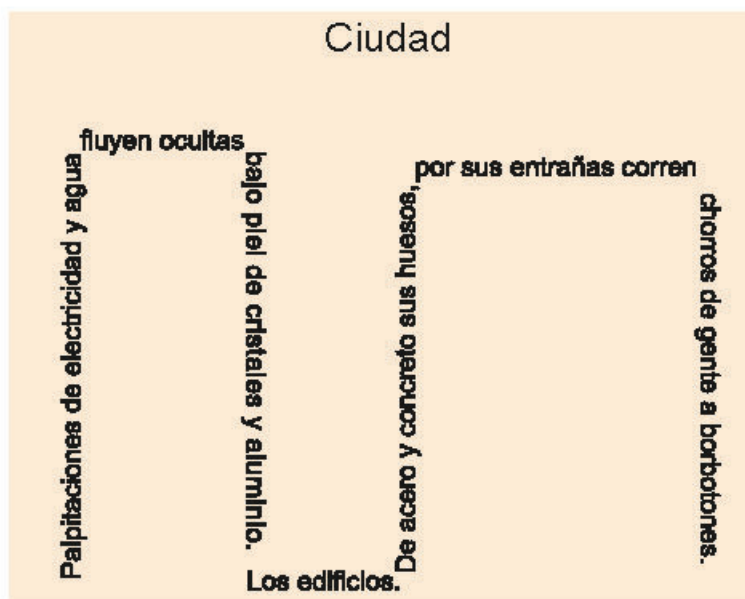
- e) Luego, puedes retomar las ideas, combinarlas y agregar otras palabras para reforzar la imagen.

Sus venas de electricidad y agua están ocultas bajo su piel de ventanas y cancelas.

- f) A continuación, puedes cambiar el orden de las palabras. Por ejemplo, sustituye el objeto por un material del que está hecho (como *crystal* por *ventana* o *aluminio* por *cancela*) o reemplaza verbos generales (como *estar* o *ser*) por otros que sean más específicos (por ejemplo, *palpitar*, *fluir*, *correr* o *sangrar* para la idea del edificio visto como un cuerpo humano).

Palpitaciones de electricidad y agua fluyen ocultas bajo su piel de cristales y aluminio.

- g) Coloca tu poema en la figura que planeaste y distribuye las palabras para que se ajusten a ella.
- h) Puedes agregar más figuras siguiendo este mismo método. No olvides ponerle título. Observa la versión final del poema que hemos ejemplificado.



- Otra manera de escribir caligramas es la siguiente.
- a) Piensa en el tema y en algunos elementos para construir una imagen con la que expresarás tus ideas. Después, busca palabras relacionadas con esa imagen. Observa el ejemplo siguiente.

Tema: El amor
Imagen: El amor y los microondas
Verbos: amar, apresurarse, descongelar, cocinar, abrazar
Adjetivos: rápido, frío, caliente, instantáneo
Sustantivos: microondas, comida, novio, beso, instante, plato, bandeja, palomitas, minuto, ondas

- b) Con las palabras de tu lista, crea frases que puedan ser el inicio de tu poema, por ejemplo: *En bandeja de unicel descongelo mi corazón.*
- c) Haz otras combinaciones de palabras relacionadas con la idea principal. Recuerda que, además de las ideas o significados que transmiten las palabras, debes poner atención en los sonidos que las forman. Puedes agregar incluso algunas onomatopeyas. En el ejemplo, se podría usar la onomatopeya *pip* para simular el sonido que emiten los hornos de microondas cuando ha terminado el tiempo de calentamiento.
- d) Revisa lo que has escrito para asegurarte de usar un lenguaje poético, expresivo y sonoro con el que puedas elaborar un poema que transmita las emociones, sentimientos e ideas que pretendes comunicar.
- e) Define un objeto que te ayude a destacar o resaltar el tema sobre el que has escrito o las imágenes que has usado para describirlo. Incluso, puedes hacer un dibujo a lápiz para guiar la forma en que lo escribirás. Ensayá con distintas opciones hasta encontrar la que te parezca más adecuada.

- f) Por último, revisa la ortografía y la puntuación. Recuerda que aunque puedes alterar la puntuación, debe comprenderse lo que quieres decir. Observa los errores que se corrigen en el siguiente borrador de un poema.

El amor en tiempos de microondas

Se escribe junto En bandeja de unicel
des congelo mi corazón

pip (dos)
pip (uno)
pip (cero)
piiip

Tibio por las ondas
de tu cabello micro ondas

Se escribe junto

2. Toma en cuenta las siguientes recomendaciones para escribir un acróstico.
- Identifica con claridad el nombre de la persona a la que dedicarás el texto. ¡Puedes dedicarlo a ti mismo! Por ejemplo: Juan.
 - Haz una lista de las características que admiras de esa persona. Pueden ser adjetivos sueltos o frases completas. Observa el ejemplo.

- Aplicado
- Perfeccionista
- Le gusta quedar en primer lugar
- Justo
- **Estrafalario** para vestirse
- Ama la naturaleza
- Le gusta hablar en público



Glosario

estrafalario.
Extravagante en el modo de pensar, actuar o vestirse.

- c) Coloca cada letra de su nombre al inicio de un verso y juega con las palabras y frases que escribiste para crear un texto poético. Puedes añadir otras ideas. Considera el ejemplo.

*Justo cuando compite, aunque busca siempre ganar,
Único en su forma de vestir,
Amante de la naturaleza, dedicado y perfeccionista,
No hay nadie que se le pueda comparar a Juan.*

- d) Revisa y corrige tu texto para simplificar la forma en que expresas las ideas o mejorar la claridad de lo que escribes. Obtendrás así la versión final. Considera el ejemplo.

*Justo en las competencias, busca ser ganador,
Único para vestir y experto en hablar ante los demás,
Amante de la naturaleza, dedicado y perfeccionista,
No hay nadie que se compare con el gran Juan.*

3. Toma ahora en cuenta las siguientes recomendaciones para escribir un palíndromo.
 - a) Identifica palabras que se lean igual en ambos sentidos, o bien, que formen otra palabra se leen en sentido contrario, por ejemplo:

aroma / a mora ayer / rey a roma / amor ojo / ojo

natural / la ruta n revés / sé ver dama / amad raro / orar

- b) Combina las palabras hasta crear una frase que tenga sentido. Puede ser algo muy sencillo, como:

ojo rojo

O bien, algo más complicado, como:

La ruta N: aroma a mora natural

4. Continúa escribiendo otros caligramas, acrósticos o palíndromos, ya sea con los métodos que se han recomendado o según tu propia inspiración y guárdalos en tu portafolio de evidencias.

Punto de llegada

Lección 6

¿Cómo compartir mis poemas con otros?

Aunque la intención de cada poeta puede ser muy distinta, hay algo que todos tienen en común: el deseo de dar a conocer sus creaciones. Seguramente tú también querrás que se lean tus mejores textos. En esta lección podrás decidir con tus compañeros de grupo cómo lograrlo.

1. Determinen con qué personas van a compartir sus textos y, a partir de esto, escojan una de las opciones siguientes.
 - Elige de tu portafolio de evidencias los textos que se adapten a tu propósito.

opción 1	opción 2	opción 3
<p>Elaboren una antología digital o impresa. Ordenen sus textos de acuerdo con algún criterio para agruparlos: por tipo (caligramas, acrósticos y palíndromos) o por tema (naturaleza, amor, personas). Establezcan un orden y escriban una presentación en la que expliquen en qué se inspiraron y cómo fue su proceso creativo.</p>	<p>Escriban sus textos en hojas sueltas. Preparen copias de los textos que quieran compartir y regálenlas a amigos, familiares o a quienes inspiraron sus creaciones.</p>	<p>Crean carteles y péguenlos en un lugar visible. Escriban sus textos en cartulinas o pliegos de papel y añadan algunos elementos visuales que llamen la atención. Péguenlos en diversos lugares de la escuela o de su comunidad.</p>

2. Después de compartir sus poemas, recopilen algunos comentarios de sus lectores.
3. Compartan en clase los comentarios que han recibido y platiquen qué fue lo que más les gustó de esta experiencia. Piensen también qué podrían mejorar la próxima vez que realicen una actividad parecida y, si así lo deciden, comiencen a escribir nuevos poemas.



Evaluación

I. Valora el trabajo que realizaste en esta secuencia.

- Con la ayuda de uno de tus compañeros, valora las actividades en que participaste y el proceso que seguiste. Consideren los siguientes aspectos.

Mi participación en la creación de textos poéticos que juegan con el espacio gráfico			
Comprender las características de los caligramas	Entendí que son un tipo de poemas, pero no me quedan claras sus características.	Comprendí que son poemas que forman dibujos con las palabras, pero no me queda claro por qué se hace esto.	Entiendo cuáles son los rasgos de los caligramas y por qué el espacio gráfico forma parte de su significado.
Comprender las características de los acrósticos	Entendí que son un tipo de poema, pero no me queda claro cuáles son sus características.	Comprendí que son textos en los que se forma un nombre o una palabra, pero no me queda claro qué temas abordan.	Entiendo que son poemas en los que se elogia a una persona, cuyo nombre se forma con las letras iniciales, intermedias o finales de los versos.
Comprender las características de los palíndromos	Entendí que son un tipo de poemas, pero no me queda claro cuáles son sus características.	Entendí que son frases extrañas o curiosas.	Comprendo que son textos que dicen lo mismo cuando se leen de izquierda a derecha que en sentido contrario.
Al escribir textos que juegan con la forma de lo escrito.	Intenté escribir, pero no logré crear ningún texto.	Logré escribir solamente uno o dos tipos de textos diferentes.	Logré escribir ejemplos de los tres tipos de texto analizados.
Al compartir mis textos.	No compartí mis textos.	Se compartieron mis textos, pero no participé en ello.	Participé activamente para compartir mis textos y los de mis compañeros.

II. Valora tu desempeño

- Vuelve a las expectativas que tenías al principio de esta práctica y explica si se modificaron o se conservaron.
- Completa las siguientes frases de acuerdo con tu participación en esta práctica.

- ¿Qué fue lo que más disfruté aprender en esta práctica?

- ¿Qué aspectos no me quedaron del todo claros?

- ¿Qué se podría hacer para que esta práctica sea aún más útil o atractiva?

- ¿Qué obstáculo se me presentó durante esta práctica?

- Para las siguientes prácticas, creo que puedo mejorar _____

Práctica 10

Ámbito: Participación social

La diversidad nos enriquece

Práctica social del lenguaje	Aprendizaje esperado
Reconocimiento de la diversidad lingüística y cultural	Investiga sobre la diversidad lingüística y cultural de los pueblos hispanohablantes



Figura 10.1 El 7.8% de la población mundial habla español.

Itinerario

Cuando algo te encanta, quizá hayas dicho que está *padre* o *chido*. Pero si fueras español, dirías que está *guay*, y si hubieses nacido en Venezuela, tal vez dirías que está *chévere*. ¿Y si fueras colombiano? Te parecería *bacano*. ¿Por qué en cada lugar es diferente? ¿Acaso no hablamos todos español?

En esta práctica podrás reflexionar sobre cómo cambia el español en cada región donde se habla (figura 10.1). Identificarás qué es lo que hace que suene diferente y, también, te preguntarás si la lengua sólo se modifica de lugar en lugar o si también sufre transformaciones dependiendo de la situación en que se encuentra el hablante o su edad.

¿Y para qué quiero saber esto? Existen muchas ideas incorrectas sobre la lengua. El peligro es que muchas de éstas pueden generar estereotipos y discriminación. Por eso, reflexionar sobre el cambio y la variación en nuestra lengua te hará comprobar que realmente no existen variedades que sean mejores o peores. Asimismo, podrás valorar lo mucho que nos enriquecen estas diferencias y lo fascinante que es sentir curiosidad por la forma en que hablamos.

De igual modo, comprobarás que la lengua no es lo único que cambia entre los países hispanohablantes, sino toda la cultura: la gastronomía, la vestimenta, el tipo de viviendas, la música y la sociedad en sí misma.

Al final, podrás proponer cómo te gustaría difundir estos aprendizajes con otros y lo lograrás con ayuda de tus compañeros.

Mis expectativas de la práctica

Ahora que tienes una mejor idea de lo que harás y aprenderás en esta práctica, completa lo siguiente.

- ¿Sobre qué aspectos de las lenguas del mundo me gustaría conocer?
- ¿De qué forma creo que podría aplicar mis nuevos conocimientos al terminar la práctica?

¿Qué conozco sobre la diversidad del español?

Es probable que hayas notado que la gente de cada lugar habla un poco diferente. Quizá lo percibiste al escuchar a familiares de otra ciudad que venían de visita, en la entrevista a un futbolista sudamericano o al leer un cuento escrito por un escritor español.

El español deriva del latín, lengua que hablaban los romanos, quienes la expandieron junto con su imperio. De este antiguo idioma también provienen el italiano, el francés, el rumano y el portugués. En el mapa se resalta el área de mayor extensión del imperio romano.

Mapa 10.1 El Imperio Romano



Fuente: Ministerio de Educación de España, disponible en

http://iris.cnice.mec.es/kairos/mediateca/cartoteca/pagsmapas/imperio_romano.html

- Contesta en tu cuaderno las siguientes preguntas.
 - ¿En qué lugares hablan distinto de la forma en que tú lo haces?
 - ¿Y en cuáles hablan muy parecido?
 - En las que se habla de una forma diferente, ¿qué cambia? Da dos ejemplos.
 - ¿Qué opinas sobre esas diferencias? ¿Qué sensación te provoca escucharlas?
- Comparte tus respuestas a la actividad anterior y escucha las de tus compañeros.
 - Escribe las preguntas que te surjan a partir de la discusión.

Puedes consultar las respuestas que has escrito al final de la práctica, pues así comprobarás cómo tus aprendizajes modificarán lo que ahora piensas sobre nuestra lengua. Por otro lado, puedes tener siempre a mano tus preguntas, para asegurarte que durante la práctica busques información que pueda responderlas: son tu guía para conocer más.



Lección 2

¿Cómo se habla en los países hispanohablantes?

En esta lección reconocerás que en cada región del mundo donde se habla español se hace de un modo ligeramente diferente. A veces cambian las palabras, la forma en que se entona o cómo se pronuncia.



Glosario

martajar. Quebrar y extender una porción de masa.

carozo. Hueso de algunas frutas, corazón.

¿Qué cambia y qué se conserva?

1. Compara las siguientes recetas: una escrita en México y la otra, en Argentina.
 - Encierra con el mismo color las diferencias que notes. Observa el ejemplo.

Receta mexicana

Disfruta del guacamole perfecto

¿Qué necesitas?

5 **aguacates** maduros
1 cebolla mediana
1 chile serrano
el jugo de medio limón
Cilantro fresco
Sal

¿Cómo se hace?

1. Pica en cubitos la cebolla y el chile serrano. Aparta. Corta finamente el cilantro.
2. En un molcajete, coloca los aguacates pelados y sin semilla, enseguida, coloca el jugo de limón para evitar que el aguacate se oxide.
3. Comienza a **martajar** con la piedra y agrega la cebolla el chile y el cilantro picados.
4. Sin dejar de martajar sazona con la sal y si gustas, un poco más de limón.



El Universal (Ciudad de México), "Disfruta del guacamole perfecto", <http://www.eluniversal.com.mx/menu/disfruta-del-guacamole-perfecto>

Receta argentina

Fácil y rápido: cómo hacer guacamole

Ingredientes

3 **Palta**, 3 unidades
Cebolla morada. 1 unidad
Tomate. 1 unidad
Jugo de limón. 2 unidades
Sal. Al gusto

Procedimiento

1. Cortar las paltas por la mitad y quitar el **carozo**.
2. Con la ayuda de una cuchara, vaciarla de su corteza.
3. Pisar las paltas con el batidor o con la ayuda de un tenedor hasta formar una pasta.
4. Incorporar el tomate y la cebolla morada cortada y el jugo de limón.
5. Mezclar y salar a gusto.



El Clarín (Buenos Aires), "Sabor de México. Fácil y rápido: cómo hacer guacamole", https://www.clarin.com/entremujeres/bienestar/guacamole-comida-mexico-mexicana-restaurant-receta-rincon-gourmet-gourmet_0_H1XPuRtvQe.html

2. Compara las diferencias que existen entre el español de México y el de Argentina. Completa la tabla.



México	Argentina
aguacate	palta
	corteza
	carozo
	pisar

La palabra *aguacate* proviene del náhuatl, hablado en el centro de México; mientras que *palta* deriva de una palabra del quechua, lengua hablada en Perú, Bolivia, Ecuador y Argentina.

3. Discute con tus compañeros para responder estas preguntas.

- ¿Cómo fue que pudieron entender la receta argentina a pesar de las diferencias?
- ¿Qué dice este ejemplo sobre las cosas que cambian y se conservan en cada región donde se habla español?
- Comparen sus conclusiones con la siguiente información.

En cada región donde se habla español cambian algunos elementos: la entonación, la forma en que se pronuncian algunos sonidos o las palabras que se usan para nombrar un objeto o idea. Sin embargo, la mayoría de las palabras se conservan o son muy semejantes y, gracias a ello, podemos comunicarnos con personas que provienen de otros países o incluso de otras partes de nuestro país, donde se habla español, a pesar de las diferencias.



Figura 10.2 En Argentina al *fútbol* se le dice *fútbol* (cambia la tónica), a las *camisetas* se les dice *remeras* y en vez de decir *tú quieres* se usa *vos querés*. ¿Qué otras cosas has notado que son distintas?

4. Investiga en diversos medios de comunicación que se hayan publicado en otras regiones donde se habla español palabras o frases que se utilicen diferente de como lo hacemos nosotros.

- Si conoces a un familiar o amigo que vive en otro estado o país, pregúntale qué diferencias ha notado sobre la forma en que se habla en cada lugar.
- Consulta en la biblioteca libros de autores de diversos países de habla hispana, como lo hiciste en la práctica 6.
- Escucha canciones compuestas y cantadas por artistas de diversos países donde se habla español.

Ruta alterna

Si no cuentas con acceso a internet, las fuentes que se sugieren en la actividad 4 te serán más que suficientes, pero si tienes acceso a esta red global, puedes considerar algunas opciones adicionales:

- Busca en foros en línea (sitios de discusión) temas sobre la forma en que se dicen ciertas palabras en determinados países.
- Entra a las páginas de periódicos, revistas y tiendas para encontrar textos escritos en estas regiones del mundo.
- Busca videos sobre temas diversos, por ejemplo, fútbol, cocina, carpintería o informática y presta atención a las diferencias.
- Busca audios o videos de entrevistas con deportistas de diferentes nacionalidades (figura 10.2).

5. Una vez que hayas elegido un texto:
- Identifica el lugar del que proviene el que has en contrado.
 - Elabora una tabla simple, como la que llenaste en la actividad 2, para comparar las formas que se emplean en cada lugar y contrástalas con las que tú empleas.

¿Cómo se pueden clasificar los cambios entre una región y otra?

Como pudiste comprobar, los cambios que ocurren en una región y otra pueden darse en distintos niveles. Pueden cambiar las palabras, la entonación o la forma en que se pronuncian ciertos sonidos. En las siguientes actividades aprenderás más sobre esto.

6. Observa los siguientes comentarios, hechos por diversas personas de nuestro país.
- Discute con tus compañeros si comprenden a qué características se hace referencia.
 - Intenten actuar los acentos de esas regiones para explicarlo.
 - Si el comentario hace referencia a una región en la que viven, ¿consideran que es una descripción adecuada? ¿Habían notado que ustedes tienen esos rasgos en su forma de hablar? ¿Describirían ustedes de otra manera la forma en que hablan en otras regiones?

Los del norte hablan medio golpeado.
Y le dicen *jale* al trabajo.

Los de la costa hablan como *máh* lento. Y se comen *algunah letrah*, como la *ese* al final.

En la Ciudad de México hablan como cantadito. Y se comen las vocales: dicen *ps* en vez de *pues* o *tons* en vez de *entonces*.

En Yucatán siento que hablan más suavecito
y como que separan mucho las palabras.

En los Altos de Jalisco le dicen *cóconos* a los pavos y *repollo* a la *col*.

En el norte se le dice *werkos*
a los niños y, en el sur, *escuincles*.

En algunos lugares del norte pronuncian la *ch* como la *sh* en inglés.
Siento que dicen *salshisha* en lugar de *salchicha*.

7. Intenta clasificar los cambios que tienen que ver con la entonación (el “cantadito” o la “melodía” de cada acento), la pronunciación (la forma en que se producen los sonidos), o bien, palabras y expresiones. Observa los ejemplos.

Cambios en la entonación	Hablar “golpeado” _____ _____
Cambios en la pronunciación	“Comerse” las vocales (ps en vez de pues) _____ _____
Cambios en las palabras o en las frases	jale (en lugar de trabajo) _____ _____

8. A partir de la tabla anterior, expliquen la forma en que se pueden clasificar los cambios que existen entre la forma de hablar en cada región.
- Contrasten sus conclusiones con la información que se presenta enseguida.

En cada región que se habla español, ya sea dentro de nuestro país o en el mundo, hay diferencias en la forma en que se usa la lengua (figuras 10.3 y 10.4). A cada una de estas formas se le conoce como dialecto, es decir, la manera en que se utiliza una lengua en una determinada región. Éstas pueden agruparse en tres grandes grupos:



- **Entonación.** Se modifica la “melodía” con que se habla, por ejemplo, para distinguir entre afirmaciones, preguntas y órdenes.
- **Pronunciación.** Se modifica la forma en que emiten ciertos sonidos. Por ejemplo, algunos pueden perderse (como la /s/ o la /d/ al final de las palabras) o transformarse en otros (como la /l/ en Argentina y Uruguay o la /ch/ en el norte de México).
- **Léxico y frases hechas.** Se emplean otros vocablos para designar las mismas realidades. Pueden variar las palabras, las frases o su significado.
- **Morfología.** Cambia la forma en que se conjugan los verbos o en que se modifican adjetivos y sustantivos (por ejemplo, para formar diminutivos). Esto sucede en el español de Argentina, donde los verbos en segunda persona singular se conjugan en *vos* en vez de en *tú*, dicen *tenés* en lugar de *tienes*; también, en amplias regiones de Sudamérica, se emplea *manito* en lugar de *manita* (diminutivo de mano).

Figura 10.3 y 10.4 En Cuba, la gente espera la *guagua* para ir a la escuela o el trabajo; mientras en México esperamos el *autobús*, *colectivo* o *camión*. ¿Es esto un cambio de entonación, de pronunciación o de palabra?



Los **dialectos** son la forma particular en la que un idioma se habla en cada región. Todas las lenguas cuentan con diversos dialectos.

Un **sociolecto** es la forma en que usan una lengua las personas que pertenecen a determinado grupo social, definido por rasgos económicos, generacionales y culturales.

El español en el mundo

El imperio español expandió su lengua en todos los territorios conquistados. Por eso es que hoy se habla en una gran porción del continente americano, así como en algunas regiones de África. De hecho, la expansión fue tan amplia que el español es el segundo idioma más hablado en todo el mundo.

El Instituto Cervantes calcula que 559 millones de personas hablan español en el mundo; 121 de ellos son mexicanos: más de una quinta parte. Cada uno de estos hablantes usa una versión ligeramente distinta del español, pues cambia de acuerdo con el **dialecto** y el **sociolecto** que emplea, así como de la situación en que se encuentra.

Mapa 10.2 Países hispanohablantes



Elaborado con datos de Jonatan argento, marzo de 2015. Disponible en https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Distribuci%C3%B3n_Geogr%C3%A1fica_de_la_Lengua_Espa%C3%B1ola.jpg.

- Identifica variantes de la forma en que se usa español en las diferentes regiones de nuestro país.
 - Lee cuentos escritos por autores de diversos estados.
 - Consulta periódicos publicados en diferentes ciudades del país.
 - Pregunta a familiares y amigos que vivan o hayan nacido en otras regiones.
 - Escucha canciones o busca recetas de cocina.
 - Registra tus notas en tu portafolio de evidencias.
- Analiza los textos que en contraste y elabora una pequeña tabla en la que se resumas tus hallazgos. Observa el ejemplo.
 - Usa un diccionario si desconoces el término de alguna palabra.

Texto encontrado

Por el camino de Jaquilpan, bordeado de camichines, el viejo Esteban viene montando en el lomo de una vaca, arreando el ganado de la ordeña. Se ha subido allí para que no le brinquen a la cara los chapulines. Se espanta los zancudos con su sombrero y de vez en cuando intenta chiflar.

Juan Rulfo, "En la madrugada", *El llano en llamas*, Madrid, Cátedra, 2000, p. 69

Subraya en tus textos las variaciones que encuentres.

Anota los datos bibliográficos si es una fuente digital o impresa. Si platicaste con alguien, escribe su nombre, dónde vive y dónde nació.

Explica por qué esa fuente les permite conocer cómo se habla en esa región

Describe las variaciones que hallaste

Tabla de análisis

Datos de la fuente	Juan Rulfo, "En la madrugada", <i>El llano en llamas</i> , Madrid, Cátedra, 2000, p. 69
Descripción de la fuente	El autor es jalisciense y en su cuento trata de reflejar la vida y el habla de esa región.
Región	Occidente (Jalisco)
Variaciones en la entonación	No puede saberse (es un texto escrito)
Variaciones en la pronunciación	No se detectan variaciones.
Variaciones en el léxico o las frases hechas	camichín (un tipo de árbol grande) chapulín (grillo) zancudos (mosquitos)

11. Forma un equipo con otros compañeros que hayan recopilado textos de la misma región que tú.
 - Seguramente tendrán distintos tipos de textos, ya sean recetas de cocina o cuentos, les servirán para hacer su tabla de análisis.
 - Extiendan su estudio a textos escritos en otras naciones hispanohablantes y sigan este método para registrar las diferencias.
12. Compartan sus hallazgos con sus compañeros. Verifiquen que cada equipo tenga asignada una región diferente de México y un país hispanohablante distinto, ya que seguirán trabajando con ellos más adelante.

¿Qué otros factores influyen en las variaciones en la forma de usar la lengua?

Lección 3

En la lección anterior descubriste que el español cambia en cada región en la que se habla y que estas variaciones se pueden dividir en cuatro grandes grupos (entonación, pronunciación, léxico y morfología). Ahora reflexionarás si existen otros factores que también produzcan variaciones en la lengua, como la edad, el nivel socioeconómico o la situación en que se habla.

¿Qué otros factores influyen en el uso de la lengua?

¿Has notado que las personas de un nivel socioeconómico diferente del tuyo hablan también de una forma distinta? ¿Te has dado cuenta de que no hablas igual cuando estás con tu familia, en clase o cuando sólo te reúnes con tus amigos? ¿A qué se deben estas diferencias? En estas actividades lo comprenderás.

1. Discute con tus compañeros qué diferencias encuentran entre las siguientes frases.

Háblale a la Marta pa' que traiga tu encarguito.

Pídele a la señorita Martha que no se olvide de traer lo que le encargaste.



Amplía tus horizontes

Según el lingüista Julio Serrano, muchos hablantes de la Ciudad de México perciben que hay una forma de hablar español en el "norte", otra en Veracruz, una más en la costa de Guerrero y otra en Yucatán. Sin embargo, un hablante del norte percibirá diferencias más sutiles entre el habla de Baja California o la de Tamaulipas. ¿A qué se debe esto?

- Imaginen la situación en que se encuentra el hablante:
 - ¿Quién habla en cada caso?
 - ¿Con quién creen que hable?
 - ¿Qué cambia entre una forma y la otra?
 - ¿A qué se deben estas diferencias?

2. Comparen sus ideas con la siguiente explicación.

La forma en que se habla español cambia de región en región, debido a que las fronteras geográficas y políticas producen un efecto de aislamiento, es decir, los hablantes de cada lugar se comunican más frecuentemente entre sí que con hablantes de otras regiones o lugares. Esto provoca que se generen cambios que no se comunican a otras regiones. A estos cambios se les conoce como variantes dialectales (cada grupo habla un dialecto distinto).

Mapa 10.3 Áreas dialectales del español de América.



El Instituto Cervantes distingue cinco grandes áreas dialectales. Sin embargo, los hablantes de cada región perciben también variaciones internas, como en México, donde nos parece muy diferente la forma de hablar de un norteco, una persona del centro y alguien de las costas del Golfo o del Pacífico.

Fuente: Instituto Cervantes, disponible en https://cvc.cervantes.es/lengua/espanol_economia/02.htm

FUENTE: Francisco Moreno Fernández, Atlas de la lengua española en el mundo, Madrid, Instituto Cervantes, 2007.

Algo semejante ocurre con los grupos sociales, que se distinguen por características como la edad (jóvenes, niños, ancianos, adultos), el nivel económico (ingreso alto, ingreso medio, ingreso bajo), el grado de educación (básica, media, superior). Cada grupo está, de cierta forma, aislado del resto, lo cual provoca que existan diferencias entre las formas en que cada grupo utiliza su idioma. A estos cambios se les conoce como variantes sociales o sociolectales (cada grupo habla un sociolecto distinto).



También el paso del tiempo contribuye al cambio de la lengua: no es igual el español que se hablaba hace 300 años que el que se usa en la actualidad. A estas variedades se les conoce como diacrónicas (recuerda que *chronos*, en griego, significa "tiempo"). Como te imaginarás, también el español que se hablaba hace 300 años era distinto en cada región, contaba con diversos sociolectos y variaba también dependiendo de la situación en que se encontraba el hablante.

Finalmente, también ocurre que cada usuario de la lengua cambia la forma en que se expresa de acuerdo con la situación en que se encuentra: no hablará de igual forma cuando está entre un grupo de amigos que cuando está dando un discurso frente a un grupo de desconocidos. A estos cambios se les conoce como variantes diafásicas (el concepto de fase hace referencia a las situaciones concretas en que se encuentra el hablante).

Así, en los ejemplos de la actividad 1 los cambios pueden estar ocasionados porque los hablantes usan diferentes dialectos (son personas que viven en regiones distintas), porque emplean un diferente sociolecto (pertenecen a un grupo social diferente) o, incluso, se podría tratar del mismo hablante, pero en dos situaciones distintas, con lo que sería una variación diafásica.

Como se puede ver de lo anterior, a veces resulta complicado determinar si una variación es diafásica, sociolectal o dialectal, pues frecuentemente se combinan en un solo mensaje.

Las diferencias sociolectales y diafásicas son más complejas de rastrear, porque no basta con saber simplemente dónde nació o vivió el hablante, sino que habría que saber su nivel de educación, de ingresos o la situación en que se encuentra y la relación que tiene con las personas que habla. Seguramente tienes algunas ideas sobre las características del habla de diferentes grupos y de la forma en que tu propia forma de hablar cambia cuando te encuentras en distintas situaciones.

3. Escribe algunos ejemplos de variaciones diastráticas y diafásicas construyendo un par de tablas como las que se ejemplifican ahora.

Variantes diastráticas		
Alguien que tiene:	diría...	Yo diría
otro nivel de ingresos otro grado de estudios otra edad	¡Está increl!	¡Qué chidol!

Variantes diafásicas			
Cuando estoy...	Yo diría...	Pero si estoy...	Diría entonces...
con mis amigos.	¿Qué onda?	Exponiendo en clase	Buenos días.

4. Comparte tus anotaciones con la clase. Discutan si creen que sus observaciones son válidas y lleguen a conclusiones compartidas.



Glosario

erradicar. Eliminar, arrancar.

En las lecciones anteriores pudiste comprender la multitud de factores que intervienen en la aparición de variaciones en la forma en que se usa la lengua. En ésta te concentrarás en comprender qué tipo de sensaciones e ideas despierta esto en los hablantes y con ello entenderás que existen muchos estereotipos y prejuicios que debemos combatir, ya que de ellos provienen muchos comportamientos discriminatorios que es necesario **erradicar**.

1. Lee los siguientes textos y contesta después las preguntas.

Texto 1

52 palabras que hay que saber para hablar como un mexicano

El mexicano no tiene amigos, tiene cuates.
 El mexicano no tiene "hermanos del alma", tiene carnales.
 El mexicano no es simpático, es buena onda.
 Para el mexicano las cosas no son algo genial, está chido.
 El mexicano no tiene dinero, tiene lana.
 Para el mexicano las cosas no están muy bien, están padre.
 El mexicano no tiene niños, tiene chamacos.

Alicia Civita, "52 palabras que hay que saber para hablar como un mexicano", AboutEspañol, disponible en: <https://www.abouteSPANOL.com/52-palabras-que-hay-que-saber-para-hablar-como-un-mexicano-1771574>

Texto 2

¿Cómo le dices a tus amigos?

<p>• Rodrigo @roperero #amigo choche, chochera, junta, en Perú ♡ ▶</p>	<p>• Emiliano @emily Chanchanchán, pana, aníleve. #amigo República Dominicana. ♡ ▶</p>	<p>• Laura @laural "colega" en singular y "cuadrilla" en plural. Euzelal. #amigo ♡ ▶</p>
<p>• Ribeiro @ribeiro #amigo En tono de reproche se dice "tus amigotes", en Mérida. ♡ ▶</p>	<p>• Diana Llévana @dianal "percaro", "perca", "comper", "mal ad", "mal saugo". En Cali. #amigo ♡ ▶</p>	<p>• A. Caro @alexisabaelesterioe #amigo Pana o amigos en Venezuela ♡ ▶</p>
<p>• Elsa Mejía @elsamejia #amigo En el Caribe colombiano les llamamos "cuadró" o "llover". Tenemos un libro o llovero de buenas amigas. ♡ ▶</p>	<p>• Libeth @libeth #amigo Colega o chacho, en Almería. ♡ ▶</p>	<p>• Erik @erikm #amigo chero y ohara. El Salvador ♡ ▶</p>
<p>• Pepe @pepichulo #amigo En Guatemala les decimos amigos, cuates. ♡ ▶</p>	<p>• Ignacio @nachituro "iron" (de tronco), en Madrid. #amigo ♡ ▶</p>	<p>• Rodrigo Jácome @rodrigojacomel #amigo En Honduras las personas muy allegadas son aleros. ♡ ▶</p>
<p>• Andrés @andres #amigo compas, brothers, en el norte de Mérida. ♡ ▶</p>	<p>• Maricela Guadalupe @maricela cuata, amiga (entre mujeres), vaedor (entre hombres), en Ciudad de Mérida. ♡ ▶</p>	

Adaptación de Fundación del Español Urgente, "#yolollamo: 'cuate', 'pana', 'colega'... así se llama a los amigos por el mundo", disponible en <https://googl/FM9BnS>

- ¿Te sientes orgulloso de que en México existan estas formas tan especiales de nombrar las cosas? Explica por qué. _____

- ¿Qué opinas sobre las palabras que se usan en otros países para nombrar a los amigos? ¿Consideras que son igual de interesantes que las mexicanas? Detalla tu respuesta. _____

Las siguientes actividades te permitirán comprender más sobre las actitudes que tienen los hablantes hacia la lengua y la diversidad, lo cual te permitirá reflexionar sobre tus propias creencias.

¿Qué pensamos sobre la lengua y cómo valoramos la diversidad?

2. Explora el texto: anticipa sobre qué tratará a partir del título y de la lectura rápida de algunas frases. Posteriormente, lee el texto en forma **íntegra**.

En defensa de *nadien*

Por Violeta Vázquez Rojas

Está en la naturaleza del lenguaje humano diversificarse. Incluso si, cumpliendo la fantasía pre-babélica de los autoritarios, todos habláramos el mismo idioma, no hablaríamos igual. No bien esa mítica lengua unitaria se empezara a usar para comunicarse, se empezaría a usar también para diferenciarse. Los del norte empezarían a hablar distinto de los del sur. Los más jóvenes usarían palabras que no entenderían los viejos. Los de la montaña tendrían un "cantadito" distinto a los del valle –porque en la variación del lenguaje hasta los caprichos de la geografía reclaman su impronta–. La diversidad de hablas también calca las divisiones sociales: los trabajadores no hablan igual que sus patrones, los ricos hablan distinto a los pobres, las mujeres no hablan exactamente igual que los hombres.

¿Por qué varía la lengua? Por un hecho muy simple: porque se usa. Los lingüistas saben que la única lengua que no cambia es la lengua muerta. Aunque nos guste pensar en los idiomas como grandes monolitos históricos, culturales y sociales, lo que realmente hablamos es otra cosa: hablamos lo que entienden aquellos con quienes nos comunicamos. La lengua es el instrumento con el que damos los buenos días, con el que pedimos que nos acerquen el pan en la mesa, con el que nos contamos nuestros problemas, con el que pedimos dinero prestado y en el que luego arengamos excusas para no pagarlo. La lengua verdadera, la que vive y cambia, toma su forma real en la **cotidianidad** y en la interacción **mundana**.

A la naturalidad de este hecho rápidamente se añade una complicación: el humano es una bestia que no se limita a observar, sino que asigna valores. No nos basta que los del sur hablen distinto de los del norte: además juzgamos que los del norte "hablan



Busca en tu biblioteca diccionarios de americanismos, mexicanismos, regionalismos o el español de México, ya que en ellos hallarás una mayor cantidad de palabras. También puedes consultar la siguiente obra en línea si cuentas con acceso a internet.
<http://www.asale.org/recursos/diccionarios/damer>



Íntegro. Completo, entero.
cotidianidad. Calidad de habitual, frecuente, común.
mundano. Común

golpeado”, mientras que los del sur tienen un tono “más dulce”. Decimos que los jóvenes “ya no hablan tan bien” como los ancianos, que los obreros “pronuncian mal” lo que, en cambio, pronuncian muy “bien” los empresarios.

No hay que engañarnos: la diversificación lingüística es un fenómeno natural e inevitable, como el curso de un río que, justamente por acarrear agua, se ramifica en cientos de brazos. Las motivaciones para juzgar que un brazo del río “está bien”, mientras que otro brazo del río “está mal” no están fundadas en la naturaleza del caudal. Del mismo modo, los juicios sobre cuál forma de hablar “es correcta” y cuál forma de hablar “es incorrecta” no tienen fundamento en la lengua, sino en motivaciones externas de muy diversa índole: pueden deberse a la identidad (por ejemplo, a mí me gusta cómo hablan en Morelos, porque hablan como yo); al afecto (como cuando me gusta la palabra “changunga” porque la decía mi abuelita); o a ciertos prejuicios asociados a determinados grupos (como cuando creemos que los escritores “hablan mejor” que el resto de la gente).

Dentro de estos prejuicios hay que destacar el hecho de que el prestigio asociado a una clase social se transfiere automáticamente a su manera de hablar. Y lo mismo sucede con el **estigma**. Hay grupos sociales privilegiados –eso nadie lo niega– y su manera de hablar es también privilegiada –eso pocos lo ven–: es un habla menos propensa a la burla y a la crítica, y se le considera estándar, neutral y transparente. En cambio, la cadencia, la pronunciación y el vocabulario de las clases sociales menos favorecidas se consideran “mala dicción” y se toman por un habla limitada, marcada e ininteligible. Decir [medesína], [májstro], [esperénsja] es “pronunciar mal”. Lo “correcto” –se dirá– es pronunciar [medisína], [maéstro], [eksperjénsja]. Pero la única diferencia entre unas formas y otras es la clase social de quienes las usan.

La revelación que nos regala el estudio científico de la lengua es esta: no hay ninguna razón lingüística o cognitiva para juzgar que una de las maneras de hablar es mejor que la otra. Son dos formas de hablar distintas adoptadas por grupos sociales distintos. Es todo. Que una de ellas guste más que la otra es un hecho social, no es un hecho lingüístico, ni cognitivo, ni intelectual.

Violeta Vázquez Rojas, “En defensa de nadie”, *La hoja de arena*, disponible en: <http://www.lahojadearena.com/en-defensa-de-nadie/>



estigma. Característica, marca, señal o rasgo que, en opinión subjetiva (usualmente generalizada), representa en sí misma o indica desgracia, vergüenza o deshonra.



Figura 10.5 Un mexicano entendería que es un bonche de cosas, un centroamericano, que es un *cachimbo* y en Dominicana, que es una *rumba*. Pero todos entienden si les dices *montón*.

2. Dialoga con tus compañeros para dar respuesta a las siguientes preguntas.
 - ¿A qué se refiere la autora con la idea de que los hablantes se identifican con la forma en que hablan y la usan para diferenciarse de otros grupos?
 - ¿Qué produce el cambio en la lengua?
 - ¿En qué situación las lenguas no cambian?
 - ¿Habían notado que los hablantes hacen valoraciones como “hablar mejor” o “hablar mal”? ¿Las has usado tú? ¿Cuándo fue?
 - ¿A qué se refiere la idea de que “no tienen fundamento en la lengua” decir que unas formas son mejores que otras?
3. Platiquen en grupo para detectar algunos prejuicios e ideas incorrectas que se suelen escuchar sobre la lengua y su diversidad (figura 10.5).

- Anoten estas ideas en el pizarrón y, debajo, vuelvan a plantearla de forma descriptiva (es decir, explicando el cambio, pero sin hacer valoraciones del hecho). Observen el ejemplo.

Prejuicio o estereotipo	En el Argentina pronuncian todo mal. Dicen por ejemplo "fútbol" en vez de "futbol" o "shuvia" en vez de "lluvia".
Versión descriptiva	En Argentina existen variaciones en la pronunciación. En particular pronuncian la <i>ll</i> e y como si fuera la <i>sh</i> del inglés y en algunas palabras se cambia el lugar de la sílaba tónica (como en fútbol).



En Estados Unidos residen más de 40 millones de hablantes de español. Eso es más que el número de habitantes de naciones como Perú, Venezuela o Chile, y tantos como los que viven en Argentina.

4. A partir de las actividades que han realizado en la práctica, lleguen a una conclusión en la que respondan a estas preguntas:
 - ¿Por qué existen variaciones en la forma en que se habla español?
 - ¿Qué factores provocan este tipo de cambios?
 - ¿Se puede establecer que hay formas mejores o peores de hablar español?
 - ¿Qué resulta interesante de conocer la diversidad de nuestra lengua?

Mi ubicación

5. Haz una pausa para verificar que has logrado los avances necesarios.

Aspecto	Con facilidad	Con dificultad	Notengo idea
Comprendo que el español que se habla en los diferentes países hispanohablantes es diferente.			
Identifico variaciones en la forma en que se habla español en las diversas regiones de México.			
Entiendo que también existen variaciones relacionadas con los grupos sociales a los que pertenecen los hablantes y la situación en que se encuentran.			
Comprendo que los hablantes se sienten identificados con la forma en que hablan.			
Entiendo que esta identificación puede provocar prejuicios y estereotipos sobre otras variantes.			
Identifico ideas falsas, estereotipos y prejuicios sobre la diversidad y puedo hacer una descripción objetiva de ellas sin incluir valoraciones.			

Si observas que hay aspectos en los que te falta trabajar más, pregunta a tus compañeros y al profesor qué puedes hacer para subsanarlo. Asimismo, ofrece tu apoyo a los compañeros que lo requieran.

¿Cómo compartir con otros lo que sabemos?

En esta práctica has descubierto muchas cosas sobre la lengua que seguramente te han sorprendido y que han modificado la forma en que ves tu idioma y su diversidad. Es tiempo de que difundas ese conocimiento con otros.



Figura 10.6 Acuerda con tus compañeros la mejor forma de compartir sus saberes.

1. Definan con su profesor con qué grupo de personas les gustaría compartir lo que saben.
 - Pueden ser, por ejemplo, compañeros de la escuela, miembros de la comunidad escolar (incluyendo padres y personal administrativo) o con su comunidad (figura 10.6).
2. Definan qué tipo de información quisieran compartir con ellos.
 - Pueden proponer que, por ejemplo, cada equipo se encargue de hablar sobre el país y la región de México que seleccionaron.
 - También pueden proponer que se formen varios equipos y que cada uno de ellos explique uno de los factores que afectan la lengua (lugar, grupo social y situación).

3. Consideren si es necesario hacer una investigación adicional.
 - Podrían, por ejemplo, investigar otras palabras que cambian según cada grupo.
 - También pueden indagar otros aspectos culturales que cambien en cada lugar, como la gastronomía, las artesanías, el tipo de arquitectura, para así enriquecer la información que proporcionarán.
4. Decidan el medio con el que podrán mostrar estos contenidos a su audiencia. Consideren algunas de las siguientes opciones:



Figura 10.7 Entrega folletos entre los vecinos de tu comunidad.

- Elaborar materiales impresos como carteles o folletos (figura 10.7).
- Hacer eventos orales, como exposiciones, debates o pláticas.
- Publicar textos en línea (figura 10.8).



Figura 10.8 Si tienes acceso a internet, puedes publicar tus hallazgos.

5. Produzcan los materiales, hagan una revisión de ellos para asegurarse de que no hay errores de contenido y compártalos con quienes lo planearon.
 - No olviden recoger comentarios para poder valorar sus resultados.



Evaluación

I. Valora tu participación en el reconocimiento de la diversidad lingüística.

- Con la ayuda de uno de tus compañeros, valora las actividades en que participaste y el proceso que seguiste. Consideren lo siguiente.

Mi participación en el reconocimiento de la diversidad lingüística			
Comprender las variaciones en el uso de la lengua	Pienso que todos los hablantes de español hablan muy parecido.	Distingo algunas variedades en la forma de hablar español, pero no entiendo qué las produce.	Identifico variaciones en el uso de la lengua y comprendo que éstas se deben al lugar del que provienen los hablantes, así como el grupo social al que pertenecen y la situación en que se encuentran.
Analizar los estereotipos y prejuicios sobre la diversidad del español	Pienso que hay formas mejores y peores de hablar español.	Entiendo que se debe combatir los estereotipos y prejuicios lingüísticos, pero me cuesta trabajo detectarlos.	Puedo detectar prejuicios y estereotipos sobre la diversidad y sé explicar las variaciones sin hacer juicios sobre ellas.
Al compartir lo que sé con otros.	No compartí lo que ahora sé con otras personas.	Participé activamente para compartir lo que ahora sé.	

II. Valora tu desempeño

- Vuelve a las expectativas que tenías al principio de esta práctica y explica si se modificaron o se conservaron.
- Completa las siguientes frases, según haya sido tu participación en el reconocimiento de la diversidad lingüística.

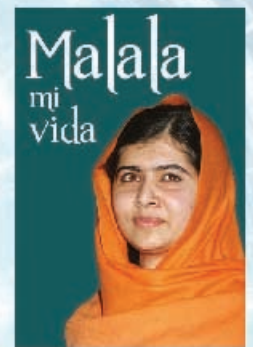
- Mis ideas iniciales respecto a la diversidad lingüística del español se modificaron / se conservaron porque

- Durante el desarrollo de la práctica, descubrí que tengo habilidad para

- Algo que me costó trabajo durante esta práctica fue

- Escribe un párrafo breve en el que describas qué fue lo que consideras más valioso de tu aprendizaje sobre esta práctica y la forma en que esto ha cambiado la forma en que ves a otras lenguas y las personas que las hablan.

Bloque 3



En el estudio no existe la siedad.

ERASMO DE ROTTERDAM (1469-1536)
HUMANISTA NEERLANDÉS.

Práctica 11.

Analiza el contenido de campañas oficiales

Práctica 12.

Escribe un texto biográfico

Práctica 13.

Recopila leyendas populares para representarlas en escena

Práctica 14.

Diseña una campaña escolar para proponer soluciones a un problema de la escuela

Práctica 15.

Analiza documentos administrativos o legales como recibos, contratos de compraventa o comerciales

TRACKING
RETINA PATH

Práctica 11

Ámbito: Participación social

Ciudadanos informados

Práctica social del lenguaje	Aprendizaje esperado
Análisis de los medios de comunicación	Analiza el contenido de campañas oficiales

Figura 11.1 Por ley, todos los medios deben ceder un espacio a campañas que informen a la población sobre diversos temas.

Itinerario



Las funciones de un gobierno son muchas, desde garantizar la salud y el acceso a la educación, hasta proporcionar seguridad y administrar todos los recursos nacionales. Una herramienta indispensable para que pueda realizar estas labores son las campañas oficiales: mensajes dirigidos a la población sobre qué hacer en un sismo o un huracán, dónde y cuándo se llevará a cabo la campaña de vacunación o cómo prevenir y atender enfermedades (figura 11.1).

En esta práctica aprenderás que es necesario establecer una postura crítica frente al contenido de estos mensajes y comprender cómo es que ayudan a mejorar las condiciones de vida de los ciudadanos. Además, podrás contrastar los mensajes de las campañas oficiales con los de las campañas publicitarias para que descubras cuáles son las semejanzas y diferencias entre sus contenidos.

Estas actividades te ayudarán a que, de manera simultánea, elijas una campaña que se difunda actualmente y asumas una postura crítica frente a ella. Puesto que al final compartirás tus conclusiones en un comentario por escrito, ayudarás a que otras personas analicen y tengan su propia opinión sobre estos mensajes.

Mis expectativas de la práctica

A partir de lo que acabas de leer, responde las siguientes preguntas en tu cuaderno de manera individual. Guarda las respuestas, ya que volverás a ellas al finalizar el proyecto.

- ¿Qué opinas sobre las campañas oficiales: te parecen atractivas, útiles, poco interesantes...? Argumenta tu respuesta.
- ¿Qué crees que podrás aprender sobre ellas?
- ¿Qué aspectos sobre las campañas oficiales te gustaría que se abordaran en la práctica?

¿Qué conozco y pienso sobre las campañas oficiales?

Es muy probable que en esta semana hayas recibido más de un mensaje de una campaña publicitaria. Quizá fue un anuncio en la radio sobre un programa de apoyo social, un anuncio espectacular para dar a conocer una obra recientemente construida o un anuncio en televisión que invitaba a comer más sano. Sin embargo, quizá nunca te habías puesto a reflexionar sobre ellos (figura 11.2).

En esta lección podrás darte cuenta de cuánto sabes sobre ese tipo de mensajes. Esto te será muy útil para que, al término de la práctica, puedas regresar a releer tus respuestas y descubrir así lo mucho que habrás aprendido.



Figura 11.2 Al hacer una lectura crítica de cualquier mensaje que recibamos podremos asegurar que la información que se nos presenta es verdadera.

1. Pon una en los medios por los que has recibido mensajes de campañas oficiales.

<input type="checkbox"/> Folletos	<input type="checkbox"/> Radio	<input type="checkbox"/> Videos
<input type="checkbox"/> Espectaculares	<input type="checkbox"/> Internet	<input type="checkbox"/> Lonas
<input type="checkbox"/> Carteles	<input type="checkbox"/> Televisión	<input type="checkbox"/> Otro: _____

2. Escribe lo que se indica en tu cuaderno.
 - Recuerda alguno de estos mensajes y describe sobre qué informaba.
 - Explica a quién crees que estaba dirigido.
 - Si lo recuerdas, escribe también el nombre del organismo de gobierno que lo emitió (Secretaría de Educación Pública, Secretaría de Salud, Comisión Nacional del Agua, Presidencia de la República, gobierno estatal, etcétera).
 - ¿Qué piensas sobre este tipo de anuncios? Argumenta tu respuesta.
3. Comparte tus ideas con el grupo y escucha las de tus compañeros. Juntos, concluyan:
 - ¿Por qué creen que son necesarias las campañas oficiales?
 - ¿Qué ventajas e inconvenientes tienen para la sociedad?
 - ¿Qué postura se debe asumir frente a sus mensajes?
 - ¿Por qué es necesario saber analizarlas?



¿De qué hablan las campañas oficiales?

En esta lección podrás estudiar el contenido de las campañas oficiales. Éste es un paso fundamental para después hacer un comentario sobre esos contenidos. A la par, seleccionarás una campaña que actualmente se difunda para analizarla, comprenderla y **asumir** una postura.



asumir. Contraer, tomar, obtener.

1. Lee las siguientes transcripciones de dos anuncios radiofónicos que forman parte de una campaña y realiza las actividades para analizar su contenido y función (figura 11.3).

 **Glosario**

salpicón. Platillo mexicano que contiene carne de res deshebrada, lechuga, jitomate entre sus ingredientes principales.

Anuncio 1

(Sonidos del interior de un mercado).
 MUJER JOVEN: Mmmm, se me antoja comer ese paquete de hamburguesa doble, papas, alitas, refresco relleable y helado de chocolate.

MUJER MAYOR: ¿Y con este calor? No, mejor vamos a comprar verdura y carne y hacemos **salpicón**.

LOCUTOR: Preparar los alimentos en casa es la mejor forma de controlar la cantidad y calidad de lo que comemos. Recuerda que un plato balanceado es más que un alimento. Es salud.

LOCUTORA: Sano, rico y natural. Comer bien es fácil si es en el hogar.

LOCUTOR: Secretaría del Bienestar.

Anuncio 2

(Sonidos de patio de escuela en recreo).
 NIÑO: Acompáñame por unas papitas y un refresco.

NIÑA: Mejor vamos por un vaso de fruta picada. Es más saludable, cuesta menos, y ¡producimos menos basura!

LOCUTOR: Prefiere los alimentos naturales a los procesados e industriales. Sabrás mejor qué es lo que comes y también ahorrarás.

LOCUTORA: Sano, rico y natural. Comer bien es fácil si es en el hogar.

LOCUTOR: Secretaría del Bienestar.



- Discute con tus compañeros con qué finalidad se difunde esta campaña. Explica con tus propias palabras qué se espera lograr en quien la escucha.
- Anota cuáles son las semejanzas y diferencias entre ambos mensajes. Completa la tabla.

Figura 11.3 En este libro usaremos ejemplos de campañas simuladas, pero tú deberás trabajar con las que se difunden en los medios de comunicación actualmente y que son emitidas por cualquier instancia del gobierno, ya sea local, estatal o federal.

	Anuncio 1	Anuncio 2
Diferencias		Hablan niños. El consejo es diferente (evitar comida procesada).
Semejanzas	En ambos una persona le aconseja a otra cómo comer mejor.	

- Escribe las frases que se repiten en ambos anuncios.

Anuncio 1	Anuncio 2
-Sano, rico y natural.	
-	
-	
-	
-	
-	
-	
-	

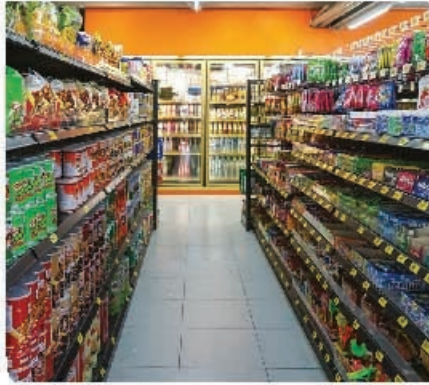
- ¿A quiénes van dirigidos los anuncios? Encierra con rojo los destinatarios del anuncio 1 y con azul, los del anuncio 2.

Niños	Adolescentes	Jóvenes	Adultos	Ancianos
	Hombres	Mujeres		
Estudiantes	Profesionistas	Campesinos	Conductores	

- Analicen en grupo quién emite el mensaje.
 - ¿Qué institución es responsable?
 - ¿Por qué creen que esta institución sea quien envía ese mensaje (y no, por ejemplo, la Secretaría de Economía ni la Procuraduría Federal del Consumidor)?
 - ¿Por qué les parece importante que esta institución difunda esta información?
- Marca el recuadro en el que se resume la idea principal de la campaña.

Los niños y las mujeres deben realizar diferentes actividades.	Es importante impedir que las personas coman lo que más les gusta.	Es necesario cuidar y elegir bien la forma en que nos alimentamos.	Debemos tratar de usar menos recursos para alimentarnos mejor.
--	--	--	--

2. Compara los anuncios anteriores con el que se muestra a continuación, que es un mensaje hecho para ser transmitido por televisión. Para que resulte más claro, se describen las acciones y lo que se escucha en la narración. Explica después lo que se solicita.



NARRADORA: ¡Sopa instantánea, carnes frías, verduras en lata, aderezos, refrescos, galletas, botanas...! ¿Qué más me falta?

NARRADOR: La comida procesada se caracteriza por contenidos excesivos de sal, azúcares, grasas y una larga lista de ingredientes que pocos podemos pronunciar. ¡Y, además, generan una gran cantidad de basura!

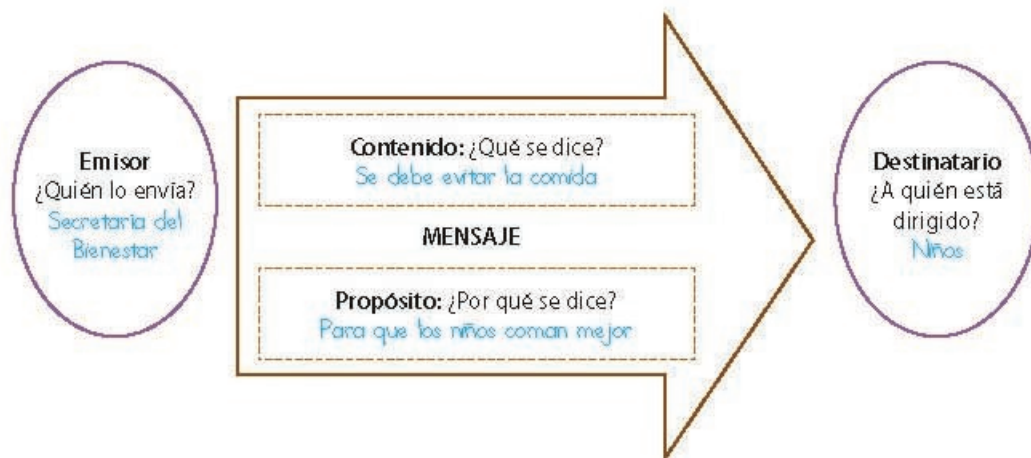


NARRADORA 2: Mejor elige alimentos naturales, frescos y enteros. Cocínalos en casa. Modera las porciones y balancea los grupos alimenticios.

NARRADOR 2: Alimentarte bien mejorará tu salud, ahorrarás dinero y contribuirás a un mejor ambiente.



- Discutan en grupo en qué es semejante y en qué es distinto este anuncio televisivo de los radiofónicos.
 - ¿Qué cambia en la situación que se presenta?
 - ¿Qué tipo de información se proporciona en cada uno?
 - ¿En qué coinciden todos?
3. En parejas, retomen sus respuestas para elaborar un esquema como el siguiente para cada anuncio. Observen el ejemplo sobre el anuncio 2.



4. Una vez que hayan concluido su análisis, reflexionen:
- ¿Qué permanece en todos los anuncios? ¿Qué cambia?
 - ¿Cómo se relaciona esto con el propósito de los anuncios?
 - ¿Cómo se vincula esto con el medio en que se difunden?
 - ¿En qué otros medios, además de radio y televisión, se pueden transmitir estos mensajes?
 - ¿Cómo puedes saber que dos o más anuncios pertenecen a la misma campaña?
5. Discutan para elaborar una conclusión sobre qué son las campañas oficiales y cuál es su propósito. Contrasten sus ideas con la información que se presenta en seguida.

Las campañas oficiales son una serie de mensajes que cualquier dependencia de gobierno emite para comunicar algo. Cada campaña cuenta con un mensaje básico que se transmite por distintos medios, como folletos, mensajes radiofónicos, anuncios televisivos, etcétera. Con frecuencia, el mensaje se adapta para llegar a distintos grupos de personas, que tienen estilos de vida e intereses distintos.

La mayoría de las veces, la información que se proporciona mediante las campañas oficiales busca orientar a las personas para que tomen una decisión ante una situación específica.

Ruta alterna

Si tienes acceso a un dispositivo con internet, busca en páginas de instituciones oficiales mensajes de campañas que se difunden actualmente.

- Compara las diversas herramientas de comunicación que emplean
- Comprueba cómo el mismo mensaje se adapta a diversos destinatarios.



Todos los medios de comunicación tienen el compromiso de transmitir sin costo los mensajes de las campañas oficiales. Platiquen con su profesor de Formación Cívica y Ética para que conozcan más sobre esto y sus repercusiones en la convivencia democrática de nuestra sociedad.

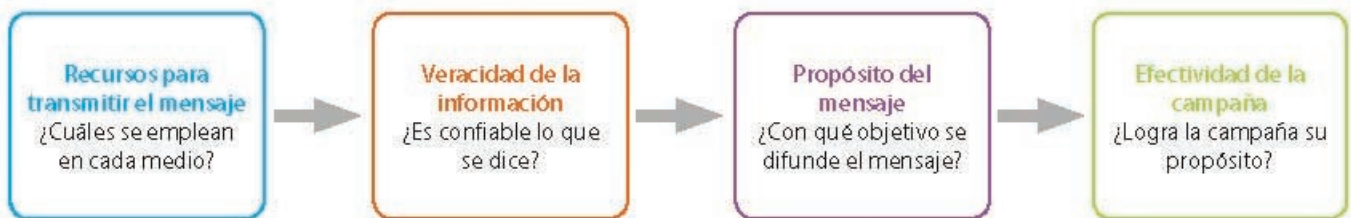
6. Recupera un mensaje que forme parte de una campaña oficial y que te parezca interesante por cualquier razón, por ejemplo, porque tiene una canción o un eslogan que te parece atractivo o pegajoso, o porque proporciona información que te parece de utilidad; o, por el contrario, porque hay información que te es extraña.
 - Monitorea diversos medios: radio, televisión, internet, revistas y periódicos. También puedes acudir a instituciones públicas para ver carteles o recibir folletos.
 - Busca la mejor manera de llevar ese anuncio al aula. Por ejemplo, puedes grabar un video, tomar fotografías o hacer anotaciones en tu cuaderno para describirlo. También puedes llevar ejemplares físicos cuando se trate de algún impreso, como anuncios de revistas, folletos o carteles. Guarda tus notas en tu portafolio de evidencias.
 - Analiza el anuncio como lo hiciste con los anteriores e identifica quién es el emisor, cuál es el contenido, cuáles son los destinatarios y con qué propósito se difunde.

En la próxima lección profundizarás en el análisis de las campañas oficiales.

Lección 3

¿Cómo analizar las campañas oficiales?

Anteriormente aprendiste a reconocer los mensajes de las campañas oficiales y a entender cómo están estructuradas. En esta lección aprovecharás esto para ir más allá y conocer la forma en que puedes hacer una lectura crítica de sus contenidos en la que contemples cuatro dimensiones:



Para lograrlo, trabajarás con ejemplos que luego te ayudarán a evaluar por tu propia cuenta la campaña de la cual recopilaste un mensaje. Según las indicaciones del profesor, puedes considerar únicamente los criterios que se presentan en este libro o enriquecerlos y modificarlos con tus propias ideas.

1. Discutan y respondan en clase las siguientes preguntas.
 - ¿Por qué es necesario asumir una postura crítica ante los mensajes oficiales?
 - ¿Cuáles son los riesgos de creer todo lo que nos dicen sin cuestionar nada?
 - ¿Qué elementos creen que se deben tomar en cuenta para analizarlos?
2. Compartan en grupo los mensajes de las campañas oficiales que recopilaron en diferentes medios.
 - Expliquen de qué medio lo obtuvieron y cuál es el emisor, el contenido, el destinatario y el propósito.
3. Reúnete con otros compañeros que hayan llevado al salón mensajes de la misma campaña que tú: juntos formen un equipo para analizar con detalle esa estrategia de comunicación. Si el equipo es muy grande, pueden dividirse; en cambio, si no coincidiste con nadie, intégrate en otro equipo.
 - Durante los siguientes días, sigan monitoreando para recopilar otros mensajes de la misma campaña en diversos medios. Es importante que tengan el mayor número de ejemplos posible para que su análisis sea más sólido.

A continuación, conocerán los recursos que cada campaña utiliza para ser atractiva. Primero, reflexionen sobre los ejemplos de este libro y, posteriormente, sobre los mensajes de la campaña que ustedes hayan elegido.

Recursos para transmitir el mensaje

Las campañas utilizan diferentes medios para transmitir su información. Analiza cuáles medios emplean y por qué permiten comprender el mensaje que buscan transmitir.

4. Observa este otro mensaje de la misma campaña que se ha ejemplificado en el libro. Platica con tus compañeros qué mensaje transmite y a quien está dirigido.



5. Comenta con tu grupo la siguiente tabla de análisis. En ella, se identificaron algunos elementos del mensaje y su significado.

Análisis de medios bidimensionales (impresos y digitales)		
Imágenes (fotografías, ilustraciones, gráficos, etcétera)	¿Quién o qué aparece en la imagen?	Una pareja joven sonriente en su cocina.
	¿Quién es, qué hace o qué representa?	Pican verduras; representa que cocinan en casa.
	¿Qué colores predominan? ¿Qué sensación transmiten?	Variedad de colores de las frutas y verduras. Transmiten alegría y frescura.
	¿Qué relación tiene la imagen con el contenido?	Demuestra que cocinar en casa, con ingredientes naturales, es agradable, como lo señala la frase "Sano, rico y natural".
Texto	¿Qué mensaje se presenta por escrito?	Sano, rico y natural. Comer bien es fácil si es en el hogar.
	¿Qué tipo de letras se emplean en el texto?	Muy simples, fáciles de leer y coloridas.

6. Retomen los ejemplos de radio y televisión de la campaña "Sano, rico y natural", que se presentaron en las páginas 170 y 172.
- Completen las tablas con los datos que faltan. Observen los ejemplos.

Análisis de medios auditivos (radio y audios)		
Audio	¿Qué tipo de música se emplea?	No hay música.
	¿Qué otros sonidos o efectos especiales se incluyen?	
	¿Qué relación tienen los sonidos con el contenido?	Permiten que los oyentes imaginen dónde se supone que están los personajes que hablan.
Texto	¿Qué mensaje se presenta con palabras?	
	¿Quién las dice: un locutor, un actor o un cantante?	
	¿Qué sensación genera el mensaje?	La parte en que hablan los actores hace que parezca una situación vivida por un conocido o que escuchamos en la calle. La parte del locutor hace que parezca información dicha por alguien confiable.

Análisis de medios audiovisuales (televisión, videos en internet, animaciones)		
Imágenes	¿Qué tipo de personas o elementos aparecen en la pantalla?	Se muestran principalmente productos de comida.
	¿Qué actividades se realiza cada una de ellas?	
	¿En qué escenarios se encuentran?	En los lugares donde los alimentos se compran (supermercado y mercado) o se preparan (cocina).
	¿Qué relación tienen los sonidos con el contenido?	
Música	¿Qué música o sonidos acompañan el anuncio?	Cuando se muestran los productos procesados suena música electrónica; en el mercado se escucha ruido de clientes y músicos populares; y cuando se cocina se escucha el sonido de una familia que ríe y bromea detrás.
Texto	¿Qué mensaje se presenta con palabras?	
	¿Quién dice esas palabras?	Dos locutores que no aparecen en escena.
	¿Qué textos escritos se incluyen?	
	¿Qué sensación genera el mensaje?	

- Discutan en grupo de qué forma el análisis de estos elementos les ayuda a comprender mejor el mensaje de la campaña.

7. Conduyan de qué manera los recursos que se emplean en los anuncios contribuyen a transmitir el mensaje.
- Comparen sus ideas con la información que se presenta a continuación (figura 11.4).

Una misma campaña oficial transmitirá sus mensajes en diversos medios, como prensa, radio, internet y televisión. Para cada uno, se crea una versión diferente del mismo contenido para aprovechar los recursos que ofrece cada medio.

En los medios bidimensionales, formados por imágenes y textos, se emplean fotografías, ilustraciones o gráficos que ayuden a reforzar el contenido. De igual forma, se usan diferentes tipos de letra para destacar los mensajes en texto.

Por ejemplo, en la campaña “Sano, rico y natural” se emplean actores que representan una situación cotidiana en los ejemplos de radio y se da un consejo breve; en el anuncio de televisión no se presentan personajes, sino que se enfoca en mostrar los productos, como si el espectador los tuviera enfrente; finalmente, en la campaña impresa se usan fotos de personas en ambientes cotidianos. Aunque son distintos recursos, todos transmiten un único mensaje.

Identificar y comparar los recursos que emplea una misma campaña en diferentes medios nos permite evaluar si los aprovecha para transmitir su mensaje con eficiencia.

Ahora bien, habrás notado que, sin importar el medio, siempre se emplean textos. ¿Es posible analizar en ellos otros recursos, como rimas, metáforas o repeticiones? Las siguientes actividades te permitirán descubrirlo.

8. Usa la siguiente tabla para analizar si se usan algunos recursos especiales en los mensajes de la campaña que se ha ejemplificado. Si identificas un recurso, transcribe el ejemplo, pero si no lo detectas, escribe simplemente “No”.
- En las secuencias de literatura que has trabajado a lo largo de este año escolar y en grados anteriores, te has familiarizado con dichos recursos. Si aún tienes dudas sobre la función de alguno de ellos, regresa a tus notas o platica con tus compañeros y profesor para que recuerden qué son y cómo funcionan.



Figura 11.4 Trabajar en equipo siempre enriquece la manera propia de pensar.



Imagina qué otros recursos se pudieran emplear para comunicar el mensaje de la campaña y evalúa si podría mejorar o si crees que resulta eficiente en su versión actual.

Análisis de recursos empleados en el texto de una campaña			
Recursos	Mensajes		
	Radio (audio)	Televisión (audiovisual)	Impreso (bidimensional)
Metáfora ¿Se menciona una realidad para hacer referencia a otra?			No
Rima ¿Se repiten sonidos al final de versos o partes de una frase?		Sano, rico y natural. Come bien en todo lugar.	

Análisis de recursos empleados en el texto de una campaña

Repetición ¿Hay palabras, frases o sílabas que se mencionen varias veces? ¿Se crean enumeraciones (listas de cosas)?	Sano, rico y natural. (Es una lista de tres adjetivos.)		
Imperativo ¿Se usan verbos conjugados en imperativo?		elige, cocínalos, modera.	
Persuasión ¿Qué se pide que el receptor del anuncio haga? ¿Sobre qué idea se le convence? (Comprar algo, realizar una actividad, etc.)			A preparar alimentos en el hogar.

9. Ahora, identifiquen si se emplean algunos de esos recursos en el siguiente anuncio.

- ¿Podrías decir que se trata de una campaña oficial? ¿Por qué?

10. Regresando a los anuncios anteriores, noten que en todos hay una frase que se repite siempre de la misma manera: "Sano, rico y natural". Ése es el lema o eslogan y resume de forma memorable el mensaje principal de la campaña.

- Identifiquen qué recursos se emplean en esta frase.



11. Discutan por qué creen que se haga uso de recursos como la metáfora, la rima y la repetición en las campañas oficiales y en las publicitarias. Expliquen si se hace de la misma forma. Contrasten sus conclusiones con esta información.

12. Observen que tanto los mensajes de las campañas oficiales como la publicidad buscan que los receptores hagan algo o se convengan de cierta idea.

- Dialoguen de qué forma las repeticiones, las metáforas, las rimas y el uso de imperativo se pueden usar para lograr este fin.

En las campañas oficiales la mayor parte del mensaje se dice de forma literal, sin emplear metáforas, porque se busca que el mensaje sea claro y preciso. Sin embargo, sí se suele emplear repeticiones y rimas para hacer más fáciles de recordar ciertas frases. Particularmente los lemas o eslóganes.

Esto es diferente de lo que ocurre en los mensajes de la publicidad tradicional. En ellos se emplea una abundancia de recursos como la rima y las metáforas, pues de esta manera se evocan ideas y sensaciones que invitan a comprar un producto.



Glosario

memorable. Destacado, que se recuerda fácilmente, inolvidable.

En ambos se emplean verbos en imperativo para llamar al receptor para realizar diversas acciones. Esto revela que se trata de textos persuasivos, es decir, que buscan convencer a su destinatario. Además, en ambos casos se usan lemas, generalmente repetitivos, con el mismo propósito de convencimiento.

13. Elaboren tablas como las que se usaron en las actividades anteriores para analizar los recursos que emplea la campaña que eligieron en cada medio.

Veracidad de la información

Un lector crítico debe dudar siempre de la información que reciba de cualquier fuente. Por eso debe consultar y contrastar con otras, para así estar seguro de qué es verdadero y qué no. En este caso, nuestro deber como ciudadanos es estar alertas de los contenidos que nos transmiten para comprobar si son verdaderos y confiables.

14. Discutan grupalmente de qué forma creen que podrían verificar si es cierta la información que proporciona la campaña "Sano, rico y natural".
15. Lee el siguiente texto; comprueba de qué fuente proviene y valora si la información que presenta te parece confiable.

RECOMENDACIONES

El presente documento deriva en 10 recomendaciones generales y prácticas que han sido validadas con la población objetivo y se pretende que se promuevan en la población general.

Realiza actividad física y aliméntate correctamente para mantener un peso saludable y prevenir enfermedades a través de las siguientes recomendaciones:

1. Tómate el tiempo para comer y disfruta tus comidas al convivir en familia o con amigos, cada vez que puedas.
2. En tu desayuno, comida y cena incluye los tres grupos de alimentos: verduras y frutas, cereales, leguminosas y alimentos de origen animal.
3. Bebe agua simple en abundancia. Consume agua de frutas o de sabor sin azúcar en lugar de bebidas como refrescos, jugos y aguas con azúcar.
4. Disminuye el consumo de alimentos salados como embutidos, botanas, sopas deshidratadas y alimentos enlatados.
5. Evita comer de más, sírvete porciones más pequeñas y deja de comer en cuanto te sientas satisfecho.
6. Prefiere comer alimentos asados, guisados, a la plancha, sin o con poco aceite.
7. En cada comida incluye verduras y frutas frescas, de preferencia con cáscara y de temporada.
8. Come a diario alimentos integrales como tortilla de maíz, avena, amaranto, arroz, pan y pastas; y leguminosas como frijoles, lentejas y habas.
9. Disminuye el consumo de alimentos dulces como el pan dulce, las galletas y los pastelitos.
10. Además de tus actividades cotidianas, realiza por lo menos 30 minutos de actividad física todos los días.

Academia Nacional de Medicina, *Guías alimentarias y de actividad física*, México, Academia Nacional de Medicina-Conacyt-Intersistemas Editores, 2016, p. XXIII.

16. Usa la información del texto anterior para evaluar la calidad de la información de la campaña. Responde las preguntas de la tabla.

Análisis de la calidad de la información presentada en campañas oficiales	
Criterio	Valoración
<p>Veracidad ¿Qué información de las campañas coincide con lo que encuentras en otras fuentes?</p>	
<p>Relevancia ¿Busca la información atender un problema que se presenta en la sociedad? ¿Cuál?</p>	
<p>Exhaustividad ¿Se presenta toda la información relevante o se omiten detalles importantes? ¿Cuáles?</p>	

17. Valora con tus compañeros por qué es necesario evaluar la información que presentan las campañas oficiales que están analizando y de qué forma lo pueden lograr. Comparen sus ideas con lo que se explica a continuación.

Para comprobar el contenido de las campañas oficiales, es necesario buscar información en otras fuentes informativas confiables, como noticias, libros de editoriales reconocidas o instituciones educativas y de gobierno, así como en fuentes digitales.

A partir de esta investigación, podremos verificar tres aspectos fundamentales:

- **Veracidad.** Si la información o datos que se presentan son reales, o bien, si no es posible comprobarlos y existe el peligro de que no sea información confiable.
- **Relevancia.** Si el contenido atiende a un problema o situación de importancia para la sociedad, o bien, si se enfoca en algún tema que no es trascendente.
- **Exhaustividad.** Si la información que se presenta orienta realmente al destinatario o bien, si no proporciona información suficiente.

Al evaluar estos aspectos será posible ir construyendo un punto de vista personal sobre la información que nos presentan las campañas.

Propósito del mensaje

Aunque las campañas oficiales transmiten contenidos que informan a los ciudadanos sobre temas importantes frente a los que deben tomar decisiones que mejorarían su calidad de vida, también es posible que se empleen con otros fines. Por eso es importante cuestionar la información que nos ofrecen, para comprobar su verdadero propósito.

18. Lean el siguiente fragmento del artículo 134 de la Constitución y coméntenlo con base en las preguntas que se presentan después.

La propaganda, en cualquier modalidad de comunicación social que difundan como tales, los Poderes públicos, los órganos autónomos, las dependencias y entidades de la administración pública y cualquier otro ente de los tres órdenes de gobierno, deberá tener carácter institucional y fines informativos, educativos o de orientación social. En ningún caso esta propaganda incluirá nombres, imágenes, voces o símbolos que impliquen promoción personalizada de cualquier servidor público.

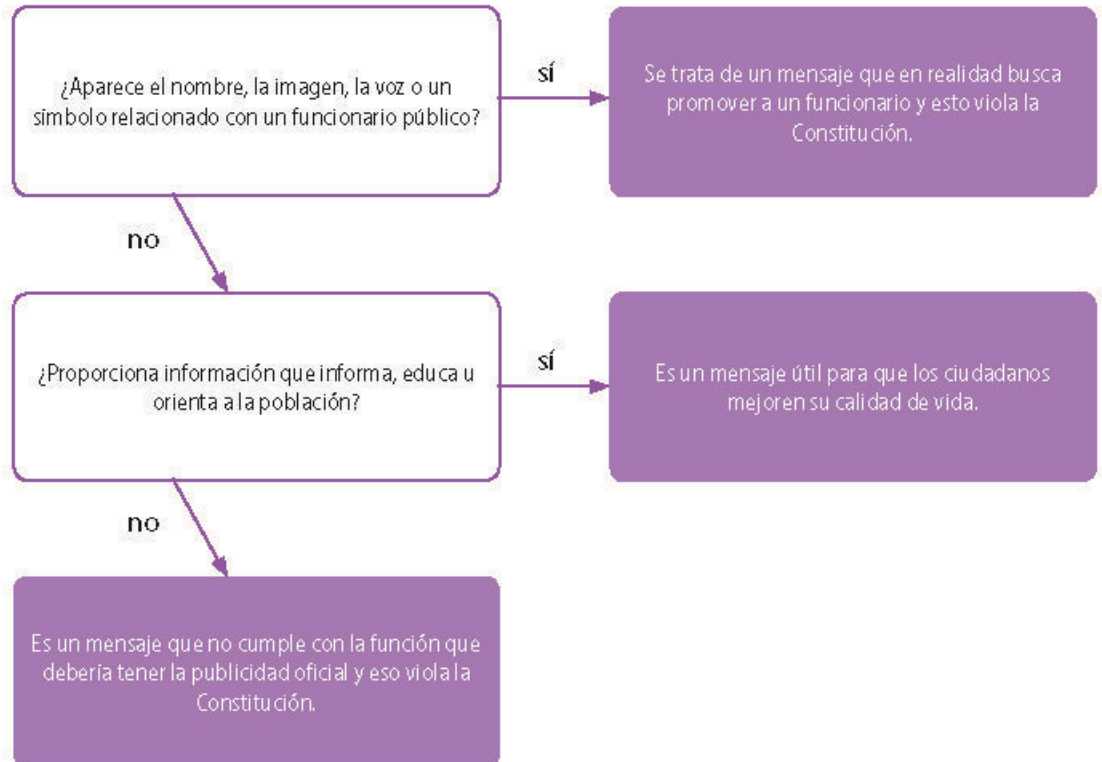
- ¿Cómo se relaciona este fragmento con las campañas oficiales?
- ¿A qué se refiere que tengan “carácter institucional”?
- ¿Cómo se puede comprobar si un mensaje tiene “fines informativos, educativos o de orientación social”?
- ¿Por qué consideran que es inadecuado que estos mensajes incluyan “nombres, imágenes, voces o símbolos que impliquen promoción personalizada de cualquier servidor público”?

19. Contrasten sus conclusiones con la siguiente información.

Las campañas oficiales deberían usarse únicamente para informar a la población, educarla y darle orientación. Por ello, está prohibido que se presente el nombre, la imagen, la voz o símbolos de cualquier funcionario público, ya que esto podría llevar a la falsa idea de que ese funcionario es quien realiza acciones en favor de la población. En ese caso, esos mensajes podrían aprovecharse para promocionar la imagen de dicho funcionario con fines electorales, es decir, para ganarse el voto de los ciudadanos.

20. Analiza la campaña “Sano, rico y natural” a partir de las preguntas que se incluyen en el siguiente diagrama de decisiones.

Análisis del propósito del mensaje



21. Dialoga con tu grupo sobre tus observaciones y, juntos, valoren la importancia de captar el verdadero propósito de los mensajes de las campañas oficiales. Comparen sus ideas con el siguiente texto.

La campaña "Sano, rico y natural" es un mensaje que cumple con lo dispuesto en la Constitución, ya que proporciona información útil para que los destinatarios, que es la población en general, mejoren su calidad de vida, pues invita reflexionar sobre los productos que ingerimos y que por cultura tenemos arraigados.

Todo esto lo hace sin favorecer a ningún funcionario y sin dañar a nadie, así que cumple con lo que estipula la Constitución.

22. En equipos, valoren si los mensajes de las campañas que analizaron son útiles para mejorar las condiciones de vida de los ciudadanos a los que se dirigen o si, por el contrario, en realidad tienen otros propósitos.

Efectividad de la campaña

Las campañas oficiales no buscan simplemente transmitir un mensaje, sino que éste impacte en la población para producir cambios en su comportamiento o el conocimiento que tienen sobre un tema. Por eso es necesario determinar también si consideramos que se cumple con este objetivo. Los aspectos que analizaron anteriormente les darán elementos para poder saber si las campañas con que trabajan cumplen con su propósito.

23. Usa la siguiente tabla para evaluar la campaña “Sano, rico y natural”.

Evaluar la efectividad de la campaña		
Propósito del mensaje	¿Qué cambio busca generar la campaña en sus destinatarios? _____	
Recursos para transmitir el mensaje	¿Qué recursos emplea la campaña en los diferentes medios? _____ _____ _____ _____ _____ _____	¿Qué otros recursos se podrían haber empleado para comunicar mejor el contenido? Explica por qué. _____ _____ _____ _____ _____ _____
Veracidad de la información	¿La información que se presenta es verdadera, relevante y completa? _____ _____ _____ _____ _____ _____	¿Qué se podría hacer para que la información resulte más relevante y completa? _____ _____ _____ _____ _____ _____
Efectividad de la campaña	A partir de las respuestas anteriores, ¿consideras que la forma en que se presentan los mensajes logrará que las personas hagan el cambio que se espera? Argumenta tu respuesta. _____ _____ _____ _____ _____ _____ _____	

24. Comparte tus respuestas con el grupo y juntos discutan si creen que las campañas que analizaron son efectivas.
 - Usen la información que se presenta a continuación para enriquecer sus comentarios.

Las campañas oficiales no tienen sólo la función de enviar un mensaje, sino también de dar a conocer algo a los destinatarios que antes no sabían o motivarlos para que hagan algo. Por eso es importante reflexionar si logran cumplir con este propósito.

Si se tiene este propósito en mente, se puede comprobar si los recursos que se emplean son adecuados o si se pueden mejorar. De igual forma, se debe valorar si la información es verdadera, relevante y suficiente, pues de otro modo la campaña no lograría informar adecuadamente.

25. Reunidos como están en equipos, retomen las preguntas de la tabla para evaluar la efectividad de las campañas que han analizado durante esta práctica. Guarden sus respuestas en su portafolio de evidencias, pues las usarán posteriormente.

Lección 4

¿Por qué son importantes las campañas oficiales y cuál es la relevancia de analizarlas?

En las lecciones anteriores trabajaste para comprender con profundidad el mensaje y el propósito de diversas campañas oficiales y las analizaste desde diferentes perspectivas para formarte una opinión. Ahora es tiempo de que uses esos ejemplos específicos para reflexionar sobre la importancia de las campañas en general y la necesidad de analizar sus contenidos.

1. Llenen en equipos la siguiente tabla para evaluar la importancia de las campañas oficiales.
 - Usen lo que han analizado en sus campañas para argumentar sus respuestas.

Tipo de información que presentan	
Utilidad de esta información	
Consecuencias de que no se difundiera esta información	


2. En grupo, comenten sobre las dos posturas que se plantean a continuación.
 - Indiquen si están de acuerdo con alguna de ellas o si tienen una opinión distinta. Usen argumentos para sostener sus opiniones.

Postura A	Postura B
Algunos plantean que, además de las campañas, es importante que los gobiernos realicen otras acciones para reforzar sus objetivos, pues muchas veces, estos mensajes no logran por sí mismos los cambios que se esperan.	Otras personas plantean que las campañas suelen ser poco efectivas porque la gente suele ignorar sus mensajes.

- A partir de lo anterior, lleguen a una conclusión sobre la siguiente interrogante: ¿Qué cosas creen que se podrían mejorar para lograr que las campañas cumplan mejor con su propósito?
3. Reúnanse en equipos y establezcan juntos una postura sobre la importancia de comprender los mensajes de las campañas oficiales y de asumir un punto de vista crítico ante ellos, es decir, una opinión personal bien argumentada.
 - Compartan sus ideas con el grupo y, juntos, lleguen a conclusiones colectivas.
4. Finalmente, discutan en grupo los siguientes aspectos.
 - ¿Con quiénes les gustaría compartir el análisis de la campaña que seleccionaron?
 - ¿Por qué creen que sería importante para esas personas conocerlo?
 - ¿Cuál sería la mejor forma de hacerles llegar esta información?



Mi ubicación

En las siguientes etapas de la práctica escribirás un comentario para que compartas el análisis de la campaña que has trabajado. Sin embargo, es necesario que hagas una pausa para asegurarte de que cuentas con todo para continuar. Pon una  en la casilla que mejor te describa.

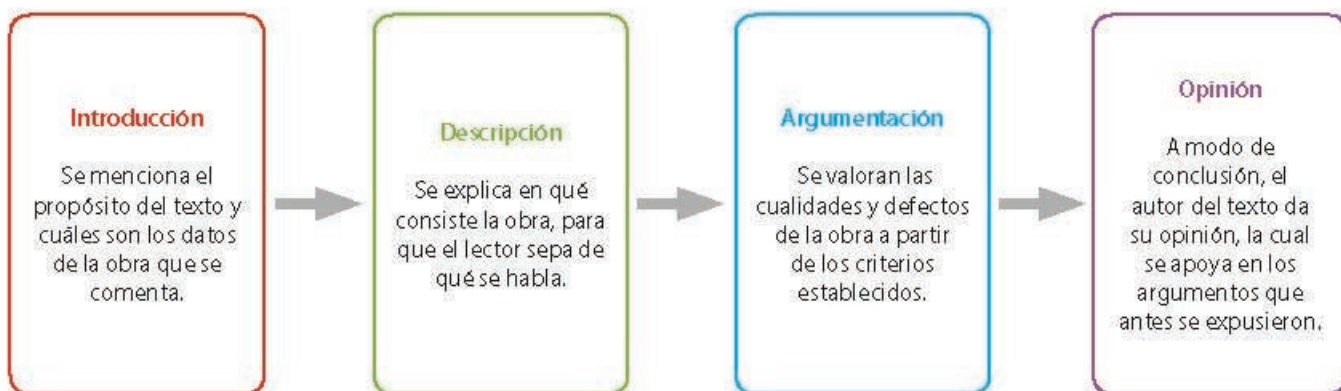
	Con facilidad	Con dificultad	No tengo idea
Comprendo qué son las campañas oficiales y las distingo de las campañas publicitarias.			
Identifico el contenido, el emisor, el destinatario y el propósito de la campaña que he analizado con mi equipo.			
Comprendo en qué consisten los recursos que se usan en los distintos mensajes de la campaña que he analizado y cuál es su finalidad.			
Evalúo la calidad de la información que se presenta en la campaña analizada.			
Distingo con claridad el propósito del mensaje que difunde la campaña.			
Evalúo qué tan efectiva resulta la campaña.			

Si sientes que hay aspectos en los que te falta trabajar más, acércate a tus compañeros de equipo o al profesor para que te oriente sobre cómo mejorar. Si has logrado todo con facilidad, ayuda a compañeros que lo requieran, para que todos juntos puedan avanzar hacia la siguiente fase.

¿Cómo escribir un comentario sobre una campaña oficial?

Lección 5

En el ciclo anterior escribiste una reseña sobre un texto que leíste. Con esta experiencia pudiste darte cuenta de que este tipo de textos están integrados por cuatro partes fundamentales, tal como se muestra en el esquema siguiente.



En esta lección retomarás esta estructura, que te permitirá exponer también con claridad tu opinión sobre la campaña que analizaste en equipo.

De acuerdo con su experiencia, el profesor podrá recomendarles escribir el texto en equipos, por parejas o de manera individual. Las instrucciones que se dan a continuación se plantean para trabajar individualmente, pero ustedes pueden adaptarlas según lo que hayan acordado con el profesor.

1. Completa el siguiente organizador para tener en orden tus ideas. Esta información será tu guía para escribir el primer borrador de tu texto.

Guion de ideas para elaborar el borrador del comentario	
<p>Introducción Especifica el propósito del texto, qué campaña analizarás y por qué es importante conocer esto para tus lectores.</p>	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
<p>Descripción Explica cuál es el mensaje (contenido y propósito), quién es el emisor, quiénes son los destinatarios y cuáles son los medios y recursos que se emplean.</p>	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
<p>Argumentación Explica si los recursos son efectivos, si la información es veraz, relevante y completa, y si crees que se cumple el propósito de la campaña.</p>	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
<p>Opinión Expresa tu opinión sobre la campaña: qué te parece adecuado, qué se podría mejorar y si piensas que ayuda a que los destinatarios mejoren su calidad de vida.</p>	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/>

2. Retoma estas ideas para escribir el primer borrador de tu comentario.
 - Amplía la información que proporcionas sobre cada idea, para que resulte más claro para el lector.
 - En cada párrafo desarrolla una idea completa.
 - Incluye ejemplos claros sobre el mensaje de la campaña y los recursos que emplea para que sea más fácil de comprender.

Mar de palabras

Tras obtener el primer borrador, es necesario revisarlo y poner atención en alguna característica que sea especialmente importante para este tipo de texto. En este caso, empleen en su comentario expresiones como las siguientes.

- Que indiquen de quién es la opinión, si del autor o de alguien más.
 - Ideas propias: *en mi opinión, considero que, creo, pienso, desde mi punto de vista.*
 - Ideas de otros: *según, en palabras de, de acuerdo con, en opinión de.*
- Que establezcan que dos ideas se oponen: *por el contrario, sin embargo, no obstante, aunque, por otro lado.*
- Que expliquen que se planteará una conclusión: *por tanto, en consecuencia, en conclusión.*

3. Compara las siguientes versiones de un borrador.
 - Subraya las palabras o frases que se añadieron.
 - Evalúa si estos cambios ayudan a comprender las ideas del texto.
 - Discute después tus observaciones con tus compañeros.

Borrador

Los mensajes de la campaña "Sano, rico y natural" no explican qué es "sano" o a qué se refiere con "natural" en el anuncio impreso. En los mensajes de tele y radio sí se dan consejos específicos "Mejor elige alimentos naturales, frescos y enteros", "Cocínalos en casa" o "Modera las porciones y balancea los grupos alimenticios". Considero que la campaña proporciona información suficiente y relevante que ayuda a que las personas mejoren su calidad de vida.

Versión corregida

De acuerdo con algunos de mis compañeros de equipo, los mensajes de la campaña "Sano, rico y natural" no explican qué es "sano" o a qué se refiere con "natural". Sin embargo, a mí me parece que, aunque esto es verdad en el anuncio impreso, en los mensajes de tele y radio sí se dan consejos específicos, como: "Mejor elige alimentos naturales, frescos y enteros" o "Modera las porciones y balancea los grupos alimenticios". Por ello, considero que la campaña proporciona información suficiente y relevante que ayuda a que las personas mejoren su calidad de vida.

4. Intercambia tu texto con un compañero. Léanlo para asegurarse de que las ideas sean claras. Hagan sugerencias sobre las expresiones que podrían añadir para dejar en claro los elementos siguientes.
 - A quién pertenecen las opiniones.
 - Qué ideas se contraponen.
 - Cuándo se introducen conclusiones.
5. Recibe los comentarios de tu compañero y aplica las correcciones que creas que ayudan a mejorar tu texto (figura 11.5).
6. Por último, vuelve a intercambiar tu texto con otro compañero para asegurarte de que no cometes alguno de estos errores:
 - palabras escritas incorrectamente (faltas de ortografía, falta de acentos);
 - signos de puntuación ausentes o mal empleados.



Figura 11.5 Tomen en cuenta las correcciones y los comentarios que les hagan sus compañeros.

Finalmente, has obtenido la versión final de tu texto. En la siguiente y última lección tendrán oportunidad de planificar cómo compartirán su comentario con otras personas.

Punto de llegada

Lección 6

¿Cómo compartir mi comentario con otras personas?

Las campañas oficiales llegan a una gran cantidad de personas. Por eso resulta muy importante que ustedes compartan sus comentarios, pues de esta forma contribuirán a que otros valoren el contenido de este tipo de mensajes. Esto puede ayudar a la gente a mejorar en distintos aspectos de su vida, pero también para **fomentar** que todos hagan una lectura crítica de esos mensajes.



Glosario

fomentar. Promover, impulsar, animar.

1. Recuerden lo que anteriormente discutieron sobre las personas con las que les gustaría compartir sus comentarios y la forma en que podrían hacerlo.
 - Consideren que, además de compartir el texto completo, pueden seguir algunas estrategias para difundir extractos con la información más importante por diversos medios, incluso mediante pláticas informales.

Publiquen sus comentarios de forma impresa	Publiquen sus textos de forma digital	Crean materiales o desarrollen estrategias adicionales para difundir sus mensajes
Seleccionen la forma en que darán a conocer a sus lectores potenciales la existencia de los comentarios y cómo podrán recoger sus opiniones sobre el texto. Pueden usar, por ejemplo, el periódico mural, repartir volantes o pegar sus textos en los pizarrones de anuncios.	Publiquen sus comentarios en blogs, redes sociales u otras plataformas. Incluso pueden leer su texto en voz alta para grabar un video. Si recurren a esta opción, planifiquen de qué forma se pondrán en contacto con sus lectores para recibir sus comentarios.	Difundan la existencia de sus textos y la forma en que pueden acercarse a ellos. Pueden considerar, por ejemplo, crear carteles o hacer anuncios públicos durante las ceremonias escolares para que más personas puedan acceder a sus trabajos.

2. Después de compartir sus comentarios, recopilen información de sus lectores. Pregúntenles al menos lo siguiente.
 - ¿Consideran que el comentario cambió la idea que tenían sobre las campañas oficiales? ¿De qué forma?
 - ¿Crees que el texto hace un análisis completo de la campaña?
 - ¿Estás de acuerdo con las opiniones del autor? ¿Por qué?
 - ¿Habías recibido mensajes de esta campaña? ¿Qué pensabas antes de ellos? ¿Qué piensas ahora?
 - ¿Por qué crees que es importante analizar este tipo de contenidos?
3. Compartan los comentarios de sus lectores en grupo, para que conozcan la impresión de su trabajo entre los lectores de sus textos.



Evaluación

I. Valora tu participación en el análisis de las campañas oficiales.

- Con la ayuda de uno de tus compañeros, valora las actividades en que participaste y el proceso que seguiste. Consideren los siguientes aspectos.

Mi participación en el análisis de campañas oficiales			
Comprender las características de las campañas oficiales	No distingo aún entre las campañas oficiales y los anuncios publicitarios.	Distingo las campañas oficiales de los anuncios publicitarios, pero me cuesta trabajo comprender su mensaje y propósito.	Distingo las campañas oficiales de otro tipo de mensajes y comprendo su contenido y propósito.
Analizar los recursos y la información de las campañas	Entiendo que las campañas usan algunos recursos, pero no estoy seguro de qué tipo o de cómo puedo valorarlos.	Distingo el tipo de recursos que usan las campañas y la información que presentan, pero me cuesta trabajo valorarlos.	Distingo los recursos que usan las campañas, así como la información que presentan y los evalúo para asumir una opinión personal.
Establecer una postura frente a las campañas	No tengo ninguna opinión sobre la campaña que analicé.	Expreso mi opinión sobre la campaña que analicé, pero me cuesta trabajo argumentarla.	Expreso mi opinión sobre la campaña que analicé y doy argumentos.
Al escribir mi comentario.	Intenté escribir, pero no logré redactar ningún texto.	Logré escribir un borrador, pero no obtuve la versión final.	Escribí un comentario, que revisé y corregí para obtener la versión final.
Al compartir mi comentario con otros.	No compartí mi comentario.	Se compartió mi comentario, pero no participé en esta actividad.	Participé activamente para compartir mis comentarios y los de mis compañeros.

II. Valora tu desempeño

- Vuelve a las expectativas que tenías al principio de esta práctica y explica si se modificaron o se conservaron.
- Completa las siguientes frases, según haya sido tu participación durante el análisis de campañas oficiales.
 - Mis ideas iniciales acerca de las campañas oficiales se modificaron / se conservaron porque

- ¿Qué descubrí sobre las campañas oficiales?

- Algo que me costó trabajo durante esta práctica fue

- ¿Cómo podría compartir con otros lo que he aprendido y de qué forma los beneficiaría?

- ¿Qué más me gustaría conocer sobre los mensajes que se comunican mediante las campañas oficiales?

Práctica 12

Ámbito: Estudio

Una vida para ser contada

Práctica social del lenguaje	Aprendizaje esperado
Intercambio escrito de nuevos conocimientos	Escribe un texto biográfico.

Figura 12.1 Piensa en un personaje que admires y del que te gustaría saber más.



Itinerario

Seguramente has leído y escrito textos biográficos en ciclos escolares anteriores. Recordarás entonces que este tipo de texto es un relato de los momentos más significativos en la vida de una persona. Existen incluso libros completos sobre la biografía de un personaje porque algunos autores añaden un toque literario a estos textos. Sin embargo y sin importar la extensión, las biografías deben basarse en datos verídicos, confiables y objetivos que se obtienen por medio de la investigación. De hecho, escribir una biografía es igual a la labor que lleva a cabo un investigador, porque el biógrafo sigue los pasos de la persona biografiada y va reuniendo los documentos y testimonios que le permiten conocer la trayectoria de vida y comprender mejor los rasgos que conforman su personalidad.

Piensa en un personaje de la historia a quien admires, puede tratarse de un músico, un científico o un deportista destacado, del que conoces un par de datos sobre su vida y obra. En esta práctica investigarás con profundidad la vida de ese personaje, de modo que llegues a conocer mejor sus intereses, motivaciones y las dificultades que debió enfrentar antes de alcanzar los logros que admiras (figura 12.1).

En síntesis, en esta práctica recordarás las características de la biografía y escribirás una, ya sea de manera individual o en equipo, según lo acuerdes con el profesor y tus compañeros. Verás que se puede recurrir a una gran diversidad de fuentes para investigar la vida de una persona y que algunas biografías son tan apasionantes como los mejores textos históricos.

Mis expectativas de la práctica

Según esta primera información, completa las siguientes frases en tu cuaderno.

- Siento que los conocimientos que adquiera aquí me servirán para _____
- El tema me parece interesante porque _____
- Durante esta práctica me gustaría aprender a _____

Leer biografías para conocer

Para entrar en materia, recupera tu experiencia y comparte con el grupo lo que sabes acerca de las biografías.

- Guiados por el profesor, participen en una conversación acerca de lo siguiente.
 - ¿Qué biografías recuerdas haber leído?
 - ¿Con qué propósito las leíste?
 - ¿Qué características de este tipo de texto recuerdas?
 - ¿Qué se necesita para escribir una biografía? Explica tu respuesta.
 - ¿En qué fuentes de información consideras que puedes encontrar datos útiles para escribir un texto biográfico?

Las biografías son textos que narran —ya sea de manera literaria o informativa— la trayectoria de vida de una persona, es decir, los momentos, las situaciones, las elecciones, acciones y pensamientos que llevaron a una persona a vivir de un modo determinado. Se puede escribir una biografía sobre cualquier persona cuya vida queramos indagar o cuya trayectoria deseemos dar a conocer a los integrantes de nuestra comunidad. Antes de empezar a escribir, debes leer algunos textos de este tipo para observar sus características con más detalle.

- Segue las indicaciones de tu profesor para que leas la biografía que aquí te presentamos.

Mary Anning en los comienzos de la paleontología moderna

La británica Mary Anning nació el 21 de mayo de 1799 en el Condado de Dorset; fue una importante recolectora de fósiles que hizo grandes aportaciones a la paleontología y a la geología con sus hallazgos, en los días en que estas disciplinas empezaban a gestarse. Aunque sus descubrimientos se cuentan entre los más valiosos de su tiempo, son actualmente poco conocidos. Aprendió el oficio de su padre, un humilde carpintero que coleccionaba fósiles por vocación, y llegó a ser excelente en ese oficio.

Los estudiosos del tema han tenido dificultades para hacer un seguimiento exacto de los numerosos hallazgos que Mary Anning hizo, ya que su historia tiene varias lagunas. No obstante, algunos acontecimientos de su vida han llegado a novelarse, aunque exagerando sus trabajos de su juventud. Lo cierto es que desde muy joven llevó a cabo una actividad inusual para una mujer de su tiempo.

Como relata la periodista y escritora Deborah Cadbury en un libro publicado en 2000, la recolección de fósiles que Mary Anning llevó a cabo al lado del mar no era un oficio nada sencillo, e incluso podía ser muy peligroso, pues requería que caminara y saltara en acantilados inestables en los que se producían frecuentes deslizamientos y caídas de piedras. Mary Anning se movió durante toda su vida en este ambiente y siempre estuvo dispuesta a correr riesgos nada despreciables para conseguir sus preciados fósiles (figura 12.2).

Su recuerdo ha sido inmortalizado en retratos que la describen caminando sola por la orilla de la playa, vestida con una falda larga, chal, sombrero y una cesta con un martillo dentro que cuelga de su brazo.



Glosario

fósil. Resto de un ser orgánico muerto que se encuentra petrificado en ciertas capas terrestres. Impresiones o moldes que denotan la existencia de organismos de épocas geológicas pasadas.



Figura 12.2 Amonites fosilizados, moluscos abundantes en la era secundaria.



Glosario

infravalorado. Se dice de algo a lo que se atribuye un valor menor que el que tiene.

ostentat. Mostrar algo que se posee.

decimonónico. Perteneciente o relativo al siglo XIX.

coetáneos. Que coinciden en época, edad o tiempo.

estipendio. Paga o remuneración que se da a alguien por algún servicio.



Figura 12.3 Ejemplos de fósiles marinos.

Diversos autores han afirmado que las contribuciones de Mary Anning a la paleontología son hoy, además de poco conocidas, científicamente **infravaloradas** a causa de dos circunstancias supuestamente negativas: su clase social y su sexo. La comunidad de su tiempo era incapaz de admitir que una mujer procedente de un entorno claramente de bajos recursos pudiese poseer los conocimientos y habilidades necesarios que ella **ostentaba**. En la conservadora Inglaterra **decimonónica**, sólo los hombres de Londres, educados “caballeros especialistas”, eran tomados en serio y recibían crédito por sus descubrimientos geológicos o paleontológicos. No obstante, las cualidades personales de esta valerosa mujer, su tenacidad autodidacta y la larga experiencia que llegó a acumular permitieron que sus esfuerzos no fuesen totalmente ignorados y logró cierto respeto y reconocimiento por parte de sus **coetáneos**.

Mary Anning no sólo fue una extraordinaria recolectora, sino que también consiguió instruirse lo suficiente como para interpretar correctamente y comprender el significado científico de aquello que encontraba.

En la actualidad, muchos especialistas reconocen la significativa importancia de los hallazgos de Mary Anning en la reconstrucción del mundo antiguo. No obstante —como suele ocurrir con las mujeres en la historia de la ciencia— son muy pocas las veces en que se cita su nombre. No obstante, hay que subrayar que sus hallazgos se relacionan con uno de los acontecimientos más notables de los inicios de la geología y la paleontología: el descubrimiento de los primeros restos de dinosaurios. Sus logros permitieron comprender mejor la vida de esos extraordinarios animales (figura 12.3).

Según cita Deborah Cadbury, Mary Anning fue plenamente consciente de que los “caballeros de ciencia” explotaban sus descubrimientos y adquirían notable prestigio gracias a la publicación de trabajos cuyo contenido era de ella, a quien ni siquiera mencionaban.

La buscadora de fósiles no estaba equivocada: en los primeros años de la década de 1840, sus descubrimientos formaron parte del material a partir del cual más de un experto redactó posteriormente informes sobre reptiles y fósiles marinos.

Fue hasta la última década de su vida cuando Mary Anning gozó de cierto reconocimiento al recibir en 1838 un salario anual de la Asociación Británica para el Avance de la Ciencia. La Sociedad Geológica de Londres también designó un **estipendio** para ella y la nombraron el primer Miembro Honorario del Museo del Condado de Dorset, un año antes de su muerte. El 9 de marzo de 1847, falleció en su pueblo, Lyme, en cuya iglesia recibió sepultura. En este templo se construyó una vidriera en su honor, con esta inscripción: “En conmemoración a su capacidad de fomentar la ciencia de la geología”.

Mary Anning nunca fue admitida como miembro de la Sociedad Geológica de Londres —organización que no aceptaba mujeres antes de 1904—, pero esto no impidió que el presidente de la institución reconociese que “a pesar de que no estaba situada entre las clases más acomodadas de la sociedad, [...] contribuyó en gran manera con su talento y sus inagotables investigaciones a nuestros conocimientos sobre los grandes saurios y otras formas fósiles de vida gigantesca”.

Referencias

Cadbury, Deborah, *Los cazadores de dinosaurios*, Península, Barcelona, 2000.

Charig, A., *La verdadera historia de los dinosaurios*, Salvat, Barcelona, 1993.

Martínez Pullido, Carolina, *La presencia femenina en el pensamiento biológico*, Minerva Ediciones, Madrid, 2006.

_____, *Mary Anning en los comienzos de la paleontología moderna*, en <https://mujerescondencia.com/2014/05/28/mary-anning-en-los-comienzos-de-la-paleontologia-moderna/> (consulta: 28 de mayo de 2014).

3. Responde estas preguntas para comprobar tu comprensión de la lectura.

- ¿Cuál es el tema principal del texto?
- ¿Qué propósito tiene el texto?
- ¿Qué se cuenta sobre la mujer biografiada: toda su vida con detalle o solamente lo relacionado con una actividad?
- ¿Qué lapso de su vida abarca la biografía?
- ¿Cómo se narran los acontecimientos: de manera lineal o a saltos? ¿A qué supones que se deba?
- ¿Qué tipo de acontecimientos se relatan: reales, imaginarios o de ambos?
- ¿Cómo es el estilo del lenguaje: informal, literario, **denotativo**, objetivo, coloquial, preciso, ambiguo, poético? Explica por qué lo consideras así.
- ¿Qué te gustó de esta narración y qué te disgustó?
- ¿Cuál es tu opinión sobre el texto? Argumenta tu respuesta.

4. Comparte tus respuestas con el grupo. Escucha a tus compañeros y, en conjunto, lleguen a conclusiones acerca de los siguientes aspectos.

Reflexiones acerca de las biografías

- El tema de las biografías es...
- Este tipo de textos tiene el objetivo de...
- Las biografías se caracterizan por...
- Para que una biografía esté completa, debe abarcar...
- Para reunir la información que presentan en sus textos, los biógrafos deben...

- Conserva tus conclusiones en tu portafolio de evidencias.

Existen diversos tipos de biografía. Algunas reúnen características de los textos informativos y literarios. Por un lado, se apegan a la realidad, ya que el personaje biografiado es real y lo que de él se dice es verídico; pero por otro lado, tienen cierto parecido con las narraciones literarias porque organizan la información a manera de relato cronológico, por medio de subtítulos como "Infancia", "Juventud", "Primeros años", "Los tiempos de la madurez", "La vejez".

La voz narrativa de la biografía es la tercera persona (él, ella, ellos, ellas). Sin embargo, puede darse el caso de que el mismo personaje cuente su vida y obra. Entonces la voz narrativa es la primera persona y se tratará de una **autobiografía**. Las biografías pueden ser breves y abarcar unos cuantos párrafos, o bien, extensas y conformar incluso un libro. Independientemente de su extensión, suelen ocuparse de la vida completa del personaje: desde su nacimiento hasta su muerte, o hasta la actualidad, si el personaje continúa con vida.

La vida de cualquier persona está condicionada por la época en que vive, el lugar, la cultura y la sociedad a la que pertenece. Por eso, las biografías suelen proporcionar información sobre el contexto en que se desarrolló la vida del biografiado, así como las dificultades o facilidades de su época y condición económica.



Brújula

Es muy probable que existan diversas opiniones sobre el personaje que decidas biografiar. No te ofusques si alguien piensa distinto de ti. Escucha con atención sus planteamientos. Considera que es una oportunidad de enriquecer tu opinión con diferentes puntos de vista.



Glosario

denotativo. Que tiene un significado primario y básico, común a los hablantes.



Amplia tus horizontes

Las palabras cobran mayor sentido cuando sabes de dónde provienen, por ejemplo, **biografía** proviene del griego *bios* "vida" y *grafos* "descripción"; **autobiografía** añade además el prefijo *autos* que significa "de sí mismo". Otras palabras con esta raíz son *biología* "el estudio de la vida" y *anfibio* "que vive en ambos medios" (terrestre y acuático).

- Busca la biografía de distintos personajes en enciclopedias. Esto te servirá para conocer mejor este tipo de texto.
 - Mientras lees, evalúa si las conclusiones a las que llegaron tus compañeros y tú en la actividad 3 se conservaron o se modificaron. Estas consideraciones te serán de gran utilidad cuando escribas tu propio texto biográfico.
 - Guarda en tu portafolio de evidencias algunas de esas consideraciones que te parezcan más interesantes.



Ruta alterna



Durante mucho tiempo, la forma de registrar las biografías fue mediante su escritura. Sin embargo, gracias a los avances tecnológicos, actualmente pueden presentarse en formatos audiovisuales, como el cine, la radio y la televisión.

Si quieres conocer más modelos de biografías y tienes la oportunidad de consultar internet, te recomendamos buscar biografías en enciclopedias digitales confiables, es decir, respaldadas por instituciones dedicadas a la investigación y la difusión del conocimiento, tales como universidades e instituciones gubernamentales (figura 12.4).

También puedes buscar películas basadas en hechos reales que traten sobre la vida de algún personaje histórico. De este modo, tendrás otra perspectiva de las biografías.



Figura 12.4 En la actualidad, las biografías pueden presentarse en diversos formatos.

- En equipos de tres o cuatro integrantes, comparte las biografías que hayas consultado.
 - Explica por qué las seleccionaste y qué te llamó la atención de cada una.
 - Si alguna biografía de tus compañeros es de tu interés, solicítasela y léela.
 - Guarda tus biografías favoritas en tu portafolio de evidencias.

Toma el timón

Lección 2

¿Qué personaje quisieras conocer mejor?

Ahora que has identificado, en colaboración con tus compañeros, las principales características de las biografías, es momento de que elijas al personaje de quién harás su biografía. Las actividades siguientes te ayudarán tomar esta decisión.

- Considera las siguientes opciones para elegir a tu personaje.

Opción 1	Opción 2	Opción 3
Con base en las biografías que guardaste en tu portafolio de evidencias, observa si la mayoría son de deportistas, artistas o científicos. Eso te permitirá seleccionar a un personaje con base en la actividad a la que dedicó su vida.	Repasa los temas que estás estudiando en otras asignaturas e identifica a algún personaje que te sería de utilidad estudiar. Además de ayudarte a elegir, esto te permitirá establecer una relación transversal entre asignaturas.	Piensa en las actividades que te gustan, los temas que son de tu interés y elige a alguien que admires o quieras conocer mejor. Esto te servirá para relacionar el estudio con tus intereses personales.
Cuando hayas elegido, escribe: • Nombre del personaje cuya biografía me gustaría escribir: _____ • Decidí escribir la biografía de ese personaje porque... _____ _____ _____		

2. Participa con tu grupo en la toma de decisiones sobre el modo en que llevarán a cabo esta práctica.
- Escriban en el pizarrón los nombres de los personajes cuya biografía desean escribir. Si dos compañeros eligieron al mismo personaje, podrían trabajar en pareja.
 - Decidan también cómo difundirán sus biografías. Evalúen sus posibilidades y el tiempo del que disponen, y determinen el propósito de las biografías y quiénes las leerán.

A continuación les proponemos algunas opciones. Decidir esto desde el inicio les permitirá definir mejor la extensión y las características que deberá tener su biografía.

Medio	Consiste en...	Dirigido a...	Se necesita...	Ventajas
Cartel	Copiar las biografías en pliegos de papel y pegarlos en un lugar transitado por las personas a quienes estén dirigidas. Pueden incluir dibujos o fotos relacionados con los textos.	La comunidad que transita por el lugar donde se coloquen los carteles (patio, parque, mercado).	Autorización para pegar los carteles, un pliego de papel o cartulina, colores, plumones, fotos o dibujos de buen tamaño y que los textos de las biografías se ajusten al espacio disponible.	Muchas personas podrán leer las biografías en un lapso breve, siempre que los carteles sean atractivos.
Ejemplar donado a la biblioteca	Elaborar uno o varios ejemplares encuadernados o engargolados para donarlos a una biblioteca y que sean incorporados al catálogo para su consulta.	Los usuarios de la biblioteca.	Materiales para imprimir y encuadernar o engargolar las biografías.	Su permanencia en el acervo de la biblioteca será más duradera y las podrán consultar muchas personas.
Publicación en el periódico escolar o mural	Reproducir las biografías para pegarlas en el periódico mural o entregarlas a la dirección del periódico escolar para su publicación. Pueden complementarse con fotografías o dibujos.	La comunidad escolar: compañeros de otros grados, maestros, padres de familia y trabajadores administrativos.	Que las biografías sean cortas y, en el caso del periódico escolar, entregar los textos en el formato establecido para su publicación.	Sus biografías podrán ser leídas por la comunidad escolar y pueden observar la reacción de los destinatarios.
Publicación electrónica	Copiar las biografías en un formato de publicación digital, como un <i>blog</i> o el espacio de los alumnos en la página electrónica de la escuela.	Internautas y comunidad que visite la página donde coloquen sus biografías.	Computadora con acceso a Internet y los textos de las biografías en formato digital.	Se pueden incluir fotografías, entrevistas, archivos de audio o video. Pueden recibir comentarios o información adicional. Además, no se desperdicia papel.

3. Retoma, ya sea en pareja o individualmente, las razones por las que elegiste al personaje sobre el que escribirás. Recuerda que lo estableciste en la actividad 1.
 - Si vas a trabajar de manera individual, revisa el texto que escribiste inicialmente y reescríbelo con más detalle.

Para acompañarte en el desarrollo de esta práctica, escribiremos una biografía breve de María Baranda. A continuación se argumenta la elección, úsala como modelo.

¿Quién es la persona biografiada?

¿Qué pasaría si este dato no estuviera presente?

¿Cuáles son los motivos para escribir la biografía?

¿Por qué es necesario especificarlos?

¿Quiénes escribirán la biografía?

En esta práctica escribiremos una breve biografía de María Baranda con el propósito de dar a conocer aspectos interesantes de su vida y su obra entre nuestros compañeros de otros grupos y grados.

Elegimos a esta escritora, que actualmente vive en México, porque es autora de hermosos poemas y también de textos para niños. Además, nos interesa presentar la biografía de una escritora para mostrar que esta labor creativa no es exclusiva del género masculino.

El medio de difusión de la biografía será el periódico mural de la escuela, porque es el canal de comunicación que tenemos con nuestros compañeros.

Ignacio Martínez

Mariela González

- Guarda en tu portafolio de evidencias la argumentación de por qué decidiste escribir la biografía y revisala periódicamente para que no pierdas de vista el objetivo del texto que escribirás.

Cuando tengas claro qué vas a escribir, por qué y para qué, deberás comenzar la búsqueda de información. Como en otras investigaciones que has llevado a cabo, el primer paso será identificar qué información requieres y plantearla por medio de preguntas guía. ¿Recuerdas cómo se elaboran esas preguntas?

4. En parejas, formulen preguntas sobre el personaje cuya vida relatarán. Primero escriban todo lo que les venga a la mente y después, respondan lo siguiente:
 - De acuerdo con las biografías que han leído, ¿qué información es indispensable que incluyan en la que van a escribir?
 - Con base en la actividad del personaje que van a biografar, ¿qué hechos es necesario que relaten? Organícenlos cronológicamente, porque esa es la manera en que suelen presentarse en los textos biográficos.
 - Revisen sus preguntas guía para sintetizar las que se repiten y eliminar las que se salen del tema.

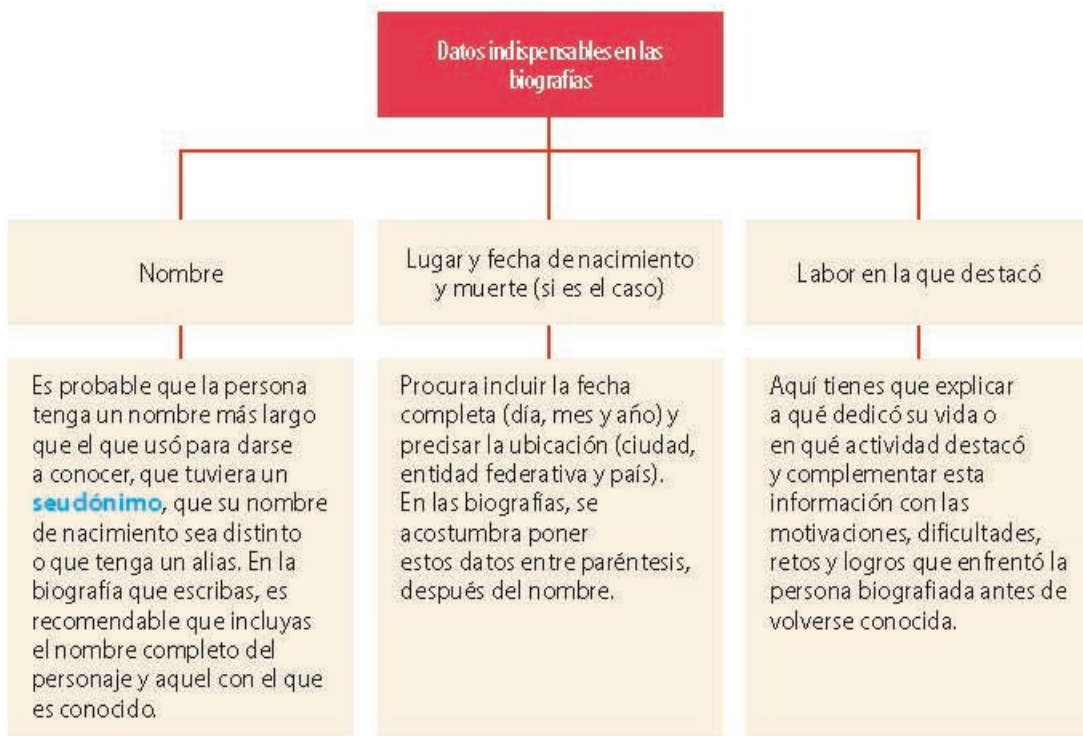
A continuación, se presenta un modelo de la lista de preguntas que guiará la búsqueda de información sobre la vida de María Baranda. Primero, se escriben las preguntas (con color negro) y después, se ordenan y delimitan (con color verde).

Lo que queremos saber acerca de María Baranda

<ul style="list-style-type: none"> • ¿Dónde y cuándo nació? 1 • ¿Dónde estudió? 3 • ¿Por qué decidió ser escritora? 5 • ¿Cuántos años tenía cuando decidió ser escritora? 4 • ¿Cómo fue su infancia? 2 	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Qué opina sobre la actualidad en México? 9 • ¿Por qué escribe cuentos y poemas para niños? 8 • ¿Se ha reconocido su trabajo? ¿De qué manera? 7 • ¿Cuáles son sus obras? 6
---	---

Procuren incluir al menos una pregunta por cada aspecto que quieran abordar en su biografía. Aquí se eliminó la pregunta 9 porque se sale del tema. En este caso, la autora aún vive, pero si el autor de quien escribirán la biografía ya falleció, incluyan una pregunta sobre el lugar y la fecha en que murió.

En las biografías hay datos que son indispensables, como se muestra a continuación.



Glosario

seudónimo. Nombre inventado o alias que se utiliza para firmar cuando no se quiere dar a conocer el nombre verdadero.



Biblioteca

Si quieres conocer más modelos de biografías, puedes consultar: Krauze, Enrique, *Mexicanos eminentes*, México, SEP-Tusquets editores, 2005. Saucedo Zarco, Carmen, *Sor Juana Inés de la Cruz*, México, SEP-Editorial Booket, 2006.

5. Con base en la información anterior, comprueben que su lista de preguntas sea congruente con la justificación que escribieron.
 - Cuando la lista de preguntas esté completa y revisada, muéstrenla al profesor y atiendan sus observaciones.
 - Después, guarden su lista en el portafolio de evidencias.



Figura 12.5 Las preguntas que formulaste guiarán tu búsqueda.



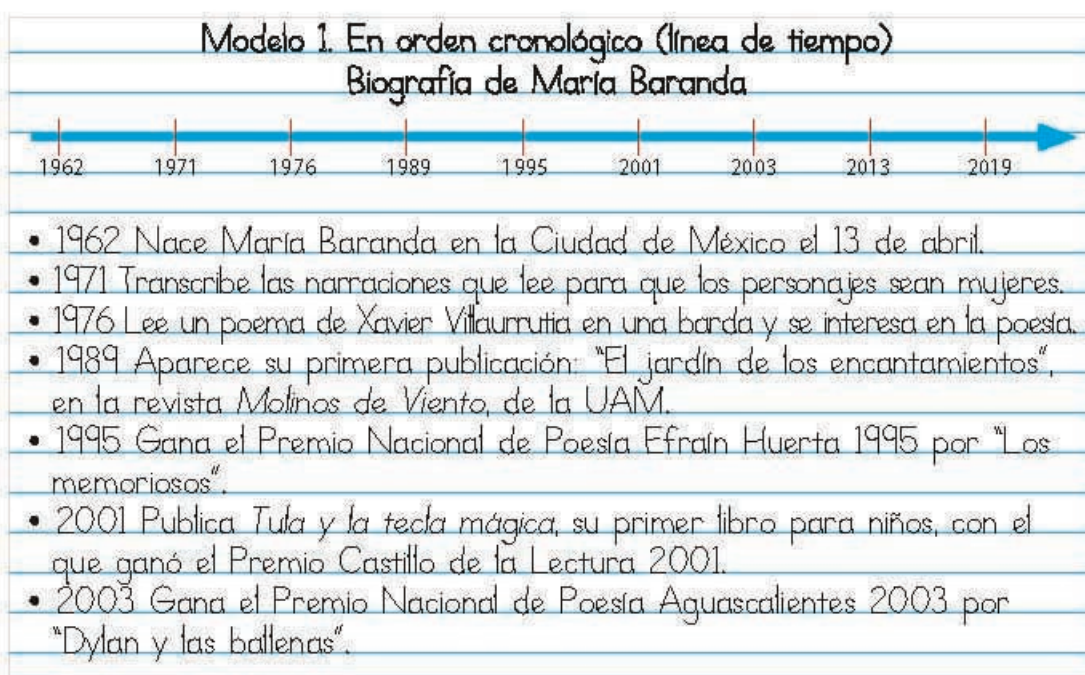
crónológico. Ordenado según sucedieron los hechos.

6. Ya sea individualmente o en pareja, acude a las bibliotecas a las que tienes acceso y busca información acerca de la persona cuya biografía escribirás (figura 12.5).
 - Apóyate en las preguntas guía que formulaste.

Cuando recabas información sobre la persona biografiada, seguramente encontrarás datos que se repiten, como el lugar y la fecha de nacimiento, la labor desarrollada por el biografiado y las líneas generales de su vida; también es probable que halles aspectos específicos que te llamen la atención y que quieras incorporar en la biografía que escribes, pues las biografías incluyen datos sobre el contexto de las personas en función del propósito y de lo que el biógrafo quiso destacar. Puedes encontrar, por ejemplo:

- **Sucesos históricos** que marcaron la vida del biografiado. Éstos se incluyen cuando determinaron las decisiones y acciones de la persona (si participó en una guerra, si tuvo que exiliarse, si fue observador de una transformación social o tecnológica y la planteó en su obra, etcétera).
 - **Vivencias personales** que influyeron profundamente en la personalidad o en las decisiones de la persona, como la muerte de un ser querido, un accidente o una experiencia de viaje.
 - **Anécdotas** que den idea de la personalidad del autor. Por ejemplo, la relación con sus seres queridos, acciones que reflejen sus intereses y propósitos.
 - **Personas importantes** que hayan influido en su vida o en el desarrollo de su obra. En este rubro se consideran las relaciones sentimentales, profesionales e intelectuales que fueron determinantes para el biografiado.
7. Con base en los criterios anteriores, clasifica la información que hayas obtenido. Después, determina cómo organizarás la información en la biografía.
 - Toma en cuenta lo siguiente.

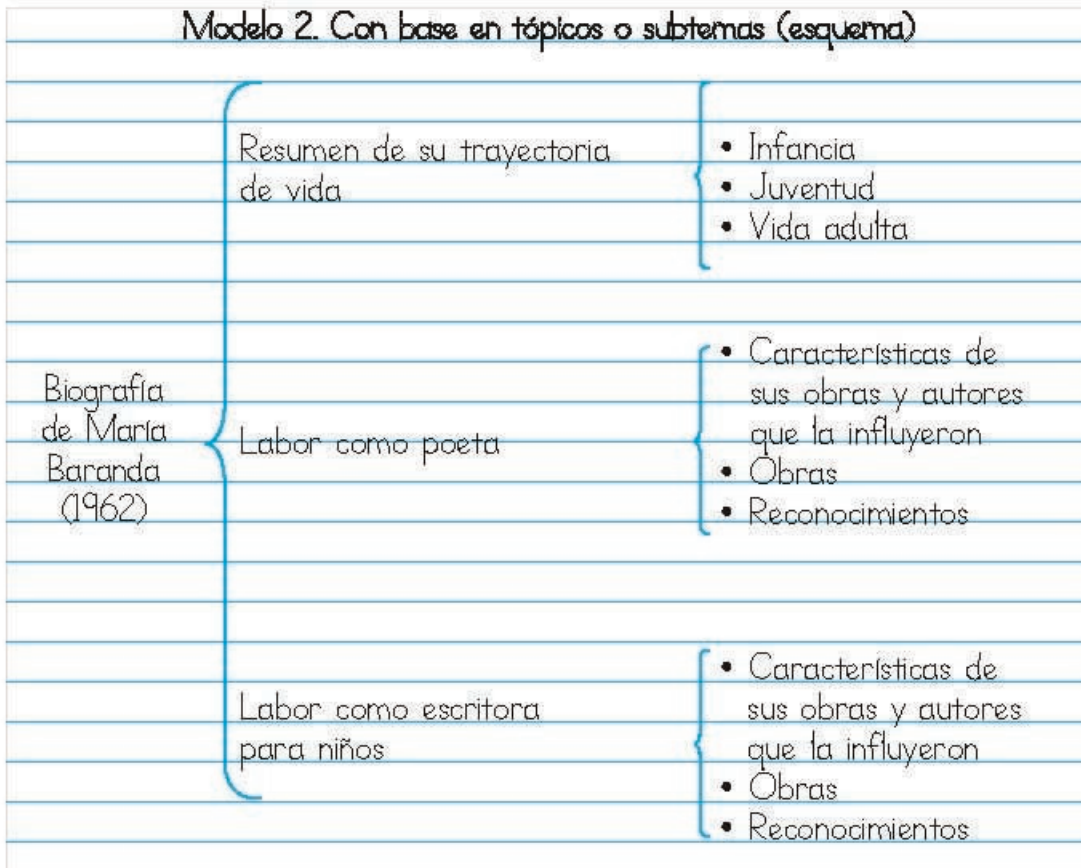
Muchas de las biografías presentan la información de manera **crónológica**: desde el nacimiento de la persona hasta su muerte o hasta la época más reciente, si sigue con vida. Observa el ejemplo siguiente.



Nuestra línea de tiempo comienza en 1962 porque ese año nació la autora. Si tú y tu pareja eligen esta opción, deberán ajustar la fecha según el año de nacimiento de su personaje. Si la vida de su personaje ha sido influida por los acontecimientos históricos, señálenlos en la línea de tiempo. La línea de tiempo llega hasta la actualidad, porque la autora sigue viva, pero si el personaje que elegiste ya ha fallecido, la línea concluirá la fecha de su muerte.

Otra forma de ordenar la información es hacerlo por tópicos o subtemas, de manera que en una introducción general se proporcione una breve semblanza de vida y después se desarrollen los aspectos que se consideran relevantes.

A continuación, te presentamos un modelo.



Observa que en esta organización, la información también conserva el orden cronológico, pero se organiza en subtemas.

8. Respondan en pareja las siguientes preguntas para comparar la línea de tiempo y el esquema presentados. Esto les servirá para determinar cuál es más adecuado para su proyecto.
 - ¿Cómo se organizan los datos en la línea de tiempo y cómo se organizan en el esquema?
 - ¿Consideran que en ambos casos se puede presentar la misma información? ¿Por qué?
 - La línea de tiempo es más parecida a una narración y el esquema se parece a un texto informativo con temas y subtemas. ¿Cuál consideran más adecuado para su biografía y por qué?
 - ¿Qué manera de ordenar la información consideran más clara y atractiva, la de la línea de tiempo o la del esquema, según lo que desean expresar y de acuerdo con los lectores a quienes dirigirán su escrito?
 - ¿Cuál es más adecuada para el propósito que se han fijado?
 - Con base en la información recabada y la extensión que tendrá su biografía, ¿qué forma de organización es más adecuada?

9. Tracen el modelo que hayan elegido como más adecuado para organizar su información y révisenlo para asegurarse de que han incluido todos los datos necesarios.
 - Intercambien su modelo con otra pareja y atiendan las observaciones que reciban.
 - Corrijan lo que consideren necesario y guarden su esquema en su portafolio de evidencias.



Mi ubicación

Una vez que hayan decidido cómo organizarán su información, estarán en condiciones de escribir la biografía del personaje que seleccionaron. Pero antes, valoren individualmente el proceso que han seguido hasta el momento.

Actividad	Sí	No	Observaciones
Leí biografías y reconocí sus características más relevantes.			
Seleccioné un personaje para escribir su biografía y expliqué los motivos de mi elección.			
Investigué la vida del personaje seleccionado y obtuve información de diversas fuentes confiables.			
Decidí cómo organizar la información en la biografía que escribiré.			

Lección 3

Narrar la vida

Una vez que hayan recabado la información que presentarán en su biografía, será momento de comenzar la redacción. Recuerden que el proceso de escritura requiere de varias versiones y revisiones. En cada una, centrarán su atención en un aspecto específico para que logren expresar lo que se han propuesto.

- Ya sea que escribas la biografía individualmente o en pareja, revisa la información recabada y determina a qué parte de la estructura corresponde.
 - Si están trabajando en pareja, repártanse lo que cada quien redactará. Pueden, por ejemplo, escribir cada quien un suceso de los que marcaron en la línea de tiempo o un apartado del esquema. También pueden escribir el texto, párrafo por párrafo, en conjunto o distribuir la labor de escritura de otro modo que se adapte a sus necesidades y que acuerden con el profesor.
 - Pongan la información que recabaron a disposición de su compañero, para que cada uno tome los datos útiles para la parte que escribirá.
 - Recuperen del portafolio de evidencias el texto que escribieron al inicio del proyecto en el que especificaron para quién escribirán su biografía, con qué propósito, cómo la difundirán y, por tanto, qué extensión tendrá.

Para acompañarte en este proceso, te mostraremos como ejemplo un fragmento de la biografía de María Baranda que corresponde a sus primeros acercamientos con la literatura durante la infancia.

- Cuando sepas qué parte de la biografía te corresponde, comienza la redacción. Te sugerimos que sigas el procedimiento que se describe a continuación.
 - Primero, haz una lista de las ideas que expresarás y decide en qué orden las presentarás. Asegúrate de respetar el orden cronológico, ya que es una característica básica de las biografías.

Observa que éste es un apunte: sólo se perfilan las ideas. Para seguir el orden cronológico, ¿en qué orden presentarías estas tres ideas? ¿Por qué?

- Se interesa por la poesía a los 14 años.
- María leía siempre literatura desde muy pequeña.
- A los 9 años, se cansó de leer historias donde los personajes principales eran hombres y empezó a "reescribirlos" con personajes femeninos.

- Después, desarrolla las ideas con base en la información que investigaste. Asegúrate de expresar por escrito todo lo que consideres pertinente para que cada idea esté completa. No te preocupes si la redacción no es perfecta. Lo más importante en este punto es vaciar al papel lo que quieres decir. Ejemplo:

1. María leía literatura siempre desde muy pequeña. Principalmente leía narraciones (cuentos) porque eran de su mayor interés.
2. A los 9 años, se cansó de leer historias donde los personajes principales eran hombres y empezó a "reescribirlos" con personajes femeninos, que tenían un carácter propio y modificaban el planteamiento de los textos originales. Poco a poco, las historias iban alejándose de la historia original. La primera historia que escribió así fue *20 000 leguas de viaje submarino*. Luego empezó a escribir sus propias historias.
3. A los 14 años, mientras estaba sentada en una barda, leyó un poema de Xavier Villaurrutia y decidió escribir poesía.

Observa cómo se han desarrollado las ideas iniciales, aunque no todas en la misma medida. Esto no es un problema: algunas son extensas y otras, breves. Lo importante es que estén completas.

Observa también que la redacción aún debe afinarse, pues tiene muchas repeticiones. Esto se arreglará más adelante.

- Lee tu texto e identifica las partes donde se requiere información para garantizar que el lector tendrá todo lo necesario para comprender mejor tus ideas. Incorpora dicha información. Ejemplo:

20 000 leguas de viaje submarino,
un poema de Xavier Villaurrutia

Estos son los dos tópicos que probablemente el lector desconozca y que deben ser desarrollados. Quizá este proceso implique una pequeña investigación para obtener datos muy específicos.

Una vez que las ideas estén completas, habrás puesto por escrito el contenido de la biografía. Ahora, debes revisar la forma de tu escrito, es decir, la ortografía y redacción. Las siguientes actividades te ayudarán a lograr ese propósito.

3. Lee tu escrito y haz las correcciones pertinentes.
 - Identifica las partes del texto que resultan confusas porque tienen repeticiones y plantea la redacción de manera más ordenada. Ejemplo:

María leía literatura siempre desde muy pequeña, principalmente leía narraciones (cuentos) porque eran su mayor interés.

Observa que el verbo *leía* se repite, el adverbio *siempre* parece no ser el más adecuado y parece que la idea está desordenada. ¿Cómo la resolverías? ¡Coméntalo con tus compañeros!

- Revisa también que la puntuación y la ortografía sean correctas. Recuerda que:
 - Se usa punto y seguido al final de cada oración (constituida por sujeto + verbo + complementos), y punto y aparte después de cada párrafo.
 - La coma separa elementos u oraciones.



Los verbos en modo indicativo, tiempo pretérito, tercera persona de singular, llevan tilde: *él escuchó ayer; el año pasado ella afirmó*. Si se omite la tilde, entonces los verbos están conjugados en tiempo presente, modo indicativo, primera persona de singular: *yo escucho ahora; yo afirmo en este momento*. Por otra parte, observa que los copretéritos terminados en *-aba* siempre se escriben con *b* y los que terminan en *-ía* llevan tilde.

Las biografías relatan hechos pasados, por lo que el uso de verbos conjugados en pretérito y copretérito es el más adecuado.

- El tiempo **pretérito** expresa acciones que se realizaron y se concluyeron antes del momento de la enunciación.

Ejemplo: *María se interesó por la poesía cuando tenía 14 años.*

- El **copretérito** se usa para expresar que una acción se realizó en el pasado de manera continua. También se emplea para indicar que dos o más acciones se llevaron a cabo de manera simultánea.

Ejemplos: *María acostumbraba leer literatura desde muy pequeña. María leía literatura desde muy pequeña.*

- Revisa la biografía que te presentamos en la primera lección y comprueba en qué tiempo están conjugados los verbos.



Figura 12.6 No olvides siempre registrar los datos del material que consultes.

4. Verifica que los verbos que utilizas en tu biografía están en pretérito o copretérito cuando hables de hechos pasados.

En ciclos anteriores has aprendido la importancia de registrar tus fuentes de consulta, pues de este modo garantizas que la información que proporcionas es verídica y confiable (figura 12.6). Recuerda que los datos indispensables que hay que registrar son: Apellido del autor, Nombre, "Capítulo o artículo", Título completo del libro, revista o periódico, Ciudad de publicación, Editorial, año de publicación (Colección, si la hay), páginas de donde se obtuvo la información.

Ejemplo: Ocampo, Aurora M. (dirección y asesoría), *Diccionario de Escritores Mexicanos, siglo XX: Desde las generaciones del Ateneo y novelistas de la Revolución hasta nuestros días*, Tomo I, México, UNAM, Instituto de Investigaciones Filológicas, 2002, pp. 416-417.

Por otra parte, mientras extraes información de tus fuentes, es común encontrarte opiniones de otras personalidades que conocieron, trataron o simplemente opinaron sobre el personaje que investigas. Estas opiniones sirven para confirmar hechos o detalles útiles para una biografía. Si decides enriquecer tu escrito citando las palabras de alguien más, cuida que siempre vayan entre comillas (" "), utilizar verbos como *decir, explicar, afirmar, declarar, manifestar, enunciar, sostener*, y mencionar quién dijo esas palabras.

Observa estos ejemplos:

En la Feria del libro infantil y juvenil, el poeta Luigi Amara **afirmó** que María Baranda es una de las poetas más representativas de la literatura mexicana por su gran sensibilidad para percibir las emociones propias de la infancia.

"La poesía está para quien la necesita, en el momento que la necesita", nos **dijo** ayer María Baranda, en una breve plática después de la conferencia de prensa en la que se anunció que es la ganadora del Premio de Poesía Jaime Sabines/Gatien Lapointe 2015.

- Observa que en ambos casos se especifica quién emitió la opinión, el contexto en que lo hizo y los argumentos que planteó. Esta información es necesaria para que las opiniones no parezcan **aseveraciones** sin fundamento.

A continuación te presentamos un fragmento de la biografía de María Baranda.

El título debe expresar de quién se hablará en el texto y especificar de qué tratará.

Como la autora sigue viva, sólo se indica el lugar y la fecha de nacimiento. Si el personaje sobre quien han escrito ya falleció, deberán agregar el año de su muerte.

Recuerda que los subtítulos se presentan con otro tipo de letra para diferenciarlos del título y del cuerpo de texto.

Los verbos conjugados en copretérito expresan que la acción se llevó a cabo de manera continua.

Los verbos conjugados en tiempo pretérito marcan una acción que empezó y concluyó en el pasado.

María Baranda, una vida dedicada a la poesía

María Baranda (Ciudad de México, 13 de abril de 1962) es una poetisa, narradora y traductora mexicana. Su labor se ha desarrollado en la poesía y la literatura para niños. Ha recibido múltiples reconocimientos nacionales e internacionales, entre ellos, el Premio de Poesía Jaime Sabines, el cual recibió "por su **amplia paleta estilística** que nos conduce a un mundo pleno de imágenes transparentes de una gran eficacia", según declaró el jurado.

Primeros acercamientos a la lectura

María Baranda **acostumbraba** leer literatura desde que era muy pequeña. Sin embargo, a los nueve años **se cansó** de leer textos en los que los personajes principales **eran** hombres y **decidió** transcribir esas historias, cambiando los protagonistas por personajes femeninos, que **influyán** en el desarrollo de la historia al tener un carácter propio y, poco a poco, **iban** alejándose de la historia original. La primera de esas historias **fue** *20 000 leguas de viaje submarino*, una de las más destacadas novelas de Julio Verne.

Después, María **comenzó** a escribir sus propias historias, independientemente de las obras que **leía**. La poesía **entró** definitivamente su vida cuando, a los 14 años, **leyó** un fragmento de un poema en una barda. El verso decía: "La muerte toma la forma de la alcoba", y el autor era Xavier Villaurrutia, **poeta mexicano que escribió múltiples poemas acerca de la muerte**. Ese verso **fue** la semilla de la poesía que germinó en la mente de María.

El primer párrafo sintetiza quién es el personaje y cómo ha destacado. Evalúa la conveniencia de incluir un párrafo introductorio donde resumes la información que desarrollarás.

Recuerda poner entre comillas las palabras de otras personas y usar verbos como *decir, afirmar, explicar, y declarar*.

Esta información es adicional, pero la escribimos porque no podemos dar por hecho que todos conozcan la obra de Julio Verne.

Esta **aposición** agrega información sobre un autor que probablemente no se conozca.



Glosario

aseveración. Afirmación, declaración, testimonio.
amplia paleta estilística. Se refiere a que la lectura de su obra recuerda a una pintura por su habilidad para despertar la imaginación.

- Comprueben que tienen todos los datos que necesita una biografía.
5. Para concluir, incorporen una breve opinión acerca de la persona biografiada. Para ello, retomen la justificación que escribieron al inicio de esta práctica.
 - ¿Cómo cambió su opinión sobre el personaje después de investigar sobre su vida?
 - No olviden escribir los motivos por los que eligieron a ese personaje, el propósito que se fijaron y a quién está destinado su trabajo.
 6. Una vez que cuenten con toda la información, integren las partes del texto en un sólo cuerpo y comprueben que reúna las características propias de una biografía.



- Usen la siguiente tabla como guía para valorar su trabajo hasta este punto.

Nuestra biografía...	Sí	No	Observaciones
¿Narra la vida del personaje desde su nacimiento hasta su muerte o hasta la actualidad?			
¿Presenta datos verídicos y sustentados en fuentes de información?			
¿Se apega al modelo que elegimos (línea de tiempo/ esquema)?			
¿Está redactada en pretérito y copretérito?			
¿Especifica todos los datos de una biografía?			
¿Proporciona información sobre el contexto histórico o citas de otras personas?			

- Una vez que comprueben que su texto reúne las características de una biografía, asegúrense de que todas las partes están bien integradas y son coherentes entre sí.
 - Uno de ustedes lea en voz alta su texto mientras el otro toma nota de lo que considere necesario corregir para que el texto exprese las ideas con claridad.
 - Comprueben que la ortografía y la redacción sean correctas.
- Quando sientan que su texto está bien escrito, muéstrenlo al profesor.
 - Atiendan sus observaciones para mejorar su biografía, pasen en limpio su versión final y guárdenla en el portafolio de evidencias.

Punto de llegada

Lección 4

Los textos cumplen su propósito al llegar a sus lectores

Finalmente, cuando hayan escrito y revisado la biografía, sea de manera individual o en pareja, será momento de difundirla. Las siguientes actividades tienen el objetivo de ayudarles a alcanzar este fin. Recuerden que pueden seguirlas o adaptarlas, según lo que acuerden con sus compañeros y el profesor.

- Pueden, por ejemplo, pasar al frente para leerla, o bien, intercambiarlas con otras parejas para leerlas en voz baja.
- Expresen qué reflexiones les provocaron las biografías que escribieron sus compañeros, si consideran que cumplen con las características de ese tipo de textos, si creen que lograrán su propósito y por qué.

- Comenten en grupo los textos de todos y lleven a cabo lo necesario para difundir sus biografías entre las personas que eligieron como destinatarias (figura 12.7).
 - Consideren las opciones que les sugerimos al inicio de esta práctica y que pueden ajustar a sus necesidades o proponer otras diferentes.
- De ser posible, observen la reacción de los lectores de las biografías que escribieron. Esto les servirá para evaluar si sus textos cumplieron el propósito que se fijaron.



Brújula

Algunas personas difunden biografías no autorizadas, es decir, que no tienen el consentimiento del personaje cuya vida se narra (cuando este vive) o que contienen información de dudosa procedencia. ¿Consideras que esto es ético? ¿Por qué?

CONOCE QUIÉN FUE HIPATIA

Hipatia (Alejandria 355 o 370- 415 o 416) fue una filósofa y maestra neoplatónica griega, natural de Egipto, que destacó en los campos de las matemáticas y la astronomía.



Figura 12.7 Todos pueden saber más sobre tu personaje si difundes la biografía que escribiste.



Evaluación

I. Valora la biografía que escribiste.

- Con la ayuda de tu compañero, evalúa el proceso que seguiste para escribir una biografía. Considera los siguientes aspectos.

Mi participación en la elaboración de fichas temáticas			
Comprender las características de las biografías	Leí algunos textos de este tipo, pero no pude reconocer todos los rasgos que la distinguen.	A partir de la lectura de biografías, pude reconocer algunas características de este tipo de textos.	Con base en la lectura y la reflexión, sintetice las características de la biografía y diferencíe entre las de estilo literario y las informativas.
Elegir un personaje para escribir su biografía	No propuse un personaje; asumí el que eligió mi compañero.	Propuse un personaje para escribir su biografía, pero no argumenté claramente mi elección.	Propuse un personaje para escribir su biografía y argumenté claramente mi elección.
Investigar acerca del personaje biografiado	No formulé preguntas guía y sólo seguí las indicaciones del profesor para buscar fuentes de información.	Participé en la formulación de las preguntas guía, pero tuve algunas dificultades para seleccionar información confiable.	Formulé preguntas guía y supe elegir fuentes de información confiables y verídicas.
Escribir la biografía	Escribí una parte de la biografía y dejé que mi compañero la completara a su gusto.	Escribí la parte de la biografía que me correspondió, pero necesité ayuda para ajustar la y corregirla.	Escribí mi texto, lo revisé y lo corregí personalmente para asegurarme de que resultara de interés para los lectores.
Participar en la difusión de la biografía	Seguí instrucciones y desempeñé las tareas que me asignaron.	Hice algunas propuestas, pero sentí molestia porque no todas fueron aceptadas por el grupo.	Hice algunas propuestas y acepté de buen grado colaborar en las tareas que me fueron asignadas.

II. Valora tu desempeño

- Vuelve a las expectativas que tenías al principio de esta práctica y explica si se modificaron o se conservaron.
- Completa las siguientes frases de acuerdo con tu participación en la elaboración de una biografía

- Mis ideas iniciales sobre escribir una biografía se modificaron / conservaron porque

- Algo que me agradó durante el desarrollo de esta práctica fue

- En esta práctica tuve dificultad para

- La forma en que lo resolví fue

- Para las siguientes prácticas, creo que puedo mejorar

Práctica 13

Ámbito: Literatura

Cuenta la leyenda...

Práctica social del lenguaje	Aprendizaje esperado
Lectura, escritura y escenificación de obras teatrales	Recopila leyendas populares para representarlas en escena



Figura 13.1 El teatro permite narrar historias, igual que los cuentos, leyendas o novelas, pero valiéndose de otros recursos.

Itinerario

Hay quien dice que las obras de teatro tienen la particularidad de hacer que los espectadores se involucren directamente con ellas. Esto, sin duda, alude a que los actores introducen a los asistentes en la historia trayendo a la realidad a personajes ficticios. Hay quien dice también que la fuerza del teatro radica en su capacidad para transmitir cada emoción experimentada por los personajes. ¿Te ha sucedido que la historia que ocurre frente a tus ojos te conmueve tanto que experimentas la felicidad o la tristeza de los personajes en escena? El teatro tiene la magia de volvernos **empáticos** ante la alegría o la tragedia de la historia que se representa (figura 13.1). Esa cualidad lo vuelve ideal para reflexionar acerca de nuestra identidad, así como de la sociedad a la que pertenecemos.

En esta práctica entablarás una comunicación muy creativa con tu comunidad. Primero, escucharás a las personas para conocer leyendas representativas, después, con la ayuda de tus compañeros y de tu profesor, convertirás una de esas historias en una obra de teatro. De este modo, podrás invitar a otras personas a presenciar la representación de una historia que es de todos. ¿Aceptas el reto?

Mis expectativas de la práctica

A partir de lo que acabas de leer, responde las siguientes preguntas de manera individual en tu cuaderno. Guarda las respuestas, ya que volverás a ellas al finalizar el proyecto.

- ¿Qué espero aprender en este proyecto?
- ¿Puedo relacionar este proyecto con mi vida cotidiana? ¿De qué manera?
- ¿Me atrae llevar a cabo este proyecto? ¿Por qué?



Glosario

empático. Que tiene la capacidad de identificarse con alguien y compartir sus sentimientos.

Salir a cazar historias

En esta práctica trabajarás con historias muy interesantes, que probablemente narren acontecimientos fantásticos y sorprendentes; pero, sobre todo, reflexionarás acerca de cómo presentar esas historias por medio de diversos formatos, como la palabra hablada, el texto escrito y la representación escénica. Para ello, lo primero que harás será platicar con tus compañeros lo que ya sabes acerca de las leyendas.

1. Comparte con el grupo tus respuestas a estas preguntas.
 - ¿Qué leyendas conoces?
 - ¿Cómo las conociste?, ¿alguien te las contó, las leíste, las escuchaste por radio, las viste en video...?
 - ¿Conoces alguna leyenda del lugar en el que vives?, ¿cuál?
 - ¿Te gusta este tipo de relatos?, ¿por qué?
 - ¿Te gustan las obras de teatro?, ¿por qué?
 - En ciclos escolares anteriores, ¿cuál ha sido tu experiencia participando en obras de teatro?
 - ¿Qué crees que se necesita para montar una obra de teatro?

Tomá el timón



Durante cierto tiempo, según lo que acuerde el grupo con el profesor, recopilarán leyendas con el propósito de seleccionar una o varias para llevarlas a escena. Para reunir las, podrán consultar diversas fuentes, como libros, videos, programas de radio e, incluso, entrevistas; éstas últimas tendrán especial importancia porque de este modo, además de leyendas, podrán conocer aspectos interesantes de su localidad y descubrirán que las personas que los rodean también son una valiosa fuente de información.

2. En grupo, **consensúen** el modo en que buscarán leyendas.
 - Determinen si trabajarán de manera individual o en equipos.
 - Acuerden cuánto tiempo dispondrán para recabarlas.
 - Definan cómo presentarán al grupo las leyendas que encuentren.

Sobre este último punto, les sugerimos que las escriban o, si está en sus posibilidades, que las graben en audio.

3. Identifiquen a las personas, con quienes conversarán para conocer leyendas de la localidad (figura 13.2).
 - Según lo acordado, dialoguen con ellas, bien sea en las instalaciones de su escuela, en su hogar o en lugares públicos y concurridos.

Las historias que encontramos

Al llegar a este punto es de esperarse que hayan conversado con los integrantes de su comunidad y que hayan reunido algunos relatos. ¿Cualquier relato que recaben es una leyenda útil para el trabajo de esta práctica? Las siguientes actividades les ayudarán a responder esta pregunta.

1. Siguiendo las indicaciones del profesor, lee los textos siguientes.



Glosario

consensuar. Adoptar una decisión de común acuerdo entre dos o más personas.



Figura 13. 2 Conversar con los integrantes de tu comunidad puede aportarte información útil e interesante.

Texto 1

De cómo los huicholes obtuvieron el fuego

Hace muchos años, los huicholes no tenían el fuego y, por ello, su vida era muy triste y dura. En las noches de invierno, cuando el frío descargaba sus rigores en todos los confines de la sierra, hombres y mujeres, niños y ancianos, padecían mucho.

Las noches eran para ellos como terribles pesadillas y no había más que un solo deseo: que terminaran pronto para que el sol, con sus caricias bienhechoras, les diera el calor que tanto necesitaban.

No sabían cultivar la tierra, no conocían ninguna industria. Sus habitaciones eran cuevas o simplemente en los huecos de los árboles o en sus ramas formaban sus hogares. Vivían tristes, muy tristes; sin embargo, había muchos animales que estudiaban la forma de hacerlos felices.

Un día cayó un rayo y provocó el incendio de varios árboles. Los hombres vecinos de los huicholes, y enemigos de ellos, **aprisionaron** el fuego y no lo dejaron apagar. Para ello, nombraron comisiones que se encargaron de cortar árboles para sañar su hambre, porque el fuego era un insaciable devorador de plantas, animales y de todo lo que se ponía a su alcance.

Para evitar que los huicholes pudieran robarles tan grandioso tesoro, organizaron un poderoso ejército y siempre mantenían guardianes de día y de noche.

Varios hombres hicieron el intento de robarse el fuego, pero murieron acribillados por las flechas de sus enemigos; otros cayeron prisioneros y fueron arrojados al fuego.

Al estar en una cueva, el coyote, el venado, el armadillo, la iguana y el tlacuache tomaron la decisión de proporcionar a sus amigos huicholes tan valioso elemento.

Por sorteo fueron saliendo uno a uno; pero, al ser sorprendidos por los vigilantes, murieron sin lograr su propósito. Sólo quedaba el tlacuache. Éste, decidido a ayudar a los huicholes, se acercó al campamento y se hizo bola. Así pasó siete días sin moverse, hasta que los guardianes se acostumbraron a verlo.

En este tiempo observó que, casi siempre, con las primeras horas de la madrugada, todos los guardianes se dormían. El séptimo día, aprovechando que sólo un guardián estaba despierto, se fue rodando hasta la hoguera. Al llegar, metió la cola y una llama flamante iluminó el campamento. Con el hocico tomó un pequeño **tizón** y se alejó rápidamente.

Al principio, el guardia creyó que la cola del tlacuache era un leño; pero cuando lo vio correr, empezó la persecución.

Millares de flechas surcaron el espacio y varias de ellas dieron al generoso animal, quien, al verse moribundo, tomó una braza del tizón y la guardó en su **marsupio**, su bolsa. Pero los perseguidores lo alcanzaron, apagaron la flama que había formado su cola y lo golpearon sin piedad, hasta dejarlo casi muerto.

Después se alejaron lanzando alaridos terribles y pregonando su victoria, mientras sus compañeros danzaban alrededor del fuego. Mientras tanto, el tlacuache, que había recobrado el sentido, se arrastró trabajosamente hasta el lugar donde estaban los huicholes y allí, ante el asombro y la alegría de todos, depositó la brasa que guardaba en su bolsa.

Rápidamente el pueblo levantó una hoguera, cubriéndola con zacate seco y ramas de los árboles. Y, después de curar al tlacuache bienhechor, bailaron felices toda la noche.

El generoso animal, que tanto sufrió para proporcionarles fuego, perdió el pelo de su cola; pero vivió contento porque dio un gran beneficio a su pueblo amigo.

Esther Jacob y Antonio Ramírez, "Leyenda del fuego", Cuántos cuentos cuentan, México, Conafe, 1984, disponible en: <http://bibliotecadigital.ilce.edu.mx/Colecciones/index.php?clave=cuantos&pag=6>, consultado el 1 de mayo de 2018.



aprisionar. Poner prisión, encerrar, sujetar.
tizón. Palo a medio quemar.

marsupio. Bolsa de piel característica de las hembras de algunas especies animales en donde completan sus crías el periodo de gestación.

Texto 2

Las piedras hechiceras

Cerca de Ensenada, junto al mar, hay un lugar conocido como El Aguaje de la Zorra, donde siete caminos **convergen** en un montón de piedras que, dicen los lugareños, son buenas o malas según sea el comportamiento de los que pasan por ahí.

Un día, a Felipe —un muchacho que andaba por la vida renegando de todo: no le gustaba caminar, no le gustaba el frío ni el calor, en fin, nunca estaba contento— su mamá lo había mandado a la costa a traer mariscos porque era la temporada. Antes de que partiera, ella le dijo:

—Felipe, no se te olvide que tienes que cortar una rama para dejarla en las piedras.

El joven no respondió, agarró su cesta, levantó los hombros y se fue. Al llegar al cruce de los caminos, se dio cuenta que el montón de piedras ya estaba cubierto de ramas y de flores. Recordó lo que su mamá le había dicho, pero como buen caprichoso no le dio la gana cortar una rama, así que ni se detuvo.

—Para qué les pongo yerbas, ésas son cosas de gente que no tiene qué hacer — se dijo— ¡son puras piedras!

Llegó a la costa, donde por todos lados jóvenes, señores y niños buscaban ostiones y mariscos; algunos ya estaban descansando tirados sobre la arena y otros chapoteaban entre las olas. El sol brillaba intenso en el horizonte.

“¡Cuánta gente, de seguro que ya no hay nada!”, pensó, enojado, Felipe.

Se dirigió hacia unas rocas en donde no había nadie, se metió al agua, se acomodó la cesta y empezó a buscar mariscos. Pasados unos minutos su cesta seguía vacía.

“No puede ser, siempre hay muchos; a lo mejor aquí no se acercan”, pensó, “pero no quiero ir adonde están todos ésos”.

Torció la boca y se sentó en las rocas, miró que a lo lejos el mar se fundía con el cielo, todo era azul. Volvió la cabeza para ver a la gente y se dijo:

—Voy a tener que ir para allá, pero ¿y si mejor le digo a mi mamá que no había nada?, ¿me creerá?

Estaba pensando esto y no se dio cuenta de que una enorme ola había empezado a crecer detrás de él; en unos segundos se había levantado de tres a más de diez metros, como si fuera un cerro de agua. Cuando los otros pescadores vieron aquella ola, huyeron espantados, le gritaban a Felipe para que se saliera, pero el muchacho no escuchaba. Estaba riéndose solo; por su mente cruzaba el recuerdo del montón de piedras. Volteó con el rugir de la ola... pero no tuvo tiempo de nada: el cerro de agua cayó sobre él, y se lo tragó; un huarache voló por los aires y la cesta quedó flotando un momento, luego se hundió lentamente. Más tarde el mar regresaba a la calma y de Felipe no quedaban ni señales.

Días después, en El Aguaje de la Zorra, encima de las piedras hechiceras, que así es como les llaman, un cesto lleno de mariscos **yacía** entre las ramas que la gente acostumbraba poner.

¿Era el cesto de Felipe? ¿Tú qué crees?

Rubén Fischer (adaptador), “Las piedras hechiceras”, *La Rumorosa y los aparecidos*, México, Conafe, 1996, disponible en <http://bibliotecadigital.ilce.edu.mx/Colecciones/index.php?clave=rumorosa&pag=10>, consultado el 1 de mayo de 2018.



Glosario

converger. Coincidir, en la misma posición. Unirse.

yacer. Estar tendido o echado en un lugar.



Brújula

A veces, las leyendas transmiten una lección sobre los valores importantes para la comunidad que las cuenta, como ser amable, atento, no burlarse de las tradiciones...

2. Después de la lectura, completa la siguiente tabla comparativa y coméntala en grupo.

Aspectos	Texto 1	Texto 2
¿Quiénes son los personajes?		
Lugar donde ocurre la acción		
Tiempo en que se desarrolla		
Naturaleza de los hechos narrados (reales o ficticios)		
Propósito del texto		

Mar de palabras



Figura 13.3 Estatua de Prometeo en Sochi, Rusia. El mito de este personaje pertenece a la cultura griega y explica cómo Prometeo robó el fuego a los dioses y se lo entregó a los hombres, razón por la que fue encadenado.

Las dos narraciones anteriores son relatos tradicionales, es decir, que no son firmados por un autor, sino que, desde hace mucho tiempo, pertenecen a una colectividad. De generación en generación, la comunidad cuenta estos relatos porque son significativos para su cultura y reflejan los valores a los que les confiere importancia. Sin embargo, son diferentes tipos de relato: uno es un mito y el otro, una leyenda. Aunque a veces se usan como sinónimos, no es así.

Los **mitos** son historias que explican el origen de algo, ya sea del Universo, de los seres humanos, de la vida o de los fenómenos naturales. Los hechos narrados ocurren fuera del tiempo histórico, en "el principio de los tiempos", y relacionan lugares inexistentes. Los personajes pueden ser dioses, héroes, personas, animales reales o fantásticos. Los hechos suelen ser mágicos y sobrehumanos (figura 13.3). Los mitos permiten conocer a los pueblos y culturas que los producen, ya que en ellos se formula una explicación de sucesos relevantes, como el nacimiento, la vida y la muerte.

Por otro lado, las **leyendas** cuentan historias que mezclan la realidad con la fantasía. Se originan a partir de un hecho real, importante para una comunidad, que es alterado por fuerzas sobrenaturales; o bien, tejen una serie de aventuras alrededor de un personaje sobresaliente; además, suceden en una época y un lugar que se pueden ubicar (figura 13.4). Los personajes pueden ser seres sobrenaturales o personas que destacan por alguna cualidad o defecto. Las leyendas siempre buscan demostrar que lo narrado sucedió efectivamente, por increíble que parezca. Para lograrlo, en ocasiones recurren a fórmulas como: "me lo contó alguien que lo vio", "hasta la fecha se sigue produciendo el fenómeno", o "en el lugar quedaron las pruebas de que pasó". En ocasiones, los personajes de las leyendas representan valores que se deben premiar (como la lealtad o la humildad) y antivalores que deben ser castigados (como la avaricia o la soberbia).

3. Con base en la información anterior, determina cuál de los textos presentados es un mito y cuál, una leyenda.

- Comenta con el grupo tu clasificación y expón tus argumentos.
- En caso de discrepancia, escucha también los argumentos de tus compañeros y, con la guía del profesor, lleguen a conclusiones.



Figura 13.4 La leyenda parte de un hecho real, pero comúnmente se modifica porque cada persona tiene libertad para apropiarse del relato y modificarlo. Muchas leyendas antiguas, como "La Llorona", se han actualizado.

Ruta alterna

Si tienes acceso a internet, busca mitos y leyendas de otros países y culturas para que puedas comparar la percepción sobre la vida, la muerte y el mundo en general y, a partir de ello, reflexiona sobre las similitudes y diferencias con nuestra forma de ver el mundo.

Ahora, tus compañeros de equipo y tú centrarán su atención en dos aspectos distintivos de la leyenda: en primer lugar, lo que permite conocer los rasgos culturales de la comunidad que la creó y, en segundo lugar, la relación que posiblemente tenga con un hecho histórico real. Para ello, utilizarán la leyenda que aquí te presentamos, pero la idea es que más adelante repliquen esta reflexión con la leyenda que elijan para trabajar.

Ten en cuenta que la cultura, en términos generales, es la manera como un grupo social resuelve sus necesidades vitales: cómo vive, se alimenta y viste, cómo se organiza su sociedad, qué actividades lleva a cabo para vivir, en qué cree, qué celebra, a qué le confiere valor... Ninguna leyenda que encuentres tendrá una parte donde se mencione de forma explícita esta información. Debes descubrirla a partir de lo expresado en la narración, por ejemplo, las actividades que llevan a cabo los personajes, lo que comen, su manera de vestir, de expresarse y de relacionarse entre sí; los valores que se aprueban en el relato y las conductas que se castigan o reprueban, etcétera.

4. Relee la leyenda que te presentamos, "Las piedras hechiceras", y responde las preguntas siguientes:

- ¿Acerca de cuáles rasgos culturales proporciona información esta leyenda?

Actividad económica	Organización social	Filosofía	Religión
Ciencia y tecnología	Artes	Práctica deportiva	Gastronomía
Estructura familiar	Tradiciones	Celebraciones y fiestas	Vestimenta

- Si consideras que la leyenda se refiere a algún otro aspecto que no se incluyó en las opciones anteriores, agrégalo.
- ¿A qué valores se les confiere importancia y a qué supones que esto se debe?

Hemos dicho que las leyendas se originan a partir de sucesos reales que impactaron a la comunidad. La época en que ocurrieron los acontecimientos puede ser expresada de dos maneras, como se explica a continuación.

Formas de referir el tiempo en las leyendas

Manera	Por medio de...	Ejemplo
Explícita	fechas verificables	Corría el año de 1815...
	menciones de épocas	Ya se veía venir la tolvanera de la Revolución Mexicana...
Implícita	mención de personajes	Si en un texto se refiere la participación del virrey, es probable que haya ocurrido durante la época colonial.
	expresiones en el lenguaje atribuido a los personajes	Si un personaje habla en español antiguo, se podrá tener un aproximado de la época.
	objetos utilizados	Si se usaban velas para alumbrar, si los vestidos eran largos, si se usaban leontinas , si había carruajes por las calles...
	mención de acontecimientos reales	Si se menciona la caída del Ángel de la Independencia durante el temblor, es probable que lo narrado ocurriera alrededor de 1957.



Amplia tus horizontes

Al ser la leyenda parte de los relatos tradicionales de tu comunidad, es de esperarse que estés familiarizado con su cultura y sus valores. Te sugerimos que investigues un poco más acerca de ella, ya sea en fuentes bibliográficas o electrónicas, para asegurarte de que tus apreciaciones son correctas.



Glosario

tolvanera. Remolino de polvo.
leontina. Cinta o cadena colgante de reloj de bolsillo.

El propósito de situar las leyendas históricamente no es corroborar si lo expresado es verdad o no, sino ubicar en el tiempo el conjunto de rasgos culturales. Recuerda que las sociedades cambian y, con ellas, su cultura. Así, es probable que los valores expresados en una leyenda no te resulten significativos e, incluso, te parezcan anticuados, pero debes comprender que, en su contexto, eran relevantes.

5. Con base en la información anterior, determina la época en que se desarrolla la leyenda que te presentamos: "Las piedras hechiceras".
 - Indica qué cambios identificas respecto a la actualidad.



recabar. Recoger, reunir, guardar.

Ahora, analizarás y valorarás los relatos tradicionales que has **recabado** con ayuda de las personas de tu localidad.

6. Durante una o varias sesiones, compartan con el grupo, bajo la coordinación del profesor, las leyendas que reunieron.
 - Verifiquen que se trata de leyendas. Para ello, básense en la información que les proporcionamos en la página anterior.
 - Identifiquen los rasgos culturales expresados en cada leyenda y el trasfondo histórico que posiblemente tengan. Analícenlo de manera similar a como hicieron con la leyenda que aquí les presentamos.

Al llegar a este punto, habrán reunido un conjunto de leyendas de su localidad. El siguiente paso consiste en decidir cuáles convertirán en una obra de teatro.

7. En grupo, decidan cómo trabajarán la adaptación de sus leyendas. Pueden optar por alguna de las siguientes opciones según sus propósitos y necesidades.

Opción 1	Opción 2	Opción 3
Todo el grupo participa en la puesta en escena de una sola leyenda. Esta opción es adecuada si la leyenda escogida tiene muchos personajes.	Formen equipos con otros compañeros que estén interesados por la misma leyenda y escriban la adaptación de manera colectiva y participen en la representación.	Formen equipos para escribir las adaptaciones teatrales de las leyendas y después intercambien textos entre equipos, de manera que sea otro equipo el que esté a cargo de la representación.

Tengan en cuenta que no es necesario que todos participen como actores, algunos pueden ayudar con la escenografía y dirección de la obra; además, lo relevante de esta práctica es que aprendan a interpretar una leyenda y puedan conservar los aspectos culturales en el formato dramático. Por otra parte, reflexionarás acerca de los valores o características de tu comunidad con base en la comprensión de la leyenda que trabajarás.

8. Reúnete con tus compañeros de equipo y juntos comenten sus respuestas a las siguientes preguntas. Escriban un texto breve con las conclusiones a las que lleguen y consérvnlo en su portafolio de evidencias.
 - ¿Qué leyenda adaptaremos?
 - ¿Por qué la elegimos?
 - ¿Qué detalles culturales refleja?
 - ¿Guarda relación con un hecho histórico? ¿Con cuál?
 - ¿Los valores expresados en la leyenda guardan relación con los actuales? ¿Por qué lo consideramos así?
 - ¿Ante qué tipo de público presentaremos nuestra obra?
 - ¿Qué expectativas tenemos al respecto?

Observa el ejemplo:

La leyenda que presentaremos como obra de teatro se llama *Las piedras hechiceras*. La elegimos porque es una leyenda poco conocida, pero que se dice que ocurrió aquí, donde vivimos. Creemos que, por medio de este relato, se puede reconocer la relación de las personas con el mar y un poco de la manera como se vive en nuestra comunidad.

Los valores expresados en esta leyenda son el respeto y la disposición para la convivencia. Lo pensamos así porque el personaje principal, Felipe, carece de dichos valores y recibe un castigo por ello. Consideramos que estos valores siguen estando vigentes porque siempre es necesario respetar a los demás y aprender a convivir.

Queremos presentar nuestra obra de teatro ante nuestros compañeros del grupo y, quizá, ante los padres de familia. Nuestra expectativa es que el público se divierta y se interese por conocer las leyendas de la comunidad.

Los acuerdos que registren en este documento servirán como guía para la obra de teatro que harán más adelante.

Adaptar una leyenda

Lección 3

Al llegar a este punto es de esperarse que hayan seleccionado la leyenda que adaptarán como obra de teatro, así que es indispensable que todos los integrantes del equipo la conozcan bien (figura 13.5). Las siguientes actividades les ayudarán a analizar sus componentes y a plantearla por escrito en el formato propio del guion teatral.

1. Reúnanse en equipo y participen en la siguiente dinámica para escribir una síntesis de la leyenda. El propósito de esta actividad es que todos participen, si así es necesario, en la redacción de la leyenda, de modo que trabajen sobre un escrito que pueda servirles para estructurar la adaptación teatral.
 - Para comenzar, elijan por suerte a un compañero para que inicie la narración oral de la leyenda y a otro para que tome nota de las ideas más relevantes. Después, sorteen de nuevo esas actividades hasta que todos los integrantes hayan narrado oralmente y escrito las notas. Lo ideal es que el turno dure un minuto, aproximadamente, para que todos tengan oportunidad de participar.
 - Si durante la narración uno de los oyentes recuerda algún dato que enriquezca el relato de su compañero, pedirá la palabra en el momento. Estas intervenciones deben quedar registradas en las notas.
 - Al concluir la redacción de la leyenda, lean en voz alta el texto que escribieron colectivamente. Seguramente será divertido ver los cambios drásticos en la escritura. No se preocupen si sus notas no son perfectas, lo importante es que tendrán un registro escrito de la leyenda que les contaron y comprobarán que todos los integrantes del equipo la conocen a **cabalidad**.



Figura 13.5 Mientras uno de tus compañeros narra la leyenda y otro toma nota, escucha atentamente y asegúrate de que no se omita ningún detalle.



- En el texto que escribieron, identifiquen a todos los personajes y enlístenlos en el orden en que aparecen.
 - Junto a cada uno, registren las descripciones correspondientes.
 - Si recuerdan alguna descripción que hayan omitido durante la narración, incorpórenla.
 - Si no cuentan con descripciones de todos los personajes, infieran lo que falte con base en la información que proporciona la leyenda.
 - Conserve sus notas en su portafolio de evidencias.
- Observa el siguiente ejemplo.

Las piedras hechiceras	
Personaje	Descripción
Felipe	Joven de mal carácter, que reniega de todo y nada le gusta.
Mamá de Felipe	Mujer adulta. La leyenda no lo indica, pero se infiere que es de buen carácter y quiere a su hijo.
Personas de la comunidad	Niños, jóvenes y adultos que pescan en la costa.



Figura 13.6 Los gestos suelen ser interpretados de la misma manera en diversas culturas. Así, una expresión de alegría, tristeza o temor puede ser fácilmente reconocida.

Si revisas las obras de teatro que forman parte de la biblioteca, notarás que, por lo general, incluyen al inicio un listado de los personajes. Este permite identificar rápidamente cuántos actores se necesitarán, a qué rangos de edad deben pertenecer y la relación entre ellos. El listado que hagas con tus compañeros te servirá como referencia cuando, más adelante, integres las partes de la obra de teatro que escribirán tú y tu equipo.

De igual manera, al consultar las obras de teatro que forman parte del acervo de la biblioteca de aula, notarás que las descripciones de los personajes no refieren detalles sobre su aspecto físico, salvo aquellas características que son estrictamente necesarias para que el actor interprete al personaje. No obstante, el **dramaturgo** debe conocer a fondo ciertas características, a fin de que el personaje resulte creíble ante el público. Básicamente, es necesario determinar los siguientes aspectos (figura 13.6).

- Carácter:** se refiere a características como la forma de ser, pensar y sentir, las emociones predominantes, la actitud, la forma de reaccionar ante las circunstancias, según sus propósitos y motivaciones, así como a la manera de relacionarse con los demás personajes.
- Expresión corporal:** abarca el conjunto de los gestos, movimientos y posturas que adopta el personaje y debe ser congruente con su carácter. Así, si el personaje es tímido, evitará el contacto visual; en cambio, si es extrovertido, hará grandes gesticulaciones y moverá las manos con mucha expresividad.
- Forma de hablar:** también es determinada por el carácter del personaje y se complementa con la expresión corporal. Permite conocer el rango de edad del personaje, el grupo social al que pertenece y la época en la que se desenvuelve la historia.

- Para practicar la caracterización de personajes, completen la tabla siguiente, con base en el personaje principal de la leyenda "Piedras hechiceras".

Personaje:		
Carácter	Expresión corporal	Forma de hablar
	Tiende a apartarse, evita el contacto visual, levanta los hombros en actitud defensiva. Tuerce la boca y hace gestos de disgusto y desagrado todo el tiempo.	



dramaturgo. Persona que adapta textos y monta obras teatrales.

- Compartan sus respuestas con los demás integrantes del equipo. Para comprobar que su planteamiento es congruente con la descripción del personaje, lean algunos diálogos del personaje de manera dramática, es decir, como si representaran al personaje frente al público.
4. Ahora, identifiquen a los personajes principales en las notas que tomaron sobre la leyenda que están trabajando.
- Determinen cómo es el carácter, la expresión corporal y la forma de hablar de los personajes.
 - Interpreten brevemente a los personajes para compartir cómo los imaginan.

Cuando tengan claro cómo serán los personajes, definan la estructura de la obra.

5. Observa el modelo siguiente y responde las preguntas.

Leyenda: Las piedras hechiceras		
¿Qué sucedió?	¿Dónde?	¿Cuándo?
La mamá le pide a Felipe que vaya a juntar mariscos.	En el hogar de Felipe.	La mañana de un día no precisado.
Felipe pasa junto a las piedras hechiceras sin atender las indicaciones.	En el camino donde están las piedras hechiceras.	El mismo día.
Felipe llega a la costa y se aparta de las personas.	En la costa.	El mismo día.
Aparece una ola muy grande y desaparece Felipe.	En la costa.	El mismo día.
Apareció un cesto como el de Felipe sobre las piedras hechiceras.	En el camino donde están las piedras hechiceras.	Días después.

- ¿Por qué motivo suponen que es necesario especificar el lugar y el momento en que se desarrolla la acción?
- ¿Consideran que el listado de acciones está completo o que hace falta especificar algo? Justifiquen su respuesta.
- ¿A qué elementos del guion teatral suponen que se convertirán las indicaciones de dónde y cuándo sucede la acción?



Amplia tus horizontes

Ten en cuenta que, al adaptar la leyenda al formato teatral, debes asegurarte de conservar el sentido original del texto, ya que, si lo cambias, tu obra no será una adaptación, sino un texto libre.

6. Revisen nuevamente sus notas de la leyenda y marquen cada una de las acciones que se llevan a cabo. Regístrenlas en una tabla similar a la anterior.

Las obras de teatro presentan historias que constan de planteamiento, desarrollo, clímax y desenlace, como los textos narrativos. Sin embargo, la estructura de los guiones teatrales se organiza por medio de actos y escenas.

- **Acto:** es un conjunto de acciones que se desarrollan en el mismo espacio y tiempo determinados. Su inicio y su final se marcan con la subida y bajada del telón. Algunas obras de teatro son extensas y se dividen en varios actos, en especial cuando hay cambios en la escenografía o saltos temporales de una época a otra. Sin embargo, también hay obras de teatro que transcurren en un único acto, especialmente las que son breves y cuya acción se desarrolla en el mismo espacio y tiempo.

Por ejemplo, si la primera parte de una obra ocurre en una ciudad, durante la época actual y la segunda parte se desarrolla en otra ciudad, diez años después, se requerirán dos escenarios diferentes (uno para cada ciudad) y dos caracterizaciones diferentes de los personajes (para hacer notar que han pasado diez años). Por lo tanto, convendrá dividir la obra en dos actos.



Amplía tus horizontes

Antiguamente, durante los entreactos, uno o dos actores salían a escena, con el telón cerrado, a representar una obra pequeña que entretuviera al público mientras se hacían los ajustes de escenografía y caracterización (figura 13.7). Hoy en día, se opta porque las obras tengan el número de actos estrictamente necesario.

- **Escena:** es cada una de las acciones desarrolladas en el escenario durante un acto. Estos momentos se delimitan por la entrada o salida de personajes. Los movimientos de los personajes deben ser indicados mediante acotaciones, para que los actores sepan cuáles son sus entradas y salidas.

Por ejemplo: si dos personajes desarrollan la acción y llega un tercero, habrá un cambio de escena.

7. Con base en la información anterior responde estas preguntas y coméntalas con el grupo y el profesor:
 - Si estuvieras adaptando la leyenda "Las piedras hechiceras" al formato teatral, ¿de cuántos actos y escenas constaría? ¿Por qué?
 - Observa las siguientes distribuciones en actos y escenas (basadas en el modelo de estructura de la actividad 5). ¿Cuál de ellas te parece más adecuada y por qué? Si tienes una propuesta diferente, coméntala.
 - Valora también cuál de estas distribuciones sería la más adecuada para mantener el interés del espectador al momento de la representación.
 - Considera que las líneas rojas marcan el inicio y final de cada acto (si estuvieras en un teatro, equivaldrían a un movimiento del telón) y los números son las escenas.

Opción 1 Un acto
1. La mamá le pide a Felipe que vaya a juntar mariscos.
2. Felipe pasa junto a las piedras hechiceras sin atender las indicaciones.
3. Felipe llega a la costa y se aparta de las personas.
4. Aparece una ola muy grande y desaparece Felipe.
5. Apareció un cesto como el de Felipe sobre las piedras hechiceras.

Opción 2 Dos actos
1. La mamá le pide a Felipe que vaya a juntar mariscos.
2. Felipe pasa junto a las piedras hechiceras sin atender las indicaciones.
1. Felipe llega a la costa y se aparta de las personas.
2. Aparece una ola muy grande y desaparece Felipe.
3. Apareció un cesto como el de Felipe sobre las piedras hechiceras.

Opción 3 Tres actos
1. La mamá le pide a Felipe que vaya a juntar mariscos.
2. Felipe pasa junto a las piedras hechiceras sin atender las indicaciones.
1. Felipe llega a la costa y se aparta de las personas.
2. Aparece una ola muy grande y desaparece Felipe.
1. Apareció un cesto como el de Felipe sobre las piedras hechiceras.



Figura 13.7 Los movimientos de telón suelen durar entre 10 y 15 minutos, para hacer los cambios de vestuario, maquillaje y escenografía.

8. Reúnete con tus compañeros de equipo y, como hiciste en la actividad anterior, marca los actos sobre el apunte de la leyenda y enumera las escenas.
 - Muestran su distribución al profesor para que les sugiera ajustes.

Una vez que hayan definido la estructura de su obra de teatro, estarán listos para comenzar a desarrollarla, es decir, para escribir lo que ocurre en las escenas. Observa que en la leyenda que te presentamos hay un elemento fantástico: una ola de 10 metros de altura que va creciendo detrás de Felipe. Esa ola no se puede omitir porque es parte fundamental de la obra. Seguramente en la leyenda que representarás habrá otros elementos fantásticos o difíciles de representar, como grandes batallas, personajes que vuelan... ¿Cómo incluirías esos elementos en escena para que resulten creíbles?

En ocasiones, no es posible representar en escena todo lo que ocurre en la historia. Por ejemplo,

- cuando un personaje recuerda algo que ocurrió en otro momento,
- cuando en la historia ocurre algo fantástico, o
- cuando es necesario sintetizar largos periodos.

En esos casos, el recurso más usual consiste en que los acontecimientos no sean representados en escena, sino referidos por los personajes. Así, por ejemplo, en la adaptación de "Las piedras hechiceras", no sería posible presentar en escena a la ola gigante que se lleva a Felipe, pero sí se puede hacer referencia a ella en los diálogos de los personajes que la miran atemorizados. Dichos diálogos podrían ser reforzados por medio de recursos teatrales, tales como los cambios en la intensidad y el color de las luces, los sonidos ambientales o la música, la proyección de sombras y figuras, etcétera. Todo ello contribuirá a la credibilidad del relato.

9. En las notas que escribieron de manera colectiva, detecten las acciones que no se pueden representar y que será necesario referir por medio de diálogos.
 - Consideren como posibilidad la presencia de un narrador que esté fuera de escena y cuente en voz alta los pasajes difíciles de representar.
 - Soliciten la asesoría del profesor para que les ayude a encontrar las mejores soluciones, considerando el tiempo y los recursos disponibles para el desarrollo de esta práctica.

Al llegar a este punto, habrán definido todos los aspectos necesarios para comenzar la redacción de la versión escénica de la leyenda. Podrían escribirla de manera colectiva, pero les sugerimos que asignen a cada integrante del equipo la escritura de una o varias escenas, según la estructura de su obra. Como anteriormente todos participaron en la definición del modo en que los personajes actúan y hablan, es de esperarse que no haya variaciones drásticas en lo que cada uno escriba. Además, estas diferencias se atenuarán cuando integren todas las escenas en un solo texto: el cuerpo de la obra de teatro.

10. Distribuyan la escritura de la obra de teatro entre los integrantes del equipo.
 - De manera individual, redacten la parte que le correspondió a cada uno.
 - Al hacerlo, tengan en cuenta la información siguiente.



pantomima.
Representación realizada por medio de gestos y movimientos sin emplear palabras.

Mar de palabras

Regularmente en el teatro no hay un narrador que explique las características psicológicas de los personajes, éstas se expresan por medio de los diálogos y las acotaciones, es decir, las indicaciones entre paréntesis que señalan lo que debe hacer o cómo debe hablar el actor. Con estos elementos, diálogos y acotaciones, el dramaturgo construye la trama: no sólo indica las motivaciones de los personajes, sino que por medio de sus acciones se arma la historia, de modo que se pueda saber el planteamiento del conflicto, el nudo, el clímax y el desenlace.

Recuerda que los personajes intervienen de diversas maneras en las obras de teatro. Las más comunes son las siguientes:

- **Diálogos:** cuando hablan entre sí.
 - **Monólogos:** cuando hablan para sí mismos.
 - **Gestos y expresión corporal:** cuando ejecutan movimientos expresivos o hacen **pantomima**.
 - **"Apartes":** breves momentos en los que un personaje se dirige al público directamente, sin que los demás personajes se percaten de ello. Este recurso suele ser utilizado para hacer confesiones, revelar secretos o expresar ironías.
11. Con base en la información anterior, escribe la parte de la obra de teatro que te corresponda, incluyendo estos puntos.

12. Observa el siguiente modelo de adaptación.

Observa que se especifica que el texto es una adaptación.

Al personaje de la madre se le asignó un nombre.

Se incluye una breve descripción de los personajes y de la disposición del escenario.

En cada escena se especifica el número y una breve descripción. ¿Consideras que el texto sería comprensible sin estas indicaciones? ¿Por qué?

¿Cómo se escriben los nombres de los personajes? ¿Cuál supones que es el propósito de registrarlos de este modo?

¿Cómo identificas cuáles son los textos que deben ser dichos en voz alta por los actores?

¿Qué función tienen los textos entre paréntesis con letra cursiva?

¿Qué recursos se usan para referir lo que no se puede representar en escena, como el mar o la ola gigante? ¿Cómo representarías tú estos aspectos?

Las piedras hechiceras

Obra en un acto

(adaptación teatral de la leyenda del mismo nombre)

Personajes

Felipe, un joven

Amelia, mamá de Felipe

Niños, jóvenes y adultos pescadores

La obra transcurre en El Aguaje de la Zorra, cerca de Ensenada, junto al mar. Del lado derecho del escenario, hay una casa. Al centro, hay un conjunto de piedras con varias ramitas y flores encima. La escena está muy iluminada, para dar la idea de que transcurre la mañana. Al abrirse el telón, Felipe barre con enojo y desgano.

Escena 1

FELIPE (en tono de queja): ¡Ay, me choca este calor, esta luz de la mañana! Yo debería estar descansando, pero no, tengo que estar barriendo este patio horrible, porque a mi mamá se le ocurrió... de seguro para molestarme. Si, seguro por eso me despertó. Si apenas eran las diez de la mañana y fue a levantarme. ¡Ay, es que ella no entiende que tengo que descansar!

(Entra Amelia)

AMELIA (con voz dulce y amorosa): Felipe, hijito, ¿sabes de qué me acabo de acordar, corazón?

(Felipe, de espaldas a Amelia, hace unos gestos groseros, imitándola.)

FELIPE (en tono hipócrita): No, mamita, no tengo ni idea.

AMELIA: Pues de que acaba de empezar la temporada de recoger marisco. Mira, toma esta cesta y vete a la costa, a ver qué encuentras.

(Felipe avienta la escoba enojado, avanza hacia Amelia con gesto de enfado, como si ella cometiera una gran injusticia en su contra. Toma la cesta y se deja entre gestos de disgusto.)

AMELIA (afligida al ver la reacción de su hijo): Felipe, no se te olvide que tienes que cortar una rama para dejarla en las piedras.

(Felipe se deja sin despedirse siquiera.)

Escena 2

Felipe de camino a la costa.

FELIPE: ¡Ay! ¿Por qué mi mamá me castiga de esta manera?! ¿Que les deje una rama a las piedras? ¿Yo? ¡Pero si esas son cosas de gente que no tiene qué hacer y yo estoy tan ocupado! ¡Son sólo simples piedras!

Escena 3

Felipe llega a la costa. Se oye el sonido del oleaje y las gaviotas. Del lado izquierdo entran personas de todas edades que disfrutan la estancia en la playa al tiempo que buscan y pescan mariscos.

FELIPE (mirando a todos con enfado): ¡Ay, pero cuánta gentuza! Seguro ya se acabó el marisco. Mejor voy a donde no haya tanta gentuza.

Los pescadores le gritan a Felipe que regrese, que se está formando una ola muy grande. Al fondo, sobre Felipe, se levanta la sombra de una gran ola.

Al escribir la adaptación, consideren que algunos signos de puntuación tienen una función especial en las obras de teatro, pues diferencian los diálogos de las acotaciones.

13. Busca una acotación en la adaptación y observa cómo se escribe. ¿Identificas algo particular en ella?
- Nota para qué se usan los signos de interrogación y de admiración.
 - Revisa otras obras de teatro y comprueba si están escritas de un modo similar a lo que observaste en el fragmento anterior. ¿A qué crees que se deba esa forma particular de usar los signos de puntuación?

Las obras de teatro tienen una forma especial de escribirse. Esto facilita distinguir los diálogos de las acotaciones, que dan información sobre cómo decir los diálogos. Veamos para qué se usan algunos signos:

- **Guiones largos (—)** se usan en algunas obras para indicar los diálogos de los personajes. Este recurso es mucho más común en los textos narrativos, como los cuentos y las novelas.
- **Dos puntos (:)** separan el nombre del personaje y lo que dice.
- **Paréntesis ()** encierran las acotaciones.
- **Signos de interrogación (¿ ?) y de admiración (¡ !)**: encierran, como en cualquier otro texto, las preguntas y las exclamaciones, y por lo tanto, modifican la entonación de los actores.

14. Revisen la puntuación y la ortografía de su adaptación teatral.
- Si tienen dudas, consulten manuales de ortografía y redacción. También pueden solicitar la asesoría de su profesor.

1 Mi ubicación

15. Cuando se sientan conformes con el texto que han escrito, intercámbienlo con un compañero para que les ayude a revisarlo.
- Pídanle a sus compañeros que comprueben que su texto tenga buena puntuación y ortografía y que, además, cumpla con las siguientes características:

La adaptación teatral...	Sí	No	Observaciones
está estructurada en actos y escenas.			
expresa las características de los personajes a través de sus intervenciones.			
usa correctamente las acotaciones para describir el ambiente de la obra, así como las acciones y actitudes de los personajes.			

- Regresen a sus compañeros la obra de teatro que revisaron y atiendan las observaciones que recibieron.

16. Reúnan las escenas escritas por todos los integrantes del equipo y hagan una lectura en voz alta, esto les servirá para darle unidad a sus textos.
- Hagan los ajustes necesarios. Después, pasen en limpio la versión final y guárdenla en su portafolios de evidencias.

Punto de llegada

Ahora, para continuar, participarás en la representación frente a la comunidad escolar de la obra de teatro que escribiste con tus compañeros de equipo. Para llevar a cabo esta actividad, primero compartirán con el grupo la adaptación teatral que escribieron y, posteriormente, la presentarán a la comunidad escolar (figura 13.8).

1. Guiados por el profesor, compartan con el grupo, por medio de una lectura dramatizada, las obras adaptadas.
 - Hagan una breve introducción para que sus compañeros tengan una idea general de la leyenda, por qué la eligieron y cómo fue su experiencia al adaptarla.
2. Después de cada lectura, comenten en grupo las obras. Pueden considerar los siguientes aspectos para expresar su opinión:
 - ¿La obra les pareció interesante? ¿Por qué motivos?
 - ¿Comprendieron la obra o consideran necesario ajustar alguna parte?
 - ¿La lectura en voz alta fue adecuada?
3. En caso de que su adaptación teatral haya recibido sugerencias de modificación por parte de su profesor o de sus compañeros, atiéndanlas.

Cuando tengan la versión final de la obra de teatro que presentarán, será momento de la representación. Recuerden que hay diversas formas de participar en una obra de teatro: hacer la escenografía, ambientar por medio de música y efectos de sonido, crear el vestuario y los objetos que los actores usarán en escena, maquillar a los actores, recordarles en voz baja sus parlamentos, dirigirlos, etcétera. Además, será necesario invitar a las personas que formarán parte del público.



Figura 13.8 Llegado el momento de la representación, relájate y disfruta la labor que te corresponda desempeñar.

4. Formen comisiones para las diferentes labores del montaje de la obra, asignen tareas.
 - Hagan la invitación oportunamente.
 - Si son actores, ensayen su obra tantas veces como sea necesario.
 - Si son los encargados de los efectos de audio o iluminación, asegúrense de tener todos los instrumentos y asegúrense de su buen funcionamiento; por ningún motivo esperen hasta el día de la función para comprobarlo.
 - Si su tarea tiene que ver con el vestuario de la función, busquen con tiempo las prendas que les puedan servir o que puedan adaptar.
 - Hagan, por lo menos, un ensayo general con vestuario, para asegurarse de que los actores se sienten cómodos y que pueden moverse sin dificultad.
 - Si en cambio su responsabilidad es dirigir la obra, asegúrense de que los actores hablen fuerte y claro y de que su lenguaje corporal sea el adecuado.
5. Presenten su obra de teatro ante la comunidad escolar. Después, dediquen un momento a la reflexión sobre su desempeño durante el desarrollo de esta práctica.



Brújula

Todos tenemos habilidades distintas, alguien puede ser bueno memorizando diálogos; otro, organizando a sus compañeros; uno más puede tener imaginación para vestuario y utilería... y todas las tareas serán igual de importantes si queremos que nuestra puesta en escena salga bien.



Evaluación

I. Valora los conocimientos que adquiriste acerca de las leyendas y el modo de adaptarlas al formato teatral.

- Con la ayuda de un compañero, valora el proceso que seguiste para adoptar una leyenda al formato teatral. Considera los siguientes aspectos.

Mi participación en la adaptación de una leyenda a formato teatral			
Recopilación de leyendas	Solicité a algunas personas que me compartieran leyendas, pero olvidé parte de la información.	Recopilé varias leyendas a partir de lo que me relataron y recordé casi todo lo que me contaron.	Recabé varias leyendas con ayuda de la comunidad escolar y utilicé diversas estrategias para registrar los relatos con todo detalle.
Selección de una leyenda	No pude diferenciar las leyendas de otros relatos tradicionales y preferí trabajar la leyenda seleccionada por mis compañeros.	Con ayuda de mis compañeros y el profesor, diferencié mitos y leyendas, aunque preferí trabajar una leyenda seleccionada por el grupo.	Comprendí las semejanzas y diferencias entre el mito y la leyenda. Esto me permitió proponer algunas leyendas, que fueron aceptadas por mis compañeros.
Análisis de los componentes de la leyenda	En mi opinión, las leyendas son exactamente iguales a cualquier otra narración.	Comprendí cuáles son los componentes de la leyenda al compararla con otras narraciones.	Analicé las características de diversas leyendas y comprendí tanto su relación con la cultura que la creó, como con los valores que representa.
Escritura de la leyenda en formato teatral	Seguí las indicaciones del profesor y mis compañeros para escribir lo que me indicaron.	Hice algunas propuestas para adaptar la leyenda al formato teatral y logré escribir mi parte de la obra de teatro con un poco de ayuda.	Participé activamente en la solución de dudas respecto a cómo adaptar la leyenda al formato teatral. Además, escribí la parte de la leyenda que me correspondió con claridad y precisión.
Participación en la puesta en escena de la leyenda	Ayudé en todo lo que se me pidió y me sentí muy bien porque no tuve que involucrarme demasiado.	Me sumé con gusto a las labores necesarias para presentar la obra que escribimos.	Colaboré en diversas tareas e hice propuestas que obtuvieron buenos resultados.

II. Valora tu desempeño

- Vuelve a las expectativas que tenías al principio de esta práctica y explica si se modificaron o se conservaron.
- Completa las siguientes frases, según haya sido tu participación durante la adaptación de la leyenda a obra de teatro.
 - Mis ideas iniciales acerca de las leyendas y su representación teatral se modificaron/se conservaron porque _____
 - Durante el desarrollo de la práctica, descubrí que tengo habilidad para _____
 - Algo que me costó trabajo durante esta práctica fue _____
 - La forma en que lo resolví fue _____
 - Para las siguientes prácticas, creo que puedo mejorar _____

Práctica 14

Ámbito: Participación social

A favor del bien común

Práctica social del lenguaje	Aprendizaje esperado
Participación y difusión de información en la comunidad escolar	Diseña una campaña escolar para proponer soluciones a un problema de la escuela

Figura 14.1 "Sé el cambio que quieres ver en el mundo", Gandhi.



Itinerario

Todos los grupos sociales alguna vez han enfrentado dificultades de diversa índole, ocasionadas por factores tan diferentes como los actos, hábitos, actitudes o creencias de los propios miembros de la comunidad, el desconocimiento de alguna realidad e, incluso, por fenómenos naturales. Sin importar cuál sea el problema, es la propia comunidad quien debe participar en la búsqueda e implementación de soluciones, algunas de las cuales se pueden conseguir con relativa facilidad y rapidez; sin embargo, según sea la magnitud del problema, la solución puede requerir de mucho tiempo y la participación de todos sus integrantes (figura 14.1).

Anteriormente, has analizado diversas campañas oficiales, de modo que estás al tanto de que éstas se valen de diversos recursos para motivar a la comunidad y orientar sus acciones a favor del bien común. En esta práctica, participarás con tus compañeros y profesor en el diseño de una campaña escolar con el propósito de invitar a la comunidad a que se interese en la solución de un problema que **ataña** a todos. Verás que, al vincular tu capacidad de análisis con tu creatividad lograrás llamar la atención de la comunidad escolar y contribuir a mejorar las condiciones físicas o sociales en beneficio de todos. Confiamos en que te involucrarás sinceramente y participarás con mucho ánimo.



atañar. Interesar, incumbir, importar, afectar.

Mis expectativas de la práctica

Según esta primera información, completa las siguientes frases en tu cuaderno.

- Siento que los conocimientos que adquiera aquí me servirán para _____
- El tema me parece interesante porque _____
- Durante esta práctica me gustaría aprender a _____

Un diagnóstico de nuestra escuela

En la práctica 11 analizaste los componentes de las campañas oficiales. Recuerda tus saberes pues los pondrás en práctica.

1. Responde de manera individual las siguientes preguntas. Luego, compártelas con tus compañeros.
 - ¿Cuál es el propósito de las campañas oficiales?
 - ¿Qué campañas oficiales conoces?
 - ¿En qué formatos podrías presentar una campaña oficial en tu escuela?
 - ¿Qué haces cuando una persona tiene opiniones distintas o contrarias a las tuyas?
 - ¿Cómo resuelves habitualmente tus problemas en casa o en la escuela?
 - Entre las personas involucradas en un conflicto, ¿qué condiciones consideras indispensables para entablar un diálogo?

En esta práctica participarás en la implementación de una campaña escolar. Para ello, primero debes ubicar un conflicto o problema que te gustaría ayudar a solucionar.

2. Identifica una dificultad por la que esté atravesando tu escuela. Considera la siguiente información, ya que dichos problemas pueden ser de muy diversa índole.

Las categorías más comunes son las siguientes.



Glosario

idóneo. Adecuado.
mechero. Encendedor especial utilizado en laboratorios para calentar sustancias en matraces.

Los problemas en la escuela pueden ser...		
causados por...	que consiste en...	Por ejemplo...
<i>una catástrofe natural</i>	un daño, principalmente material, ocasionado por un fenómeno natural.	la malla sombra del patio se rompió cuando cayó una fuerte granizada.
<i>falta de infraestructura</i>	el perjuicio de la comunidad porque se carece de las condiciones y servicios idóneos para su funcionamiento.	en una telesecundaria se descompusieron ya varios televisores.
<i>uso y manejo de recursos</i>	no se cuidan los recursos, se usan incorrectamente o se desperdician.	los libros de la biblioteca están rayados, hay fugas de agua, se desperdicia luz eléctrica.
<i>malos hábitos</i>	una práctica perjudicial que se efectúa por costumbre.	en una escuela no se separa la basura y cuando se acumula atrae animales.
<i>conflicto de intereses</i>	la actividad de un grupo perjudica a otro.	durante el recreo, en un patio pequeño, los estudiantes que juegan fútbol impiden el desarrollo de otras actividades.
<i>comportamientos hostiles o inadecuados</i>	el enfrentamiento entre grupos o personas, el hostigamiento y la discriminación de los mismos.	un grupo de estudiantes es hostil con un alumno en particular y el resto del grupo no lo denuncia.
<i>descuido</i>	cometer una falta por desconocimiento.	en el laboratorio de ciencias casi se produce una explosión porque no sabían utilizar los mecheros .



desazolver. Eliminar los residuos acumulados que taponan un conducto.

Al relacionar la información anterior con tu contexto escolar, ten en cuenta que, regularmente, el origen de los problemas se debe a múltiples factores. Así, por ejemplo, si se tiene el mal hábito de tirar basura en donde sea, cuando ocurre un fenómeno natural, como fuertes lluvias, y se carece de las herramientas necesarias para **desazolver** y además se ignoran las medidas de acción dictadas por Protección Civil, seguramente el problema crecerá hasta alcanzar magnitudes muy peligrosas.

3. Selecciona el problema escolar que, desde tu punto de vista, debe resolverse antes que otros.
 - Inicia tu reflexión repasando mentalmente los espacios de la escuela y pensando también en las situaciones de conflicto que has presenciado. En este punto, tu experiencia es muy importante.
 - Elige el problema que te gustaría resolver o que quisieras que no volviese a suceder. Escríbelo en tu cuaderno y brevemente haz una descripción del mismo, es decir, explica en qué consiste. Además, anota por qué consideras necesario resolverlo.

Para acompañarte en el desarrollo de esta práctica, usaremos como modelo el mal estado de la biblioteca escolar. Observa el ejemplo:

Consiste en que los materiales de la biblioteca, útiles para el estudio o la recreación de los estudiantes, son escasos y están en muy mal estado (algunos rotos, otros rayados). Además, hay libros que no son relevantes para la comunidad escolar, como leyes fiscales y reglamentos de tránsito desde 1940 a la fecha.

También, desde hace años no hay **bibliotecario** y el horario y el servicio **de la biblioteca** son irregulares.

Por otro lado, la biblioteca se usa como bodega de utensilios de limpieza y equipo de cómputo descompuesto.

Es necesario resolverlo porque todos los estudiantes hacemos investigaciones continuamente y sería muy útil contar en la escuela con un acervo básico, que pudiéramos explorar libremente u orientado por los profesores. Sería muy bueno que la biblioteca prestara servicio regularmente y que los materiales estuvieran de verdad relacionados con los temas que estudiamos, con nuestros intereses y acordes con nuestra edad.

Con base en la información de la página anterior, ¿cómo clasificarías este problema? ¿Por qué?

Conviene sustituir el primer nexa y por otro como en consecuencia.

Se puede suprimir la frase de la biblioteca para evitar la repetición.

Una vez que todos los integrantes del grupo hayan tomado nota de algún problema escolar, será momento de compartíroslos para identificar semejanzas y determinar el modo en que participarán en esta práctica.

4. En grupo y coordinados por el profesor, compartan, mediante una lluvia de ideas, los problemas que proponen trabajar en esta práctica.
 - Agrupen las notas escritas que traten el mismo problema.
 - Clasifiquenlas según la categoría a la que pertenecen.

- Identifiquen cuáles son los problemas más relevantes para el grupo, según el total de menciones y la variedad de situaciones señaladas. Tengan en cuenta que trabajarán con uno o varios de los problemas propuestos por la mayoría (figura 14.2).
 - Con la ayuda del profesor, valoren los problemas que pasaron el filtro anterior y elijan los que puedan resolverse mediante el diálogo, la responsabilidad y la participación de la comunidad escolar.
5. Guiados por el profesor, determinen la modalidad de trabajo que implementarán para participar en esta práctica.



Figura 14.2 No te sientas mal si tu propuesta no fue elegida. Ten en cuenta que esto no se debió a que no fuera buena, sino a que el interés de la mayoría estaba puesto en otros problemas.

A continuación, les proponemos algunas opciones. Valórenlas y elijan o adapten la más adecuada según sus necesidades y tiempo disponible.

Opción 1	Opción 2	Opción 3
Todo el grupo puede participar en la misma campaña. Así, ésta tendrá un impacto mayor en la comunidad escolar.	Si trabajan por equipos, podrían atender varios problemas, que pueden pertenecer a la misma categoría.	Trabajando con otros grupos de 2º grado los resultados serían mayores y más impactantes; pero requiere de mucha coordinación por parte de los profesores.

6. Según la opción que el grupo haya elegido, reúnete con los compañeros que trabajarán contigo en esta práctica. Comenten los siguientes aspectos.
- ¿En torno a qué problema diseñarán su campaña escolar?
 - ¿Por qué les interesa?
 - ¿Cómo podrían solucionarlo, prevenir que pase de nuevo o evitarlo? Entre sus ideas iniciales, consideren cuáles son las causas y consecuencias del problema, así como quiénes son los involucrados.
 - Hagan un planteamiento inicial acerca de cómo el diálogo y la comprensión de las causas pueden contribuir a la solución del problema.
 - Recupere todas sus notas en su portafolio de evidencias.

No se preocupen si aún no pueden dar respuesta a todas estas preguntas. Se trata sólo de un punto de partida, un planteamiento inicial, que puede cambiar conforme avanza el desarrollo esta práctica y que, sin duda, se enriquecerá.



factible. Posible, realizable, que se puede llevar a cabo.

Tom a el timón



Analizar el problema

Durante esta lección y las siguientes trabajarás en la campaña escolar que proponga soluciones a su problema. Una vez que han analizado a fondo sus causas, consecuencias y posibles soluciones, deben tener en cuenta que sean reales, **factibles**, y que puedan ser llevadas a cabo por los diferentes integrantes de la comunidad escolar.

Lección 2

**cabalidad.**

Completamente.

Como en otras ocasiones, primero anoten todas las preguntas que se les ocurran. Después, valórenlas e identifiquen las que se pueden sintetizar porque guardan parecido y las que conviene eliminar porque se salen del tema.

Para ordenar las preguntas que sí incluirán en su investigación, numérenlas.

- En equipo, investiguen todo lo necesario para comprender el problema a **cabalidad**.
 - Revisen las notas que tomaron en la actividad 6 de la lección anterior y formulen un listado de preguntas guía.

Observen el siguiente ejemplo:

Preguntas guía

2. ¿Cuáles son las causas que han llevado a la biblioteca a su actual estado?
7. ¿Qué puede pasar si no se atiende el problema de la biblioteca?
6. ¿Se menciona a la biblioteca y su funcionamiento en el reglamento escolar o en algún otro documento?
8. ¿Qué libros o materiales debería tener la biblioteca?
3. ¿Cuál debe ser el propósito de la biblioteca?
9. ¿Quién determina el acervo de la biblioteca?
4. ¿Qué se necesita para que la biblioteca funcione correctamente?
- ¿Por qué los libros de la biblioteca tienen etiquetas en el lomo?
1. ¿Cuál es el estado actual de la biblioteca?
5. ¿Qué integrantes de la comunidad escolar deben participar en el mejoramiento de la biblioteca?
6. ¿Qué dice el reglamento de la escuela acerca de la biblioteca?
10. ¿Cualquier libro puede estar en la biblioteca escolar? ¿Por qué?

Mar de palabras

Cada problema tiene características particulares. En consecuencia, su análisis no seguirá una fórmula rígida, y seguramente deberán utilizar diversas fuentes de información para encontrar las respuestas que les permitan comprender el problema con total claridad. Es muy probable que debas valerte de fuentes documentales, como libros, periódicos, páginas de Internet y documentos oficiales; pero también deberás recurrir a los integrantes de la comunidad escolar, ya que están involucrados en el problema o pueden contribuir a la solución (figura 14.3). Algunas de las estrategias que puedes utilizar para recabar información ya las has utilizado con anterioridad. Aquí te recordamos algunas de las que se utilizan con mayor frecuencia.



Figura 14.3 Las entrevistas y encuestas deben realizarse entre las personas que podrían beneficiarse y ayudar en tu campaña.

- Observación directa:** consiste en presenciar un acontecimiento y registrar lo observado mediante la toma de notas y de fotografías o video. Esta observación se puede complementar con la toma de testimonios de los involucrados en el suceso.

Ejemplo: Observar el estado en que se encuentra un lugar.

- Entrevista:** consiste en entablar una conversación con un interlocutor que posee información relevante en torno a un tema que nos interesa conocer. Por medio de preguntas se guía la conversación para obtener los datos y el punto de vista del entrevistado.

Ejemplo: Preguntar a un bibliotecario cómo se puede mejorar la biblioteca.

- Encuesta: consiste en aplicar a un grupo representativo de personas el mismo cuestionario sobre un tema. Las respuestas están acotadas para facilitar su conteo y análisis. Esta estrategia es adecuada cuando se desea conocer tanto las opiniones y preferencias de las personas, como el porcentaje de personas que comparten un punto de vista similar.

Ejemplo: preguntar a los estudiantes qué tipo de libros hacen falta para sus investigaciones.

Ruta alterna

Si tienes acceso a un dispositivo con internet, puedes encontrar respuestas a preguntas generales: *¿Cómo debe organizarse una biblioteca?* Por otro lado, las páginas gubernamentales te permitirán conocer las normativas relacionadas con el problema que estás analizando, por ejemplo, el reglamento general de bibliotecas te dará una perspectiva sobre cómo debe encontrarse para su buen funcionamiento. Por último, la información específicamente relacionada con tu contexto la obtendrás mediante la observación y el diálogo con otras personas, para lo que te será útil una grabadora.

3. Con base en la información anterior, determinen las fuentes a las que deben recurrir para obtener la respuesta a las preguntas que plantearon.
 - Busquen la información, reúnanla y coméntenla. Pueden sintetizarla en uno o varios organizadores gráficos.
 - Integren los materiales en un documento y formulen conclusiones.

Observen el ejemplo siguiente:

Problema: Mal funcionamiento de la biblioteca escolar

Acudimos a la biblioteca de la escuela y la encontramos en condiciones poco adecuadas para prestar el servicio a la comunidad escolar. Estas fotografías dan cuenta de ello.

La biblioteca es usada como bodega y está en muy mal estado.



Hay libros bastante maltratados.



¿Qué relación existe entre este texto y las preguntas guía formuladas al inicio de la investigación?

Este organizador recibe el nombre de espina de pescado y se utiliza para especificar las causas de un problema, el cual va en la "cabeza". Cada causa se representa mediante una "espina", que puede tener una o varias subdivisiones. ¿Cuál consideras que es la utilidad de tener todas las causas del problema representadas?

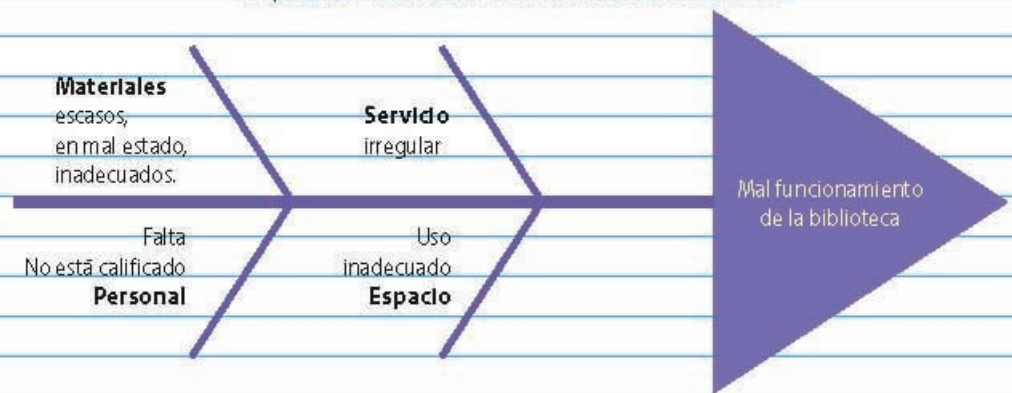
¿Qué estrategia se utilizó para obtener esta información: entrevista, encuesta u observación?
 ¿Consideras que la información recabada es confiable?
 ¿Por qué?

¿Cómo debieron prepararse los estudiantes antes de hablar con el director?

Los resultados de las encuestas se presentan por medio de gráficas para facilitar la interpretación de los datos.

El esquema 1 sintetiza las causas del problema.

Esquema 1. Causas del estado actual de la biblioteca

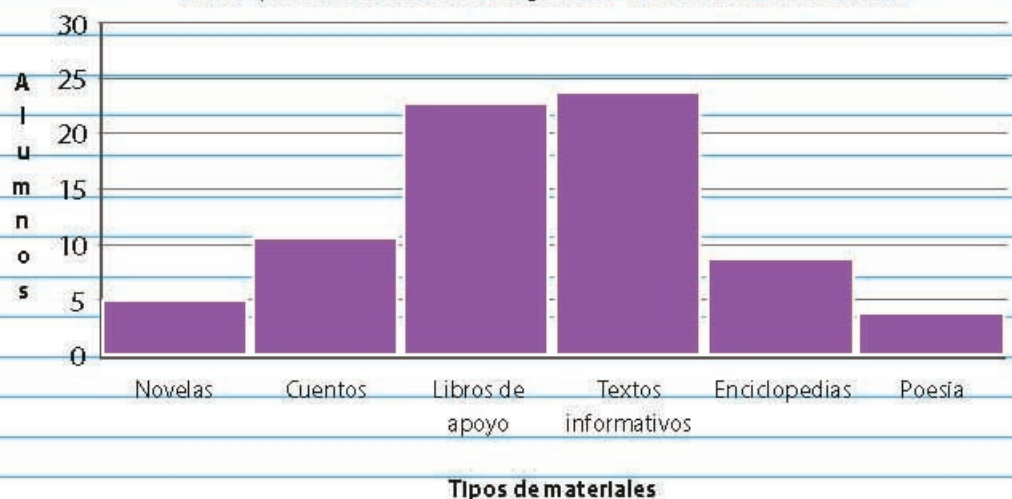


Conversamos con el bibliotecario de la Casa de la Cultura Juventino Rosas. Le preguntamos cuál debería ser el propósito de nuestra biblioteca escolar y nos contestó que, de acuerdo con la Ley General de Bibliotecas, debía "integrar y ordenar la información bibliográfica, impresa y digital, y apoyar las labores educativas, de investigación y cultura en general, para el desarrollo integral de los lectores".

Buscamos las menciones a la biblioteca en la normativa escolar, es decir, en el reglamento, y notamos que no había ninguna sobre el uso de esta área o el manejo de los materiales. Al respecto, hablamos con el director de nuestro plantel. Él nos comentó que, debido a las reparaciones que requirió la escuela, no se cuenta con presupuesto. También hicimos una encuesta entre los estudiantes para conocer qué desean consultar en la biblioteca. Los resultados se muestran en la gráfica 2.

Esquema 2 gráfica

Temas que a los estudiantes les gustaría encontrar en la biblioteca



En síntesis, concluimos lo siguiente:

- Toda la comunidad escolar debe contribuir al mejoramiento de la biblioteca.
- Se debe normar la actividad en este espacio y esto se debe ver reflejado en el reglamento escolar y en el de la biblioteca.
- El acervo de la biblioteca debe ser enriquecido, pero no con libros de cualquier índole, sino con materiales adecuados, acordes con los intereses y necesidades de la comunidad.

Es necesario resolver estos problemas para que toda la comunidad escolar tenga oportunidad de adquirir conocimientos y disfrutar de la lectura.

4. Muestren al profesor los textos que elaboren para sintetizar la información recabada. Expliquen las conclusiones a las que lleguen.
 - Sigam sus orientaciones para aclarar algún aspecto del problema que no hayan tratado con suficiente profundidad o detalle.
5. En grupo y bajo la coordinación del profesor, valoren el procedimiento que han seguido para obtener la información sobre el problema que analizaron.
 - Comenten las dificultades a las que se enfrentaron y cómo las resolvieron. Comenten también si han cometido errores y lo que han aprendido de ellos.
 - Atiendan las sugerencias de mejora que compartan los demás equipos y adaptenlas con base en el problema que están analizando.



Glosario

propositivo. Persona dispuesta a actuar de manera reflexiva.

Acciones que se implementan, se terminan y se modifican

Una vez que todos los equipos hayan concluido sus análisis de los problemas, será momento de plantear las soluciones. Este es un ejercicio creativo y **propositivo** en el que deberás tener apertura para el diálogo y la búsqueda de acuerdos. ¡Acepta el reto!

1. Con base en el análisis del problema, identifiquen las acciones que se deben implementar para construir soluciones.
 - Consideren la información siguiente.

Mar de palabras

La resolución de problemas implica cambios en la manera de actuar que se pueden alcanzar haciendo conscientes a las personas. Esto puede lograrse mediante las siguientes estrategias.

- **Implementar:** cuando se requiere comenzar una práctica que antes no existía. En estos casos, es necesario explicar de manera muy clara cómo debe efectuarse esa acción, desde qué actitud y con qué intención, para que reporte resultados positivos (figura 14.4).
- **Modificar:** cuando se debe cambiar el modo como se ha desarrollado una actividad. En estos casos se deben comunicar los siguientes tres aspectos:
 - en qué consiste el cambio,
 - cuáles son los motivos de la sustitución y
 - qué resultados persigue dicha modificación.

Lección 3



Figura 14.4 Recuerda las campañas oficiales que has analizado. ¿A qué invitaban a la población?

- **Concluir:** se refiere a las prácticas que no se deben seguir desarrollando, pues resultan perjudiciales para la persona o el grupo social. En estos casos regularmente se refuerzan los prejuicios de la práctica y se exhorta a evitarla.

2. Para practicar, completa el siguiente cuadro en tu cuaderno con las acciones que creerías pertinentes para mejorar las condiciones de la biblioteca.
 - Ten en cuenta que las propuestas son un ejercicio de creatividad; sin embargo, debes considerar cuáles son los recursos con los que realmente puedes contar.
 - En esta primera etapa, reflexiona sobre la posibilidad de incluir más de una propuesta de solución. Más adelante las valorarán para elegir las más adecuadas y factibles.
 - Al terminar, comparte con el grupo tus respuestas bajo la coordinación del profesor.

Guíate por el ejemplo.

En la biblioteca...		
Problema	Tipo de acción	Propuesta
No hay presupuesto para contratar a un bibliotecario	Implementar	Capacitación por parte del bibliotecario de la casa de la cultura para algunos integrantes de la comunidad escolar.
Establecer turnos entre los integrantes de la comunidad para mantener en funcionamiento la biblioteca.		
No hay acervo suficiente		
La mayoría de los libros están rayados o mutilados		
Hay libros desactualizados		
El espacio funciona como bodega		

3. En equipo, elabora un cuadro similar al anterior, con base en el problema cuyas soluciones propondrás.
 - Apóyense en la información recabada durante el análisis del problema.

4. En grupo y bajo la coordinación del profesor, determinen si sus opciones de solución son viables y si pueden desarrollarse en el tiempo asignado a esta práctica.
- Hagan los ajustes y modificaciones pertinentes.
 - Guarden su cuadro de soluciones en su portafolio de evidencias.



viabilidad. Posibilidad de llevar a cabo algo.

I Mi ubicación

5. Valoren su avance en el desarrollo de la práctica. Consideren los siguientes aspectos.

Al analizar el problema que elegimos...	Sí	No	Observaciones
comentamos por qué es importante para nosotros solucionarlo.			
analizamos sus causas y consecuencias mediante diversas estrategias, como la investigación documental, la entrevista, la encuesta y la observación directa.			
sintetizamos nuestra investigación en un texto apoyado por diversos organizadores gráficos.			
formulamos propuestas de solución para implementar, modificar o terminar acciones relacionadas con el problema que analizamos.			
comprobamos que nuestras opciones de solución guardan relación con el análisis que hicimos.			
comentamos con el grupo nuestras observaciones y valoramos la viabilidad de nuestras propuestas.			

¡Manos a la campaña!

Lección 4

Al llegar a este punto habrás analizado un problema que afecta a la comunidad escolar y también habrás propuesto diversas soluciones en coordinación con tus compañeros y el profesor. Ahora, es momento de poner en práctica las soluciones propuestas. Ten presente que tu acción estará orientada en dos sentidos; por un lado, desarrollarás una estrategia de comunicación para invitar a la comunidad escolar a participar y, por el otro, organizarás grupos de diálogo con especialistas invitados. De este modo, la comunidad escolar obtendrá información y orientación que dirija su quehacer hacia la solución definitiva del problema que a todos les atañe.

1. Haz lo siguiente para participar en la organización de los grupos de diálogo.
 - Bajo la coordinación del profesor, identifiquen a los especialistas que pueden invitar para que dialoguen sobre las soluciones a los problemas analizados.
 - Pónganse en contacto con ellos y acuerden una cita para efectuar las mesas de diálogo en torno a dichos temas. Recuerden indicar al invitado cuáles serán los temas por tratar el día del evento.
 - Inviten a la comunidad escolar mediante carteles, anuncios por micrófono o algún otro medio que sea efectivo en su comunidad. Hagan esta tarea con anticipación a la fecha acordada con el invitado, de tal suerte que pueda ser escuchado por un público numeroso.
 - Soliciten autorización para usar el espacio donde se llevarán a cabo los grupos de diálogo.
 - Participen en los grupos de diálogo siguiendo la dinámica de las mesas redondas de la práctica 7.

2. De manera simultánea, pongan en marcha la implementación de la estrategia de comunicación, para invitar a la comunidad escolar a participar y brindarle orientaciones de manera oportuna.
3. Comenten en grupo, bajo la coordinación del profesor, las estrategias de comunicación que utilizarán y cómo llevarán a cabo su campaña escolar.
 - Consideren alguna de las siguientes opciones u otra que se adapte a sus propósitos, disponibilidad de tiempo y recursos.
 - Tengan en cuenta que pueden utilizar una o varias de estas opciones. Si optan por la elaboración de varias, es conveniente que distribuyan la labor entre equipos.



señalética. Sistema de comunicación visual que tiene la función de organizar o guiar a una persona. Se vale de símbolos e imágenes simplificadas.

contundente. Tan convincente que no admite discusión. Rotundo.

Estrategia	Consiste en...	Se recomienda cuando...	Ejemplo
frases	consignas breves pegadas en puntos estratégicos de la escuela.	la solución del problema requiere el uso de señalética (figura 14.5).	Indicaciones de las rutas de evacuación en caso de desastre.
carteles	mensajes en pliegos de papel por medio de imágenes atractivas y textos contundentes .	se desea proporcionar información a la comunidad o se busca influir en las decisiones de las personas.	Indicaciones de cómo deben ser tratados los libros.
historietas	una historia por medio de dibujos en viñetas, diálogos y textos sueltos.	la resolución del problema requiere la reflexión con humor.	Una historieta acerca de las dificultades para tener una biblioteca adecuada.
folletos informativos	textos de cierta extensión (desde 4 hasta 60 páginas).	la comunidad requiere grandes cantidades de información para resolver el problema.	Un manual de técnicas de agricultura urbana para habilitar un huerto en la escuela.

Ciertamente, la estrategia que implementen requerirá de una cantidad de tiempo diferente, según la complejidad y la extensión de la información que presentarán en cada caso.



3. Definan la estructura del recurso gráfico que elaborarán.
 - Les sugerimos que elaboren un esquema u organizador gráfico en el que consideren los siguientes aspectos: tipo de recurso, información necesaria y partes o componentes
 - Utilizaremos como ejemplo un cartel que se usará en la campaña escolar para la rehabilitación de la biblioteca.

Figura 14.5 Por pequeña que sea, tu campaña puede generar un gran cambio.

Tipo de recurso: cartel

Nombre del recurso: Dona un libro

Mensajes que se desea transmitir: Una biblioteca no es una bodega; hay que cuidar los libros; aumentemos el acervo de la biblioteca.

Información necesaria: datos de dónde y cuándo acudir a hacer las donaciones de los libros.

Propósito: invitar a la comunidad escolar a enriquecer el acervo de la biblioteca.

Público al que va dirigido: comunidad escolar en general.

Partes o componentes: imágenes, textos con grandes letras, textos informativos.

Considera que el tipo de recurso determinará las características y el tipo de información que se puede incluir.

¿Por qué se escribe el texto comentado al inicio y no en medio o al final?

Tú ya has elaborado carteles, folletos e historietas. Recuerda sus características para determinar los componentes que integrarás.

- Hagan el primer borrador de su recurso gráfico y revísenlo para asegurarse de que transmite el mensaje que determinaron y cumple con el propósito previsto.
 - Muestran al profesor el boceto que hicieron para que les sugiera cómo mejorarlo.

Observa el siguiente modelo.

DONACIÓN DE LIBROS 2019
¡PORQUE CON LIBROS MALTRATADOS NO SE PUEDE ESTUDIAR!



Te esperamos este 8 y 9 de junio en la biblioteca de la escuela a la hora del recreo. Trae un libro que te guste para que alguien más lo pueda descubrir y disfrutar.

¿Qué mensaje transmite la imagen?
¿Consideras que coincide con el texto, se complementa o se contradice?
¿Qué información agregarías? ¿Por qué?
¿El texto presenta buena ortografía y redacción? ¿Por qué lo consideras así?

- Quando hayan revisado y corregido su recurso gráfico para la campaña escolar, pásenlo en limpio.

1 Mi ubicación

- Muestran a sus compañeros el recurso gráfico que han elaborado y valórenlo. Consideren los siguientes aspectos:

El material que hicimos...	Sí	No	Observaciones
puede ser leído e interpretado fácilmente.			
usa la ortografía y la redacción correctamente.			
resulta atractivo para los espectadores.			
contribuye a fomentar la participación en la campaña escolar.			

El diálogo es la solución

Una vez que todos los equipos hayan elaborado los materiales de difusión, será momento de implementar la campaña y participar en los grupos de diálogo.

- Determinen, bajo la coordinación del profesor, qué tipo de campaña efectuarán. Consideren las siguientes opciones u otras que ustedes consideren pertinentes.

	Opción 1. Campaña permanente	Opción 2. Campaña intensiva
Se recomienda si...	-el problema que atenderán requiere la acción constante de la comunidad. <i>Ejemplo: Fomentar el hábito de la lectura</i>	-se necesita una acción contundente para acabar con el problema. <i>Ejemplo: Campaña de reforestación</i>
Consiste en...	-programar los grupos de diálogo y la campaña de difusión a lo largo del ciclo escolar o durante un periodo extenso, de manera que con la participación de varios equipos se mantenga vigente la campaña.	-abarcar la mayor cantidad posible de espacios durante un tiempo relativamente breve, por ejemplo, una o dos semanas en las que se invitará a toda la comunidad a solucionar el problema tratado.
Se recomienda...	-asignar, con ayuda del profesor, los turnos de los equipos para hacerse cargo de la campaña escolar. -valorar constantemente cómo se puede mantener el interés de la comunidad en la campaña escolar.	-utilizar el factor sorpresa a favor de la campaña para que la comunidad escolar se interese y participe animosamente. -que todos los equipos coordinen sus acciones para lograr el mejor impacto.

- Según la opción que hayan elegido en grupo y los acuerdos a los que hayan llegado, distribuyan las tareas para dar a conocer su campaña entre la comunidad escolar (figura 14.6).
 - Determinen los lugares y momentos estratégicos para colocar los materiales de información y difusión que hayan elaborado.
 - Participen en los grupos de diálogo, ya sea como público, moderadores o expositores. Recuerden y pongan en práctica lo que han aprendido al participar en las mesas redondas, durante la práctica 7.
 - Inviten a la comunidad escolar. Contáguenlos con su ánimo. Recuerden que están contribuyendo a mejorar las condiciones y que el éxito de su campaña depende de que la mayoría se sienta motivada a participar.



Figura 14.6 Tú puedes contribuir a mejorar las condiciones de tu comunidad.

Después de llevar a cabo la campaña escolar, es aconsejable que valoren si logró los propósitos que se fijaron. Para ello, procuren recoger algunas opiniones entre los participantes. Pregúntenles si consideran que el problema se ha resuelto o si requiere algún otro tipo de acción y qué compromisos asumirán a partir de ésta.

- En grupo, compartan las respuestas de la comunidad escolar y juntos, comenten si consideran que una actitud de diálogo contribuye a la resolución de los problemas.
 - Valoren los resultados de su campaña y analicen si su propuesta fue la mejor solución o si necesita ajustes.
 - A partir de su experiencia, comenten qué otras estrategias podrían utilizarse para fomentar la participación de la comunidad a favor del bien común.



Evaluación

I. Valora tu participación en la campaña escolar.

- Con la ayuda de un compañero, valora el proceso que seguiste para participar en la campaña escolar. Considera los siguientes aspectos.

Mi participación en la elaboración de una campaña escolar

Identificar un problema que afecta a la comunidad escolar	No identifiqué ningún problema. Sólo atendí los comentarios del grupo.	Identifiqué un problema escolar con base en mi experiencia.	Identifiqué un problema escolar relevante para la comunidad y pude exponerlo con claridad
Analizar las causas y consecuencias del problema	Tuve dificultades para comprender las causas del problema.	Con la ayuda del profesor y mis compañeros, comprendí las causas del problema y observé las consecuencias.	Expuse con detalle los factores que originan el problema y señalé las consecuencias a mediano y largo plazo.
Proponer soluciones al problema analizado	Escuché las propuestas del grupo.	Propuse algunas soluciones, aunque no todas eran factibles.	Propuse soluciones creativas y efectivas que se llevaron a la práctica.
Participar en la implementación de las acciones de solución	Seguí las indicaciones de mis compañeros de equipo.	Fui riguroso en atender las tareas que se me encomendaron.	Colaboré en la toma de decisiones del grupo y cumplí a cabalidad las tareas que me fueron asignadas.

II. Valora tu desempeño

- Vuelve a las expectativas que tenías al principio de esta práctica y explica si se modificaron o se conservaron.
- Completa las siguientes frases, según haya sido tu participación durante tu participación en la elaboración de la campaña.

- Mis ideas iniciales acerca de las campañas escolares se modificaron / se conservaron porque

- Durante el desarrollo de la práctica, descubrí que tengo habilidad para

- Durante esta práctica me sentí cómodo con

- Siento que me será de gran utilidad haber aprendido sobre

- Para las siguientes prácticas, creo que puedo mejorar

Práctica 15

Ámbito: Participación social

Cuentas claras

Práctica social del lenguaje	Aprendizaje esperado
Producción e interpretación de textos para realizar trámites y gestionar servicios	Analiza documentos administrativos o legales como recibos, contratos de compraventa o comerciales.

Figura 15.1 Los documentos administrativos y legales, como los recibos y contratos, dan seguridad a las personas que participan en una transacción, pues permiten comprobar el acuerdo al que llegaron y sirven para exigir que se cumplan esas condiciones.



Itinerario

En nuestra sociedad, las personas venden, compran, laboran para empresas y piden servicios a diversas compañías. ¿Cómo se ponen de acuerdo para lograrlo? Aunque puede tratarse de un simple acuerdo verbal, frecuentemente se elaboran documentos escritos, como los recibos y los contratos, para asentar por escrito el acuerdo que alcanzaron (figura 15.1).

En esta práctica analizarás con detalle los recibos y contratos, que son dos tipos de documentos que establecen las condiciones y sirven como prueba del acuerdo al que llegaron dos personas. Podrás comprender por qué se elaboran este tipo de documentos, para qué sirven y cómo pueden ayudar a resolver conflictos.

También identificarás el tipo de información y datos que se registran en ellos, te familiarizarás con los términos especializados que emplean y valorarás la importancia de saber interpretarlos así como los peligros que puede acarrear no hacer una lectura cuidadosa de ellos. Éstos serán aprendizajes de gran utilidad para toda la vida, pues son documentos que tendrás necesidad de emplear más de una vez.

Mis expectativas de la práctica

Ahora que ya conoces más sobre lo que aprenderás en esta práctica, responde las siguientes preguntas para establecer tus expectativas sobre esta práctica.

- ¿Qué sé o he escuchado sobre los recibos y los contratos?
- ¿Qué me gustaría aprender sobre este tipo de textos en esta práctica?
- ¿De qué forma me podría ser esto útil en mi vida diaria?

¿Qué conozco y pienso sobre los recibos y contratos?

Lección 1

Es muy probable que hayas tenido en tus manos algún recibo, después de hacer una compra o pago. Quizá también te hayas enterado de que algún familiar tuyo firmó un contrato, tal vez para obtener los servicios de una empresa (como suministro de electricidad, teléfono o de internet), para comprar algo de gran valor (como un automóvil o un terreno), o bien, para trabajar en algún lugar. Las siguientes actividades te permitirán analizar esas experiencias a partir de dichos documentos: recibos y contratos.

1. Recuerda si alguien te ha dado un recibo por el pago de un servicio o la compra de un producto.
 - ¿Quién te dio el recibo? ¿Qué recibieron ellos de ti? ¿Qué obtuviste a cambio?
 - ¿Por qué crees que sea importante que den esta clase de documentos?
2. Recuerda ahora si alguna vez has escuchado a alguien de tu familia hablar sobre un contrato o si recuerdas una situación de este tipo que hayas visto en una película o serie.
 - ¿Quiénes firmaron el contrato y con qué propósito?
 - Explica por qué crees que es necesario firmar un documento de este tipo.
 - ¿Qué problemas crees que podrían surgir si no existieran?
3. Describe un problema que hayas escuchado en el que esté de por medio un recibo o un contrato.
 - Puede ser un caso familiar (como alguien que tuvo que presentar el recibo de compra de un artículo que quería devolver al vendedor), una noticia reciente (como un fraude o una extorsión) o una trama de ficción (una película o serie).



Figura 15.2 Algunos comercios elaboran recibos a mano y otros lo hacen por medio de sistemas computarizados. Sin embargo, ambos cumplen la misma función, porque establecen los datos básicos de la operación: que alguien pagó cierta cantidad por una determinada razón y la fecha en que esto ocurrió.

Describe qué ocurrió	
Explica cómo se relacionaba con un recibo o contrato.	
Explica por qué era importante ese documento.	
Evalúa qué habría pasado si no existiera el documento.	

4. Comenta tus respuestas a las actividades anteriores con tus compañeros. Juntos, valoren por qué creen que es importante que conozcan y sepan interpretar este tipo de documentos.
 - Registra tus comentarios en tu portafolio de evidencias.

Al término de la práctica, regresarás a estas respuestas para comprobar cuánto has aprendido sobre el tema.

Tom a el timón


¿Cómo son y para qué sirven los recibos?

En esta lección analizarás el primer tipo documento: los recibos, que son un comprobante de una operación comercial, es decir, sirven para demostrar que se ha hecho una venta, un pago, un depósito o, incluso, una donación (figura 15.2). Esto te permitirá reflexionar sobre cómo podrías usarlos y qué importancia tienen en nuestra sociedad.

Lección 2

Características y función de los recibos

1. Analiza la información que se presenta en el siguiente recibo.

RECIBO	
Mónica Garduño López	no. 00158
Plomería en general	
Recibí de <u>Leonor Guajardo Montaño</u> la cantidad de <u>1 500.00</u>	
(Escribe el nombre de quien entrega.)	(Escribe la cantidad con números.)
(<u>Mil quinientos pesos 00/100 M. N</u>),	
(Anota la cantidad con letra e incluye los centavos en fracción.)	
por concepto de <u>servicio de plomería (instalación de calentador solar)</u>	
(Explica la razón por la que se hace el pago.)	
<u>León, Guanajuato</u> , a <u>13</u> de <u>mayo</u> de <u>2019</u>	
(Ciudad)	(día) (mes) (año)
<u>Mónica Garduño López</u> 	
(Escribe el nombre completo y la firma de la persona que recibe.)	

2. Responde las siguientes preguntas para comprender la información que presenta el recibo y la situación en que se expidió.



Figura 15.3 Hay comercios en los que es más frecuente la elaboración de recibos, como en las tlapalerías, pues esto permite que quienes compran herramientas o materiales puedan comprobar ante sus clientes cuánto pagaron por ellos.

Datos que contienen los recibos	
Elemento y pregunta identificadora	Contenido del recibo
Emisor ¿Cómo se llama la persona que firma y recibe?	
Receptor ¿Cómo se llama la persona que entrega el dinero?	
Importe ¿Qué cantidad de dinero se entrega?	
Concepto ¿Por qué razón se entrega esa cantidad de dinero? ¿Qué se obtiene a cambio?	
Lugar y fecha de la transacción ¿Cuándo y dónde ocurrió?	
Folio ¿Con qué número o clave se puede identificar este comprobante?	

3. Platica con tus compañeros sobre qué uso se le podría dar a este recibo:
 - a) ¿Qué se puede demostrar con él?
 - b) ¿Cómo puede ayudar a resolver o evitar un problema entre el emisor y el receptor? (figura 15.3)
 - c) ¿Por qué es importante que el receptor guarde este comprobante?

- Sintetiza tus observaciones.

Función de los recibos	
Elemento	Descripción
Propósito ¿Qué se comprueba mediante este documento?	
Utilidad ¿Para qué se puede emplear el documento?	

- Analicen de forma grupal el siguiente documento.
 - Identifiquen quién es el emisor y quién es el receptor.
 - Determinen el monto del importe y por qué concepto se pagó.
 - Localicen el lugar y la fecha de la transacción, así como el folio del recibo.
 - Valoren con qué propósito se expidió el documento y cuál es la utilidad de leerlo y guardarlo.

SHIBA INU - RESTAURANTE JAPONÉS			
ABASOLO 32, LOCAL B, COL. CENTRO.			
C.P. 25000, SALTILLO COAHUILA			
FOLIO:	NV13920	CAJA:	01
FECHA:	05/06/2019		01:58 p.m.
CLIENTE:	1689		
CANT.	DESCRIPCIÓN	P.U.	IMPORTE
1	MENÚ NORMAL	75.00	75.00
1	MENÚ ESPECIAL	90.00	90.00
TOTAL:			165.00
IVA (16%):			22.75
	SU PAGO	----->	200.00
	SU CAMBIO	----->	35.00



Figura 15.4 Los recibos también son una excelente herramienta para llevar un control de gastos en el caso de los clientes y de ventas en el caso del dueño del negocio.

- A partir de los ejemplos que han analizado, definan qué es un recibo, qué elementos lo integran, así como la función que cumple.

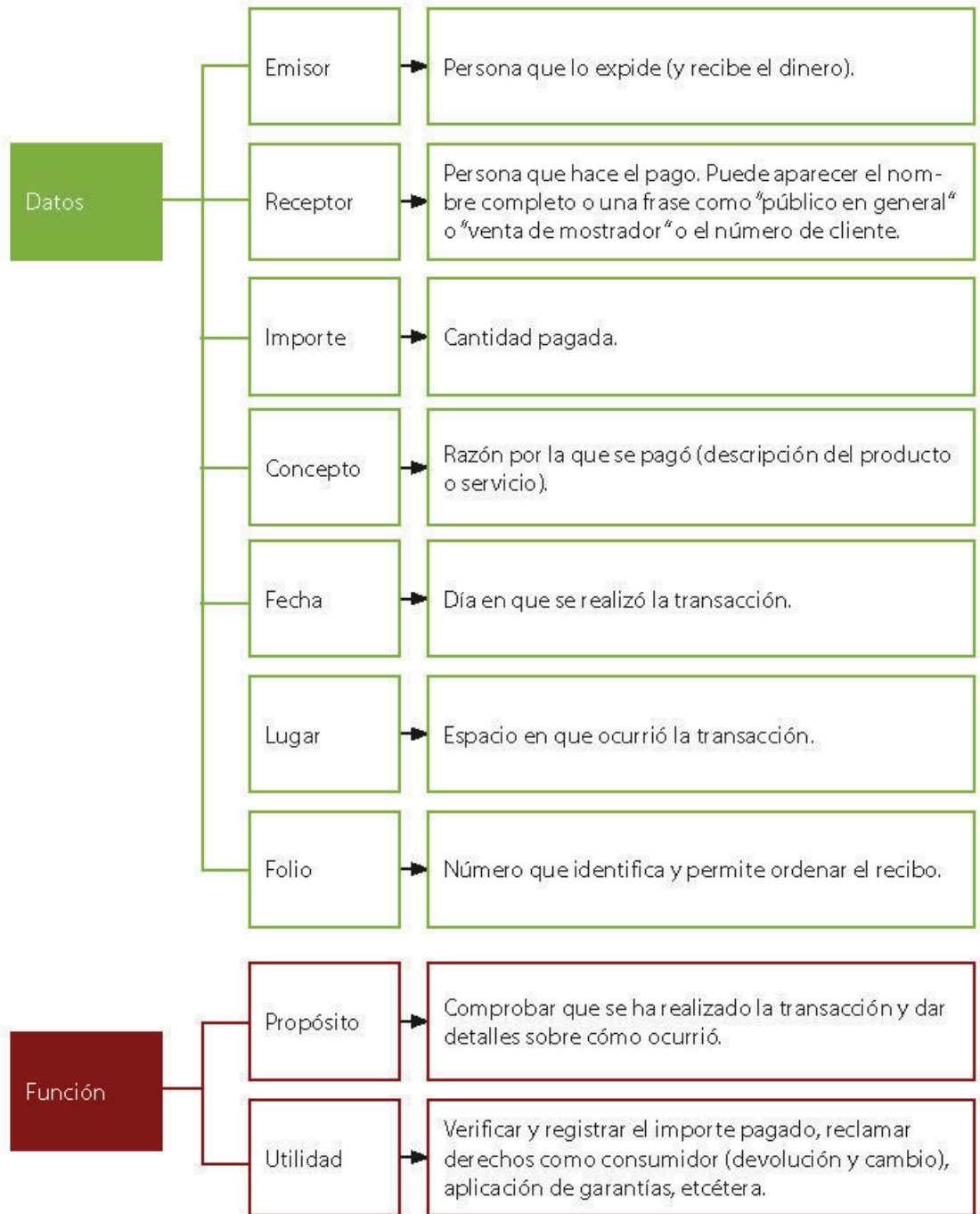
Los recibos son un tipo de comprobante de transacción comercial, pues en ellos se registra que ha ocurrido un intercambio de dinero por mercancías o servicios entre dos partes (figura 15.4).

Los recibos se expiden, por ejemplo, al hacer el pago de un servicio (como una cuota de inscripción), comprar un producto, al pagar impuestos, al recibir un salario o hacer un depósito en el banco. Estos documentos también son conocidos como ticket, nota de remisión, nota de venta, factura o comprobante de compra. Sin embargo, todos ellos presentan un conjunto básico de datos que ayudan a identificar la transacción.



Amplia tus horizontes

Cuando en un comprobante de pago no se especifica el nombre de la persona que entrega el dinero, se entiende que quien posea ese comprobante podrá ser identificado como tal. Por eso es tan importante romper todos los recibos y comprobantes que no conservaremos.



6. Recolecta ejemplos de recibos y otros comprobantes de transacciones comerciales que te hayan dado a ti o a alguien de tu familia.
 - Es importante que solicites permiso para usar este tipo de documentos.
7. Trae a clase los ejemplos e identifica en por lo menos tres de ellos los datos básicos que deben contener.
 - Comenta con tus compañeros tus observaciones y determinen juntos la relevancia de comprender la información que se presenta en ellos y cómo podrían emplearlos.

Ahora que has comprendido en términos generales qué son los recibos, qué datos presentan y cuál es su función, es tiempo de que los analices con más detalle.

¿Qué estructura tienen los recibos y qué vocabulario se emplea en ellos?

En otros documentos de tipo administrativo, como los reglamentos o las cartas formales, has podido observar que los datos se colocan en diferentes posiciones y usan diversas marcas gráficas (tipos de letra, alineación de párrafos, numeración, etcétera) para localizarlos más fácilmente. En los recibos y comprobantes de pago, esto también ocurre (figura 15.5).

Aunque los recursos pueden cambiar mucho de un caso a otro, pues dependen del tipo de transacción que se realiza, casi siempre contienen una combinación de algunos de los datos que se presentan en la siguiente tabla.


- Verifica los recursos que se utilizan en los recibos que analizaste anteriormente. Indica con una  si lo tiene.



Figura 15.5 La estructura de los comprobantes de operación comercial puede variar mucho de un ejemplo a otro, sin embargo, en todos se emplean recursos parecidos, lo que permite reconocerlos e identificar algunos datos básicos, como el importe.

Recursos empleados para organizar la información y dar estructura		
Recurso	Recibo de plomería	Nota (ticket) de restaurante
Encabezado. Se incluye una sección inicial con datos importantes, como el nombre del emisor, el folio o la fecha.		
Secciones. La información se distribuye en diferentes secciones o bloques de información, que quedan delimitadas con líneas o espacios en blanco.		
Tabla. Se distribuyen datos en filas y columnas para facilitar su lectura.		
Párrafo. Se usan párrafos para describir la transacción.		
Datos aislados. Se presentan datos como listas o enumeraciones, sin que formen parte de oraciones.		
Alineaciones. Algunos textos están centrados y otros, alineados a la izquierda o a la derecha.		
Líneas de escritura. Se incluyen líneas horizontales para escribir a mano los datos.		

- Discute con tus compañeros qué pasaría si los recibos no estuvieran organizados así.
 - ¿Por qué resultaría más complicado localizar e interpretar la información?
 - ¿Cuáles son las ventajas de que se empleen estos recursos en los recibos y comprobantes de transacción comercial?

En los recibos y comprobantes de transacciones comerciales, los datos se organizan usando diferentes recursos (en encabezados, tablas, secciones, párrafos y líneas de escritura) para facilitar su localización.

Al igual que en otros documentos administrativos, en los recibos se emplean algunos términos especializados que ayudan a comunicar con precisión la información y a evitar que se den interpretaciones **ambiguas**. Por ejemplo: *concepto*, *folio* o *importe*. Comprender el significado de estos términos ayuda descifrar su información.



ambiguo. Lenguaje que puede entenderse de varios modos o admitir distintas interpretaciones.



Amplía tus horizontes

Recuerda que el imperativo sólo se conjuga en tiempo presente en la segunda persona del singular (*tú / usted*) y en segunda persona del plural (*ustedes*). Ejemplo: (*tú*) presenta tu recibo. (*usted*) firme aquí. (*ustedes*) revisen sus productos.

10. Escribe el término que corresponde a cada definición.

concepto folio público en general P.U. importe total

Ejemplos de términos especializados empleados en los recibos	
	Frase para expresar que la transacción la realizó un cliente que se presentó, sin necesidad de registrar su nombre. También se emplea "Venta de mostrador".
	Precio unitario. Valor de cada elemento.
	Cantidad que resulta de multiplicar el número de elementos por el precio unitario. También se usa como sinónimo de total o cantidad pagada.
	Suma del importe de todos los conceptos pagados.
	Descripción del producto o servicio que se ha comprado o pagado.
	Número o código que permite identificar individualmente cada recibo. Estos números son seriados (figura 15.6).



Figura 15.6 Los recibos nos permiten ejercer muchos de nuestros derechos, por ejemplo: solicitar devoluciones o cambios de un artículo adquirido, ejercer la garantía o levantar una queja por un servicio que no se nos ha prestado de forma correcta.

11. Analiza los recibos y comprobantes de transacción comercial que obtuviste por tu propia cuenta.

- Identifica los recursos que emplean para organizar la información.
- Verifica que comprendes todos los términos y, si no es así, búscalos en un diccionario o pregunta al profesor o a tus compañeros.

¿Por qué a veces se emplea el imperativo en algunos recibos?

Aunque cada vez son más los negocios que usan computadoras para elaborar sus recibos, también existen otros que los llenan a mano, como observaste en el primer ejemplo de esta secuencia. Para evitar errores en el llenado, este tipo de recibos pueden incluir algunas notas. ¿En qué modo verbal están conjugadas?

12. Subraya los verbos en los siguientes fragmentos del recibo de la plomería que ya analizaste. Anota en la columna de la derecha en qué modo se encuentran (indicativo, imperativo, subjuntivo o condicional).

Uso del imperativo en los recibos	
Fragmento	Modo
Anota la cantidad con letra e incluye los centavos en fracción.	
Explica la razón por la que se hace el pago.	
Escribe el nombre de la ciudad.	

Ruta alterna

Si cuentas con acceso a internet, entra en la página de la Real Academia Española y busca los verbos en el diccionario (recuerda que debes escribirlos en infinitivo, con la terminación *-ar*, *-er*, *-ir*). Después, da clic en el botón que dice Conjugar. Allí podrás verificar si identificaste correctamente el modo de cada verbo.

<http://www.rae.es/>



Glosario

transacción comercial.

Acuerdo comercial entre dos personas o empresas. Trato, convenio, negocio, operación de compra-venta.

13. Discute con tus compañeros y el profesor qué pasaría si esas indicaciones estuvieran redactadas en otros modos verbales o si no tuvieran verbos.
- ¿Cómo resultan más claras de comprender?
 - ¿Por qué el imperativo resulta útil para esta clase de instrucciones?
14. Revisa los ejemplos de recibos y comprobantes de transacción que has conseguido. Verifica si se incluyen instrucciones para llenarlos y en qué modo se encuentran conjugados los verbos.



Figura 15.7 Debido a que los contratos son textos largos, a veces se presentan impresos con letra muy pequeña. ¡Eso no debe desanimar su lectura! Es importante leer y comprender la totalidad de un documento antes de firmarlo.

¿Cómo son y para qué sirven los contratos?

En esta lección analizarás el segundo tipo de documentos: los contratos, comprobantes con los que dos partes establecen un **convenio**, por ejemplo, para solicitar un servicio, comprar un bien o desempeñar un trabajo. Verás que son textos más complejos y diversos que los recibos, pero descubrirás también que son fáciles de comprender cuando se siguen algunos procedimientos para interpretarlos (figura 15.7).

Características y función de los contratos

A continuación, leerás un ejemplo de contrato para conocer sus características, el tipo de información que incluye y la función que cumple. Será un proceso semejante al que realizaste con los recibos, pues de esta forma podrás contrastar mejor cuáles son las características y función de cada uno.

1. Explora el siguiente documento e intenta anticipar qué tipo de información contiene. Léelo después con detenimiento e identifica las partes en las que se divide y la información que se proporciona en cada una.

CONTRATO PRIVADO DE COMPRAVENTA DE VEHÍCULO QUE CELEBRAN, POR UNA PARTE, EL C. FELIPE MENDOZA SÁNCHEZ, A QUIEN EN LO SUCESIVO SE DENOMINARÁ "EL VENDEDOR" Y, POR OTRA LA C. MARTHA RODRÍGUEZ GUEVARA, A QUIEN EN LO SUCESIVO SE DENOMINARÁ "EL COMPRADOR", AL **TENOR** DE LAS SIGUIENTES

DECLARACIONES

PRIMERA. Manifiesta "EL VENDEDOR":

- A. Que es mayor de edad y que se identifica con la credencial para votar, expedida por el Instituto Nacional Electoral, con clave de elector 82837457.
- B. Que tiene su domicilio en la calle de Capuchinos número exterior 12, colonia El Rosario, población de Mezquitic de la Magdalena, del municipio de San Juan de los Lagos, Estado de Jalisco.
- C. Que es el actual y legítimo propietario del vehículo marca Watt, submarca Micro, modelo 2015, número de serie SKE7JSN479JS, número de motor 7729HSY17K, placas de circulación 2672HC del estado de Jalisco, de conformidad con la factura C26183, expedida por Agencia Automotriz de los Altos, S. A. de C. V., con fecha de 3 de mayo de 2016, a nombre de Felipe Mendoza Sánchez, al que en lo sucesivo se le denominará "EL VEHÍCULO".

Lección 3



Amplia tus horizontes

En los contratos de más de una página, los firmantes deben registrar su rúbrica, es decir, su firma, en todas las hojas, para evitar fraude.



Glosario

tenor. Conforme a, según.
convenio. Acuerdo, pacto, compromiso.

SEGUNDA. Manifiesta "EL COMPRADOR":

A. Que es mayor de edad y que se identifica con el pasaporte, expedido por la Secretaría de Relaciones Internacionales, con número T72840.

B. Que tiene su domicilio en la calle de Hidalgo número exterior 17, colonia Del Sagrado Corazón, población de San Juan de los Lagos, del municipio de San Juan de los Lagos, estado de Jalisco.

TERCERA. Manifiestan "EL VENDEDOR" y "EL COMPRADOR", a quienes en lo sucesivo se denominará "LAS PARTES", que poseen la capacidad jurídica para celebrar el presente contrato, en términos del Código Civil del Estado de Jalisco vigente.

CUARTA. Manifiestan "LAS PARTES" que es objeto del presente contrato, en términos del Código Civil referido, la compraventa de "EL VEHÍCULO" citado en la declaración PRIMERA del presente contrato, con las características y particularidades señaladas.

Con fundamento en las disposiciones legales antes citadas y por así convenir a sus intereses, es voluntad de las partes contratantes celebrar el presente contrato, sujetándose a las siguientes:

CLÁUSULAS

PRIMERA. Por medio del presente contrato, "EL VENDEDOR" transmite a "EL COMPRADOR" la propiedad de "EL VEHÍCULO" descrito en la declaración PRIMERA del presente.

SEGUNDA. "EL COMPRADOR" manifiesta su conformidad con las condiciones físicas y mecánicas en las que se encuentra "EL VEHÍCULO" al momento de la operación de compraventa, por lo que a partir de la fecha de entrega, los desperfectos que pudieran presentarse con posterioridad no darán lugar a reclamación alguna. Comprende que la unidad es usada y que se vende en las condiciones en que se encuentra, de motor, transmisión, suspensión y hojalatería.

TERCERA. El precio de compraventa de "EL VEHÍCULO" es de \$ 20 000.00 (veinte mil pesos 00/100 M.N.), el cual será pagado en efectivo a la firma del presente contrato.

CUARTA. "EL COMPRADOR" manifiesta su aceptación del valor de "EL VEHÍCULO"; y "EL VENDEDOR", la forma de pago expresada en la cláusula anterior.

QUINTA. "EL VENDEDOR" manifiesta que "EL VEHÍCULO" se encuentra libre de gravámenes y al corriente en el pago de los impuestos y derechos de control vehicular señalados en la declaración PRIMERA. A la firma del presente contrato, se entregan los comprobantes de pago.

SEXTA. "EL VENDEDOR" se compromete a entregar "EL VEHÍCULO" a la firma del presente documento.

SÉPTIMA. Para todo lo relativo a la interpretación y el cumplimiento de las obligaciones derivadas del presente contrato, las partes acuerdan someterse a la jurisdicción y competencia de los tribunales del juzgado público de San Juan de los Lagos, Jalisco, renunciando a cualquier órgano jurisdiccional al que tuvieran derecho por razón de domicilio, vecindad, o cualquier otra naturaleza.

Previa lectura del presente contrato, "LAS PARTES" aceptan quedar obligadas en todos sus términos y condiciones, las cuales se constituyen en expresión completa y exclusiva de su voluntad libre de cualquier vicio, y lo firman de conformidad en dos tantos, siendo las 13:40 horas, del día 13 del mes de mayo de 2018, en el municipio de San Juan de los Lagos, Jalisco; estando presentes:

VENDEDOR

Felipe Mendoza Sánchez

Nombre y firma

TESTIGO

Sonia Mendoza Sánchez

Nombre y firma

COMPRADOR

Martha Rodríguez Guevara

Nombre y firma

TESTIGO

Antonio Muñoz Castro

Nombre y firma

2. Responde las preguntas para comprender la información que presenta el contrato y la situación en que se expidió. Observa el ejemplo.

Datos que contienen los contratos		
Elemento y pregunta identificadora	Parte 1 "EL VENDEDOR"	Parte 2 "EL COMPRADOR"
Identidad ¿Cuál es el nombre de cada parte?		
Declaraciones ¿Qué expresan sobre sí mismos?	Quién es, dónde vive y que es el propietario de "EL VEHÍCULO"	
Cláusulas ¿A qué se comprometen?		A pagar la cantidad acordada y a aceptar "EL VEHÍCULO" en las condiciones que se encuentra.
Firmantes ¿Quiénes firman?		
Lugar y fecha ¿Cuándo y dónde se firmó?		

3. Contesta lo siguiente para valorar algunos aspectos sobre la información que presenta el contrato (figura 15.8).

I. Sobre las declaraciones.

- a) ¿Por qué se dan tantos datos para establecer la identidad de "EL VENDEDOR", "EL COMPRADOR" y "EL VEHÍCULO" (domicilio, tipo de identificación, características del automóvil y la factura, respectivamente)?

- b) ¿Qué podría pasar si no se identificaran con tanta precisión "LAS PARTES" y "EL VEHÍCULO"?

II. Sobre las cláusulas.

- c) ¿Cuáles son las ventajas de que se empleen las frases "LAS PARTES", "EL VENDEDOR", "EL COMPRADOR" y "EL VEHÍCULO", en vez de repetir cada vez todos los datos de identificación de cada participante?

- d) ¿En qué ayuda a la lectura del contrato que los participantes estén con mayúsculas y entre comillas?

- e) Si se quiere crear el contrato de compraventa de otro vehículo, ¿qué datos se deberían cambiar en el contrato? Subráyalos con rojo.

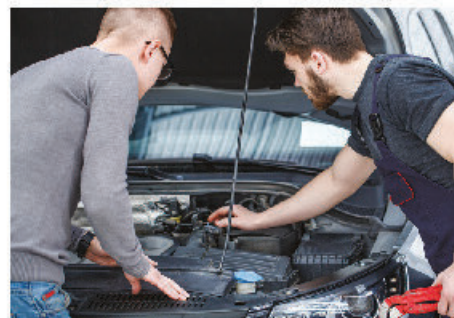


Figura 15.8 Revisar con detenimiento las cláusulas de un contrato, por ejemplo, para la compraventa de un automóvil, es tan importante como revisar las condiciones físicas del objeto que se negocia.

f) ¿Por qué se deben incluir tantos detalles sobre el proceso de compra en las cláusulas?

g) Escribe qué pasaría si sólo se incluyera una única cláusula con el siguiente texto: "PRIMERA Y ÚNICA. Este contrato establece que "EL VENDEDOR" cede la propiedad de "EL VEHÍCULO" a "EL COMPRADOR" y que "EL COMPRADOR" pagará la cantidad pactada".

III. Sobre las firmas.

h) ¿Por qué es necesario que firmen "EL VENDEDOR" y "EL COMPRADOR"?

i) ¿Quién más firma el contrato? ¿Por qué crees que deban hacerlo?

4. Comparte tus respuestas con tu grupo y dialoguen para llegar a acuerdos sobre las respuestas.

5. Reúnanse en equipos y piensen en qué problemas podrían surgir. Lean el ejemplo y sugieran otros diferentes.



Amplía tus horizontes

Gracias a los contratos que se firman con las dependencias gubernamentales, se puede establecer con claridad el destino de los recursos públicos. De esta manera se pueden detectar irregularidades que deben investigarse para verificar que no se haga un uso ilegal de esos recursos.

Tipo de problemas que podrían surgir entre "EL VENDEDOR" y "EL COMPRADOR"	Ejemplos
Sobre la entrega del vehículo.	"EL VENDEDOR" podría no entregar "EL VEHÍCULO" en la fecha pactada.
Sobre el pago.	
Sobre el estado físico del coche.	
Sobre las características mecánicas del coche.	
Sobre los impuestos pagados por el vehículo en años anteriores a la fecha de su venta.	

6. Compartan con el grupo sus ideas. Juntos, valoren cómo el contrato puede ayudar a resolver estos problemas. Resume tus ideas en un organizador como el siguiente y consévalo en tu portafolio de evidencias.

Función de los contratos	
Elemento	Descripción
Propósito ¿Qué se comprueba mediante este documento?	
Utilidad ¿Para qué se puede emplear el documento?	

7. Analiza las definiciones de los diferentes tipos de contrato que existen y marca con una ✓ el que corresponde al que estás analizando.

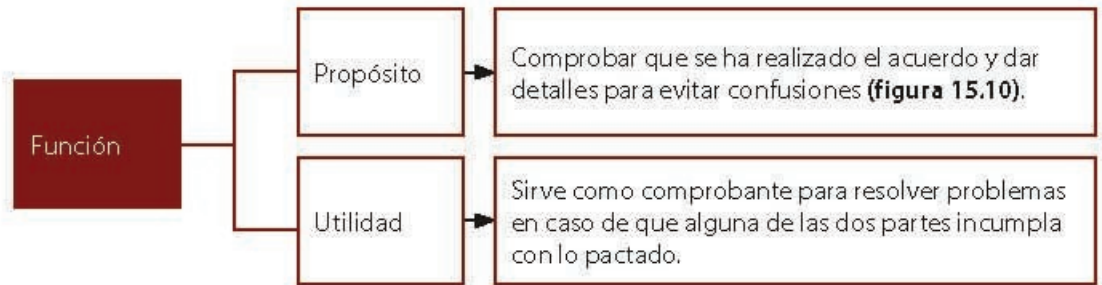
Tipos de contrato	
	De arrendamiento. Se emplea para establecer que una parte, el arrendador, dará a otra en calidad de préstamo un bien (por ejemplo, una casa o un tractor) y que la otra parte, el arrendatario, pagará una cierta cantidad cada cierto tiempo.
	De trabajo. Un patrón, que puede ser una empresa o una persona, se compromete a hacer el pago de un salario y otorgar las prestaciones de ley a un trabajador, quien a su vez, se compromete a laborar en las condiciones descritas.
	Comercial o de solicitud de servicios. Un cliente se compromete a pagar una cierta cantidad por los servicios que le presta una compañía o persona (como el suministro de energía eléctrica o el uso del equipo e instalaciones de un gimnasio).
	Compraventa. Se establece que un comprador pagará una cierta cantidad a un vendedor por un bien que puede ser mueble (que se mueve, como un coche o una lancha) o inmueble (que no cambia de lugar, como un terreno o un departamento).

8. Reúnete con un compañero y expliquen con sus palabras lo que entienden por contrato y en qué casos utilizarían uno. Después, comparen sus conclusiones con la siguiente información.

Los contratos son un tipo de comprobante legal en el que se establece de forma escrita un acuerdo entre dos partes. Según el tipo de acuerdo al que lleguen, pueden ser contratos de arrendamiento, de trabajo, comerciales de compraventa o de solicitud de servicios (figura 15.9). Sin embargo, todos ellos contienen información que permite comprobar las condiciones del acuerdo al que se ha llegado.



Figura 15.9 Al solicitar muchos servicios, como salones de fiesta, músicos o servicios de comida, es necesario que el cliente firme un contrato y que después pague un anticipo por el que se le otorga un recibo: estos documentos dan seguridad a ambas partes, porque ambos pueden comprobar que el pago se ha hecho y en qué condiciones se hizo la contratación.



9. Pregunta en tu casa si existen contratos que pudieras compartir con tus compañeros y recolecta algunos ejemplos.
- Pueden ser, por ejemplo, los que entregan las compañías de telefonía, televisión por cable, agua, electricidad o los bancos.

Ruta alterna

Busca en internet ejemplos de contrato. Las páginas de algunos gobiernos estatales y federales publican ejemplos que puedes considerar. También puedes emplear algunas de las siguientes recomendaciones.

<http://www.auditoriapuebla.gob.mx/formatos-lineamientos-2017/item/modelo-de-contrato-de-prestacion-de-servicios-profesionales-ara-los-las-audidores-as-externos-as>

<http://segob.guanajuato.gob.mx/sil/docs/relacionesLaborales/Contrato+Individual+de+Trabajo+por+Tiempo+Indeterminado.pdf>

https://www.gob.mx/cms/uploads/attachment/file/151761/Modelos_de_Contratos_de_Fideicomisos_y_Mandatos.pdf

<https://rcal.profeco.gob.mx/contratos/tipo/COMPRAVENTA%20DE%20MATERIALES%20PARA%20CONSTRUCCION%20COMACO.pdf>

10. En parejas, seleccionen uno de los contratos que llevaron al aula para revisar sus características.
- Identifiquen los datos que se proporcionan.
 - Valoren qué problemas pueden surgir entre las partes y la forma en que el contrato puede ayudar a solucionarlos.
 - Establezcan el propósito y la utilidad que puede tener el documento.




Figura 15.10 Las dos partes que firman un contrato deben estar de acuerdo con todas las cláusulas que se establecen y verificar que sus datos sean correctos. Ambas tienen la capacidad de solicitar modificaciones y, claro está, en caso de no estar completamente de acuerdo con todo lo que se establece, pueden y deberían rehusarse a firmar.

11. Compartan su análisis con el grupo y valoren si estos documentos cumplen con todas las características que deberían presentar.

¿Qué estructura tienen los contratos y qué vocabulario se emplea en ellos?

Al igual que en otros documentos de tipo administrativo o legal, en los contratos la información se organiza en diversas partes y con marcas gráficas (tipos de letra, alineaciones de párrafos, etcétera) para facilitar la localización de esos datos.

12. Analiza cada parte que usualmente integra un contrato y marca con una  si la tienen el que se presenta en el libro y el que tú has elegido con tu pareja de trabajo.

Estructura de los contratos

Parte y descripción	Contrato de compraventa de este libro	Contrato analizado en pareja
Proemio. Sección inicial en la que se establece el nombre de las partes y se explica el objeto del contrato.		
Declaraciones. Sección en que las partes se identifican con claridad y reconocen su capacidad para firmar el contrato.		
Cláusulas. Descripción detallada de las acciones y condiciones a las que se comprometen las partes.		
Lugar y fecha. Datos sobre el día y lugar en que fue firmado.		
Firmas. Rúbricas (firmas) de las partes y los testigos, las cuales dan validez al documento.		

13. En la tabla, escribe la letra correspondiente al recurso que se emplea en los contratos que están analizando.

Recursos:

- a) Textos centrados
- b) Textos alineados a la izquierda
- c) Números escritos con cifras

- d) Números escritos con letra
- e) Uso de mayúsculas
- f) Uso de negritas

Recursos que se emplean en los contratos para ordenar la información

Parte	Contrato de compraventa de este libro	Contrato analizado en pareja
Declaraciones		
Cláusulas		
Títulos		

14. Evalúa cuáles son las ventajas de que en los contratos se organice la información.

- ¿Cuál es la utilidad de que al inicio se especifiquen el nombre de las partes y el objeto del contrato? Piensen, por ejemplo, en los procesos de búsqueda que se pueden llevar a cabo en los archivos personales o de las instituciones.
- ¿Cuáles son las ventajas de separar la información que se presenta en las declaraciones de la que se establece en las cláusulas?
- ¿Por qué la fecha, el lugar y las firmas van al final del documento? ¿Por qué no se hace esto desde el inicio?
- ¿Cuáles son las ventajas de emplear diferentes recursos para ordenar la información?



Amplía tus horizontes

Analiza los verbos que se emplean en los contratos. Descubrirás que no se usa el modo imperativo. Dialoga con tus compañeros para explicar por qué es esto así.

Como en otros documentos administrativos, en los contratos se emplean términos especializados para comunicar con precisión la información, de modo que se eviten malas interpretaciones. Es importante que conozcas los términos más usuales, pero sobre todo, que aprendas a indagar siempre el significado de los que desconozcas, pues al leer un contrato no debe quedar ninguna duda.

15. Escribe con tus palabras qué significan los siguientes términos y frases empleados en los contratos.
- Compara después tus respuestas con las de tus compañeros. En caso de duda, consulten un diccionario.

Ejemplos de términos especializados empleados en los contratos	
parte	
cláusula	
en lo sucesivo	
al tenor	
expedido	

16. Identifica en el contrato que se presenta en el libro y en el que analizaste en pareja otros términos cuyo significado desconozcas.
- Busca en diccionarios y elabora una lista.
 - Comparte el resultado de tu trabajo con tus compañeros para que todos puedan conocer más sobre los términos que se emplean en este tipo de documentos.



Biblioteca

En los contratos se suelen usar términos jurídicos, es decir, palabras que tienen un significado especial en documentos legales o administrativos. Busca en tu biblioteca un *Diccionario de términos jurídicos* y explora sus definiciones.


En los contratos, la información se distribuye en secciones que permiten ordenarla e identificar con claridad diferentes datos, ya que se suele conocer la información que se presenta en cada una: proemio, declaraciones, cláusulas, lugar y fecha, así como firmas de las partes y los testigos. Asimismo, se emplean recursos como el cambio en la alineación de los textos, números escritos con letra, mayúsculas y negritas para distinguir los títulos o el número de declaración o cláusula. Todos estos recursos permiten comprender con más facilidad las diferentes secciones.

En estos documentos se emplean términos que evitan confusiones en la interpretación de lo que se establece y pueden aprovecharse para hacer reclamaciones, al igual que ocurre con los recibos.

Las actividades que has realizado te permiten comprender qué son los contratos, qué clases de contratos hay, qué información incluyen, qué función tienen, cómo se organiza la información que contienen y los términos especiales que se emplean en su redacción. Con este conocimiento, serás capaz de interpretar cualquier contrato e, incluso, de asesorar a otros miembros de tu familia para que los comprendan. Asimismo, sabrás cómo pueden ayudar a resolver diversos problemas que se presentan entre las personas.



Mi ubicación

Haz una pausa para que reflexiones acerca de qué has aprendido sobre los recibos y contratos. Pon una  en la casilla que mejor describa tu desempeño.

Aspecto	Con facilidad	Con dificultad	No tengo idea
Comprendo qué son los recibos, qué datos presentan y cuál es su función.			
Identifico la estructura de los recibos y soy capaz de entender el vocabulario que se emplea en ellos.			
Comprendo por qué se emplean verbos conjugados en modo imperativo en los recibos.			

Comprendo qué son los contratos, qué tipos de contratos existen, los datos que contienen y su función.

Identifico la estructura de los contratos y soy capaz de comprender e investigar el significado de los términos especializados que se emplean en ellos.

Si observas que hay aspectos en los que te falta trabajar más, acércate a tus compañeros o al profesor para que te orienten sobre cómo mejorar. Si has logrado todo con facilidad, ayuda a compañeros que lo requieran.

Punto de llegada



¿Cuál es la importancia de saber interpretar recibos y contratos?

Aunque ya has valorado la función de este tipo de documentos y la forma en que se pueden emplear para resolver problemas, en esta lección profundizarás sobre la trascendencia de saber interpretar la información de los contratos y recibos y cómo esto puede ser de utilidad en tu vida práctica.

1. Lee los siguientes casos y responde las preguntas para reflexionar sobre ellos.

Abusa personal de Parquímetros

Orizaba. El comerciante David Torres Sánchez acudió a las oficinas de este periódico para denunciar la prepotencia con la que fue tratado por el personal municipal de parquímetros, luego de que le instalaran los inmovilizadores a su vehículo.

“A las 13:15 le puse a mi coche un recibo que terminaba a las 14:15; cuando se terminó el tiempo regresé a poner otro, pero mientras estaba en la máquina pagando, a las 14:18, le pusieron las arañas a mi vehículo, a pesar de que existen 10 minutos de tolerancia”, explicó.

El afectado asegura que cuando hizo el reclamo, los empleados del área de parquímetros le dijeron que había sobrepasado el tiempo de tolerancia. Sin embargo, él cuenta con los recibos impresos.



El Buen Tono, “Abusa personal de parquímetro”, disponible en <https://www.elbuentono.com.mx/abusa-personal-de-parquímetros-2/> (consulta: 26 de junio de 2018).

Lección 4



Amplía tus horizontes

En muchas ciudades del país, se emplea el sistema de parquímetros para desahogar la cantidad de coches estacionados en la vía pública en zonas de gran actividad. La mayoría son aparatos automáticos en los que se paga por el derecho a estacionarse durante un tiempo, y por lo cual se entrega un recibo que se debe colocar en un lugar visible del automóvil. El programa cuenta con verificadores que se encargan de revisar que todos los vehículos hayan hecho el pago correspondiente. Si detectan unidades estacionadas que no exhiban el comprobante o que lo tengan vencido, los colocan inmovilizadores, conocidos popularmente como *arañas*, que son un tipo de candado que impide que se muevan las ruedas. Es común tener que pagar una multa adicional para que el inmovilizador sea removido.

- ¿Qué argumenta el propietario del vehículo para explicar que no le debió ser colocado el inmovilizador?
- ¿Qué argumentan los empleados del sistema de parquímetros?
- ¿Qué demuestran los recibos exhibidos?
- ¿Cómo se podrían usar estos documentos para resolver el problema?

Discriminación laboral hacia la mujer en la Ciudad de México

Introducción

El Consejo para Prevenir y Eliminar la Discriminación de la Ciudad de México (Copred) ha detectado en el ámbito laboral una grave conducta de discriminación por parte de empresas de todos tamaños y giros en perjuicio de mujeres quienes, al momento de ejercer su opción por la maternidad y tratar de hacerla compatible con su empleo, observan la transformación de la relación con el empleador a niveles de hostigamiento y violencia para que renuncien al trabajo o, en casos extremos, al despido injustificado a partir de "explicaciones o justificaciones" carentes de todo sentido racional.

De 2013 a la fecha, el Copred ha documentado más de 160 casos de mujeres embarazadas o en periodo de posparto que denunciaron (ya sea ante la Procuraduría de la Defensa del Trabajo o ante la Subdirección Jurídica y de Atención Ciudadana de este Consejo) discriminación laboral por el simple hecho de estar embarazadas o por tratar de gozar de los derechos de protección a la maternidad en el trabajo.

Copred, "Introducción", *Discriminación laboral hacia la mujer en la Ciudad de México*, México, Copred, p.21.

- ¿En qué documento se deben establecer las condiciones de trabajo y las razones por las que es válido proceder a un despido?
 - ¿Cómo puede usar este documento un trabajador que ha sido injustificadamente despedido para demandar al patrón?
2. Lean ahora los siguientes artículos de la Ley Federal de Protección al Consumidor. Coméntenlos en grupo a partir de las preguntas que se formulan después.

ARTÍCULO 12.- Sin perjuicio de lo dispuesto por la legislación fiscal, el proveedor tiene obligación de entregar al consumidor factura, recibo o comprobante, en el que consten los datos específicos de la compraventa, servicio prestado u operación realizada.

ARTÍCULO 56.- El contrato se perfeccionará a los cinco días hábiles contados a partir de la entrega del bien o de la firma del contrato, lo último que suceda. Durante ese lapso, el consumidor tendrá la facultad de **revocar** su consentimiento sin responsabilidad alguna. La revocación deberá hacerse mediante aviso o mediante entrega del bien en forma personal, por correo registrado, o por otro medio **fehaciente**. La revocación hecha conforme a este artículo deja sin efecto la operación, debiendo el proveedor reintegrar al consumidor el precio pagado.



fehaciente. Digno de fe o que se puede comprobar.

revocar. Referido a una norma o mandato, que se deja sin efecto.

- ¿Por qué es relevante que la ley establezca la obligatoriedad de entregar recibos?
 - ¿Qué ventajas ofrece esto para los consumidores y los propietarios de los negocios?
 - ¿Por qué es importante que exista un periodo legalmente establecido para cancelar contratos que ya se firmaron?
 - ¿Qué protección ofrece esto para las partes?
3. A partir de los ejemplos de esta práctica y lo que han analizado durante ella, lleguen a conclusiones y compártanlas en grupo.

4. Valoren con su profesor de qué forma podrían compartir lo que han aprendido.
 - Pueden platicar informalmente con sus conocidos o elaborar una campaña de información.



Brújula

Los contratos revelan dos caras de la naturaleza humana: por un lado, nuestra capacidad para organizarnos y llegar a acuerdos, pero por el otro, la tendencia a no cumplir los acuerdos y engañar. ¿Cómo podría fomentarse en la sociedad que se respeten los acuerdos? ¿Qué ventajas tendría esto para los miembros de la sociedad?



Evaluación

I. Valora tu participación en el análisis de recibos y contratos

- Con la ayuda de uno de tus compañeros, valora las actividades en que participaste y el proceso que seguiste. Consideren los siguientes aspectos.

Mi participación en la práctica			
Comprender las características de los recibos	Identifico los recibos, pero no tengo clara la información que contienen, su estructura o utilidad.	Identifico los recibos y comprendo la información que contienen, pero no me queda claro cuál es su función.	Identifico los recibos, comprendo la información que contienen y comprendo cómo pueden emplearse.
Comprender las características de los contratos	Identifico los contratos, pero no tengo clara la información que contienen, su estructura o utilidad.	Identifico los contratos, comprendo la información que contienen y la forma en que se organizan, pero no me queda claro cuál es su función.	Identifico los contratos, comprendo la información que contienen, la forma en que la organizan y cuál es su función.
Valorar la importancia de interpretar los contratos y recibos	Sigo sin tener claro por qué son importantes estos documentos.	Comprendo cómo se podrían usar estos documentos, pero no creo que sean realmente útiles para resolver problemas.	Comprendo cómo se podrían usar estos documentos y tengo la seguridad de que son útiles para evitar y resolver problemas.

II. Valora tu desempeño

- Vuelve a las expectativas que tenías al principio de esta práctica y explica si se modificaron o se conservaron.
- Completa las siguientes frases, según haya sido tu participación al analizar recibos y contratos.

- ¿Qué fue lo que te pareció más importante aprender?

- ¿Cómo lo aplicarías?

- ¿Qué áreas o procesos representaron el mayor reto para ti?

- ¿A qué crees que se haya debido?

- ¿Cómo crees que podrías anticiparte para que este tipo de situaciones no te afecten?

Fuentes Impresas

- Academia Mexicana de la Lengua, *Diccionario escolar de la lengua española*, México: Fundación pro Academia Mexicana de la Lengua (Col. Espejo de Urania), 2006.
- Acaña de Figueroa, Francisco, *Obras completas*, Montevideo, Biblioteca Nacional (Uruguay), 1890.
- Alatorre, Antonio, *Los 1001 años de la lengua española*, México, FCE, 2008.
- Ambrós, Alba y Ramon Breu, *10 ideas clave. Educar en medios de comunicación*, Barcelona, Graó, 2011.
- Ander-Egg, Ezequiel, *Guía para preparar monografías y otros textos expositivos*, Buenos Aires, Lumen Humanitas, 2008.
- Ávila, Raúl, *La lengua y los hablantes*, México, Trillas, 2002.
- Barillas, Katia N., "Acróstico II, a mi esposo", *Revelaciones de vida en poesía. Antología*, Bloomington, Palibrio, 2011.
- Beristáin, H., *Diccionario de retórica y poética*, México, Porrúa, 2008.
- Bofarull, Teresa et al., *Comprensión lectora. El uso de la lengua como procedimiento*, 3ª ed., Barcelona, Graó, 2006.
- Borges, Jorge Luis et al., *Antología de la literatura fantástica*, Barcelona, Editorial Sudamericana, 2009.
- Cabrera Infante, Guillermo, en "Rompecabeza", *Infanterías*, México, Fondo de Cultura Económica, 1999.
- Cañas, José, *Hablamos juntos: guía didáctica para practicar la expresión oral en el aula*, Madrid, Editorial Octaedro, 1997.
- Cassany, Daniel, Taller de textos, *Leer, escribir y comentar en el aula*, Barcelona, Paidós, 2006.
- Consejo Nacional para Prevenir la Discriminación, *Curso taller "Prohibido discriminar"*, México, Conapred, 2008.
- Copred, "Introducción", *Discriminación laboral hacia la mujer en la Ciudad de México*, México, Copred.
- Cortázar, Julio, *Historias de cronopios y de famas*, México, Punto de lectura, 2014.
- De Torre, Guillermo "Arco iris" y "Ya estoy arriba", en *Hélices*, Madrid, Mundo latino, 1923.
- De Villafuerte, Manuel, "Soneto", en Phelipe Medrano, *Cuadros mágicos que sobre los que figuraban los egipcios y pythagoricos, supersticiosa adoración de sus falsos dioses*, Madrid, Imprenta de Joachin Sánchez, 1864, p. 17.
- DunheBackhauss, Martha, "Noticias de ciencia y tecnología", en *¿Cómo ves?*, México, sep-Conaculta, 2012.
- Fonseca Yerena, María del Socorro, *Comunicación oral y escrita*, México, Pearson Prentice-Hall, 2011.
- Gallardo, Carmen, et al., *Manual de redacción e investigación*, México, Grijalbo, 1997.
- Homero, *Odisea*, Madrid, Biblioteca Gredos, 2000.
- Kaufman, Ana María y María Elena Rodríguez, *La escuela y los textos*, México, SEP, 2007.
- Lara, Luis Fernando, *Diccionario del español usual en México*, México, El Colegio de México, 2009.
- Lomnitz, Ginna "Reglamentos de construcciones y normas en el D. F.", *Los temblores*, México, sep-Conaculta, 2003.
- Maldonado Willman, Héctor, *Manual de comunicación oral*, México, Pearson Educación, 2000.
- Martínez de Souza, José, *Diccionario de usos y dudas del español actual*, México, SEP-Larousse (Col. Espejo de Urania), 2002.
- Montes de Oca, Francisco, *Ocho siglos de poesía en lengua castellana*, México, Editorial Porrúa, 2003.
- Ortografía de la lengua española*, México, SEP-Planeta (Col. Espejo de Urania), 2002.
- Pélicier Vernon, Alejandra Sofía, *Aprender y enseñar la lengua escrita en el aula*, México, SM de ediciones, 2004.
- Horacio Quiroga, *A la deriva y otros cuentos*, Buenos Aires, Editorial Colihue, 1989, pp.
- Ramos Jiménez, Leticia, *Tareas de lectura I: expresión oral y escrita*, México, Pearson educación, 2011.
- Rangel Hinojosa, Mónica, *Comunicación oral*, México, Trillas, 2002.
- _____, *El debate y la argumentación, teoría, técnicas y estrategias*, México, Trillas, 2007.
- René Drucker Colin et al., "Adolescencia, una brecha neurológica", en *100 dosis de ciencia*, México, UNAM y MAPorrúa, 2013.
- Rodota, Stefano, *La vida y las reglas: entre el derecho y el no derecho*, Madrid, Editorial Trotta, 2010.
- Serafin, María Teresa, *Cómo redactar un tema*, México, Editorial Paidós, 2004.
- Sor Juana Inés de la Cruz, "Sextina achróstica", apud José María Díez Borque, "Sor Juana y la poesía celebrativa y de artificio", Monika Bosse et al., *La creatividad femenina en el mundo barroco hispánico*, Kassel, Reichenberg, 1999.
- Strong, Michel, *El hábito de pensar. Debate en el aula*, Santiago, Editorial Cuatro vientos, 2001.
- Teresa de Ochoa, Adriana (coord.), *Conocimientos fundamentales de literatura*, México, UNAM – McGraw-Hill interamericana, 2013.
- Vasco, E., *Maestros, alumnos y saberes: investigación y docencia en el aula*, Bogotá, Cooperativa Editorial Magisterio, 2001.
- Verderber, Rudolph F., *Comunicación oral efectiva*, México, Cengage Learning, 2000.

Fuentes electrónicas

- Agencia Informativa Conacyt, disponible en <http://www.conacyt-prensa.mx/index.php/denuncia/ambiente/17316-plasticos-biodegradables>
- Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, disponible en <http://www.cervantesvirtual.com/>
- Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas, disponible en www.cdi.gob.mx
- Centro de Escritura Javeriana, "Proceso de lectura", disponible en http://centrodescribita.javerianacali.edu.co/index.php?option=com_content&view=category&id=69:proceso-de-lectura&Itemid=66&layout=default
- Centro Nacional de Prevención de Desastres (Cenapred), "Seguridad en construcciones", disponible en <http://www.cenapred.unam.mx/es/PreguntasFrecuentes/faqpopos.html>
- Civita, Alicia, "52 palabras que hay que saber para hablar como un mexicano", AboutEspañol, disponible en <https://www.aboutespanol.com/52-palabras-que-hay-que-saber-para-hablar-como-un-mexicano-1771574>
- ¿Cómo ves? Revista de Divulgación de la Ciencia de la UNAM, disponible en <https://www.comoves.unam.mx/numero-y-articulo/17/esperanza-ambiental-bacterias-contra-el-pollutante>
- Congreso de la FIVB, *Reglas oficiales de voleibol 2017-2020* (fragmentos), Disponible en: www.fivb.com
- www.conapred.com
- CFE, "Conoce tu recibo", disponible en <https://www.cfe.mx/Casa/Informacion/Clientes/Pages/Conoce-tu-recibo.aspx>
- El Buen Tono, "Abusa personal de parquímetros", disponible en <https://www.elbuentono.com.mx/abusa-personal-de-parquimetros-2/>
- El Clarín (Buenos Aires), disponible en <https://www.darin.com>
- El Universal (Ciudad de México), disponible en <http://www.eluniversal.com.mx>
- García Cárdenas, Mariana, "Uñhukua, el juego michoacano que no conoce fronteras", en Cambio de Michoacán, 3 de marzo de 2015, disponible en <http://www.cambio-demichoacan.com.mx/nota-248205>
- Instituto Politécnico Nacional, *Comunicado de prensa*, disponible en <http://www.csi.ipn.mx/COM-004-2012.pdf>
- National Geographic en español, disponible en <http://www.ngenespanol.com/ciencia/descubrimientos/17710/24/desarrollo-de-plasticos-biodegradables-bioplasticos/>

Profeco, "Ley Federal de Protección al Consumidor", disponible en <https://www.profeco.gob.mx/juridico/pdf/LFPC%202016.pdf>
Profeco, "Contratos de adhesión", disponible en <https://www.youtube.com/watch?v=Xzaa8WkXj40>
Repositorio de campañas oficiales, disponible en <http://ftc.gob.mx/pautas/audios.php>
Red de letras, disponible en <http://www.redeletras.com/rules.play.php>

Secretaría de Salud, disponible en <https://www.youtube.com/user/ssaludmex>
Universidad de Iowa, "Fonética: los sonidos del español", disponible en <http://soundsofspeech.uiowa.edu/resources/spanish/spanish.html>
Vázquez Rojas, Violeta, "En defensa de nadie", *La hoja de arena*, disponible en <http://www.lahojadearena.com/en-defensa-de-nadie/>

Fuentes recomendadas

Fuentes impresas

17 narradoras latinoamericanas, México, SEP, CIDCLI, 2001.
Academia mexicana de la lengua, *Diccionario escolar de la lengua española*, México, Fundación Pro Academia Mexicana de la Lengua, 2016.
Ander-Egg, Ezequiel, *Guía para preparar monografías y otros textos expositivos*, Buenos Aires, Lumen Humanitas, 2012.
Cadbury, Deborah, *Los cazadores de dinosaurios*, Península, Barcelona, 2000.
Cañeilles, Ramón, *Relatos fantásticos latinoamericanos (1)*, México, Editorial popular, 2005.
Cortázar, Julio, *Bestiario*, México, SEP, Alfaguara, 2003.
Cuentos breves latinoamericanos, México, SEP, CIDCLI, 2002.
Charig, A., *La verdadera historia de los dinosaurios*, Salvat, Barcelona, 1993.
Esteban, Alicia, *Cuentos de la filosofía griega*, Madrid, Ediciones de la Torre, 2017.
Fernández, Flora (introducción y sinopsis), *Apuntes autodidácticos para estudiantes, Introducción a la mitología*, México, Fernández editores, 2006.
Fonseca Yerena, María del Socorro, *Comunicación oral y escrita*, México, Pearson Prentice Hall, 2011.
García Arroyo, Laura, *Diccionario didáctico de español avanzado para secundaria y preparatoria*, México, (Col. Espejo de Urania) SEP-SM, 2003.
García Sabates Berta, *Disfruta con la mitología*, Madrid, EDEBE, 2016.
Gutiérrez Vega, Hugo, *Prisma, Antología poética de la vanguardia hispanoamericana*, México, Alfaguara, 2009.
Krauze, Enrique, *Mexicanos eminentes*, México, SEP-Tusquets editores, 2005.

Fuentes electrónicas

Atlas interactivo de la entonación del español: <http://prosodia.upf.edu/atlasentonacion/presentacion/presentacion2.html>
<http://www.asale.org/recursos/diccionarios/damer>
Asociación de Academias de la Lengua española, Diccionario de americanismos, disponible en <http://www.asale.org/recursos/diccionarios/damer>
<http://www.auditoriapuebla.gob.mx/formato-s-lineamientos-2017/item/modelo-de-contrato-de-prestacion-de-servicios-profesionales-ara-los-las-audidores-as-extamos-as>
Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes, disponible en <http://www.cervantesvirtual.com/>
<http://www.ciudadseva.com/textos/cuentos/esp/quirolga/hq.htm>
<http://www.bibliotecasvirtuales.com/biblioteca/LiteraturaLatinoamericana/quirolga/>
www.cultura.gob.mx/
<https://descargacultura.unam.mx/app1>
Francisco Moreno Fernández y Jaime Otero Roth, *Atlas de la lengua española en el mundo*, Barcelona-Madrid, Telefónica-Ariel, 2007, disponible en: https://www.fundaciontelefonica.com/arte_cultural/publicaciones-listado/pagina-item-publicaciones/itempubli/31/

Maldonado Willman, Héctor, *Manual de comunicación oral*, México, Pearson Educación, 2017.
Martínez Pulido, Carolina, *La presencia femenina en el pensamiento biológico*, Minerva Ediciones, Madrid, 2006.
Parker, Samuel, *Nada más que hechos: Mi primer enciclopedia*, Nueva York, Parragon, 2017.
Paz, Octavio (coord.), *Poesía en movimiento*, México, Siglo XXI, 28ª ed., 2000.
Real Academia Española, *Diccionario del estudiante*, México, Altea, 2010.
Rohde, Teresa E. (antología y prólogo de), *La India literaria*, México, Porrúa, 2015.
Ruy Sánchez, Santiago, *El secreto de la selva: una leyenda lacandona*, México, Artes de México, 2010.
Saravia, Albertina (advertencia, versión y vocabulario de), *Popol Vuh*, México, Porrúa, 2014.
Saucedo Zarco, Carmen, *Sor Juana Inés de la Cruz*, México, SEP-Editorial Booket, 2006.
Seco, Manuel, *Diccionario de dudas y dificultades de la lengua*, México, SEP-Temas de Hoy, 2005.
Serrano, Francisco, *La luciérnaga. Antología para niños de la poesía mexicana contemporánea*, México, SEP, 2013.
Verderber, Rudolph F. *Comunicación oral efectiva*, México, Cengage Learning, 2017.
Walker, M. *Cómo escribir trabajos de investigación*, Madrid, Gedisa, 2010.
Zuluaga, Conrado (comp.), *Cuentos latinoamericanos. Antología*, México, SEP, Alfaguara, 2002.

El país, disponible en <https://servicios.elpais.com/diccionarios/sinonimos-antonimos/www.gob.mx/imjuve>
https://www.gob.mx/cms/uploads/attachment/data/file/151761/Modelos_de_Contratos_de_Fideicomisos_y_Mandatos.pdf
HablaCultura, "Las variedades del español", disponible en: <https://hablacultura.com/cultura-textos-aprender-espanol/las-variedades-del-espanol/>
www.inali.gob.mx
<http://www.julio Cortazar.com.ar/>
<http://www.literatura.org/Cortazar/Cortazar.html>
<https://cal.profeco.gob.mx/contratos/COMPRAYVENTA%20DE%20MATERIALES%20PARA%20CONSTRUCCION%20COMACO.pdf>
<http://segob.guanajuato.gob.mx/sil/docs/relacionesLaborales/Contrato+Individual+de+Trabajo+por+Tiempo+Indeterminado.pdf>
Tablada, José Juan, "Un pájaro que trina", *Li-po y otros poemas*, Caracas, 1920, p. 11, disponible en <http://www.tablada.unam.mx/poesia/li-po/index.htm>
Nexos, "Usos de la escritura", disponible en <https://www.nexos.com.mx/?p=29515>
www.inegi.org.mx/saladeprensa/aproposito/2016/juventud2016_0.pdf
Varilex, Variación léxica en el español del mundo, disponible en <https://lecture.eccu-tokyo.ac.jp/~queda/varilex/>

Créditos iconográficos

- © **Shutterstock.Inc:** pp.14, 17, 18, 19, 20, 21, 29 (arr. der.) (ab. der.), 37, 38, 42, 44, 45, 46, 48, 62, 71, 74, 79, 80, 81, 82, 83, 86, 87, 88, 92, 94, 95, 97, 98, 113, 118 (collage centro der.) (collage der.), 119, 125, 134, 150 (collage arr. der.) (collage ab. der.) (collage ab. centro) (collage ab. izq.) (collage arr. izq.), 152, 162, 168, 170, 172 (centro izq.) (centro der.) (centro centro) (centro der.) (ab.), 175, 178, 191, 192, 210 (ab.), 214, 222, 227 (der.), 229, 232, 233, 236, 237, 238, 239, 242, 243, 245, 247, 248.
- © **Archivo Gráfico Larousse:** pp. pp. 12-13, 24, 25, 26, 27, 28, 29 (centro der.), 30, 31, 33, 36, 53, 56, 58, 69, 75, 84, 96, 100, 104, 111, 114, 116, 127, 129, 164, 177, 187, 190, 194, 198, 202, 207, 208, 209, 213, 225, 226, 234, 241, 251.
- © **Photo stock: p. 116** (collage arr. izq.) © dpa Picture-Alliance / Albert Nieboer / RoyalPress / Photostock.com, (collage arr. der.) © The Hollywood Archive / Photostock.com, (collage centro izq.) © The Hollywood Archive / Photostock.com, (collage ab. izq.) © Luiz Rampelotto / EuropaNewswire / EuropaNewswire / Photostock.com; p. 206 © Peter Werner / Panther Media / Photostock.com.
- © **Shutterstock.com: p. 22** © UncleLeo / Shutterstock.com; **p. 40** © MatiasDelCarmine / Shutterstock.com; **p. 60** © muzsy / Shutterstock.com; **p. 61** © muzsy / Shutterstock.com; **p. 64** (ab.) Herbert © Kratky / Shutterstock.com, (arr.) © Natursports / Shutterstock.com; **p. 78** © Fotos593 / Shutterstock.com; **p. 107** © ID1974 / Shutterstock.com; **p. 118** (collage izq.) © DarioZg / Shutterstock.com (collage centro izq.) © hurricanehank / Shutterstock.com, (collage centro centro) © Ivica Drusany / Shutterstock.com; **p. 123** (arr.) Christian Bertrand / Shutterstock.com, (ab.) © Lucy Brown - loca4motion / Shutterstock.com; **p. 150** (collage arr. centro) © Riderfoot / Shutterstock.com; **p. 153** © AGIF / Shutterstock.com; **p. 155** (arr.) © corlaffra / Shutterstock.com, (ab.) © tateyama / Shutterstock.com; **p. 166** (collage centro der.) © JStone / Shutterstock.com; **p. 169** © Everett Historical / Shutterstock.com, **p. 172** (arr. izq.) © Toshio Chan / Shutterstock.com, (arr. der.) © www.hollandfoto.net / Shutterstock.com; **p. 210** (arr.) © Ewa Studio / Shutterstock.com; **p. 216** © val lawless / Shutterstock.com; **p. 220** © Orest lyzhechka / Shutterstock.com, **p. 227** (izq.) © Grachev Alexey / Shutterstock.com.
- © **Latinstock: p. 132** Caligrama en forma de caballo escrito por Guillaume Apollinaire durante la I Guerra Mundial, publicado por primera vez en España, en el libro "cartas a Lou" "Tout Terriblement" © Art Collection / Alamy / Latinstock México.
- © **AFP: p. 65** (© AFP 2018) El Salvador – Guatemala – Chajchaay – Ball Game, © Marvin Recinos; p. 106 (© AFP 2018) © Rodrigo Ascencio / Clasos.

Imágenes de diversa procedencia

p. 47 cenapred.unam.mx; p. 133: José Juan Tablada, LI-PO y otros poemas, Dirección General de Publicaciones del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, Ciudad de México, 2005, pág 5; p. 135: carmina figurata of a rooster, © The British Library, bl.uk/catalogues; p. 136: José Juan Tablada, LI-PO y otros poemas, Dirección General de Publicaciones del Consejo Nacional para la Cultura y las Artes, Ciudad de México, 2005, pág 14; p. 137: (centro) Guillermo de Torre, "Arco Iris", Hélices, Madrid, Mundo Latino, 1923; (ab.) Guillermo de Torre, "Ya estoy arriba", Hélices, Madrid, Mundo Latino, 1923; (der.) José Juan Tablada, "El puñal", LI-PO y otros poemas, Caracas, 1920, p. 25; p. 138: (arr.) Vicente Huidobro, "Por la tarde pasearemos por caminos paralelos", Montserrat Tarrés Picas (ed.), Las vanguardias literarias y el "grupo del 27", Madrid, Akal, 1990, p. 25; (ab.) Cabrera Infante, Guillermo, "Rompecabeza", Infanterías, México, Fondo de Cultura Económica, 1999, p. 314; p. 141: (arr.) Francisco Acuña de Figueroa, Obras completas, Montevideo, Biblioteca Nacional (Uruguay), 1890; (ab.) Sor Juana Inés de la Cruz, "Sextina achróstica", apud José María Diez Borque, "Sor Juana y la poesía celebrativa y de artificio", Monika Bosse et al, La creatividad femenina en el mundo barroco hispánico, Kassel, Reichenberg, 1999, p. 651; p. 146: Treviño Suárez Rosa Helena, Español, México, Ediciones Larousse, 2016, p.153; p. 151: imperio romano, iris.cnice.mec.es; p. 156: Distribución geográfica de la lengua española en cada continente/Jonatan argento/ ©Wikimedia Commons; p. 157: Áreas dialectales del español de América, cvc.cervantes.es; p. 204 Hipatia / Detail from The School of Athens / Pintor: Raffaello Santi / ©Wikimedia Commons.